

Il-Ġurnal Uffiċjali L 271

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 63

18 ta' Awwissu 2020

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1197 tat-30 ta' Lulju 2020 li jistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet u l-arrangamenti tekniċi skont ir-Regolament (UE) 2019/2152 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika Ewropea tan-negozju, li tħassar 10 atti legali fil-qasam tal-istatistika tan-negozju ⁽¹⁾** 1

⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE.

MT

II

(Atti mhux leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/1197

tat-30 ta' Lulju 2020

li jstabilixxi l-ispeċifikazzjonijiet u l-arranġamenti tekniċi skont ir-Regolament (UE) 2019/2152 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika Ewropea tan-negozju, li tħassar 10 atti legali fil-qasam tal-istatistika tan-negozju

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (UE) 2019/2152 ⁽¹⁾ dwar l-istatistika Ewropea tan-negozju, li tħassar 10 atti legali fil-qasam tal-istatistika tan-negozju, u b'mod partikolari l-Artikoli 7(1), 9(2), 10(5), 10(6), 17(6) u 18(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2019/2152 stabbilixxa qafas legali komuni għall-iżvilupp, għall-produzzjoni u għad-disseminazzjoni tal-istatistika Ewropea tan-negozju.
- (2) Il-qafas għar-reġistri Ewropej tan-negozju għal finijiet statistiċi jirrapprezenta element bażiku ta' qafas komuni bħal dan, u jagħmilha possibbli li jiġu organizzati u kkoordinati stharrigijiet statistiċi billi jiġi pprovdut qafas armonizzat ta' kampjunar.
- (3) Huwa meħtieġ li jiġu speċifikati r-rekwiżiti tad-*data* għall-produzzjoni ta' statistika tan-negozju sabiex tiġi prodotta *data* komparabbli bejn l-Istati Membri u tinkiseb armonizzazzjoni fost id-dominji kollha tal-Istatistika tan-Negozju.
- (4) Il-prinċipju ta' sjieda ekonomika kif deskritt fir-Regolament (UE) Nru 549/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ jenħtieġ li japplika għall-istatistika Ewropea tan-negozju. Jenħtieġ li dan jiġi implimentat kemm jista' jkun, filwaqt li jitqiesu l-htigijiet iġġustifikati tal-utenti, id-disponibbiltà tad-*data* u l-implikazzjonijiet tal-kostijiet u l-piż, sakemm dan ma jkunx f'kontradizzjoni mal-prinċipji u mal-finijiet ta' ċerta statistika tan-negozju stabbiliti f'dan ir-Regolament.
- (5) Sabiex jiġu speċifikati r-rekwiżiti tad-*data* huwa meħtieġ li jiġu ddefiniti r-Raggruppamenti Industrijali Principali (MIGs) u aggregati speċjali ohra tal-kodiċi NACE.
- (6) Huwa meħtieġ li jiġu ddefiniti l-varjabbli u l-kunċetti ewlenin għall-istatistika tan-negozju sabiex tiġi prodotta *data* komparabbli bejn l-Istati Membri u tinkiseb armonizzazzjoni fost id-dominji kollha tal-Istatistika tan-Negozju.
- (7) Sabiex jittaffa l-piż fuq in-negozji, u abbażi tal-prinċipju tal-proporzjonalità, jeħtieġ li r-rekwiżiti tad-*data* jiġu ssimplifikati filwaqt li jitqiesu d-daqs u l-importanza tal-ekonomiji tan-negozju tal-Istati Membri.

⁽¹⁾ ĠU L 327, 17.12.2019, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 549/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar is-sistema Ewropea ta' kontijiet nazżjonali u reġjonali fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 174, 26.6.2013, p. 1).

- (8) Jehtieg li jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet speċifiċi li japplikaw għad-*data* dwar is-suġġett “kummerċ internazzjonali tal-oġġetti” u l-kummerċ skont il-karatteristiċi tal-intrapriża, u għad-dominju “Statistika tan-Negozju fuq Terminu Qasir”.
- (9) Il-globalizzazzjoni ekonomika li dejjem qed tiżdied tippreżenta sfidi għall-produzzjoni attwali ta’ statistika Ewropea tan-negozju. Billi jirreġistra *data* minn gruppi ta’ intrapriži multinazzjonali, il-qafas għar-reġistri tal-istatistika Ewropea tan-negozju jifforma l-bażi għat-titjib ta’ hafna statistiki relatati mal-globalizzazzjoni. Xi whud minn dawn l-istatistiki jkopru l-ekonomija kollha u, għalhekk, jehtiegu li l-qafas għar-reġistri Ewropej tal-istatistika tan-negozju jkopri s-setturi kollha tal-ekonomija.
- (10) Hemm bżonn ta’ informazzjoni dwar ir-rabtiet ta’ kontroll bejn l-unitajiet legali sabiex jiġu ddefiniti l-gruppi ta’ intrapriži, jiġu delineati kif suppost l-intrapriži, jitfasslu l-profilu tal-unitajiet kbar u kumplessi u jiġu studjati l-koncentrazzjonijiet tas-suq. L-informazzjoni dwar il-grupp ta’ intrapriži ttejjeb il-kwalità tar-reġistri nazzjonali tal-istatistika tan-negozju. Din l-informazzjoni tista’ tintuża sabiex tnaqqas ir-riskju ta’ żvelar ta’ *data* kunfidenzjali. Id-*data* ta’ grupp ta’ intrapriži tista’ tintuża għal sħarriġijiet dwar il-grupp u tista’ tnaqqas il-piż tar-rispons.
- (11) Huwa mehtieg li jiġu stabbiliti l-format, il-miżuri ta’ sigurtà u ta’ kunfidenzjalità, u proċedura għat-trażmissjoni ta’ *data* dwar unitajiet individwali lill-Kummissjoni (l-Eurostat) u għat-trażmissjoni ta’ *data* dwar gruppi ta’ intrapriži multinazzjonali lura lill-awtoritajiet nazzjonali tal-istatistika.
- (12) Skambju ta’ *data* kunfidenzjali għal finijiet statistiċi bejn il-Kummissjoni u l-banek ċentrali nazzjonali, u bejn il-Kummissjoni u l-Bank Ċentrali Ewropew, jenhtieg li jgħin sabiex tiġi żgurata l-kwalità ta’ informazzjoni dwar il-gruppi ta’ intrapriži multinazzjonali fl-Unjoni. Għalhekk, huwa mehtieg li jiġu stabbiliti l-format u l-miżuri ta’ sigurtà u ta’ kunfidenzjalità kif ukoll il-proċedura għat-trażmissjoni ta’ din id-*data* kunfidenzjali lill-banek ċentrali nazzjonali u lill-Bank Ċentrali Ewropew.
- (13) Ir-Regolament (UE) 2019/2152 jistabbilixxi l-iskambju ta’ *data* kunfidenzjali dwar l-esportazzjonijiet intra-Unjoni ta’ oġġetti bejn l-Istati Membri. Huwa mehtieg li jiġu speċifikati aktar l-elementi tad-*data* statistika li għandhom jiġu skambjati kif ukoll il-lista ta’ elementi tad-*data* statistika li għandhom jiġu skambjati għal oġġetti jew għal movimenti speċifiċi. L-Istati Membri jistgħu jissimplifikaw l-informazzjoni li trid tiġi pprovduta, bil-kundizzjoni li tali simplifikazzjoni ma jkollha l-ebda effett detrimentali fuq il-kwalità tal-istatistika. Jehtieg li jiġu stabbiliti l-kundizzjonijiet għal tali simplifikazzjoni.
- (14) Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni armonizzata tal-iskambju tad-*data*, hemm bżonn li jiġu speċifikati l-arranġamenti tal-għbir u tal-kompilazzjoni tagħhom kif ukoll l-arranġamenti għall-applikazzjoni tar-rata minima ta’ kopertura ta’ 95 %. Sabiex l-awtorità nazzjonali tal-istatistika tal-pajjiż tal-importazzjoni tkun tista’ tuża l-informazzjoni statistika skambjata għall-kompilazzjoni tal-istatistika dwar l-importazzjonijiet intra-Unjoni tal-oġġetti, il-metadata trid tiġi skambjata wkoll. Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni armonizzata fl-Istati Membri kollha, huwa mehtieg li tiġi speċifikata l-metadata rilevanti għall-użu tad-*data* skambjata dwar l-esportazzjonijiet intra-Unjoni tal-oġġetti fil-kompilazzjoni tal-istatistika kif ukoll skeda ta’ żmien għat-trażmissjoni tal-informazzjoni statistika u tal-metadata rilevanti. Huwa mehtieg li jiġu stabbiliti l-format, il-miżuri ta’ sigurtà u ta’ kunfidenzjalità u l-proċedura għall-iskambju ta’ *data* kunfidenzjali.
- (15) L-applikazzjoni ta’ standards uniformi għall-iskambju u għat-trażmissjoni ta’ *data* u ta’ metadata għall-istatistika koperta bir-Regolament (UE) 2019/2152 tikkontribwixxi b’mod konsiderevoli għall-integrazzjoni tal-proċessi tan-negozju fl-istatistika Ewropea tan-negozju.
- (16) L-inizjattiva internazzjonali tal-iskambju ta’ *Data* u Metadata Statistika (SDMX) dwar standards statistiċi u tekniċi għall-iskambju u għall-kondiviżjoni ta’ *data* u ta’ metadata tipprovdi standards għall-iskambju u għad-disseminazzjoni ta’ statistika uffiċjali. Għalhekk, fejn ikun xieraq, jenhtieg li jintużaw id-definizzjonijiet mehtieġa tal-istruttura tad-*data* mfassla f’konformità mal-SDMX.
- (17) Jenhtieg li l-Kummissjoni (l-Eurostat) tagħmel disponibbli fuq is-sit web tal-Kummissjoni (Eurostat) dokumentazzjoni fir-rigward tal-istrutturi tad-*data*, li tinkludi definizzjonijiet ta’ struttura tad-*data* tal-SDMX u tipprovdi linji gwida dwar l-implimentazzjoni tagħhom, b’mod partikolari fir-rigward tal-format tekniċu li għandu jintuża.

- (18) Jenhtieg li l-Istati Membri jipprovdu metadata u rapporti tal-kwalità standard ghar-registri tal-istatistika nazzjonali tan-negozju u għall-istatistika kollha tan-negozju f'konformità mal-Artikolu 16 tar-Regolament (UE) 2019/2152. Għalhekk, huwa mehtieg li jiġu ddefiniti l-arrangamenti u l-perjodicità ta' dawk ir-rapporti.
- (19) Jenhtieg li l-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament jiehdu post dawk tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 586/2001⁽³⁾, tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 912/2004⁽⁴⁾, tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1982/2004⁽⁵⁾, tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1503/2006⁽⁶⁾, tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 657/2007⁽⁷⁾, tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 364/2008⁽⁸⁾, tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 472/2008⁽⁹⁾, tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 192/2009⁽¹⁰⁾, tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 250/2009⁽¹¹⁾, tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 251/2009⁽¹²⁾, tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 834/2009⁽¹³⁾, tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 92/2010⁽¹⁴⁾, tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 113/2010⁽¹⁵⁾, tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 275/2010⁽¹⁶⁾, tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1097/2010⁽¹⁷⁾, tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 995/2012⁽¹⁸⁾ u tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012⁽¹⁹⁾. Jenhtieg li dawk ir-Regolamenti jithassru.

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 586/2001 tas-26 ta' Marzu 2001 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1165/98 li jirrigwarda l-istatistika fuq skont qasir rigward id-definizzjoni tar-Raggruppamenti Industrijali Principali (MIGs) (ĠU L 86, 27.3.2001, p. 11).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 912/2004 tad-29 ta' April 2004 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3294/91 dwar l-istabbiliment ta' sħarriġ tal-Komunità dwar il-produzzjoni industrijali (ĠU L 163, 30.4.2004, p. 71).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1982/2004 tat-18 ta' Novembru 2004 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 638/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistiċi tal-Komunità rigward il-kummerċ ta' merkanzija bejn l-Istati Membri u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 1901/2000 u (KEE) Nru 3590/92 (ĠU L 343, 19.11.2004, p. 3).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1503/2006 tat-28 ta' Settembru 2006 li jimplimenta u jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1165/98 li jikkonċerna l-istatistika għal żmien qasir fir-rigward tad-definizzjoni tal-varjabbli, il-lista tal-varjabbli u l-frekwenza tal-għbir tad-*data* (ĠU L 281, 12.10.2006, p. 15).

⁽⁷⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 657/2007 tal-14 ta' Ġunju 2007 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1165/98 li jikkonċerna l-istatistika għal żmien qasir fir-rigward tat-twaqqif ta' skemi ta' kampjuni Ewropej (ĠU L 155, 15.6.2007, p. 7).

⁽⁸⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 364/2008 tat-23 ta' April 2008 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 716/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, fir-rigward tal-format tekniku għat-trażmissjoni tal-istatistika ta l-affiljati barranin u d-deroġi li jridu jingħataw l-Istati Membri (ĠU L 112, 24.4.2008, p. 14).

⁽⁹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 472/2008 tad-29 ta' Mejju 2008 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1165/98 li jikkonċerna l-istatistika għal żmien qasir fir-rigward tal-ewwel sena bażi li għandha tiġi applikata għas-serje ta' perjodi fin-NACE Rev. 2 u, għas-serje ta' perjodi qabel l-2009 li għandha tiġi trażmessa skont in-NACE Rev. 2, il-livell ta' dettall, il-forma, l-ewwel perjodu ta' referenza, u l-perjodu ta' referenza (ĠU L 140, 30.5.2008, p. 5).

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 192/2009 tal-11 ta' Marzu 2009 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 177/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi qafas komuni għar-registri kummerċjali għall-finijiet tal-istatistika fir-rigward tal-iskambju ta' *data* kunfidenzjali bejn il-Kummissjoni (Eurostat) u l-Istati Membri (ĠU L 67, 12.3.2009, p. 14).

⁽¹¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 250/2009 tal-11 ta' Marzu 2009 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 295/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tad-definizzjonijiet ta' karatteristiċi, il-format tekniku għat-trażmissjoni tad-*data*, ir-rekwiziti tal-irrapportar doppju għan-NACE Rev.1.1 u n-NACE Rev.2 u d-deroġi li għandhom jingħataw għall-istatistika strutturali tan-negozji (ĠU L 86, 31.3.2009, p. 1).

⁽¹²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 251/2009 tal-11 ta' Marzu 2009 li jimplimenta u jemenda r-Regolament (KE) Nru 295/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-serje ta'*data* li għandha tiġi prodotta għall-istatistiċi strutturali tal-kummerċ u l-adattamenti mehtieġa wara l-klassifikazzjoni ta' statistika tal-prodotti assoċjati mal-attività (CPA) (ĠU L 86, 31.3.2009, p. 170).

⁽¹³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 834/2009 tal-11 ta' Settembru 2009 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 716/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika tal-Komunità fuq l-istruttura u l-attività tal-affiljati barranin, f'dak li għandu x'jaqsam mar-rapporti tal-kwalità (ĠU L 241, 12.9.2009, p. 3).

⁽¹⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 92/2010 tat-2 ta' Frar 2010 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward ta' skambju ta' *data* bejn l-awtoritajiet doganali u l-awtoritajiet tal-istatistika nazzjonali, il-kompilazzjoni tal-istatistika u l-valutazzjoni tal-kwalità (ĠU L 31, 3.2.2010, p. 4).

⁽¹⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 113/2010 tad-9 ta' Frar 2010 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-kopertura kummerċjali, id-definizzjoni tad-*data*, il-kompilazzjoni tal-istatistika dwar il-kummerċ skont il-karatteristiċi tan-negozju u skont il-munita tal-fatturat, u movimenti jew oġġetti specifici (ĠU L 37, 10.2.2010, p. 1).

⁽¹⁶⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 275/2010 tat-30 ta' Marzu 2010 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 295/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' kriterji għall-valutazzjoni tal-kwalità tal-istatistiċi strutturali kummerċjali (ĠU L 86, 1.4.2010, p. 1).

⁽¹⁷⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1097/2010 tas-26 ta' Novembru 2010 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 177/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi qafas komuni għar-registri kummerċjali għall-finijiet tal-istatistika fir-rigward tal-iskambju ta' *data* kunfidenzjali bejn il-Kummissjoni (Eurostat) u l-banek ċentrali (ĠU L 312, 27.11.2010, p. 1).

⁽¹⁸⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 995/2012 tas-26 ta' Ottubru 2012 li jimplimenta d-Deċiżjoni Nru 1608/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tirrigwarda l-produzzjoni u l-iżvilupp tal-istatistika Komunitarja dwar ix-xjenza u t-teknoloġija (ĠU L 299, 27.10.2012, p. 18).

⁽¹⁹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (ĠU L 328, 28.11.2012, p. 7).

(20) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Rekwiżiti tad-data

L-elementi tad-*data* għas-suġġetti dettaljati elenkati fl-Artikolu 7(1) tar-Regolament (UE) 2019/2152 huma stabbiliti fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Raggruppamenti Industrijali Prinċipali u aggregati speċjali

Ir-Raggruppamenti Industrijali Prinċipali (MIGs) u aggregati speċjali ohra tal-attivitajiet tan-Nomenklatura tal-Attivitajiet Ekonomiċi (NACE) u l-prodotti tal-klassifikazzjoni tal-prodotti skont l-attività (CPA) użati għall-kategorizzazzjonijiet meħtieġa f'konformità mal-Artikolu 7(1)(d) tar-Regolament (UE) 2019/2152 huma stabbiliti fl-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Simplifikazzjonijiet

Is-simplifikazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 7(1) tar-Regolament (UE) 2019/2152 huma stabbiliti fl-Anness III ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 4

Definizzjonijiet tekniċi

1. Id-definizzjonijiet tekniċi tal-varjabbli u elementi ohra tas-settijiet ta' *data* msemmija fl-Artikolu 7(1) tar-Regolament (UE) 2019/2152 huma stabbiliti fl-Anness IV ta' dan ir-Regolament.
2. Id-definizzjonijiet tekniċi relatati mal-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tal-oġġetti huma stabbiliti fl-Anness V ta' dan ir-Regolament.
3. Id-definizzjonijiet tekniċi relatati mal-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tas-servizzi huma stabbiliti fl-Anness VI ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 5

Speċifikazzjonijiet tekniċi għall-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tal-oġġetti inkluż il-kummerċ tal-oġġetti skont il-karatteristiċi tal-intrapriża

L-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tal-oġġetti inkluż il-kummerċ tal-oġġetti skont il-karatteristiċi tal-intrapriża msemmija fl-Artikolu 7(1)(j) tar-Regolament (UE) 2019/2152 u d-definizzjonijiet relatati f'konformità mal-Artikolu 7(1) ta' dak ir-Regolament, huma stabbiliti fl-Anness V ta' dan ir-Regolament. Ir-rekwiżiti tad-*data* relatati mal-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tal-oġġetti huma stabbiliti fit-Tabella 16 u fit-Tabelli 34 sa 37 tal-Parti B tal-Anness I ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 6

Definizzjonijiet u disaggregazzjonijiet għall-istatistika Ewropea dwar kummerċ internazzjonali tas-servizzi skont il-karatteristiċi tal-intrapriża u l-provvista internazzjonali ta' servizzi

Id-definizzjonijiet tal-varjabbli u d-disaggregazzjonijiet għall-istatistika Ewropea dwar kummerċ internazzjonali tas-servizzi skont il-karatteristiċi tal-intrapriża u l-provvista internazzjonali ta' servizzi huma stabbiliti fl-Anness VI ta' dan ir-Regolament. Ir-rekwiżiti tad-*data* relatati mal-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tas-servizzi skont il-karatteristiċi tal-intrapriża u l-provvista internazzjonali ta' servizzi huma stabbiliti fit-Tabella 17 u fit-Tabella 38 tal-Parti B tal-Anness I ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 7

Peżar u tibdil tas-sena bażi għad-dominju "Statistika tan-Negozju fuq Żmien Qasir"

L-ippeżar u t-tibdil tas-sena bażi għad-dominju "Statistika tan-Negozju fuq Żmien Qasir" msemmi fl-Artikolu 7(1)(i) tar-Regolament (UE) 2019/2152 huma stabbiliti fl-Anness VII ta' dan ir-Regolament. Dak l-Anness jistabbilixxi wkoll l-arranġamenti tranżizzjonali rigward ir-rekwiżiti tad-*data* għad-dominju speċifikat fit-Tabelli 1 sa 9 tal-Parti B tal-Anness I ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 8

Varjabbli marbuta mas-suġġetti dettaljati għall-qafas Ewropew għar-reġistri tal-istatistika tan-negozju

F'konformità mal-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) 2019/2152, il-varjabbli relatati mas-suġġetti dettaljati tar-reġistru għall-qafas Ewropew għar-reġistri tal-istatistika tan-negozju huma stipulati fl-Anness VIII ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 9

Speċifikazzjonijiet tekniċi għall-iskambju ta' data kunfidenzjali għall-finijiet tal-qafas Ewropew għar-reġistri tal-istatistika tan-negozju

F'konformità mal-Artikolu 10(5) tar-Regolament (UE) 2019/2152, id-dettalji tekniċi tal-varjabbli elenkati fl-Anness IV ta' dak ir-Regolament huma stipulati fl-Anness VIII ta' dan ir-Regolament. Barra minn hekk, f'konformità mal-Artikolu 10(6) tar-Regolament (UE) 2019/2152, l-Anness IX ta' dan ir-Regolament jistabbilixxi l-format u l-miżuri ta' sigurtà u ta' kunfidenzjalità għall-iskambju ta' data kunfidenzjali għall-finijiet tal-qafas Ewropew għar-reġistri tal-istatistika tan-negozju.

Artikolu 10

Proċedura u speċifikazzjonijiet għat-trażmissjoni ta' data u ta' metadata

1. Id-*data* u l-metadata trażmessi lill-Kummissjoni (Eurostat) skont dan ir-Regolament għandhom jiġu skambjati f'format elettroniku u jintbagħtu jew jittellghu permezz tal-punt ta' dħul uniku tagħha għad-*data* u, fejn xieraq għall-metadata.
2. L-Istati Membri għandhom jagħmlu disponibbli għall-Kummissjoni (Eurostat) id-*data* u l-metadata meħtieġa skont dan ir-Regolament bl-użu tal-istandards għall-iskambju ta' data u ta' metadata speċifikati mill-Kummissjoni (Eurostat).
3. Id-*data* u l-metadata kunfidenzjali għandhom jiġu trażmessi permezz ta' networks siguri użati mill-Kummissjoni (Eurostat), jew permezz ta' aċċess remot sikur li juża l-istandards ta' skambju speċifikati mill-Kummissjoni (Eurostat).
4. Jenhtieg li l-Istati Membri jimplimentaw l-istandards ta' skambju f'konformità mal-linji gwida dwar l-implimentazzjoni pprovduti mill-Kummissjoni (Eurostat).
5. L-Istati Membri għandhom jipprovdu d-*data* kunfidenzjali f'konformità mad-dispożizzjonijiet eżistenti tal-Unjoni dwar it-trażmissjoni ta' data soġġetta għall-kunfidenzjalità statistika.

Id-*data* kunfidenzjali għandha tintbagħat bil-valur veru u b'marka li tindika li hija soġġetta għall-kunfidenzjalità.

L-Istati Membri għandhom jipprovdu l-livelli kollha ta' aggregazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kif iddefiniti fit-tabelli tal-Parti B tal-Anness I u d-*data* trażmessa għandu jkun fiha, fejn applikabbli, il-marki ta' kunfidenzjalità primarji u sekondarji kollha f'konformità mar-regoli ta' kunfidenzjalità li jeżistu fil-livell nazzjonali.

6. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, id-*data* monetarja għandha tiġi espressa f'unitajiet tal-munita nazzjonali (euro għall-Istati Membri taż-żona euro). L-Istati Membri li jaderixxu maż-żona euro għandhom jirrapportaw id-*data* monetarja annwali f'euro fis-sena tal-adeżjoni tagħhom. Għar-rapportar tad-*data* monetarja infraannwali, il-pajjiżi li jaderixxu maż-żona euro għandhom jużaw il-munita nazzjonali li tkun użata fil-perjodu ta' referenza.
7. Meta d-*data* li tkun diġà giet trażmessa lill-Kummissjoni (Eurostat) tkun soġġetta għal reviżjoni, l-Istati Membri għandhom jittrażmettu d-*data* riveduta sa mhux aktar tard mid-disseminazzjoni tagħhom fil-livell nazzjonali, jew, jekk ma jiġux disseminati fl-livell nazzjonali, sa mhux aktar tard minn xahar wara li jkunu saru disponibbli għal awtorità nazzjonali tal-istatistika.

Artikolu 11

Rapporti dwar il-kwalità u l-metadata

1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu rapporti annwali dwar il-kwalità u l-metadata għar-reġistri tal-istatistika tan-negozju lill-Kummissjoni (Eurostat), billi jużaw l-istandards tal-ESS għar-rapportar dwar il-metadata u l-kwalità.
2. L-Istati Membri għandhom jipprovdu rapporti dwar il-metadata għall-istatistika tan-negozju trażmessi bil-perjodicità speċifikata fl-Artikolu 17(4) tar-Regolament (UE) 2019/2152 lill-Kummissjoni (Eurostat) mhux aktar tard minn xahrejn wara l-aħħar skadenza għat-trażmissjoni tad-*data* tal-istatistika koperta mir-rapport.

3. L-Istati Membri għandhom jipprovdu, f'kazijiet debitament ġustifikati, rapporti addizzjonali dwar il-kwalità li jkun fihom informazzjoni aktar dettaljata dwar il-kwalità li tkun meħtieġa għall-evalwazzjoni tal-kwalità tal-istatistika tan-negozju trażmessa f'konformità mar-Regolament (UE) 2019/2152 lill-Kummissjoni (Eurostat) sa limitu ta' żmien miftiehem bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni (Eurostat).
4. Għas-sugġett "Użu tal-ICT u kummerċ elettroniku", l-iskadenzi għar-rapportar dwar il-kwalità u l-metadata huma speċifikati f'att ta' implimentazzjoni separat.
5. Għall-istruttura u għall-kontenut tar-rapporti dwar il-kwalità u l-metadata, jenhtieg li jintużaw l-aktar standards riċenti tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika (ESS).
6. Minbarra r-rapportar standard dwar il-kwalità u l-metadata, f'kazijiet debitament ġustifikati l-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni (Eurostat) fuq talba tagħha l-informazzjoni komplimentari dwar il-metadata l-kwalità li hija meħtieġa għall-evalwazzjoni tal-kwalità tal-istatistika tan-negozju, inklużi revizjonijiet ta' informazzjoni li tkun ġiet ipprovduta qabel fejn rilevanti.

Artikolu 12

Thassir

1. Ir-Regolamenti (KE) Nru 912/2004, (KE) Nru 364/2008, (KE) Nru 192/2009, (KE) Nru 250/2009, (KE) Nru 251/2009, (KE) Nru 834/2009, (UE) Nru 275/2010, (UE) Nru 1097/2010 u r-Regolament ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 995/2012 huma mhassra b'effett mill-1 ta' Jannar 2021.
2. Ir-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 1982/2004, (UE) Nru 92/2010, (UE) Nru 113/2010 u (UE) Nru 1106/2012 huma mhassra b'effett mill-1 ta' Jannar 2022.
3. Ir-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 586/2001, (KE) Nru 1503/2006, (KE) Nru 657/2007 u (KE) Nru 472/2008 huma mhassra b'effett mill-1 ta' Jannar 2024.
4. Il-paragrafi 1 sa 3 huma mingħajr hsara għall-obbligi stabbiliti f'dawk ir-Regolamenti dwar it-trażmissjoni ta' data u ta' metadata, inklużi rapporti dwar il-kwalità, fir-rigward ta' perjodi ta' referenza li jahbtu, b'mod shih jew f'parti minnhom, qabel id-dati rispettivi stabbiliti f'dawk il-paragrafi.
5. Ir-referenzi għall-atti mhassra għandhom jitqiesu bhala referenzi għal dan ir-Regolament.

Artikolu 13

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2021.

Madankollu, it-Tabelli 16 u 34 sa 37 tal-Anness I, u l-Anness V għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2022.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Lulju 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

Elementi tad-data li għandhom jiġu trażmessi għas-suġġetti dettaljati

Parti A. Varjabbli

Dominju 1. Statistika tan-negozju fuq żmien qasir

L-istatistika tan-negozju fuq żmien qasir kollha hliet għall-istatistika tas-suġġett dettaljat "Prezzijiet tal-importazzjoni" (Tabella 4) u s-suġġett "Proprietà immobbli" (Tabella 9) tirreferi għall-attivitajiet tal-unitajiet statistiċi residenti

Suġġetti	Suġġetti dettaljati		Varjabbli		Elementi tar-rekwiżiti tad-data kif definiti fit-Tabelli tal-Parti B
Suġġett 1.1 Negozju popolazzjoni	1	Avvenimenti demografici tan-negozju (fallimenti, reġistrazzjonijiet)	1	Reġistrazzjonijiet	Tabella 1
			2	Fallimenti	Tabella 1
Suġġett 1.2 Inputs lavorattivi	1	Impjiegi	1	Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom	Tabella 2
	2	Sigħat maħduma	1	Sigħat maħduma mill-impjegati	Tabella 3
	3	Kostijiet lavorattivi	1	Pagi u salarji	Tabella 3
Suġġett 1.3 Prezzijiet	1	Prezzijiet tal-importazzjoni	1	Prezzijiet tal-importazzjoni	Tabella 4
			2	Prezzijiet tal-importazzjoni (żona tal-euro)	Tabella 4
			3	Prezzijiet tal-importazzjoni (mhux fiż-żona tal-euro)	Tabella 4
	2	Prezzijiet tal-produtturi	1	Prezzijiet tal-produtturi	Tabella 5
			2	Prezzijiet tal-produtturi domestiċi	Tabella 5
			3	Prezzijiet tal-produtturi mhux domestiċi	Tabella 5
			4	Prezzijiet tal-produtturi mhux domestiċi (żona tal-euro)	Tabella 5
			5	Prezzijiet tal-produtturi mhux domestiċi (mhux fiż-żona tal-euro)	Tabella 5

Suġġetti	Suġġetti dettaljati		Varjabbli		Elementi tar-rekwiżiti tad- <i>data</i> kif definiti fit-Tabelli tal-Parti B
Suġġett 1.4 Outputs u prestazzjoni	1	Produzzjoni	1	Produzzjoni (volum)	Tabella 6
	2	Volum tal-bejgħ	1	Volum tal-bejgħ	Tabella 7
	3	Fatturat nett	1	Fatturat nett (valur)	Tabella 8
			2	Fatturat domestiku nett (valur)	Tabella 8
			3	Fatturat mhux domestiku nett (valur)	Tabella 8
			4	Fatturat mhux domestiku nett (valur) (żona tal-euro)	Tabella 8
			5	Fatturat mhux domestiku nett (valur) (mhux fiż-żona tal-euro)	Tabella 8
Suġġett 1.5 Proprjetà immobbli	1	Proprjetà immobbli	1	Permessi tal-bini: Numru ta' abitazzjonijiet	Tabella 9
			2	Permessi tal-bini: Metri kwadri	Tabella 9

Dominju 2. Statistika tan-negozju fil-livell tal-pajjiżi

Bl-eċċezzjoni tal-istatistika tan-negozju fil-livell tal-pajjiżi dwar l-intrapriżi li jimportaw oġġetti u l-intrapriżi li jesportaw oġġetti (Tabella 16), l-istatistika tan-negozju fil-livell tal-pajjiżi tirreferi għall-attivitajiet tal-unitajiet statistiċi residenti. L-istatistika tan-negozju fil-livell tal-pajjiżi dwar l-intrapriżi li jimportaw oġġetti u l-intrapriżi li jesportaw oġġetti (Tabella 16) tirreferi għat-territorju statistiku tal-pajjiż rapportatur, kif insemmi fit-Taqsima 4 tal-Anness V ta' dan ir-Regolament.

Suġġetti	Suġġetti dettaljati		Varjabbli		Elementi tar-rekwiżiti tad- <i>data</i> kif definiti fit-Tabelli tal-Parti B
Suġġett 2.1 Popolazzjoni tan-negozju	1	Popolazzjoni ta' intrapriżi attivi	1	Numru ta' intrapriżi attivi	Tabelli 10, 11 u 14
			2	Numru ta' intrapriżi li għandhom tal-anqas impjegat wiehed	Tabella 12
			3	Numru ta' intrapriżi b'rata għolja ta' tkabbir	Tabella 13
			4	Numru ta' intrapriżi godda b'rata għolja ta' tkabbir	Tabella 13

Suġġetti	Suġġetti dettaljati		Varjabbli		Elementi tar-rekwiżiti tad- <i>data</i> kif definiti fit-Tabelli tal-Parti B	
	2	Avvenimenti demografici tan-negożju (twelid, imwiet, sopravivenzi)	1	Twelid ta' intrapriżi	Tabella 12	
			2	Imwiet ta' intrapriżi	Tabella 12	
			3	Sopravivenzi ta' intrapriżi	Tabella 12	
			4	Intrapriżi li kellhom l-ewwel impjegat	Tabella 12	
			5	Intrapriżi li ma ghadx ghandhom impjegati	Tabella 12	
			6	Sopravivenzi ta' intrapriżi li ghandhom tal-anqas impjegat wiehed	Tabella 12	
	3	Popolazzjoni ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż	1	Numru ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż	Tabella 14	
	4	Popolazzjoni ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż u affiljati domestiċi	1	Numru ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż (il-kuncett ta' UCI) u affiljati domestiċi	Tabella 15	
	5	Popolazzjoni ta' intrapriżi involuti fil-kummerċ internazzjonali	1	Numru ta' intrapriżi li jimportaw oġġetti	Tabella 16	
			2	Numru ta' intrapriżi li jesportaw oġġetti	Tabella 16	
	Suġġett 2.2 Inputs lavorattivi	1	Impjiegi	1	Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom	Tabelli 10, 11 u 14
				2	Numru ta' impjegati	Tabelli 10 u 11
3				Numru ta' impjegati f'unitajiet ekwivalenti full-time	Tabella 10	
4				Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'intrapriżi li ghandhom tal-anqas impjegat wiehed	Tabella 12	
5				Numru ta' impjegati f'intrapriżi li ghandhom tal-anqas impjegat wiehed	Tabella 12	
6				Numru ta' impjegati f'intrapriżi b'rata gholja ta' tkabbir	Tabella 13	
7				Numru ta' impjegati f'intrapriżi godda b'rata gholja ta' tkabbir	Tabella 13	

Suġġetti	Suġġetti dettaljati		Varjabbli		Elementi tar-rekwiżiti tad- <i>data</i> kif definiti fit-Tabelli tal-Parti B
	2	Sigħat maħduma	1	Sigħat maħduma mill-impjegati	Tabelli 10 u 11
	3	Kostijiet lavorattivi	1	Spiza tal-benefiċċji tal-impjegati	Tabelli 10, 11 u 14
2			Pagi u salarji	Tabelli 10 u 11	
3			Kostijiet tas-sigurtà soċjali	Tabelli 10 u 11	
	4	Impjegi marbuta ma' avvenimenti demografiċi tan-negozju (twelid, imwiet, sopravivenzi)	1	Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'intraprizi mwielda godda	Tabella 12
2			Numru ta' impjegati f'intraprizi mwielda godda	Tabella 12	
3			Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom fi mwiet ta' intraprizi	Tabella 12	
4			Numru ta' impjegati fi mwiet ta' intraprizi	Tabella 12	
5			Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intraprizi	Tabella 12	
6			Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intraprizi, fis-sena tat-twelid	Tabella 12	
7			Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'intraprizi li kellhom l-ewwel impjegat	Tabella 12	
8			Numru ta' impjegati f'intraprizi li kellhom l-ewwel impjegat	Tabella 12	
9			Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'intraprizi li ma għadx għandhom impjegati	Tabella 12	
10			Numru ta' impjegati f'intraprizi li ma għadx għandhom impjegati	Tabella 12	

Suġġetti	Suġġetti dettaljati		Varjabbli		Elementi tar-rekwiżiti tad- <i>data</i> kif definiti fit-Tabelli tal-Parti B	
			11	Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriżi li għandhom tal-anqas impjegat wiehed	Tabella 12	
			12	Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriżi li għandhom tal-anqas impjegat wiehed, fis-sena tat-twelid	Tabella 12	
	5	Impjiegi fintrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż	1	Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom fintrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż	Tabella 14	
	6	Impjiegi fintrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż u affiljati domestiċi	1	Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom fintrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż (il-kuncett ta' UCI) u affiljati domestiċi	Tabella 15	
	7	Kostijiet lavorattivi fintrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż	1	Spiza tal-benefiċċji tal-impjegati fintrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż	Tabella 14	
	Suġġett 2.3 Inputs tar-R&Ż	1	Nefqa fuq ir-R&Ż	1	Nefqa intramurali fuq ir-R&Ż	Tabelli 14 u 18
		2	Impjiegi fir-R&Ż	1	Persunal tar-R&Ż	Tabelli 14 u 19
2				Riċerkaturi	Tabella 18	
	3	Nefqa fuq ir-R&Ż fintrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż	1	Nefqa intramurali fuq ir-R&Ż fintrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż	Tabella 14	
	4	Impjiegi fir-R&Ż fintrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż	1	Persunal tar-R&Ż fintrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż	Tabella 14	
	5	R&Ż iffinanzjati pubblikament	1	Allokazzjonijiet mill-baġit tal-gvern għar-riċerka u għall-iżvilupp (GBARD)	Tabella 20	
			2	Finanzjament pubbliku nazzjonali għar-R&Ż ikkoordinati f'livell transnazzjonali	Tabella 20	

Suġġetti	Suġġetti dettaljati		Varjabbli		Elementi tar-rekwiżiti tad- <i>data</i> kif definiti fit-Tabelli tal-Parti B
Suġġett 2.4 Xirjiet	1	Xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi	1	Total tax-xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi	Tabelli 10, 11 u 14
			2	Xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi għall-bejgħ mill-ġdid	Tabelli 14 u 21
			3	Spejjeż għal servizzi pprovduti permezz ta' haddiema ta' aġenzija	Tabella 21
			4	Spejjeż ta' kiri u ta' lokazzjoni operatorja fit-tul	Tabella 21
			5	Xirjiet ta' prodotti tal-enerġija	Tabella 21
			6	Pagamenti lil sottokuntratturi	Tabella 21
	2	Tibdil fl-istokk tal-oġġetti	1	Tibdil fl-istokk tal-oġġetti	Tabella 22
			2	Tibdil fl-istokk ta' prodotti lesti u xogħol li għadu għaddej	Tabella 22
			3	Tibdil fl-istokk tal-oġġetti għall-bejgħ mill-ġdid	Tabella 22
	3	Xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż	1	Xirjiet totali ta' oġġetti u ta' servizzi ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż	Tabella 14
			2	Xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi għall-bejgħ mill-ġdid ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż	Tabella 14
	4	Importazzjonijiet minn intrapriżi	1	Valur statistiku tal-importazzjonijiet mill-intrapriżi	Tabelli 16 u 17
	Suġġett 2.5 Outputs u prestazzjoni	1	Fatturat nett	1	Fatturat nett
2				Fatturat nett mill-agrikoltura, mill-forestrija, mis-sajd u mill-attivitajiet industrijali	Tabella 24
3				Fatturat nett mill-attivitajiet industrijali	Tabella 24
4				Fatturat nett mill-attivitajiet industrijali minbarra l-konstruzzjoni	Tabella 24
5				Fatturat nett mill-konstruzzjoni	Tabella 24

Suġġetti	Suġġetti dettaljati		Varjabbli		Elementi tar-rekwiżiti tad- <i>data</i> kif definiti fit-Tabelli tal-Parti B
			6	Fatturat nett mill-attivitajiet ta' servizz	Tabella 24
			7	Fatturat nett mill-attivitajiet kummerċjali ta' xiri u ta' bejgh mill-ġdid u mill-attivitajiet intermedjarji	Tabella 24
			8	Fatturat nett mill-bini	Tabella 24
			9	Fatturat nett mill-ingerinija ċivili	Tabella 24
			10	Fatturat nett mill-attività prinċipali fil-livell ta' tliet ċifri tal-NACE,	Tabella 25
			11	Fatturat nett mis-sottokuntrattar	Tabella 25
			12	Fatturat nett skont ir-residenza tal-klijent	Tabella 23
			13	Fatturat nett skont il-prodott	Tabella 23
	2	Margni gross fuq l-oġġetti għall-bejgh mill-ġdid	1	Margni gross fuq l-oġġetti għall-bejgh mill-ġdid	Tabella 10
	3	Valur tal-output	1	Valur tal-output	Tabelli 10, 11 u 14
	4	Valur miżjud	1	Valur miżjud	Tabelli 10, 11 u 14
	5	Surplus operatorju gross	1	Surplus operatorju gross	Tabelli 10 u 11
	6	Fatturat nett ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż	1	Fatturat nett ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż	Tabella 14
	7	Valur tal-output ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż	1	Valur tal-output ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż	Tabella 14

Suġġetti	Suġġetti dettaljati		Varjabbli		Elementi tar-rekwiżiti tad- <i>data</i> kif definiti fit-Tabelli tal-Parti B
	8	Valur miżjud ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż	1	Valur miżjud ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż	Tabella 14
	9	Fatturat nett ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż u ta' affiljati domestiċi	1	Fatturat nett ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż (il-kuncett ta' UCI) u ta' affiljati domestiċi	Tabella 15
	10	Prodotti industrijali	1	Produzzjoni mibjugħa	Tabella 26
2			Produzzjoni taht operazzjonijiet sottokuntrattati	Tabella 26	
3			Produzzjoni attwali	Tabella 26	
	11	Esportazzjonijiet mill-intrapriżi	1	Valur statistiku tal-esportazzjonijiet mill-intrapriżi	Tabelli 16 u 17
Suġġett 2.6 Investimenti	1	Investiment gross minn intrapriżi attivi	1	Investiment gross f'assi mhux kurrenti tangibbli	Tabelli 10 u 14
			2	Investiment gross fart	Tabella 27
			3	Investiment gross fl-akkwizzjoni ta' binjiet eżistenti	Tabella 27
			4	Investiment gross fil-kostruzzjoni u fit-titjib tal-binjiet	Tabella 27
			5	Investiment gross fil-makkinarju u fit-tagħmir	Tabella 27
			6	Investiment gross f'assi mhux kurrenti intangibbli, għajr avvjamant	Tabella 10
			7	Investiment f'software mixtri	Tabella 28

Suġġetti	Suġġetti dettaljati		Varjabbli		Elementi tar-rekwiżiti tad- <i>data</i> kif definiti fit-Tabelli tal-Parti B
			8	Rikavat mill-bejgħ ta' investimenti tangibbli	Tabella 10
	2	Investiment gross minn intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż	1	Investiment gross ta' intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż f'assi mhux kurrenti tangibbli	Tabella 14

Dominju 3. Statistika reġjonali tan-negozju

L-istatistika reġjonali tan-negozju kollha tirreferi għall-attivitajiet ta' unitajiet statistiċi residenti.

Suġġetti	Suġġetti dettaljati		Varjabbli		Elementi tar-rekwiżiti tad- <i>data</i> kif definiti fit-Tabelli tal-Parti B
Suġġett 3.1 Popolazzjoni tan-negozju	1	Popolazzjoni skont ir-reġjun	1	Numru ta' unitajiet lokali	Tabella 29
			2	Numru ta' intrapriži attivi	Tabella 30
			3	Numru ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed	Tabella 30
			4	Numru ta' intrapriži b'rata għolja ta' tkabbir	Tabella 30
	2	Avvenimenti demografici tan-negozju skont ir-reġjun (twelid, imwiet, sopravivenzi)	1	Twelid ta' intrapriži	Tabella 30
			2	Imwiet ta' intrapriži	Tabella 30
			3	Sopravivenzi ta' intrapriži (sopravivenza ta' tliet snin kalendarji biss)	Tabella 30
			4	Intrapriži li kellhom l-ewwel impjegat	Tabella 30
			5	Intrapriži li ma għadx għandhom impjegati	Tabella 30
			6	Sopravivenzi ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed (iżda biss għall-intrapriži li operaw għal tliet snin kalendarji)	Tabella 30

Suġġetti	Suġġetti dettaljati		Varjabbli		Elementi tar-reqwiziti tad- <i>data</i> kif definiti fit-Tabelli tal-Parti B
Suġġett 3.2 Inputs lavorattivi	1	Impjieggi f'intraprizi attivi skont ir-regġjun	1	Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'unitajiet lokali	Tabella 29
			2	Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom	Tabella 30
			3	Numru ta' impjegati	Tabella 30
			4	Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'intraprizi li għandhom tal-anqas impjegat wiehed	Tabella 30
			5	Numru ta' impjegati f'intraprizi li għandhom tal-anqas impjegat wiehed	Tabella 30
	2	Impjieggi marbuta ma' avvenimenti demografiċi tan-negozju skont ir-regġjun (twelid, imwiet, sopravivenzi)	1	Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'intraprizi mwielda ġodda	Tabella 30
			2	Numru ta' impjegati f'intraprizi mwielda ġodda	Tabella 30
			3	Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom fi mwiet ta' intraprizi	Tabella 30
			4	Numru ta' impjegati fi mwiet ta' intraprizi	Tabella 30
			5	Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intraprizi (izda biss għall-intraprizi li operaw għal tliet snin kalendarji)	Tabella 30
			6	Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intraprizi, fis-sena tat-twelid (izda biss għall-intraprizi li operaw għal tliet snin kalendarji)	Tabella 30
			7	Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'intraprizi li kellhom l-ewwel impjegat	Tabella 30
			8	Numru ta' impjegati f'intraprizi li kellhom l-ewwel impjegat	Tabella 30

Suġġetti	Suġġetti dettaljati		Varjabbli		Elementi tar-rekwiżiti tad- <i>data</i> kif definiti fit-Tabelli tal-Parti B
			9	Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'intraprizi li ma għadx għandhom impjegati	Tabella 30
			10	Numru ta' impjegati f'intraprizi li ma għadx għandhom impjegati	Tabella 30
			11	Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intraprizi li għandhom tal-anqas impjegat wiehed (iżda biss għall-intraprizi li operaw għal tliet snin kalendarji)	Tabella 30
			12	Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intraprizi li għandhom tal-anqas impjegat wiehed, fis-sena tat-twelid (iżda biss għall-intraprizi li operaw għal tliet snin kalendarji)	Tabella 30
	3	Kostijiet lavorattivi skont ir-regjun	1	Pagi u salarji f'unitajiet lokali	Tabella 29
Suġġett 3.3 Inputs tar-R&Ż	1	Nefqa fuq ir-R&Ż skont ir-regjun	1	Nefqa intramurali fuq ir-R&Ż	Tabella 31
	2	Impjiegi fir-R&Ż skont ir-regjun	1	Persunal tar-R&Ż	Tabella 32
			2	Ricerkaturi	Tabella 32

Dominju 4. Statistika dwar attivitajiet internazzjonali

L-istatistika tas-suġġetti "Popolazzjoni tan-negozju", "Input lavorattiv", "Investimenti" u "Outputs u prestazzjoni" (Tabella 33) għal dan id-dominju tirreferi għall-attivitajiet tal-unitajiet statistiċi mhux residenti.

L-istatistika dwar is-suġġett "Kummerċ internazzjonali tal-oġġetti" (Tabelli 34 sa 37) tirreferi għat-territorju statistiku tal-pajjiż rapportatur biss, kif imsemmi fit-Taqsima 4 tal-Anness V ta' dan ir-Regolament.

L-istatistika tas-suġġett "Kummerċ internazzjonali tas-servizzi" (Tabella 38) tirreferi għall-kummerċ tas-servizzi mwettaq mill-unitajiet residenti.

Suġġetti	Suġġetti dettaljati		Varjabbli		Elementi tar-rekwiżiti tad- <i>data</i> kif definiti fit-Tabelli tal-Parti B
Suġġett 4.1 Popolazzjoni tan-negozju	1	Popolazzjoni ta' intrapriži barra mill-pajjiż ikkontrollati minn unitajiet istituzzjonali residenti tal-pajjiż rapportatur	1	Numru ta' intrapriži barra mill-pajjiż fl-ahhar mill-ahhar ikkontrollati minn unitajiet istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur	Tabella 33
Suġġett 4.2 Input lavorattiv	1	Impjegati f'intrapriži barra mill-pajjiż ikkontrollati minn unitajiet istituzzjonali residenti tal-pajjiż rapportatur	1	Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu ghal rashom f'intrapriži barra mill-pajjiż fl-ahhar mill-ahhar ikkontrollati minn unitajiet istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur	Tabella 33
	2	Kostijiet lavorattivi f'intrapriži barra mill-pajjiż ikkontrollati minn unitajiet istituzzjonali residenti tal-pajjiż rapportatur	1	Spiża tal-benefiċċji tal-impjegati f'intrapriži barra mill-pajjiż fl-ahhar mill-ahhar ikkontrollati minn unitajiet istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur	Tabella 33
Suġġett 4.3 Investimenti	1	Investiment gross minn intrapriži barra mill-pajjiż ikkontrollati minn unitajiet istituzzjonali residenti tal-pajjiż rapportatur	1	Investiment gross f'assi mhux kurrenti tangibbli ta' intrapriži barra mill-pajjiż fl-ahhar mill-ahhar ikkontrollati minn unitajiet istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur	Tabella 33
Suġġett 4.4 Outputs u prestazzjoni	1	Fatturat nett ta' intrapriži barra mill-pajjiż ikkontrollati minn unitajiet istituzzjonali residenti tal-pajjiż rapportatur	1	Fatturat nett ta' intrapriži barra mill-pajjiż fl-ahhar mill-ahhar ikkontrollati minn unitajiet istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur	Tabella 33
Suġġett 4.5 Kummerċ internazzjonali tal-oġġetti	1	Kummerċ intra-Unjoni tal-oġġetti	1a	Valur statistiku tal-esportazzjonijiet intra-Unjoni tal-oġġetti – <i>data</i> dettaljata	Tabella 34
			1b	Kwantità tal-esportazzjonijiet intra-Unjoni tal-oġġetti – <i>data</i> dettaljata	Tabella 34
			2 a	Valur statistiku tal-importazzjonijiet intra-Unjoni tal-oġġetti – <i>data</i> dettaljata	Tabella 34
			2b	Kwantità tal-importazzjonijiet intra-Unjoni tal-oġġetti – <i>data</i> dettaljata	Tabella 34
			3	Valur statistiku tal-esportazzjonijiet tal-oġġetti – <i>data</i> aggregata	Tabella 36

Suġġetti	Suġġetti dettaljati		Varjabbli		Elementi tar-rekwiżiti tad- <i>data</i> kif definiti fit-Tabelli tal-Parti B
			4	Valur statistiku tal-importazzjonijiet tal-oġġetti – <i>data</i> aggregata	Tabella 36
	2	Kummerċ barra mill-Unjoni tal-oġġetti	1a	Valur statistiku tal-esportazzjonijiet barra mill-Unjoni tal-oġġetti – <i>data</i> dettaljata	Tabella 35
			1b	Kwantità tal-esportazzjonijiet barra mill-Unjoni tal-oġġetti – <i>data</i> dettaljata	Tabella 35
			2 a	Valur statistiku tal-importazzjonijiet barra mill-Unjoni tal-oġġetti – <i>data</i> dettaljata	Tabella 35
			2b	Kwantità tal-importazzjonijiet barra mill-Unjoni tal-oġġetti – <i>data</i> dettaljata	Tabella 35
			3	Valur statistiku tal-esportazzjonijiet barra mill-Unjoni tal-oġġetti skont il-munita tal-fatturazzjoni	Tabella 37
			4	Valur statistiku tal-importazzjonijiet barra mill-Unjoni tal-oġġetti skont il-munita tal-fatturazzjoni	Tabella 37
Suġġett 4.6 Internazzjonali kummerċ tas-servizzi	1	Importazzjonijiet ta' servizzi	1	Importazzjonijiet u akkwist ta' servizzi	Tabelli 38
	2	Esportazzjonijiet ta' servizzi	1	Esportazzjonijiet u provvista ta' servizzi	Tabelli 38

Parti B. Elementi tar-rekwiżiti tad-data**Tabella 1. Statistika tan-negozju fuq żmien qasir dwar il-popolazzjoni tan-negozju**

Varjabbli	110101. Registrazzjonijiet 110102. Fallimenti
Unità ta' kejl	Valur assolut: mingħajr aġġustament
Popolazzjoni statistika	Attivitajiet tas-suq tat-Taqsimiet B sa N, u P sa R u d-diviżjonijiet S95 u S96 tal-NACE
Disaggregazzjonijiet	Disaggregazzjoni skont l-attività — Aggregati tat-Taqsimiet tal-NACE: — B+C+D+E, K+L+M+N, P+Q+R+S95+S96 — Taqsimiet tal-NACE: — F, G, H, I u J — Aggregat speċjali kif definit fl-Anness II.B ta' dan ir-Regolament: — Industrija, kostruzzjoni u servizzi (minbarra amministrazzjoni pubblika, difiża, sigurtà soċjali obligatorja, attivitajiet ta' organizzazzjonijiet ta' shubija, attivitajiet ta' unitajiet domestiċi bhala impjegaturi u organizzazzjonijiet u korpi extraterritorjali)
Skadenza għat-trażmissjoni tad-data	T+40 jum
L-ewwel perjodu ta' referenza	L-ewwel trimestru 2021

Tabella 2. Statistika tan-negozju fuq żmien qasir dwar l-impjegi

Varjabbli	120101. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom
Unità ta' kejl	Indiċijiet: mingħajr aġġustament
Popolazzjoni statistika	Attivitajiet tas-suq tat-Taqsimiet B, C, D, Diviżjoni E36, F, G, H sa M tal-NACE (minbarra K, M701, M72 u M75) u N
Disaggregazzjonijiet	Disaggregazzjoni skont l-attività Għall-pajjiżi kollha: — MIGs tat-Taqsimiet B, C, D u Diviżjoni E36 tal-NACE kif definiti fl-Anness II.A ta' dan ir-Regolament; — Aggregati tat-Taqsimiet tal-NACE — B+C+D+E36, H+I+J+L+M (minbarra M701, M72, M75)+N; — Taqsimiet tal-NACE: — B, C, D, F, G, H, I, J, L, M (minbarra M701, M72, M75) u N; — Diviżjonijiet tal-NACE: — E36, G45, G46, G47, u G47 (minbarra G473) Għall-pajjiżi medji u kbar kif definiti fl-Anness III.A.2 ta' dan ir-Regolament: — Barra minn hekk, id-Diviżjonijiet tat-Taqsimiet B, C u D tal-NACE.

	<p>Għall-pajjiżi kbar kif definiti fl-Anness III.A.2 ta' dan ir-Regolament:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Barra minn hekk, id-Divizjonijiet tat-Taqsimiet H, I u J tal-NACE. <p>Id-disaggregazzjonijiet addizzjonali meħtieġa għall-pajjiżi medji u kbar mhumiex obligatorji għall-pajjiżi ż-żgħar (kif definiti fl-Anness III.A.2 ta' dan ir-Regolament).</p>
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	In-numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom jista' jiġi approssimat bin-numru ta' impjegati. Għall-attivitajiet tat-Taqsimiet G, H sa M (minbarra K, M701, M72 u M75) u N tal-NACE, tista' tintuża l-intrapriża (ENT) minflok l-unitajiet tat-tip ta' attività ekonomika (KAU) għall-perjodi ta' referenza ta' qabel l-2021 u minn Jannar 2021 sa Diċembru 2023 fis-sena bażi 2015.
Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	T+xahrejn għal <i>data</i> (mhux obligatorja) kull tliet xhur jew kull xahar, hlief għal: <ul style="list-style-type: none"> — rekwiżiti għall-pajjiżi żgħar u medji: T+xahrejn+15-il jum. <p>Arrangamenti tranżitorji għat-Taqsima L tal-NACE, għad-Divizjoni N77 tal-NACE u għall-Gruppi N811 u N813 tal-NACE li għandhom jiġu inklużi fl-aggregati tagħhom mill-ewwel trimestru jew xahar (mhux obligatorju) tal-2021, kif definit fl-Anness VII (3.a).</p>
L-ewwel perjodu ta' referenza	L-ewwel trimestru jew xahar (mhux obligatorju) tal-2000, hlief: <ul style="list-style-type: none"> — għat-Taqsima L tal-NACE, għad-Divizjoni N77 tal-NACE u għall-Gruppi N811 u N813 tal-NACE li għandhom jiġu inklużi fl-aggregati tagħhom mill-ewwel trimestru jew xahar (mhux obligatorju) tal-2021. — Spanja: L-ewwel trimestru jew xahar (mhux obligatorju) tal-2002 għat-Taqsimiet G sa M (minbarra K, M701, M72 u M75) meħtieġa u N tal-NACE, minbarra d-Divizjoni G47 u d-Divizjoni G47 (minbarra G473) u l-ewwel trimestru jew xahar (mhux obligatorju) tal-2005 għal J58, għal J59, għal J60, għal I55 u għal I56. — Il-Finlandja: L-ewwel trimestru jew xahar (mhux obligatorju) tal-2005 għad-Divizjonijiet C32 u C33 tal-NACE. — L-Awstrija: L-ewwel trimestru jew xahar (mhux obligatorju) tal-2003 għat-Taqsimiet H sa N (minbarra K, L, M701, M72, M75, N77, N811, N813) meħtieġa tal-NACE u l-ewwel trimestru jew xahar (mhux obligatorju) tal-2005 għad-Divizjoni B09 tal-NACE.

Tabella 3. Statistika tan-negozju fuq żmien qasir dwar is-siġhat maħduma u l-pagi u s-salarji

Varjabbli	120201. Siġhat maħduma mill-impjegati 120301. Pagi u salarji
Unità ta' kejl	Indiċijiet: mingħajr aġġustament u b'aġġustament skont il-kalendarju
Popolazzjoni statistika	Attivitajiet tas-suq tat-Taqsimiet B, C, D, E36, F, G, H sa M tal-NACE (minbarra K, M701, M72 u M75) u N
Disaggregazzjonijiet	Disaggregazzjoni skont l-attività Għall-pajjiżi kollha: <ul style="list-style-type: none"> — MIGs tat-Taqsimiet B, C, D u Divizjoni E36 tal-NACE kif definiti fl-Anness II.A ta' dan ir-Regolament; — Aggregati tat-Taqsimiet tal-NACE <ul style="list-style-type: none"> — B+C+D+E36, H+I+J+L+M (minbarra M701, M72 u M75)+N; — Taqsimiet tal-NACE: <ul style="list-style-type: none"> — B, C, D, F, G, H, I, J, L, M (minbarra M701, M72 u M75) u N;

	<p>— Diviżjonijiet tal-NACE:</p> <p>— E36, G45, G46, G47, u G47 (minbarra G473).</p> <p>Għall-pajjiżi medji u kbar kif definiti fl-Anness III.A.2 ta' dan ir-Regolament:</p> <p>— Barra minn hekk, id-Diviżjonijiet tat-Taqsimiet B, C u D tal-NACE.</p> <p>Għall-pajjiżi kbar kif definiti fl-Anness III.A.2 ta' dan ir-Regolament:</p> <p>— Barra minn hekk, id-Diviżjonijiet tat-Taqsimiet H, I u J tal-NACE.</p> <p>Id-disaggregazzjonijiet addizzjonali meħtieġa għall-pajjiżi medji u kbar mhumiex obligatorji għall-pajjiżi ż-żgħar (kif definiti fl-Anness III.A.2 ta' dan ir-Regolament).</p>
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	Għall-attivitajiet tat-Taqsimiet G, H sa M (minbarra K, M701, M72 u M75) u N tal-NACE, tista' tintuża l-ENT minflok il-KAU għall-perjodi ta' referenza ta' qabel l-2021 u minn Jannar 2021 sa Diċembru 2023 fis-sena bażi 2015.
Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	T+3 xhur għal <i>data</i> (mhux obligatorja) kull tliet xhur jew kull xahar, ħlief għal: <p>— rekwiżiti għall-pajjiżi żgħar u medji fi: T+3 xhur+15-il jum.</p> <p>Arranġamenti tranżitorji għall-aggregat G47_X_G473 tal-NACE, għat-Taqsima L tal-NACE, għad-Diviżjoni N77 tal-NACE u għall-Gruppi N811 u N813 tal-NACE li għandhom jiġu inklużi fl-aggregati tagħhom mill-ewwel trimestru jew xahar (mhux obligatorju) tal-2021, kif definit fl-Anness VII (3.a).</p>
L-ewwel perjodu ta' referenza	L-ewwel trimestru jew xahar (mhux obligatorju) tal-2000 għat-Taqsimiet B sa F meħtieġa tal-NACE, ħlief għal: <p>— Il-Finlandja: l-ewwel trimestru jew xahar (mhux obligatorju) tal-2005 għad-Diviżjonijiet C32 u C33 meħtieġa;</p> <p>— L-Awstrija: L-ewwel trimestru jew xahar (mhux obligatorju) tal-2005 għad-Diviżjoni B09 tal-NACE.</p> <p>L-ewwel trimestru jew xahar (mhux obligatorju) tal-2010 għat-Taqsimiet G sa M (minbarra K, M701, M72 u M75) u N meħtieġa tal-NACE ħlief:</p> <p>— għall-aggregat G47_X_G473 tal-NACE, għat-Taqsima L tal-NACE, għad-Diviżjoni N77 tal-NACE u għall-Gruppi N811 u N813 tal-NACE li għandhom jiġu inklużi fl-aggregati tagħhom mill-ewwel trimestru jew xahar (mhux obligatorju) tal-2021.</p>

Tabella 4. Statistika tan-negozju fuq żmien qasir dwar il-prezzijiet tal-importazzjoni

Varjabbli	<p>130101. Prezzijiet tal-importazzjoni (mhux obligatorji għall-pajjiżi li mhumiex fiż-żona tal-euro u għall-pajjiżi li japplikaw l-iskemi Ewropej ta' kampjunar)</p> <p>130102. Prezzijiet tal-importazzjoni (żona tal-euro) (mhux obligatorji għall-pajjiżi li mhumiex fiż-żona tal-euro u għall-pajjiżi li japplikaw l-iskemi Ewropej tal-kampjuni)</p> <p>130103. Prezzijiet tal-importazzjoni (mhux fiż-żona tal-euro) (mhux obligatorji għall-pajjiżi li mhumiex fiż-żona tal-euro)</p>
Unità ta' kejl	Indiċijiet: mingħajr aġġustament
Popolazzjoni statistika	Prodotti fis-CPA B (minbarra B0721 u B09), C (minbarra C18, C2446, C254, C301, C303, C304 u C33) u D
Disaggregazzjonijiet	<p>Disaggregazzjoni skont il-prodotti</p> <p>Għall-pajjiżi kollha:</p> <p>— MIGs tat-Taqsimiet B (minbarra B0721 u B09), C (minbarra C18, C2446, C254, C301, C303, C304 u C33) u D tas-CPA kif definiti fl-Anness II.A ta' dan ir-Regolament;</p>

	<p>— Aggregati tas-CPA tat-Taqsimiet B (minbarra B0721 u B09)+C (minbarra C18, C2446, C254, C301, C303, C304 u C33)+D;</p> <p>— Taqsimiet B (minbarra B0721 u B09), C (minbarra C18, C2446, C254, C301, C303, C304 u C33) u D tas-CPA.</p> <p>Għall-pajjiżi medji u kbar kif definiti fl-Anness III.A.2 ta' dan ir-Regolament:</p> <p>— Barra minn hekk, id-Divizjonijiet tat-Taqsimiet B (minbarra B0721 u B09), C (minbarra C18, C2446, C254, C301, C303, C304 u C33) u D tas-CPA.</p> <p>Id-disaggregazzjonijiet addizzjonali għall-pajjiżi medji u kbar mhumiex obbligatorji għall-pajjiżi ż-żgħar (kif definiti fl-Anness III.A.2 ta' dan ir-Regolament).</p>
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	Kamp ta' applikazzjoni tal-provvista ta' <i>data</i> limitat minn skemi Ewropej ta' kampjunar għal pajjiżi speċifiċi kif speċifikat fl-Anness III.C ta' dan ir-Regolament
Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	T+xahar+15-il jum
L-ewwel perjodu ta' referenza	<p>Jannar 2006, hlief għal:</p> <p>— L-Awstrija: Jannar 2009 għal C161, C2811, C2892 tal-NACE.</p> <p>Għall-Istati Membri taż-żona tal-euro li ssiehbu wara Jannar 2006, huma meħtieġa l-varjabbli 130101 (Prezzijiet tal-importazzjoni), 130102 (Prezzijiet tal-importazzjoni (żona tal-euro)) u 130103 (Prezzijiet tal-importazzjoni (mhux fiż-żona tal-euro)) mill-bidu tas-sena tad-dhul fiż-żona tal-euro.</p>

Tabella 5. Statistika tan-negozju fuq żmien qasir dwar il-prezzijiet tal-produtturi

Varjabbli	<p>130201. Prezzijiet tal-produtturi</p> <p>130202. Prezzijiet tal-produtturi domestiċi</p> <p>130203. Prezzijiet tal-produtturi mhux domestiċi</p> <p>130204. Prezzijiet tal-produtturi mhux domestiċi (żona tal-euro) (mhux obbligatorji għal pajjiżi li mhumiex fiż-żona tal-euro)</p> <p>130205. Prezzijiet tal-produtturi mhux domestiċi (mhux fiż-żona tal-euro) (mhux obbligatorji għall-pajjiżi li mhumiex fiż-żona tal-euro)</p>
Unità ta' kejl	Indiċijiet: mingħajr aġġustament
Popolazzjoni statistika	<p>Għall-varjabbli 130201 (Prezzijiet tal-produtturi):</p> <p>— Attivitajiet tas-suq tat-Taqsimiet B (minbarra B0721), C (minbarra C2446, C254, C301, C303 u C304), D tal-NACE u d-Divizjoni E36, CPA 41.00.1 minbarra 41.00.14 (binjiet ġodda biss), it-Taqsimiet H, I, J, L, M (minbarra M701, M72 u M75) u N tal-NACE;</p> <p>Għall-varjabbli 130202 (prezzijiet tal-produtturi domestiċi), 130203 (prezzijiet tal-produtturi mhux domestiċi), 130204 (prezzijiet tal-produtturi mhux domestiċi (żona tal-euro)) u 130205 (prezzijiet tal-produtturi mhux domestiċi (mhux fiż-żona tal-euro)):</p> <p>— Attivitajiet tas-suq tat-Taqsimiet B (minbarra B0721), C (minbarra C2446, C254, C301, C303 u C304), D u d-Divizjoni E36 tal-NACE.</p>
Disaggregazzjonijiet	<p>Distribuzzjoni skont l-attività u l-prodotti</p> <p>Għall-pajjiżi kollha:</p> <p>— MIGs tat-Taqsimiet B (minbarra B0721), C (minbarra C2446, C254, C301, C303 u C304) u D u d-Divizjoni E36 tal-NACE kif definiti fl-Anness II.A ta' dan ir-Regolament;</p>

	<ul style="list-style-type: none"> — Aggregati tat-Taqsimiet tal-NACE <ul style="list-style-type: none"> — B (minbarra B0721)+C (minbarra C2446, C254, C301, C303 u C304)+D+E36, H+I+J+L+M (minbarra M701, M72 u M75)+N; — Taqsimiet tal-NACE: <ul style="list-style-type: none"> — B (minbarra B0721), C (minbarra C2446, C254, C301, C303 u C304), D, H, I, J, L, M (minbarra M701, M72 u M75) u N; — Id-Divizjoni E36 u d-Divizjonijiet tat-Taqsimiet B, C, D, F, G, H, I, J, L, M (minbarra M701, M72 u M75) u N tal-NACE; — CPA 41.00.1 minbarra 41.00.14 (binjiet godda biss). <p>Għall-pajjiżi medji kif definiti fl-Anness III.A.2 ta' dan ir-Regolament:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Barra minn hekk, id-Divizjonijiet tat-Taqsimiet B (minbarra B0721), C (minbarra C2446, C254, C301, C303 u C304) u D tal-NACE <p>Għall-pajjiżi kbar kif definiti fl-Anness III.A.2 ta' dan ir-Regolament:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Għall-pajjiżi medji u, barra minn hekk, għall-Gruppi u għall-Klassijiet tat-Taqsima C tal-NACE għall-varjabbli 130201 (prezzijiet tal-produtturi), 130202 (prezzijiet tal-produtturi domestiċi) u 130203 (prezzijiet tal-produtturi mhux domestiċi) (li jirrapprezentaw tal-anqas 90 % tal-valur miżjud tat-Taqsima C). <p>Id-disaggregazzjonijiet addizzjonali mehtieġa għall-pajjiżi medji u kbar mhumiex obligatorji għall-pajjiżi ż-żgħhar; id-disaggregazzjonijiet addizzjonali għall-pajjiżi kbar mhumiex obligatorji għall-pajjiżi medji (kif definiti fl-Anness III.A.2 ta' dan ir-Regolament).</p>
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	<p>Kamp ta' applikazzjoni tal-provvista ta' <i>data</i> għad-disaggregazzjoni taż-żona tal-euro/mhux taż-żona tal-euro limitat minn skemi Ewropej ta' kampjunar għal pajjiżi speċifiċi kif speċifikat fl-Anness III.C ta' dan ir-Regolament.</p> <p>Il-kostijiet totali tal-kostruzzjoni (kostijiet materjali u kostijiet lavorattivi) jistgħu jintużaw bhala indikatur għall-prezzijiet tal-produtturi fil-kostruzzjoni (CPA 41.00.1 minbarra 41.00.14). Il-kostijiet li jikkostitwixxu komponenti tal-kostijiet tal-kostruzzjoni huma wkoll l-impjant u t-tagħmir, it-trasport, l-enerġija u kostijiet ohra (eskluzi l-miżati tal-perit).</p> <p>Indicijiet ibbażati fuq prezzijiet attwali tal-produtturi huma preferibbli. Jekk dawk ma jkunux disponibbli, jistgħu jintużaw approssimazzjonijiet għal H49, H50, H52, I55, I56, J58, J59, J60, L68, M74, N77, N79, N81 u N82. Il-prodotti (CPA) jistgħu jintużaw sabiex jiġu approssimati l-attivitajiet (NACE).</p> <p>Għall-attivitajiet tat-Taqsimiet H sa M (minbarra K, M701, M72 u M75) u N tal-NACE, tista' tintuża l-ENT minflok il-KAU għall-perjodi ta' referenza ta' qabel l-2021 u minn Janjar 2021 sa Diċembru 2023 fis-sena bażi 2015.</p> <p>L-Indiċi tal-prezzijiet tal-produtturi tas-servizzi (SPPIs) huma Minn Negozju għal Kulhadd (B2All). Fejn is-sehem ta' tranzazzjonijiet ma' konsumaturi privati (B2C) ikun negligibbli, l-SPPIs jistgħu jiġu approssimati b'indikaturi Minn Negozju għal Negozju (B2B). Għall-perjodi ta' referenza ta' qabel l-2021, l-SPPIs jistgħu jiġu approssimati b'indikaturi B2B minflok b'indikaturi B2All.</p>
Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	<p>T+xahar għal <i>data</i> ta' kull xahar għall-B sa E36 mehtieġa tal-NACE;</p> <ul style="list-style-type: none"> — T+3 xhur għall-NACE l-ohra kollha mehtieġa NACE u għas-CPA 41.00.1 (minbarra 41.00.14), hlief għal: pajjiżi żgħhar u ta' daqs medju għas-CPA 41.00.1 mehtieġa (minbarra 41.00.14), id-<i>data</i> trimestrali u ta' kull xahar (fakultattiva) fi: T+3 xhur+15-il jum.

	<p>Arranġamenti transizzjonali għall-inkluzjoni tal-aggregati H+I+J+L+M tal-NACE (minbarra M701, M72 u M75)+N; It-Taqsimiet H, I, J, L, M (minbarra M701, M72 u M75), N; Id-Divizjonijiet H49, H50, H52 tal-NACE; I55, I56; J58, J59, J60; L68; M74; N77, N79, N81, N82 kif definiti fl-Anness VII (3.a).</p>
L-ewwel perjodu ta' referenza	<p>L-ewwel trimestru jew xahar (mhux obligatorju) tal-2000 għas-CPA 41.00.1 meħtieġa minbarra 41.00.14 hlief għal:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Il-Bulgarija: l-ewwel trimestru jew xahar (mhux obligatorju) tal-2003; <p>Jannar 2005 għall-B meħtieġ sa E36 tal-NACE, hlief għal:</p> <ul style="list-style-type: none"> — L-Awstrija: Jannar 2008 (130201 (Prezzijiet tal-produtturi) u 130202 (Prezzijiet tal-produtturi domestiċi)) u Jannar 2009 (130203 (Prezzijiet tal-produtturi mhux domestiċi), 130204 (Prezzijiet tal-produtturi mhux domestiċi (żona tal-euro)) u 130205 (Prezzijiet tal-produtturi mhux domestiċi (mhux fiż-żona tal-euro)) għad-Divizjoni B09 tal-NACE. <p>Jannar 2005 għar-rewkiziti ta' 130204 (Prezzijiet tal-produtturi mhux domestiċi (żona tal-euro)) u 130205 (Prezzijiet tal-produtturi mhux domestiċi (mhux fiż-żona tal-euro));</p> <p>L-ewwel trimestru jew xahar (mhux obligatorju) tal-2010 għar-rewkiziti tat-Taqsimiet H sa M (minbarra K, M701, M72 u M75) u N meħtieġa tal-NACE hlief:</p> <ul style="list-style-type: none"> — l-aggregat tat-Taqsimiet H+I+J+L+M (minbarra M701, M72 u M75) + N tal-NACE; għat-Taqsimiet H sa M (minbarra K, M701, M72 u M75) u N u għad-Divizjonijiet H49, H50, H52, I55, I56, J58, J59, J60, L68, M74, N77, N79, N81, N82 tal-NACE li għandhom jiġu inkluzi sa mill-ewwel trimestru jew xahar (mhux obligatorju) tal-2021. <p>Għall-Istati Membri taż-żona tal-euro li ssieħbu wara Jannar 2005, huma meħtieġa l-varjabbli 130204 (Prezzijiet tal-produtturi mhux domestiċi (żona tal-euro)) u 130205 (Prezzijiet tal-produtturi mhux domestiċi (mhux fiż-żona tal-euro)) mill-bidu tas-sena tad-dhul fiż-żona tal-euro.</p>

Tabella 6. Statistika tan-negozju fuq żmien qasir dwar il-produzzjoni (volum)

Varjabbli	140101. Produzzjoni (volum)
Unità ta' kejl	Indiċijiet: minghajr aġġustament, b'aġġustament skont il-kalendarju u b'aġġustament skont l-istaġun
Popolazzjoni statistika	Attivitajiet tas-suq tat-Taqsimiet B, C, D (minbarra D353), F, H, I, J, L, M (minbarra M701, M72 u M75) u N tal-NACE
Disaggregazzjonijiet	<p>Disaggregazzjoni skont l-attività</p> <p>Għall-pajjiżi kollha:</p> <ul style="list-style-type: none"> — MIGs tat-Taqsimiet B, C u D (minbarra l-Grupp D353) tal-NACE kif definiti fl-Anness II.A ta' dan ir-Regolament (MIG Enerġija minbarra l-Grupp D353 u t-Taqsima E); — Aggregati tat-Taqsimiet tal-NACE: <ul style="list-style-type: none"> — B+C+D (minbarra D353), H+I+J+L+M (minbarra M701, M72 u M75) + N; — Taqsimiet tal-NACE: <ul style="list-style-type: none"> — B, C, D (minbarra D353), H, I, J, L, M (minbarra M701, M72 u M75) u N; — Id-Divizjonijiet tat-Taqsimiet tal-NACE: <ul style="list-style-type: none"> — H, I, J, L, M (minbarra M701, M72 u M75) u N. <p>Għall-pajjiżi medji u kbar kif definiti fl-Anness III.A.2 ta' dan ir-Regolament:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Barra minn hekk, id-Divizjonijiet tat-Taqsimiet B, C, D u F tal-NACE

	<p>Għall-pajjiżi kbar kif definiti fl-Anness III.A.2 ta' dan ir-Regolament:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Barra minn hekk, il-Gruppi u l-Klassijiet tat-Taqsima C (li jirrappreżentaw tal-anqas 90 % tal-valur miżjud tat-Taqsima C) tal-NACE. <p>Id-disaggregazzjonijiet addizzjonali mehtieġa għall-pajjiżi medji u kbar mhumiex obligatorji għall-pajjiżi ż-żgħar; id-disaggregazzjonijiet addizzjonali għall-pajjiżi kbar mhumiex obligatorji għall-pajjiżi medji (kif definiti fl-Anness III.A.2 ta' dan ir-Regolament).</p> <p>Arranġamenti tranzitorji għat-Taqsima F tal-NACE għall-perjodi ta' referenza qabel Jannar 2024 kif definiti fl-Anness VII (3.b).</p>
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	Għall-attivitajiet tat-Taqsimiet H sa M (minbarra K, M701, M72 u M75) u N tal-NACE, tista' tintuża l-ENT minflok il-KAU għall-perjodi ta' referenza ta' qabel l-2021 u minn Jannar 2021 sa Diċembru 2023 fis-sena bażi 2015.
Skadenza għat-trażmissjoni tad-data	<p>T+ xahar+10 ijiem għat-Taqsimiet B, C, D (minbarra D353) tal-NACE</p> <p>Għat-Taqsima F tal-NACE:</p> <ul style="list-style-type: none"> — għall-pajjiżi medji u kbar: T+xahar+15-il jum; — għall-pajjiżi ż-żgħar: T+xahrejn; <p>T+xahrejn għat-Taqsimiet H, I, J, L, M (minbarra M701, M72, M75) u N tal-NACE.</p> <p>Arranġamenti transizzjonali għall-inkluzjoni tal-aggregat tat-Taqsimiet H+I+J+L+M (minbarra M701, M72 u M75) + N tal-NACE; It-Taqsimiet tal-NACE u d-Divizjonijiet tat-Taqsimiet H sa M (minbarra K, M701, M72 u M75) u N tal-NACE; Divizjonijiet tat-Taqsimiet F tal-NACE, kif definiti fl-Anness VII (3.a).</p>
L-ewwel perjodu ta' referenza	<p>Jannar 2000 għat-Taqsimiet B sa D mehtieġa tal-NACE (minbarra D353) hlief għal:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Spanja (gruppi u klassijiet tal-NACE) Jannar 2002 — L-Awstrija (Divizjoni B09 tal-NACE) Jannar 2005 <p>Jannar 2005 għad-Divizjoni C33 tal-NACE;</p> <p>L-ewwel trimestru tas-sena 2000 (jew xahar tal-2005) għal pajjiżi żgħar it-Taqsima F mehtieġa tal-NACE u Jannar 2005 għal pajjiżi kbar u medji r-rekwiżiti tat-Taqsima F tal-NACE;</p> <p>Jannar 2021</p> <ul style="list-style-type: none"> — għall-aggregat tat-Taqsimiet H+I+J+L+M (minbarra M701, M72 u M75) + N tal-NACE; għat-Taqsimiet tal-NACE u d-Divizjonijiet tat-Taqsimiet H sa M (minbarra K, M701, M72 u M75) u N; għad-Divizjonijiet tat-Taqsima F

Tabella 7. Statistika tan-negozju fuq żmien qasir dwar il-volum tal-bejgħ

Varjabbli	140201. Volum tal-bejgħ
Unità ta' kejl	Indicijiet: mingħajr aġġustament, b'aġġustament skont il-kalendarju u b'aġġustament skont l-istaġun
Popolazzjoni statistika	Attivitajiet tas-suq ta' G tal-NACE
Disaggregazzjonijiet	<p>Disaggregazzjoni skont l-attività</p> <p>Għall-pajjiżi kollha:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Taqsima G tal-NACE; — Divizjonijiet tat-Taqsima G tal-NACE; — Aggregati tal-Gruppi tad-Divizjoni G47 tal-NACE mingħajr il-Grupp G473;

	<ul style="list-style-type: none"> — Aggregat tal-Klassi G4711 tal-NACE+Grupp G472 tal-NACE; — Aggregat tal-Klassi G4719 tal-NACE+Gruppi G474+G475+G476+G477+G478+G479 tal-NACE; — Grupp G473 tal-NACE <p>Għall-pajjiżi medji u kbar kif definiti fl-Anness III.A.2 ta' dan ir-Regolament:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Barra minn hekk, il-Gruppi tat-Taqsima G tal-NACE, il-Klassijiet G4711, G4719 u G4791 tal-NACE. <p>Id-disaggregazzjonijiet addizzjonali meħtieġa għall-pajjiżi medji u kbar mhumiex obligatorji għall-pajjiżi ż-żgħar (kif definiti fl-Anness III.A.2 ta' dan ir-Regolament).</p>
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	Għall-attivitajiet tat-Taqsimiet G, tista' tintuża l-ENT minflok il-KAU għall-perjodi ta' referenza ta' qabel l-2021 u minn Jannar 2021 sa Dicembru 2023 fis-sena bażi 2015.
Skadenza għat-trażmissjoni tad-data	<p>T+xahrejn għad-data ta' kull xahar għal:</p> <p>Għad-Divizjoni</p> <ul style="list-style-type: none"> — G tal-NACE; — Diviżjonijiet G45 u G46; — Gruppi G451, G452, G453, G454, G461, G462, G463, G464, G465, G466, G467, G469, G471, G472, G474, G475, G476, G477, G478 u G479; — Klassijiet G4711, G4719 u G4791. <p>T+xahar għad-data ta' kull xahar għal: Għad-Divizjoni</p> <ul style="list-style-type: none"> — Diviżjoni G47; — Aggregati tad-Diviżjoni G47 mingħajr il-Grupp G473; — Aggregat tal-Klassi G4711 + Grupp G472 tal-NACE; — Aggregat tal-Klassi G4719 tal-NACE+ Gruppi G474+G475+G476+G477+G478+G479; — Grupp G473.
L-ewwel perjodu ta' referenza	<p>Jannar 2000 hlief għal:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Taqsima G tal-NACE, Diviżjonijiet u Gruppi tad-Diviżjonijiet G45 u G46 tal-NACE, Gruppi tad-Diviżjonijiet G47 (minbarra G472 u G473) tal-NACE li għandhom jiġu pprovduti minn Jannar 2021

Tabella 8. Statistika tan-negozju fuq żmien qasir dwar il-fatturat nett (valur)

Varjabbli	<p>140301. Fatturat nett (valur)</p> <p>140302. Fatturat domestiku nett (valur)</p> <p>140303. Fatturat mhux domestiku nett (valur)</p> <p>140304. Fatturat mhux domestiku nett (valur) (żona tal-euro) (mhux obligatorju għall-pajjiżi li mhumiex fiż-żona tal-euro)</p> <p>140305. Fatturat mhux domestiku nett (valur) (mhux fiż-żona tal-euro) (mhux obligatorju għall-pajjiżi li mhumiex fiż-żona tal-euro)</p>
Unità ta' kejl	Indicijiet: mingħajr aġġustament u b'aġġustament skont il-kalendarju għall-attivitajiet kollha kif ukoll aġġustati skont l-istaġun għat-Taqsimiet G, H, I, J, L, M (minbarra M701, M72 u M75) u N tal-NACE

Popolazzjoni statistika	<p>Ghall-varjabbli 140301 (fatturat nett (valur)): Taqsimiet B, C, G, H, I, J, L, M (minbarra M701, M72 u M75) u N tal-NACE;</p> <p>Ghall-varjabbli 140302 (Fatturat domestiku nett (valur)), 140303 (Fatturat mhux domestiku nett (valur)), 140304 (Fatturat mhux domestiku nett (valur) (żona tal-euro) (mhux obbligatorju għall-pajjiżi li mhumiex fiż-żona tal-euro)) u 140305 (Fatturat mhux domestiku nett (valur)(mhux fiż-żona tal-euro) (mhux obbligatorju għall-pajjiżi li mhumiex fiż-żona tal-euro)): Taqsimiet B u C tal-NACE.</p>
Disaggregazzjonijiet	<p>Disaggregazzjoni skont l-attività</p> <p>Ghall-varjabbli 140301 (fatturat nett (valur)):</p> <p>Għall-pajjiżi kollha:</p> <ul style="list-style-type: none"> — MIGs tat-Taqsimiet B u C tal-NACE kif definiti fl-Anness II.A ta' dan ir-Regolament (MIG Energija minbarra t-Taqsimiet D u E); — Aggregati tat-Taqsimiet tal-NACE: <ul style="list-style-type: none"> — B+C, H+I+J+L+M (minbarra M701, M72 u M75)+N; — Taqsimiet tal-NACE: <ul style="list-style-type: none"> — B, C, G, H, I, J, L, M (minbarra M701, M72 u M75) u N; — Id-Divizjonijiet tat-Taqsimiet tal-NACE: <ul style="list-style-type: none"> — G, H, I, J, L, M (minbarra M701, M72 u M75) u N; — Diviżjoni G47 mingħajr il-Grupp G473; — Grupp G473 tal-NACE; — Aggregat tal-Klassi G4711 tal-NACE + Grupp G472; Aggregat tal-Klassi G4719 tal-NACE+ Gruppi G474+G475+G476+G477+G478+G479. <p>Għall-pajjiżi medji u kbar kif definiti fl-Anness III.A.2 ta' dan ir-Regolament:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Barra minn hekk, id-Diviżjonijiet tat-Taqsimiet B u C tal-NACE, il-Gruppi tat-Taqsimiet G tal-NACE, il-Klassijiet G4711, G4719, G4791 tal-NACE <p>Għall-varjabbli 140302 (Fatturat domestiku nett (valur)), 140303 (Fatturat mhux domestiku nett (valur)), 140304 (Fatturat mhux domestiku nett (valur) (żona tal-euro) u 140305 (Fatturat mhux domestiku nett (valur) (mhux fiż-żona tal-euro)):</p> <p>Għall-pajjiżi kollha:</p> <ul style="list-style-type: none"> — MIGs tat-Taqsimiet B u C tal-NACE kif definiti fl-Anness II.A ta' dan ir-Regolament (MIG Energija minbarra t-Taqsimiet D u E); — Aggregati tat-Taqsimiet B+C tal-NACE; — Taqsimiet B u C tal-NACE. <p>Għall-pajjiżi medji u kbar kif definiti fl-Anness III.A.2 ta' dan ir-Regolament:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Barra minn hekk, id-Diviżjonijiet tat-Taqsimiet B u C tal-NACE. <p>Id-disaggregazzjonijiet addizzjonali mehtieġa għall-pajjiżi medji u kbar mhumiex obbligatorji għall-pajjiżi ż-żgħar (kif definiti fl-Anness III.A.2 ta' dan ir-Regolament).</p>
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	<p>Għall-attivitàjiet tat-Taqsimiet G, H sa M (minbarra K, M701, M72 u M75) u N tal-NACE, tista' tintuża l-ENT minflok il-KAU għall-perjodi ta' referenza ta' qabel l-2021 u minn Janjar 2021 sa Dicembru 2023 fis-sena bażi 2015.</p>
Skadenza għat-trażmissjoni tad-data	<p>T+xahrejn għal:</p> <ul style="list-style-type: none"> — MIGs tat-Taqsimiet B u C tal-NACE kif definiti fl-Anness II.A ta' dan ir-Regolament (MIG Energija minbarra t-Taqsimiet D u E);

	<ul style="list-style-type: none"> — Aggregati tat-Taqsimiet tal-NACE: <ul style="list-style-type: none"> — B+C, H+I+J+L+M (minbarra M701, M72 u M75)+N; — Taqsimiet tal-NACE: <ul style="list-style-type: none"> — B, C, G, H, I, J, L, M (minbarra M701, M72 u M75) u N; — Id-Divizjonijiet tat-Taqsimiet tal-NACE: <ul style="list-style-type: none"> — B, C, H, I, J, L, M (minbarra M701, M72 u M75) u N; — Divizjonijiet G45 u G46 tal-NACE; — Gruppi G451, G452, G453, G454, G461, G462, G463, G464, G465, G466, G467, G469, G471, G472, - G474, G475, G476, G477, G478 u G479 tal-NACE; — Klassijiet G4711, G4719 u G4791 tal-NACE <p>Arrangamenti transizzjonali għall-inkluzjoni tal-aggregat tat-Taqsimiet H+I+J+L+M (minbarra M701, M72 u M75) + N tal-NACE; It-Taqsimiet tal-NACE u d-Divizjonijiet tat-Taqsimiet H sa M (minbarra K, M701, M72 u M75) u N tal-NACE kif definiti fl-Anness VII (3.a).</p> <p>T+xahar għal:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Divizjoni G47 tal-NACE: <ul style="list-style-type: none"> — Aggregati tad-Divizjoni G47 tal-NACE mingħajr il-Grupp G473; — Aggregat tal-Klassi G4711 + Grupp G472 tal-NACE; — Aggregat tal-Klassi G4719 tal-NACE+ Gruppi G474+G475+G476+G477+G478+G479; — Grupp G473 tal-NACE.
L-ewwel referenza	<p>perjodu ta' Jannar 2000 għall-aggregati mehtieġa tal-NACE, it-Taqsimiet u d-Divizjonijiet tat-Taqsimiet B u C tal-NACE, hlief għal:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Spanja: Jannar 2002; — L-Awstrija: Jannar 2005 għal B09 tal-NACE. <p>Jannar 2000 għad-Divizjoni G47 tal-NACE, aggregat tad-Divizjoni G47 tal-NACE mingħajr il-Grupp G473; aggregat tal-Grupp NACE G4711 tal-NACE + G472; aggregat tal-Klassi G4719 tal-NACE+ Gruppi G474+G475+G476+G477+G478+G479; għall-Gruppi G472 u G473 tal-NACE, u għall-Klassijiet NACE G4711, G4719 u G4791 tal-NACE</p> <p>Jannar 2005 għar-rekwiżiti tal-varjabbli 140304 (Fatturat mhux domestiku nett (valur) (żona tal-euro)) u 140305 (Fatturat mhux domestiku nett (valur) (mhux fiż-żona tal-euro)):</p> <p>Jannar 2021 għall-aggregat tat-Taqsimiet H+I+J+L+M (minbarra M701, M72 u M75)+N tal-NACE; għat-Taqsimiet G, H sa M (minbarra K, M701, M72 u M75) u N tal-NACE; għad-Divizjonijiet G45, G46 tal-NACE u d-Divizjonijiet tat-Taqsimiet H sa M (minbarra K, M701, M72 u M75) u N; għall-Gruppi tad-Divizjonijiet G45, G46 u G47 (minbarra G472 u G473) tal-NACE.</p> <p>Għall-Istati Membri taż-żona tal-euro, huma mehtieġa l-varjabbli 140304 (Fatturat mhux domestiku nett (valur)(żona tal-euro)) u 140305 (Fatturat mhux domestiku nett (valur) (mhux fiż-żona tal-euro)) mill-bidu tas-sena tad-dhul fiż-żona tal-euro.</p>

Tabella 9. Statistika tan-negozju fuq żmien qasir dwar il-proprjetà immobbli

Varjabbli	150101. Permessi tal-bini- Numru ta' abitazzjonijiet 150102. Permessi tal-bini - Metri kwadri
Unità ta' kejl	Valuri assoluti: mingħajr aġġustament, b'aġġustament skont il-kalendarju u b'aġġustament skont l-istaġun

Popolazzjoni statistika	Għall-varjabbli 150101 (Permessi tal-bini - Numru ta' abitazzjonijiet): CPA 41.00.1 (minbarra 41.00.14) - binjiet residenzjali godda biss. Għall-varjabbli 150102 (Permessi tal-bini - Metri kwadri): CPA 41.00.1 u 41.00.2 -binjiet residenzjali u mhux residenzjali godda biss.
Disaggregazzjonijiet	Disaggregazzjoni skont il-prodott Għall-varjabbli 150101 (Permessi tal-bini - Numru ta' abitazzjonijiet): Binjiet residenzjali godda biss. — CPA 41.00.1 mingħajr CPA 41.00.14 — CPA 41.00.11 — CPA 41.00.12+CPA 41.00.13 Għall-varjabbli 150102 (Permessi tal-bini - Metri kwadri): Binjiet residenzjali u mhux residenzjali godda biss. — CPA 41.00.1 — CPA 41.00.1 mingħajr CPA 41.00.14 — CPA 41.00.11 — CPA 41.00.12+CPA 41.00.13 — CPA 41.00.14 — CPA41.00.2 — CPA 41.00.2 mingħajr 41.00.23 — CPA 41.00.23
Skadenza għat-trażmissjoni tad-data	T+3 xhur
L-ewwel perjodu ta' referenza	L-ewwel trimestru tal-2000, hlief għal: — Il-Greċja: l-ewwel trimestru jew xahar (mhux obbligatorju) tal-2001 għal 150102 (Permessi tal-bini - Metri kwadri) — Is-Slovakkja: l-ewwel trimestru jew xahar (mhux obbligatorju) tal-2003 għal 150101 (Permessi tal-bini - Numru ta' abitazzjonijiet) u 150102 (Permessi tal-bini - Metri kwadri) — L-Awstrija: l-ewwel trimestru jew xahar (mhux obbligatorju) tal-2005 għal 150102 (Permessi tal-bini - Metri kwadri)

Tabella 10. Statistika tan-negozju fil-livell tal-pajjiżi dwar l-attivitajiet tal-intrapriżi

Varjabbli	210101. Numru ta' intrapriżi attivi 220101. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom 220102. Numru ta' impjegati 220103. Numru ta' impjegati f'unitajiet ekwivalenti full-time 220201. Sigħat maħduma mill-impjegati 220301. Spiża tal-benefiċċji tal-impjegati 220302. Pagi u salarji 220303. Kostijiet tas-sigurtà soċjali 240101. Total tax-xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi 250101. Fatturat nett
-----------	---

	<p>250201. Margni gross fuq oġġetti għall-bejgħ mill-ġdid (tista' tiġi applikata r-regola ta' 1 % kif definita fl-Anness III.A.1 ibbażata fuq "fatturat nett" u "numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom" fil-livell tad-diviżjonijiet tal-NACE)</p> <p>250301. Valur tal-output</p> <p>250401. Valur miżjud</p> <p>250501. Surplus operatorju gross</p> <p>260101. Investiment gross f'assi mhux kurrenti tangibbli</p> <p>260106. Investiment gross f'assi mhux kurrenti intangibbli, minbarra avvjament (tista' tiġi applikata r-regola ta' 1 % kif definita fl-Anness III.A.1 ibbażata fuq il-fatturat nett u n-numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom fil-livell tad-diviżjonijiet tal-NACE)</p> <p>260108. Rikavati mill-bejgħ ta' investimenti tangibbli (tista' tiġi applikata r-regola ta' 1 % kif definita fl-Anness III.A.1 ibbażata fuq "fatturat nett" u "numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom" fil-livell tad-diviżjonijiet tal-NACE)</p>
Unità ta' kejl	<p>Munita nazzjonali (eluf) hliet għall-varjabbli 210101 (Numru ta' intrapriži attivi), 220101 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom), 220102 (Numru ta' impjegati), 220103 (Numru ta' impjegati f'unitajiet ekwivalenti full-time) u 220201 (Sighat maħduma mill-impjegati): valur assolut</p>
Popolazzjoni statistika	<p>Għall-varjabbli minbarra 250201 (Margni gross fuq oġġetti għall-bejgħ mill-ġdid), 260106 (Investiment gross f'assi mhux kurrenti intangibbli, minbarra avvjament) u 260108 (Rikavati mill-bejgħ ta' investimenti tangibbli): Produtturi tas-suq tat-Taqsimiet B sa N, u P sa R u d-diviżjonijiet S95 u S96 tal-NACE;</p> <p>Għall-varjabbli 250201 (Margni gross fuq oġġetti għall-bejgħ mill-ġdid) u 260108 (Rikavati mill-bejgħ ta' investimenti tangibbli): Produtturi tas-suq tat-Taqsimiet B sa G tal-NACE;</p> <p>Għall-varjabbli 260106 (Investiment gross f'assi mhux kurrenti intangibbli għajr avvjament): Produtturi tas-suq tat-Taqsimiet B sa E tal-NACE.</p>
Disaggregazzjonijiet	<p>1. Disaggregazzjoni skont l-attività (tista' tiġi applikata marka tas-CETO kif definita fl-Anness III.B)</p> <p>Għall-varjabbli kollha hliet għall-varjabbli 260106 (Investiment gross f'assi mhux kurrenti intangibbli, minbarra avvjament) u 260108 (Rikavati mill-bejgħ ta' investimenti tangibbli); għall-varjabbli 250201 (Margni gross fuq l-oġġetti għall-bejgħ mill-ġdid) tal-NACE Taqsimiet B sa G biss:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Għat-Taqsimiet B sa J, L sa N u P sa R tal-NACE: taqsimiet, diviżjonijiet, gruppi u klassijiet; — Għat-Taqsima K tal-NACE: It-Taqsima, id-Diviżjonijiet, il-Gruppi 64.1, 64.2, 64.3, 64.9, 65.1, 65.2 u 65.3, il-klassijiet 64.11, 64.19, 64.20, 64.30, 65.11, 65.12, 65.20 u 65.30; — Għad-diviżjonijiet 95 u 96: diviżjonijiet, gruppi u klassijiet; — Aggregati speċjali kif definiti fl-Anness II.B ta' dan ir-Regolament għal: <ul style="list-style-type: none"> — Industrija, kostruzzjoni u servizzi (minbarra amministrazzjoni pubblika, difiża, sigurtà soċjali obbligatorja, attivitajiet ta' organizzazzjonijiet ta' shubija, attivitajiet ta' unitajiet domestiċi bħala impjegaturi u organizzazzjonijiet u korpi extraterritorjali), — Total tal-ICT, — Manifattura tal-ICT, — Servizzi tal-ICT, — Manifattura ta' teknoloġija avvanzata u medja sa avvanzata (mhux obbligatorja), — Manifattura ta' teknoloġija avvanzata, — Manifattura ta' teknoloġija medja sa avvanzata,

	<ul style="list-style-type: none"> — Manifattura ta' teknoloġija baxxa u medja sa baxxa (mhux obligatorja), — Manifattura ta' teknoloġija medja sa baxxa, — Manifattura ta' teknoloġija baxxa, — Settur tal-informazzjoni, — Servizzi relatati mal-kompjuters, — Total tas-servizzi b'għarfien intensiv (mhux obligatorji), — Servizzi ta' teknoloġija avvanzata b'għarfien intensiv, — Servizzi tas-suq b'għarfien intensiv, — Servizzi finanzjarji b'għarfien intensiv, — Servizzi oħra b'għarfien intensiv (mhux obligatorji), — Attivitajiet b'għarfien intensiv – Industrij tan-negozju, — Attivitajiet b'għarfien intensiv (mhux obligatorji), — Industrij tat-turiżmu (total) (mhux obligatorji), — Industrij tat-turiżmu (primarjament turiżmu) (mhux obligatorji), — Industrij tat-turiżmu (parzjalment turiżmu) (mhux obligatorji), — Industrij tat-turiżmu - Trasport (total) (mhux obligatorji), — Industrij tat-turiżmu - Trasport fuq l-art (mhux obligatorji), — Industrij tat-turiżmu - Trasport fuq l-ilma (mhux obligatorji), — Industrij tat-turiżmu - Akkomodazzjoni (mhux obligatorji), — Industrij tat-turiżmu - Ikel u xorb (total) (mhux obligatorji), — Industrij tat-turiżmu - Kiri ta' karozzi u kiri iehor (total) (mhux obligatorji) — Servizzi (minbarra amministrazzjoni pubblika, difiża, sigurtà soċjali obligatorja, attivitajiet ta' organizzazzjonijiet ta' shubija, unitajiet domestiċi bħala impjegaturi u organizzazzjonijiet u korpi extraterritorjali) <p>Għall-varjabbli 210101 (Numru ta' intrapriżi attivi), 220101 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom), 220102 (Numru ta' impjegati), 220302 (Pagi u salarji), 250101 (Fatturat nett) u 250401 (Valur miżjud): barra minn hekk,</p> <p>(1) Aggregati speċjali kif definiti fl-Anness II.B ta' dan ir-Regolament għal:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Setturi kulturali u kreattivi – total, — Setturi kulturali u kreattivi – servizzi. <p>Għall-varjabbli 260106 (Investiment gross f'assi mhux kurrenti intangibbli, minbarra avvjament u 260108 Rikavati mill-bejgħ ta' investimenti tangibbli):</p> <p>Taqsimiet u diviżjonijiet tal-NACE</p>
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	<p>Għall-attivitajiet ta' 642, 643 u 653 tal-NACE li huma ekonomikament mhux sinifikanti f'termini ta' valur miżjud u ta' numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom, jistgħu jiġu pprovduti valuri 0 hliet għall-varjabbli 210101 (Numru ta' intrapriżi attivi) u 220101 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom). Jekk 220102 (numru ta' impjegati) ma jkunx 0, jenhtieg li l-valur jiġi pprovdut ukoll.</p> <p>F'każijiet li fihom id-<i>data</i> sors użata għall-kompilazzjoni tad-<i>data</i> tal-varjabbli tkun disponibbli għas-sena fiskali għal xi unitajiet statistiċi u din id-<i>data</i> ma tkunx tista' tiġi kkalkolata mill-ġdid sabiex tkopri s-sena kalendarja, id-<i>data</i> tas-sena kalendarja tista' tiġi approssimata bid-<i>data</i> dwar is-sena fiskali għal dawn l-unitajiet statistiċi.</p>

Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	<i>Data</i> preliminari: T+10 xhur għat-Taqsimiet, għad-Divizjonijiet u għall-Gruppi tal-NACE għall-varjabbli 210101 (Numru ta' intrapriži attivi), 220101 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom) u 250101 (Fatturat nett) <i>Data</i> finali u vvalidata: T+18-il xahar għall-varjabbli kollha
L-ewwel perjodu ta' referenza	2021

Tabella 11. Statistika tan-negozju fil-livell tal-pajjiżi dwar l-attivitajiet tal-intrapriži disaggregati skont il-klassijiet tad-daqs jew disaggregati skont il-forma ġuridika

Varjabbli	210101. Numru ta' intrapriži attivi 220101. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom 220102. Numru ta' impjegati 220201. Sigħat maħduma mill-impjegati 220301. Spiza tal-benefiċċji tal-impjegati 220302. Pagi u salarji 220303. Kostijiet tas-sigurtà soċjali 240101. Total tax-xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi 250101. Fatturat nett 250301. Valur tal-output 250401. Valur miżjud 250501. Surplus operatorju gross
Unità ta' kejl	Munita nazzjonali (eluf) hlief għall-varjabbli 210101 (numru ta' intrapriži attivi), 220101 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom), 220102 (Numru ta' impjegati) u 220201 (Sigħat maħduma mill-impjegati): valur assolut
Popolazzjoni statistika	Għad-disaggregazzjoni skont l-attività u l-klassi tad-daqs tan-numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom tal-varjabbli 210101 (Numru ta' intrapriži attivi), 220101 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom), 250101 (Fatturat nett) u 250401 (Valur miżjud) u għad-disaggregazzjoni skont l-attività u l-forma ġuridika u għad-disaggregazzjoni skont l-attività u l-forma ġuridika tan-numru ta' impjegati tal-varjabbli 210101 (Numru ta' intrapriži attivi), 220101 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom) u 220102 (Numru ta' impjegati): Produtturi tas-suq tat-Taqsimiet B sa N, u P sa R u d-divizjonijiet S95 u S96 tal-NACE; Għad-disaggregazzjoni skont l-attività u l-klassi tad-daqs tal-fatturat tal-varjabbli 210101 (Numru ta' intrapriži attivi), 220101 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom), 250101 (Fatturat nett) u 250401 (Valur miżjud): Produtturi għas-suq tat-Taqsima G tal-NACE; Għad-disaggregazzjoni skont l-attività u l-klassi tad-daqs tan-numru ta' impjegati u ta' impjegati li jaħdmu għal rashom ta' varjabbli oħra li mhumiex 210101 (Numru ta' intrapriži attivi), 220101 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom), 250101 (Fatturat nett) u 250401 (Valur miżjud): Produtturi tas-suq tat-Taqsimiet B sa F tal-NACE
Disaggregazzjonijiet	1. Disaggregazzjoni skont l-attività u l-klassi tad-daqs tan-numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom (tista' tiġi applikata marka tas-CETO kif definita fl-Anness III.B) Id- <i>data</i> trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht: <i>Disaggregazzjoni skont l-attività:</i> — Għat-Taqsimiet B sa J, L sa N u P sa R tal-NACE: Taqsimiet, divizjonijiet u gruppi;

- Ghat-Taqsima K tal-NACE: Taqsima, diviżjonijiet, gruppi 64.1, 64.2, 64.3, 64.9, 65.1, 65.2 u 65.3;
- Għad-diviżjonijiet 95 u 96: diviżjonijiet u gruppi
- Aggregat speċjali kif definit fl-Anness II ta' dan ir-Regolament:
 - Industrija, kostruzzjoni u servizzi (minbarra amministrazzjoni pubblika, difiża, sigurtà soċjali obbligatorja, attivitajiet ta' organizzazzjonijiet ta' shubija, attivitajiet ta' unitajiet domestiċi bħala impjegaturi u organizzazzjonijiet u korpi extraterritorjali)

Klassi tad-daqs tan-numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom:

- Għat-Taqsimiet F sa J, L sa N u P sa R tal-NACE u għad-diviżjonijiet S95 u S96 biss għall-varjabbli 210101 (Numru ta' intrapriżi attivi) u 220101 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom): Total, minn 0 sa impjegat/persuna li taħdem għal rasha 1, 2-9 impjegati u persuni li jaħdmu għal rashom, 10-19-il impjegat u persuna li taħdem għal rasha, 20-49 impjegat u persuna li taħdem għal rasha, 50-249 impjegat u persuna li taħdem għal rasha, 250 impjegat u persuna li taħdem għal rasha u aktar;
- Għat-Taqsimiet F sa J, L sa N u P sa R tal-NACE u għad-diviżjonijiet S95 u S96, għall-varjabbli li mhumiex 210101 (Numru ta' intrapriżi attivi) u 220101 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom): Total, minn 0 sa 9 impjegati u persuni li jaħdmu għal rashom, 10-19-il impjegat u persuna li taħdem għal rasha, 20-49 impjegat u persuna li taħdem għal rasha, 50-249 impjegat u persuna li taħdem għal rasha, 250 impjegat u persuna li taħdem għal rasha u aktar;
- Għat-Taqsimiet B sa E u K tal-NACE: Total, minn 0 sa 9 impjegati u persuni li jaħdmu għal rashom, 10-19-il impjegat u persuna li taħdem għal rasha, 20-49 impjegat u persuna li taħdem għal rasha, 50-249 impjegat u persuna li taħdem għal rasha, 250 impjegat u persuna li taħdem għal rasha u aktar

2. Disaggregazzjoni skont l-attività u l-klassi tad-daqs tan-numru ta' impjegati (tista' tiġi applikata marka tas-CETO kif definita fl-Anness III.B)

Għall-varjabbli 210101 (numru ta' intrapriżi attivi), 220101 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom) u 220102 (Numru ta' impjegati) biss

Id-data trid tiġi pprovduta bħala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht:

Disaggregazzjoni skont l-attività:

- Taqsimiet tal-NACE;
- Aggregati tat-Taqsimiet tal-NACE:
- C10+C11+C12, C13+C14, C17+C18, C24+C25, C29+C30, C31+C32;
- Diviżjonijiet tal-NACE:
- C15, C16, C19, C20, C21, C22, C23, C26, C27, C28, C33, S95, S96 u d-diviżjonijiet kollha tat-Taqsimiet G, H, I, J, K, L,M,N, P, Q u R tal-NACE;
- Gruppi tad-diviżjonijiet G47 u J62 tal-NACE u tat-Taqsimiet L, M u N tal-NACE;
- Klassijiet tad-diviżjoni J62 tal-NACE;
- Aggregati speċjali kif definiti fl-Anness II.B ta' dan ir-Regolament:
 - Industrija, kostruzzjoni u servizzi (minbarra amministrazzjoni pubblika, difiża, sigurtà soċjali obbligatorja, attivitajiet ta' organizzazzjonijiet ta' shubija, attivitajiet ta' unitajiet domestiċi bħala impjegaturi u organizzazzjonijiet u korpi extraterritorjali),
 - Servizzi (minbarra amministrazzjoni pubblika, difiża, sigurtà soċjali obbligatorja, attivitajiet ta' organizzazzjonijiet ta' shubija, unitajiet domestiċi bħala impjegaturi u organizzazzjonijiet u korpi extraterritorjali)
- Total tal-ICT,

	<ul style="list-style-type: none"> — Manifattura tal-ICT — Servizzi tal-ICT <p><i>Disaggregazzjoni skont il-klassi tad-daqs tan-numru ta' impjegati:</i></p> <p>Total, 0 impjegati, 1-4 impjegati, 5-9 impjegati, 10 impjegati u aktar</p> <p>3. Disaggregazzjoni skont l-attività u l-forma ġuridika (tista' tiġi applikata marka tas-CETO kif definita fl-Anness III.B)</p> <p>Għall-varjabbli 210101 (numru ta' intrapriži attivi), 220101 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom) u 220102 (Numru ta' impjegati) biss</p> <p><i>Id-data</i> trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht:</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont l-attività:</i></p> <p>l-istess disaggregazzjoni skont l-attività bħal fid-disaggregazzjoni 2</p> <p><i>Disaggregazzjoni tal-forma ġuridika:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Total, — proprjetà personali u l-ebda limitu għar-responsabbiltà personali, — kumpaniji b'ishma kongunti privati jew ikkwotati pubblikament b'responsabbiltà limitata għal dawk li huma sidien ta' ishma, — shubijiet li huma proprjetà personali b'responsabbiltà limitata u mhux limitata (Huma inklużi wkoll forom ġuridici oħra bħal kooperattivi, assoċjazzjonijiet, eċċ.) <p>4. Disaggregazzjoni skont l-attività u l-klassi tad-daqs tal-fatturat</p> <p>għat-Taqsima G tal-NACE biss</p> <p>(tista' tiġi applikata marka tas-CETO kif definita fl-Anness III.B; tista' tiġi applikata r-regola ta' 1 % kif definita fl-Anness III.A.1 ibbażata fuq "fatturat nett" u "numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom" fil-livell tad-diviżjonijiet tal-NACE)</p> <p><i>Id-data</i> trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht:</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont l-attività:</i> Taqsima, diviżjonijiet u gruppi tal-NACE</p> <p><i>Disaggregazzjoni tal-klassi tad-daqs tal-fatturat:</i> Fatturat annwali f'miljuni ta' euro: Total, 0 sa anqas minn 1, 1 sa anqas minn 2, 2 sa anqas minn 5, 5 sa anqas minn 10, 10 sa anqas minn 20, 20 sa anqas minn 50, 50 sa anqas minn 200, 200 u aktar</p>
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	<p>Għall-attivitàjiet ta' 642, 643 u 653 tal-NACE li huma ekonomikament mhux sinifikanti f'termini ta' valur miżjud u ta' numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom, jistgħu jiġu pprovduti valuri 0 hlief għall-varjabbli 210101 (Numru ta' intrapriži attivi) u 220101 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom). Jekk 220102 (numru ta' impjegati) ma jkunx 0, jenhtieg li l-valur jiġi pprovdut ukoll.</p> <p>F'każijiet li fihom <i>id-data</i> sors użata għall-kompilazzjoni tad-<i>data</i> tal-varjabbli tkun disponibbli għas-sena fiskali għal xi unitajiet statistiċi u din <i>id-data</i> ma tkunx tista' tiġi kkalkolata mill-ġdid sabiex tkopri s-sena kalendarja, <i>id-data</i> tas-sena kalendarja tista' tiġi approssimata bid-<i>data</i> dwar is-sena fiskali għal dawn l-unitajiet statistiċi.</p>
Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	<p><i>Data</i> preliminari: T+10 xhur għall-attività u Disaggregazzjoni skont l-attività u l-klassi tad-daqs tan-numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom għall-varjabbli 210101 (Numru ta' intrapriži attivi), 220101 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom) u 250101 (Fatturat nett);</p> <p><i>Data</i> finali u vvalidata: T+18-il xahar għall-varjabbli kollha</p>
L-ewwel perjodu ta' referenza	2021

Tabella 12. Statistika tan-negozju fil-livell tal-pajjiżi dwar avvenimenti demografici għall-intrapriżi

Varjabbli	<p>210201. Twelid ta' intrapriżi</p> <p>210202. Imwiet ta' intrapriżi</p> <p>210203. Sopravivenzi ta' intrapriżi</p> <p>210102. Numru ta' intrapriżi li għandhom tal-anqas impjegat wiehed</p> <p>210204. Intrapriżi li kellhom l-ewwel impjegat</p> <p>210205. Intrapriżi li ma għadx għandhom impjegati</p> <p>210206. Sopravivenzi ta' intrapriżi li għandhom tal-anqas impjegat wiehed</p> <p>220401. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'intrapriżi mwielda godda</p> <p>220402. Numru ta' impjegati f'intrapriżi mwielda godda</p> <p>220403. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom fi mwiet ta' intrapriżi</p> <p>220404. Numru ta' impjegati fi mwiet ta' intrapriżi</p> <p>220405. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriżi</p> <p>220406. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriżi, fis-sena tat-twelid</p> <p>220104. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'intrapriżi li għandhom tal-anqas impjegat wiehed</p> <p>220105. Numru ta' impjegati f'intrapriżi li għandhom tal-anqas impjegat wiehed</p> <p>220407. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'intrapriżi li kellhom l-ewwel impjegat</p> <p>220408. Numru ta' impjegati f'intrapriżi li kellhom l-ewwel impjegat</p> <p>220409. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'intrapriżi li ma għadx għandhom impjegati</p> <p>220410. Numru ta' impjegati f'intrapriżi li ma għadx għandhom impjegati</p> <p>220411. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriżi li għandhom tal-anqas impjegat wiehed</p> <p>220412. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriżi li għandhom tal-anqas impjegat wiehed, fis-sena tat-twelid</p>
Unità ta' kejl	Valur assolut
Popolazzjoni statistika	Produtturi tas-suq tat-Taqsimiet B sa N, u P sa R u d-diviżjonijiet S95 u S96 tal-NACE
Disaggregazzjonijiet	<p>1. Disaggregazzjoni skont l-attività u l-klassi tad-daqs tan-numru ta' impjegati (tista' tiġi applikata marka tas-CETO kif definita fl-Anness III.B)</p> <p>Għall-varjabbli kollha ħlief għall-varjabbli</p> <ul style="list-style-type: none"> — 210203 (Sopravivenzi ta' intrapriżi), — 210206 (Sopravivenzi ta' intrapriżi li għandhom tal-anqas impjegat wiehed), — 220405 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriżi), — 220406 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriżi, fis-sena tat-twelid), — 220411 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriżi li għandhom tal-anqas impjegat wiehed) — 220412 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriżi li għandhom tal-anqas impjegat wiehed, fis-sena tat-twelid)

Id-data trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht:

Disaggregazzjoni skont l-attività:

- Taqsimiet tal-NACE;
- Aggregati tat-Taqsimiet tal-NACE:
 - C10+C11+C12, C13+C14, C17+C18, C24+C25, C29+C30, C31+C32;
- Diviżjonijiet tal-NACE:
 - C15, C16, C19, C20, C21, C22, C23, C26, C27, C28, C33, S95, S96 u d-diviżjonijiet kollha tat-Taqsimiet G, H, I, J, K, L, M, N, P, Q u R tal-NACE;
- Gruppi tad-diviżjonijiet G47 u J62 tal-NACE u tat-Taqsimiet L, M u N tal-NACE;
- Klassijiet tad-diviżjoni J62 tal-NACE;
- Aggregati speċjali kif definiti fl-Anness II.B ta' dan ir-Regolament:
 - Industrija, kostruzzjoni u servizzi (minbarra amministrazzjoni pubblika, difiża, sigurtà soċjali obbligatorja, attivitajiet ta' organizzazzjonijiet ta' shubija, attivitajiet ta' unitajiet domestiċi bhala impjegaturi u organizzazzjonijiet u korpi extraterritorjali),
 - Servizzi (minbarra amministrazzjoni pubblika, difiża, sigurtà soċjali obbligatorja, attivitajiet ta' organizzazzjonijiet ta' shubija, unitajiet domestiċi bhala impjegaturi u organizzazzjonijiet u korpi extraterritorjali)
 - Total tal-ICT,
 - Manifattura tal-ICT,
 - Servizzi tal-ICT

Disaggregazzjoni skont il-klassi tad-daqs tan-numru ta' impjegati:

Total, 0 impjegati, 1-4 impjegati, 5-9 impjegati, 10 impjegati u aktar

Il-klassi tad-daqs ta' 0 impjegati ma ghandhiex tiġi pprovduta għall-varjabbli:

- 210102 (Numru ta' intrapriżi li ghandhom tal-anqas impjegat wiehed),
- 210204 (Intrapriżi li kellhom l-ewwel impjegat),
- 210205 (Intrapriżi li ma ghadx ghandhom impjegati),
- 220104 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom fintrapriżi li ghandhom tal-anqas impjegat wiehed),
- 220105 (Numru ta' impjegati fintrapriżi li ghandhom tal-anqas impjegat wiehed),
- 220407 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom fintrapriżi li kellhom l-ewwel impjegat),
- 220408 (Numru ta' impjegati fintrapriżi li kellhom l-ewwel impjegat),
- 220409 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom fintrapriżi li ma ghadx ghandhom impjegati),
- 220410 (Numru ta' impjegati fintrapriżi li ma ghadx ghandhom impjegati).

2. Disaggregazzjoni skont l-attività u l-forma ġuridika (tista' tiġi applikata marka tas-CETO kif definita fl-Anness III.B)

Għall-varjabbli kollha hlief għall-varjabbli:

- 210203 (Sopravivenzi ta' intrapriżi),
- 210206 (Sopravivenzi ta' intrapriżi li ghandhom tal-anqas impjegat wiehed),
- 220405 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriżi),

- 220406 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži, fis-sena tat-twelid),
- 220411 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed),
- 220412 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed, fis-sena tat-twelid).

Id-data trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht:

Disaggregazzjoni skont l-attività:

l-istess disaggregazzjoni skont l-attività bhal fid-disaggregazzjoni 1

Disaggregazzjoni tal-forma ġuridika:

- Total,
- proprjetà personali u l-ebda limitu għar-responsabbiltà personali,
- kumpaniji b'ishma kongunti privati jew ikkwotati pubblikament b'responsabbiltà limitata għal dawk li huma sidien ta' ishma,
- shubijiet li huma proprjetà personali b'responsabbiltà limitata u mhux limitata (Huma inklużi wkoll forom ġuridici oħra bhal kooperattivi, assoċjazzjonijiet, eċċ.)

3. Disaggregazzjoni skont l-attività, il-klassi tad-daqs tan-numru ta' impjegati u n-numru ta' snin kalendarji ta' sopravivenza (tista' tiġi applikata marka tas-CETO kif definita fl-Anness III.B)

Għall-varjabbli

- 210203 (Sopravivenzi ta' intrapriži),
- 210206 (Sopravivenzi ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed),
- 220405 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži),
- 220406. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži, fis-sena tat-twelid,
- 224011 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed) u
- 224012 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed, fis-sena tat-twelid)

Id-data trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht:

Disaggregazzjoni skont l-attività: l-istess disaggregazzjoni skont l-attività bhal fid-disaggregazzjoni 1.

Disaggregazzjoni skont il-klassi tad-daqs tan-numru ta' impjegati:

Total, 0, 1-4, 5-9, 10+

Il-klassi tad-daqs ta' 0 ma għandhiex tiġi pprovduta għall-varjabbli:

- 210206 (Sopravivenzi ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed),
- 220411 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed),
- 220412 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed, fis-sena tat-twelid).

Disaggregazzjoni skont in-numru ta' snin kalendarji ta' sopravivenza

1, 2, 3, 4, 5

Skadenza għat-trażmissjoni tad-data	<p><i>Data preliminari:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — T+18-il xahar għall-varjabbli 210202 (Imwiet ta' intrapriži), 220403 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom fi mwiet ta' intrapriži) u 220404 (Numru ta' impjegati fi mwiet ta' intrapriži), — T+20 xahar għall-varjabbli 210205 (Intrapriži li ma għadx għandhom impjegati), 220409 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom fintrapriži li ma għadx għandhom impjegati) u 220410 (Numru ta' impjegati fintrapriži li ma għadx għandhom impjegati); <p><i>Data finali u vvalidata:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — T+18-il xahar għall-varjabbli 210201 (Twelid ta' intrapriži), 210203 (Sopravivenzi ta' intrapriži), 220401 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom fintrapriži li għadhom kemm twieldu), 220402 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom fintrapriži li għadhom kemm twieldu), 220405 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži) u 220406 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži, fis-sena tat-twelid), — T+20 xahar għall-varjabbli 210102 (Numru ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed), 210204 (Intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed), 210206 (Sopravivenzi ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed), 220104 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom fintrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed), 220105 (Numru ta' impjegati fintrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed), 220407 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom fintrapriži li għandhom l-ewwel impjegat), 220408 (Numru ta' impjegati fintrapriži li għandhom l-ewwel impjegat), 220411 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed) u 220412 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed, fis-sena tat-twelid), — T+30 xahar għall-varjabbli 210202 (Imwiet ta' intrapriži), 220403 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom fi mwiet ta' intrapriži) u 220404 (Numru ta' impjegati fi mwiet ta' intrapriži), — T+32 xahar għall-varjabbli 210205 (Intrapriži li ma għadx għandhom impjegati), 220409 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom fintrapriži li ma għadx għandhom impjegati) u 220410 (Numru ta' impjegati fintrapriži li ma għadx għandhom impjegati).
L-ewwel perjodu ta' referenza	2021

Tabella 13. Statistika tan-negozju fil-livell tal-pajjiži dwar l-intrapriži b'rata għolja ta' tkabbir

Varjabbli	<p>210103. Numru ta' intrapriži b'rata għolja ta' tkabbir</p> <p>210104. Numru ta' intrapriži godda b'rata għolja ta' tkabbir</p> <p>220106. Numru ta' impjegati fintrapriži b'rata għolja ta' tkabbir</p> <p>220107. Numru ta' impjegati fintrapriži godda b'rata għolja ta' tkabbir</p>
Unità ta' kejl	Valur assolut
Popolazzjoni statistika	Produtturi tas-suq tat-Taqsimiet B sa N, u P sa R u d-diviżjonijiet S95 u S96 tal-NACE
Disaggregazzjonijiet	<p>Disaggregazzjoni skont l-attività (tista' tiġi applikata marka tas-CETO kif definita fl-Anness III.B)</p> <ul style="list-style-type: none"> — Taqsimiet tal-NACE (izda biss għat-Taqsimiet B sa N u P sa R tal-NACE), — Diviżjonijiet u — Gruppi (minbarra t-Taqsimiet P sa R tal-NACE) — Aggregati speċjali kif definiti fl-Anness II.B ta' dan ir-Regolament: <ul style="list-style-type: none"> — Industrija, kostruzzjoni u servizzi (minbarra amministrazzjoni pubblika, difiża, sigurtà soċjali obligatorja, attivitajiet ta' organizzazzjonijiet ta' sħubija, attivitajiet ta' unitajiet domestiċi bħala impjegaturi u organizzazzjonijiet u korpi extraterritorjali),

	— Servizzi (minbarra amministrazzjoni pubblika, difiża, sigurtà soċjali obbligatorja, attivitajiet ta' organizzazzjonijiet ta' shubija, unitajiet domestiċi bħala impjegaturi u organizzazzjonijiet u korpi extraterritorjali)
Skadenza għat-trażmissjoni tad-data	Data preliminari: T+12-il xahar għall-varjabbli 210103 (Numru ta' intrapriži b'rata għolja ta' tkabbir) u 220106 (Numru ta' impjegati f'intrapriži b'rata għolja ta' tkabbir); Data finali u vvalidata: T+18-il xahar għall-varjabbli kollha
L-ewwel perjodu ta' referenza	2021

Tabella 14. Statistika tan-negozju fil-livell tal-pajjiżi dwar l-intrapriži skont il-pajjiż tal-kontroll aħhari

Varjabbli	<p>210101. Numru ta' intrapriži attivi</p> <p>210301. Numru ta' intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż</p> <p>220101. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom</p> <p>220301. Spiza tal-benefiċċji tal-impjegati</p> <p>220501. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż</p> <p>220701. Spiza tal-benefiċċji tal-impjegati f'intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż</p> <p>230101. Nefqa intramurali fuq ir-R&Ż (tista' tiġi applikata r-regola ta' 1 % kif definita fl-Anness III.A.1 ibbażata fuq "fatturat nett" jew "numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom" f'aggregati rilevanti tal-livell A*38 tal-NACE għat-Taqsimiet B sa F tal-NACE)</p> <p>230201. Persunal tar-R&Ż (tista' tiġi applikata r-regola ta' 1 % kif definita fl-Anness III.A.1 ibbażata fuq "fatturat nett" jew "numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom" f'aggregati rilevanti tal-livell A*38 tal-NACE għat-Taqsimiet B sa F tal-NACE)</p> <p>230301. Nefqa intramurali fuq ir-R&Ż f'intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż (tista' tiġi applikata r-regola ta' 1 % kif definita fl-Anness III.A.1 ibbażata fuq "fatturat nett" jew "numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom" f'aggregati rilevanti tal-livell A*38 tal-NACE għat-Taqsimiet B sa F tal-NACE)</p> <p>230401. Persunal tar-R&Ż f'intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż (tista' tiġi applikata r-regola ta' 1 % kif definita fl-Anness III.A.1 ibbażata fuq "fatturat nett" jew "numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom" f'aggregati rilevanti tal-livell A*38 tal-NACE għat-Taqsimiet B sa F tal-NACE)</p> <p>240101. Total tax-xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi</p> <p>240102. Xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi għall-bejgħ mill-ġdid</p> <p>240301. Xirjiet totali ta' oġġetti u ta' servizzi ta' intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż</p> <p>240302. Xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi għall-bejgħ mill-ġdid ta' intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż</p> <p>250101. Fatturat nett</p> <p>250301. Valur tal-output</p> <p>250401. Valur mizjud</p> <p>250601. Fatturat nett ta' intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż</p> <p>250701. Valur tal-output ta' intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż</p> <p>250801. Valur mizjud ta' intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż</p>
-----------	--

	<p>260101. Investiment gross f'assi mhux kurrenti tangibbli</p> <p>260201. Investiment gross ta' intraprizi kkontrollati minn barra l-pajjiż f'assi mhux kurrenti tangibbli</p>
Unità ta' kejl	<p>Valur assolut għall-varjabbli 210101 (Numru ta' intraprizi attivi), 210301 (Numru ta' intraprizi kkontrollati minn barra l-pajjiż), 220101 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom), 220501 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'intraprizi kkontrollati minn barra l-pajjiż), 230201 (persunal tar-R&Ż) u 230401 (persunal tar-R&Ż f'intraprizi kkontrollati minn barra l-pajjiż);</p> <p>Munita nazzjonali (eluf) għal varjabbli oħra.</p>
Popolazzjoni statistika	<p>Għall-varjabbli kollha hlief għall-varjabbli 230101 (Nefqa intramurali fuq ir-R&Ż), 230301 (Nefqa fuq ir-R&Ż f'intraprizi kkontrollati minn barra l-pajjiż), 230201 (Persunal tar-R&Ż) u 230401 (Persunal tar-R&Ż f'intraprizi kkontrollati minn barra l-pajjiż): Produtturi tas-suq tat-Taqsimiet B sa N, u P sa R u d-diviżjonijiet S95 u S96 tal-NACE;</p> <p>Għall-varjabbli 230101 (Nefqa intramurali fuq ir-R&Ż), 230301 (Nefqa fuq ir-R&Ż f'intraprizi kkontrollati minn barra l-pajjiż), 230201 (Persunal tar-R&Ż) u 230401 (Persunal tar-R&Ż f'intraprizi kkontrollati minn barra l-pajjiż): Produtturi tas-suq tat-Taqsimiet B sa F tal-NACE.</p>
Disaggregazzjonijiet	<p>Id-data tiġi pprovduta bid-dettalji skont il-pajjiż tal-kontroll ahhari, skont il-kuncett ta' "unità istituzzjonali li jkollha l-kontroll ahhari", u skont l-attività tal-intrapriża.</p> <p>1. Disaggregazzjoni skont l-attività u disaggregazzjoni ġeografika</p> <p>Id-data trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht:</p> <p>Għall-varjabbli kollha hlief għall-varjabbli 230101 (Nefqa intramurali fuq ir-R&Ż), 230301 (Nefqa fuq ir-R&Ż f'intraprizi kkontrollati minn barra l-pajjiż), 230201 (Persunal tar-R&Ż) u 230401 (Persunal tar-R&Ż f'intraprizi kkontrollati minn barra l-pajjiż):</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont l-attività:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Taqsimiet tal-NACE; — Aggregati tat-Taqsimiet tal-NACE: <ul style="list-style-type: none"> — C10+C11+C12, C13+C14+C15, C16+C17+C18, C22+C23, C24+C25, C29+C30, C31+C32, H52+H53, J59+J60, J62+J63, M69+M70+M71, M73+M74+M75, N78+N79+N80+N81+N82, Q87+Q88, S95+S96 — Diviżjonijiet tal-NACE: <ul style="list-style-type: none"> — C19, C20, C21, C26, C27, C28, C33, H49, H50, H51, J58, J61, N77, M72, Q86, — Aggregati speċjali kif definiti fl-Anness II.B ta' dan ir-Regolament: <ul style="list-style-type: none"> — Industrija, kostruzzjoni u servizzi (minbarra amministrazzjoni pubblika, difiża, sigurtà soċjali obbligatorja, attivitajiet ta' organizzazzjonijiet ta' shubija, attivitajiet ta' unitajiet domestiċi bhala impjegaturi u organizzazzjonijiet u korpi extraterritorjali), — Servizzi (minbarra amministrazzjoni pubblika, difiża, sigurtà soċjali obbligatorja, attivitajiet ta' organizzazzjonijiet ta' shubija, unitajiet domestiċi bhala impjegaturi u organizzazzjonijiet u korpi extraterritorjali) <p>Għall-varjabbli 230101 (Nefqa intramurali fuq ir-R&Ż), 230301 (Nefqa fuq ir-R&Ż f'intraprizi kkontrollati minn barra l-pajjiż), 230201 (Persunal tar-R&Ż) u 230401 (Persunal tar-R&Ż f'intraprizi kkontrollati minn barra l-pajjiż):</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont l-attività</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Taqsimiet tal-NACE; — Aggregati tat-Taqsimiet tal-NACE: <ul style="list-style-type: none"> — C10+C11+C12, C13+C14+C15, C16+C17+C18, C22+C23, C24+C25, C29+C30, C31+C32,

	<ul style="list-style-type: none"> — Diviżjonijiet tal-NACE: <ul style="list-style-type: none"> — C19, C20, C21, C26, C27, C28, C33 — Aggregat speċjali kif definit fl-Anness II ta' dan ir-Regolament <ul style="list-style-type: none"> — Industrija u kostruzzjoni <p><i>Disaggregazzjoni ġeografika:</i></p> <p>Ghall-varjabbli 210101 (Numru ta' intrapriżi attivi), 220101 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom), 220301 (Spiża tal-benefiċċji tal-impjegati), 230101 (Nefqa intramurali fuq ir-R&Ż) u 230201 (Persunal tar-R&Ż), 240101 (Xirjiet totali ta' oġġetti u ta' servizzi), 240102 (Xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi għall-bejgħ mill-ġdid), 250101 (Fatturat nett), 250301 (Valur tal-output), 250401 (Valur miżjud), 260101 (Investiment gross fassi mhux kurrenti tangibbli), aggregati ġeografici "Total dinji" u "Ikkontrollati domestikament".</p> <p>Għal varjabbli ohra Ġeo tal-livell 1 kif definiti fatt ta' implimentazzjoni f'konformità mal-Artikolu 7(1)(d) tar-Regolament (UE) 2019/2152</p> <p>2. Disaggregazzjoni ġeografika</p> <p>Ghall-varjabbli 210301 (Numru ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż), 220501 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż), 220701 (Spiża tal-benefiċċji tal-impjegati f'intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż), 230301 (Nefqa intramurali fuq ir-R&Ż f'intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż), 230401 (Persunal tar-R&Ż f'intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż), 240301 (Xirjiet totali ta' oġġetti u servizzi ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż), 240302 (Xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi għall-bejgħ mill-ġdid minn intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż), 250601 (Fatturat Nett ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż), 250701 (Valur tal-output intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż), 250801 (Valur miżjud ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż) u 260201 (Investiment gross ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż f'assi mhux kurrenti tangibbli), Ġeo tal-livell 3 kif definiti fatt ta' implimentazzjoni f'konformità mal-Artikolu 7(1)(d) tar-Regolament (UE) 2019/2152</p>
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	<p>Għad-diviżjoni K64 il-valur tal-varjabbli 250101 u 250601 (Fatturat nett) jista' jiġi approssimat mill-Valur tal-output kif definit fl-Anness IV ta' dan ir-Regolament.</p> <p>Għall-attivitajiet ta' 642, 643 u 653 tal-NACE inkluzi fid-<i>data</i> u li huma ekonomikament mhux sinifikanti f'termini ta' valur miżjud u ta' numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom, jistgħu jiġu preżunti valuri 0 hlief għall-varjabbli 210101 (Numru ta' intrapriżi attivi), 220101 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom), 210301 (Numru ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż) u 220501 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż).</p> <p>Għall-attivitajiet tat-Taqsima K tal-NACE, wiehed jista' jassumi li l-valur tal-varjabbli 240102 u 240302 (Xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi għall-bejgħ mill-ġdid) huwa ekonomikament mhux sinifikanti, u għalhekk jistgħu jiġu pprovduti valuri 0 għall-varjabbli 240102 u 240302.</p> <p>L-approssimazzjonijiet addizzjonali għall-attivitajiet tat-Taqsima K tal-NACE jista' jintlahaq qbil dwarhom bejn il-Kummissjoni (Eurostat) u l-Istati Membri b'kont mehud tal-kundizzjonijiet fil-pajjiż.</p> <p>F'kazijiet li fihom id-<i>data</i> sors użata għall-kompilazzjoni tad-<i>data</i> tal-varjabbli tkun disponibbli għas-sena fiskali għal xi unitajiet statistiċi u din id-<i>data</i> ma tkunx tista' tiġi kkalkolata mill-ġdid sabiex tkopri s-sena kalendarja, id-<i>data</i> tas-sena kalendarja tista' tiġi approssimata bid-<i>data</i> dwar is-sena fiskali għal dawn l-unitajiet statistiċi.</p>
Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	T+20 xahar
L-ewwel perjodu ta' referenza	2021

Tabella 15. Statistika tan-negozju fil-livell tal-pajjiżi dwar intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż u affiljati domestiċi attivi fil-pajjiż rapportatur

Varjabbli	<p>210401. Numru ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż (il-kunċett ta' UCI) u affiljati domestiċi</p> <p>220601. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż (il-kunċett ta' UCI) u affiljati domestiċi</p> <p>250901. Fatturat nett ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż (il-kunċett ta' UCI) u ta' affiljati domestiċi</p>
Unità ta' kejl	<p>Valur assolut għall-varjabbli 210401 (Numru ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż (il-kunċett ta' UCI) u affiljati domestiċi) u 220601 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż (il-kunċett ta' UCI) u affiljati domestiċi),</p> <p>Munita nazzjonali (eluf) għall-varjabbli 250901 (Fatturat nett ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż (il-kunċett ta' UCI) u affiljati domestiċi)</p>
Popolazzjoni statistika	Produtturi tas-suq tat-Taqsimiet B sa N u P sa S tal-NACE
Disaggregazzjonijiet	<p>Disaggregazzjoni skont l-attività tal-intrapriża</p> <ul style="list-style-type: none"> — Taqsimiet tal-NACE; — Aggregati tat-Taqsimiet tal-NACE: <ul style="list-style-type: none"> — C10+C11+C12, C13+C14+C15, C16+C17+C18, C22+C23, C24+C25, C29+C30, C31+C32, H52+H53, J59+J60, J62+J63, M69+M70+M71, M73+M74+M75, N78+N79+N80+N81+N82, Q87+Q88 — Diviżjonijiet tal-NACE: <ul style="list-style-type: none"> — C19, C20, C21, C26, C27, C28, C33, H49, H50, H51, J58, J61, N77, M72, Q86 — Aggregati speċjali kif definiti fl-Anness II.B ta' dan ir-Regolament <ul style="list-style-type: none"> — Industrija, kostruzzjoni u servizzi (minbarra amministrazzjoni pubblika, difiża, sigurtà soċjali obbligatorja, attivitajiet ta' unitajiet domestiċi bhala impjegaturi u organizzazzjonijiet u korpi extraterritorjali), — Servizzi (minbarra amministrazzjoni pubblika, difiża, sigurtà soċjali obbligatorja, attivitajiet ta' unitajiet domestiċi bhala impjegaturi u organizzazzjonijiet u korpi extraterritorjali)
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	<p>Għad-diviżjoni K64 il-valur tal-varjabbli 250901 (Fatturat nett) jista' jiġi approssimat mill-Valur tal-output kif definit fl-Anness IV ta' dan ir-Regolament.</p> <p>Għall-attivitajiet ta' 642, 643 u 653 tal-NACE inklużi fid-<i>data</i> u li huma ekonomikament mhux sinifikanti f'termini ta' valur miżjud u tan-numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom, jistgħu jiġu preżunti valuri 0 għall-varjabbli 250901 (Fatturat nett ta' intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż (il-kunċett ta' UCI) u affiljati domestiċi).</p> <p>L-approssimazzjonijiet addizzjonali għall-attivitajiet tat-Taqsima K tal-NACE jista' jintlaħaq qbil dwarhom bejn il-Kummissjoni (Eurostat) u l-Istati Membri b'kont mehud tal-kundizzjonijiet fil-pajjiż.</p> <p>F'kazijiet li fihom id-<i>data</i> sors użata għall-kompilazzjoni tad-<i>data</i> tal-varjabbli tkun disponibbli għas-sena fiskali għal xi unitajiet statistiċi u din id-<i>data</i> ma tkunx tista' tiġi kkalkolata mill-ġdid sabiex tkopri s-sena kalendarja, id-<i>data</i> tas-sena kalendarja tista' tiġi approssimata bid-<i>data</i> dwar is-sena fiskali għal dawn l-unitajiet statistiċi.</p>

Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	T+20 xahar
L-ewwel perjodu ta' referenza	2021

Tabella 16. Statistika tan-negozju fil-livell tal-pajjiżi dwar il-kummerċ tal-oġġetti skont il-karatteristiċi tal-intrapriżi

Varjabbli	210501. Numru ta' intrapriżi li jimportaw oġġetti 210502. Numru ta' intrapriżi li jespportaw oġġetti 240401. Valur statistiku tal-importazzjonijiet mill-intrapriżi 251101. Valur statistiku tal-espportazzjonijiet mill-intrapriżi
Unità ta' kejl	Valur assolut għall-varjabbli 210501 (Numru ta' intrapriżi li jespportaw oġġetti) u 210502 (Numru ta' intrapriżi li jimportaw oġġetti); Munita nazzjonali (unitajiet) għall-varjabbli 240401 (Valur statistiku tal-importazzjonijiet mill-intrapriżi) u 251101 (Valur statistiku tal-espportazzjonijiet mill-intrapriżi)
Popolazzjoni statistika	Espportazzjonijiet jew importazzjonijiet totali ta' oġġetti; Taqsimiet A sa U tal-NACE
Disaggregazzjonijiet	Kull waħda mid-disaggregazzjonijiet 1 sa 11 trid tiġi kkombinata mad-disaggregazzjoni ġeografika li ġejja <i>Disaggregazzjoni ġeografika</i> — Dinja — Intra-Unjoni — Barra l-Unjoni 1. Disaggregazzjoni skont l-attività — Total — Taqsimiet tal-NACE — Diviżjonijiet tal-NACE — Gruppi tal-NACE tat-Taqsimiet C, D, E u G — Mhux magħruf 2. Disaggregazzjoni skont l-attività u l-klassi tad-daqs tan-numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom <i>Disaggregazzjoni skont l-attività:</i> — Total — Taqsimiet tal-NACE — Diviżjonijiet tal-NACE tat-Taqsimiet C u G — Aggregati speċjali kif definiti fl-Anness II.B ta' dan ir-Regolament: — l-industrija — minbarra l-industrija u l-kummerċ — Mhux magħruf <i>Disaggregazzjoni skont il-klassi tad-daqs tan-numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom:</i> — Total — 0-9 impjegati u persuni li jaħdmu għal rashom

<ul style="list-style-type: none"> — 10-49 impjegat u persuna li taħdem għal rasha — 50-249 impjegat u persuna li taħdem għal rasha — 250 impjegat u persuna li taħdem għal rasha u aktar — Mhux magħruf <p>3. Disaggregazzjoni skont l-attività u disaggregazzjoni ġeografika addizzjonali</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont l-attività:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Total <ul style="list-style-type: none"> — Taqsima G tal-NACE — aggregati speċjali kif definiti fl-Anness II.B ta' dan ir-Regolament <ul style="list-style-type: none"> — l-industrija — minbarra l-industrija u l-kummerċ — Mhux magħruf <p><i>Disaggregazzjoni ġeografika addizzjonali:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Stati Membri individwali — L-aktar pajjiżi u żoni shab importanti barra mill-Unjoni <p>4. Disaggregazzjoni skont il-klassi tad-daqs tal-ghadd ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom u disaggregazzjoni ġeografika addizzjonali</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont il-klassi tad-daqs tan-numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Total <ul style="list-style-type: none"> — 0-9 impjegati u persuni li jaħdmu għal rashom — 10-49 impjegat u persuna li taħdem għal rasha — 50-249 impjegat u persuna li taħdem għal rasha — 250 impjegat u persuna li taħdem għal rasha u aktar — Mhux magħruf <p><i>Disaggregazzjoni ġeografika addizzjonali:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Stati Membri individwali — L-aktar pajjiżi u żoni shab importanti barra mill-Unjoni <p>5. Disaggregazzjoni skont l-attività u n-numru ta' pajjiżi shab</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont l-attività:</i></p> <p>L-istess disaggregazzjoni skont l-attività bħal fid-disaggregazzjoni 3</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont in-numru ta' pajjiżi shab:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Total <ul style="list-style-type: none"> — 1 — 2 — 3-5 — 6-9 — 10-14 — 15-19 — 20+ — Mhux magħruf

6. Disaggregazzjoni dettaljata skont l-attività u l-konċentrazzjoni tal-kummerċ (għall-varjabbli 251101 (Valur statistiku tal-esportazzjonijiet mill-intrapriži) u 240401 (Valur statistiku tal-importazzjonijiet mill-intrapriži) biss)

Disaggregazzjoni skont l-attività:

L-istess disaggregazzjoni skont l-attività bħal fid-disaggregazzjoni 3

Disaggregazzjoni skont il-konċentrazzjoni tal-kummerċ:

- Total
- L-ewwel 5
- 10
- 20
- 50
- 100
- 500
- 1 000 intrapriża

7. Disaggregazzjoni skont l-attività u t-tip ta' operatur tas-suq

Data li għandha tiġi pprovduta għall-importazzjonijiet, għall-esportazzjonijiet u għall-kummerċ totali

Disaggregazzjoni skont l-attività:

L-istess disaggregazzjoni skont l-attività bħal fid-disaggregazzjoni 2

Disaggregazzjoni skont it-tip ta' operatur tas-suq:

- Total
- Operaturi tas-suq unidirezzjonali
- Operaturi tas-suq bidirezzjonali
- Tipi kollha ta' operaturi tas-suq

8. Disaggregazzjoni skont l-attività u l-intensità tal-esportazzjonijiet (sehem tal-esportazzjonijiet mill-fatturat)

Disaggregazzjoni skont l-attività:

L-istess disaggregazzjoni skont l-attività bħal fid-disaggregazzjoni 2

Disaggregazzjoni skont l-intensità tal-esportazzjonijiet:

- Total
- Ebda esportazzjoni (0)
- Bejn 0 u anqas minn 25
- Bejn 25 u anqas minn 50
- Bejn 50 u anqas minn 75
- 75 jew aktar
- Mhux magħruf

9. Disaggregazzjoni skont l-attività u t-tip ta' kontroll

Disaggregazzjoni skont l-attività:

L-istess disaggregazzjoni skont l-attività bħal fid-disaggregazzjoni 2

Disaggregazzjoni skont it-tip ta' kontroll:

- Total
- Intrapriži kkontrollati domestikament, Disaggregazzjoni addizzjonali, jekk disponibbli:
 - Intrapriži kkontrollati domestikament minghajr affiljati proprji barra l-pajjiż,
 - Intrapriži kkontrollati domestikament b'affiljati proprji barra l-pajjiż,

	<ul style="list-style-type: none"> — Intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż — Mhux magħruf <p>10. Disaggregazzjoni dettaljata skont l-attività u l-komodità (għall-varjabbli 251101 (Valur statistiku tal-esportazzjonijiet mill-intrapriži) u 240401 (valur statistiku tal-importazzjonijiet mill-intrapriži) biss)</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont l-attività:</i></p> <p>L-istess disaggregazzjoni skont l-attività bħal fid-disaggregazzjoni 2</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont il-komodità:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Total <ul style="list-style-type: none"> — Livell tad-diviżjoni tas-CPA għall-prodotti tad-Diviżjonijiet 10 sa 32 tat-Taqsima C — Livell tat-taqsimi tas-CPA għall-prodotti tat-Taqsimiet A, B, C, D u E — Aggregat speċjali kif definit fl-Anness II ta' dan ir-Regolament <ul style="list-style-type: none"> — Prodotti oħra tas-CPA — Mhux magħruf <p>11. Popolazzjoni kummerċjali</p> <p><i>Data li għandha tiġi pprovduta għall-importazzjonijiet, għall-esportazzjonijiet u għall-kummerċ totali</i></p> <p><i>Disaggregazzjoni tat-tqabbil tad-data kummerċjali mar-reġistru tan-negozju f'termini tan-numru ta' intrapriži u tan-numru ta' operaturi tas-suq għal popolazzjonijiet speċifiċi ta' operaturi tas-suq.</i></p> <p><i>Disaggregazzjoni tat-tqabbil tad-data kummerċjali mar-reġistru tan-negozju f'termini tal-valur statistiku għal popolazzjonijiet speċifiċi ta' operaturi tas-suq.</i></p>
Skadenza għat-trażmissjoni tad-data	T+12-il xahar
L-ewwel perjodu ta' referenza	2022

Tabella 17. Statistika tan-negozju fil-livell tal-pajjiżi dwar il-kummerċ tas-servizzi skont il-karatteristiċi tal-intrapriži (STEC) - data annwali

Varjabbli	240401. Valur statistiku tal-importazzjonijiet mill-intrapriži 251101. Valur statistiku tal-esportazzjonijiet mill-intrapriži
Unità ta' kejl	Munita nazzjonali (eluf)
Popolazzjoni statistika	Esportazzjonijiet jew importazzjonijiet totali ta' servizzi, innegozjati bejn residenti u mhux residenti Taqsimiet A sa U tal-NACE
Disaggregazzjonijiet	<p><i>Kull disaggregazzjoni (1 sa 3) trid tiġi kkombinata mad-disaggregazzjoni ġeografika li ġejja</i></p> <p><i>Disaggregazzjoni ġeografika</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Dinja <ul style="list-style-type: none"> — Intra-Unjoni — Barra l-Unjoni <p>1. Disaggregazzjoni skont l-attività u l-klassi tad-daqs tan-numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont l-attività:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Total

Għad-disaggregazzjonijiet ta' hawn taht, tista' tiġi applikata marka tas-CETO kif definita fl-Anness III.B:

- Aggregati tat-Taqsimiet tal-NACE:
 - A+B, D+E, I+L+O+P+Q+R+S+T+U
- Taqsimiet tal-NACE:
 - C, F, G, H, J, K, M, N
- Mhux magħruf

Disaggregazzjoni skont il-klassi tad-daqs tan-numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom:

- Total

Għad-disaggregazzjonijiet ta' hawn taht, tista' tiġi applikata marka tas-CETO kif definita fl-Anness III.B:

- 0-49 impjegati u persuni li jaħdmu għal rashom
 - *Mhux obligatorji: 0-9 impjegati u persuni li jaħdmu għal rashom*
 - *Mhux obligatorji: 10-49 impjegati u persuna li taħdem għal rasha*
- 50-249 impjegati u persuna li taħdem għal rasha
- 250 impjegati u persuna li taħdem għal rasha u aktar
- Mhux magħruf

2. Disaggregazzjoni skont l-attività, it-tip ta' prodott u disaggregazzjoni ġeografika addizzjonali

Disaggregazzjoni skont l-attività:

L-istess disaggregazzjoni skont l-attività bħal fid-disaggregazzjoni 1

Disaggregazzjoni skont il-prodotti:

- Total tas-servizzi

Għad-disaggregazzjonijiet ta' hawn taht, tista' tiġi applikata marka tas-CETO kif definita fl-Anness III.B:

- Komponenti ewlenin tal-EBOPS 2010, kif definiti fl-Anness VI, Taqsima 2, Tabella 1
- Mhux magħruf

— *Mhux obligatorji: Komponenti dettaljati 10.1, 10.2 u 10.3 tal-EBOPS 2010, kif definiti fit-Tabella 1 tat-Taqsima 2 tal-Anness VI*

Mhux obligatorji: Disaggregazzjoni ġeografika addizzjonali

Mehtieġa biss għat-Total tas-servizzi:

- Stati Membri individwali tal-UE
- L-Istati Uniti tal-Amerika

3. Disaggregazzjoni skont l-attività u t-tip ta' kontroll

Disaggregazzjoni skont l-attività:

L-istess disaggregazzjoni skont l-attività bħal fid-disaggregazzjoni 1.

Disaggregazzjoni skont it-tip ta' kontroll:

- Total

Għad-disaggregazzjonijiet ta' hawn taht, tista' tiġi applikata marka tas-CETO kif definita fl-Anness III.B:

- Intrapriži kkontrollati domestikament
 - Mhux obligatorji: Disaggregazzjoni addizzjonali, jekk disponibbli:*
 - *Intrapriži kkontrollati domestikament mingħajr affiljati proprji barra l-pajjiż*
 - *Intrapriži kkontrollati domestikament b'affiljati proprji barra l-pajjiż*
- Intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż
- Mhux magħruf

Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	T+18-il xahar
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	Jenhtieg li jintużaw il-metodi u l-istimi rakkomandati fil-Gwida għall-Kumpilaturi tal-Eurostat-OECD għall-Istatistika dwar il-Kummerċ fis-Servizzi skont il-Karatteristiċi tal-Intrapriżi. Il-pajjiżi jistgħu jużaw ukoll kwalunkwe metodu jew stima ekwivalenti oħrajn, f'konformità mal-prinċipji tal-MSITS 2010 u mal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2019/2152 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. Fil-kazijiet kollha, jenhtieg li l-metodi użati jkunu deskritti b'mod ċar fil-metadata.
L-ewwel perjodu ta' referenza	2022

Tabella 18. Statistika tan-negozju fil-livell tal-pajjiżi dwar in-nefqa intramurali fuq ir-R&Ż

Varjabbli	230101. Nefqa intramurali fuq ir-R&Ż
Unità ta' kejl	Munita nazzjonali (eluf)
Popolazzjoni statistika	L-unitajiet produttivi kollha tar-R&Ż ikklassifikati fit-Taqsimiet A sa U tal-NACE
Disaggregazzjonijiet	<p>1. Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni</p> <ul style="list-style-type: none"> — Total fuq is-setturi kollha elenkati hawn taħt <ul style="list-style-type: none"> — is-settur tal-intrapriżi tan-negozju, — is-settur tal-edukazzjoni għolja, — is-settur tal-gvern, — is-settur privat mingħajr skop ta' qligh <p>2. Disaggregazzjoni skont is-settur ta' prestazzjoni u s-sors ta' fondi</p> <p>Id-<i>data</i> trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taħt</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni:</i></p> <p>l-istess bħad-disaggregazzjoni 1</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont is-sors tal-fondi</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Total fuq is-sorsi kollha ta' fondi elenkati hawn taħt <ul style="list-style-type: none"> — is-settur tal-intrapriżi tan-negozju — is-settur tal-gvern — Is-settur privat mingħajr skop ta' qligh — Is-settur tal-edukazzjoni għolja — Il-kumplement tad-dinja <ul style="list-style-type: none"> — Intrapriżi tan-negozju barranin <ul style="list-style-type: none"> — Intrapriżi barranin fl-istess grupp (għas-settur tal-intrapriżi tan-negozju biss) — Intrapriżi tan-negozju oħra (għas-settur tal-intrapriżi tan-negozju biss) — Il-Kummissjoni Ewropea — Organizzazzjonijiet internazzjonali — Sorsi oħrajn

3. Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni u t-tip ta' R&Ż (mhux obligatorja għas-Settur tal-edukazzjoni għolja u għat-Total)

Id-data trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht:

Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni:

l-istess bħad-disaggregazzjoni 1

Disaggregazzjoni skont it-tip ta' R&Ż

- Riċerka bażika
- Riċerka applikata
- Żvilupp sperimentali

4. Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni u t-tip ta' kost

Id-data trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht:

Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni:

l-istess bħad-disaggregazzjoni 1

Disaggregazzjoni skont it-tip ta' kostijiet:

- kostijiet kurrenti (kostijiet lavorattivi u kostijiet ohra),
- nefqa kapitali

5. Disaggregazzjoni skont l-attività (għas-settur tal-intrapriżi tan-negozju biss)

- Total fuq it-Taqsimiet A sa U kollha tal-NACE;
- Aggregati tat-Taqsimiet D+E, G+H+I+J+K+L+M+N, O+P, S+T+U;
- Taqsimiet A, B, C, E, F, G, H, I, J, K, M, N, Q, R, S, T
- Aggregati tad-diviżjonijiet C10+C11+C12, C10+C11, C13+C14+C15, C16+C17+C18, C25+C26+C27+C28+C29+C30, D35+E36, E37+E38+E39, J58+J59+J60, M69+M70+M71, M73+M74+M75, Q87+Q88;
- Diviżjonijiet C12, C13, C14, C15, C16, C17, C18, C19, C20, C21, C22, C23, C24, C25, C26, C27, C28, C29, C30, C31, C32, C33, D35, J61, J62, J63, L68, M71, M72, O84, P85, Q86, U99
- Gruppi C254, C261, C262, C263, C264, C265, C266, C267, C268, C301, C302, C303, C304, C309, C325, G465, J582, J631, M721, M722, S951 tal-NACE
- Aggregati speċjali kif definiti fl-Anness II.B ta' dan ir-Regolament
 - Total tal-ICT,
 - Manifattura tal-ICT
 - Servizzi tal-ICT

6. Disaggregazzjoni skont l-orjentazzjoni tal-industrija (għas-settur tal-intrapriżi tan-negozju biss) (mhux obligatorja)

Disaggregazzjoni skont l-orjentazzjoni tal-industrija:

l-istess bħad-disaggregazzjoni 5

7. Disaggregazzjoni skont il-klassi tad-daqs tan-numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom (settur tal-intrapriżi tan-negozju biss)

Klassi tad-daqs tan-numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom:

- Total fuq il-klassijiet tad-daqs kollha elenkati hawn taht, inkluża l-klassi tad-daqs mhux obligatorja ta' 0-9
 - 0-9 impjegati u persuni li jahdmu għal rashom (mhux obligatorja)
 - 10-49 impjegati u persuna li tahdem għal rasha

	<ul style="list-style-type: none"> — 50-249 impjegat u persuna li taħdem għal rasha — 250 impjegat u persuna li taħdem għal rasha u aktar <p>8. Disaggregazzjoni skont is-sors tal-fondi u l-klassi tad-daqs tan-numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom (għas-settur tal-intrapriži tan-negozju biss)</p> <p>Id-<i>data</i> trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taħt:</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont is-sors tal-fondi:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Total fuq is-sorsi kollha ta' fondi elenkati hawn taħt <ul style="list-style-type: none"> — is-settur tal-intrapriži tan-negozju — is-settur tal-gvern — is-settur privat mingħajr skop ta' qligh — is-settur tal-edukazzjoni għolja — il-kumpliment tad-dinja <p><i>Klassi tad-daqs tan-numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Total fuq il-klassijiet tad-daqs kollha elenkati hawn taħt, inkluża l-klassi tad-daqs mhux obbligatorja ta' 0-9 <ul style="list-style-type: none"> — 0-9 impjegati u persuni li jaħdmu għal rashom (mhux obbligatorja) — 10-49 impjegat u persuna li taħdem għal rasha — 50-249 impjegat u persuna li taħdem għal rasha — 250 impjegat u persuna li taħdem għal rasha u aktar <p>9. Disaggregazzjoni skont il-qasam ewlieni tar-riċerka u tal-iżvilupp (għas-settur tal-gvern u tal-edukazzjoni oghla biss)</p> <ul style="list-style-type: none"> — xjenza naturali, — inġinerija u teknoloġija, — xjenzi mediċi u tas-saħħa, — xjenzi agrikoli u veterinarji, — xjenzi soċjali, — studji umanistiċi u l-arti <p>10. Disaggregazzjoni skont l-oġettiv soċjoekonomiku (għas-settur tal-gvern biss) (mhux obbligatorja)</p> <p>Il-livell tal-Kapitolu tan-nomenklatura għall-analiżi u għat-tqabbil tal-programmi u tal-baġits xjentifiċi (NABS)</p>
Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	<p>Id-disaggregazzjonijiet kollha (minbarra disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni):</p> <p><i>Data</i> finali u vvalidata ta' kull sena b'numru fard fT+18-il xahar</p> <p>Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni:</p> <p>Kull sena</p> <ul style="list-style-type: none"> — <i>data</i> preliminari fT+10 xhur — <i>data</i> finali u vvalidata fT+18-il xahar
L-ewwel perjodu ta' referenza	2021

Tabella 19. Statistika tan-negozju fil-livell tal-pajjiżi dwar l-impjegi fir-R&Ż

Varjabbli	230201. Persunal tar-R&Ż 230202. Riċerkaturi
Unità ta' kejl	Valur assolut
Popolazzjoni statistika	L-unitajiet produttivi kollha tar-R&Ż ikklassifikati fit-Taqsimiet A sa U tal-NACE
Disaggregazzjonijiet	<p>1. Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni Data li għandha tiġi pprovduta bhala numru ta' impjegati u bhala unitajiet ta' ekwivalenti full-time</p> <ul style="list-style-type: none"> — Total tas-setturi kollha elenkati hawn taht <ul style="list-style-type: none"> — is-settur tal-intrapriżi tan-negozju — is-settur tal-edukazzjoni għolja — is-settur tal-gvern — is-settur privat minghajr skop ta' qligh <p>2. Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni u l-okkupazzjoni Għall-varjabbli 230201 (Persunal tar-R&Ż) biss; data li għandha tiġi pprovduta bhala unitajiet ta' ekwivalenti full-time</p> <p>Id-data trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht:</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni:</i> l-istess bhad-disaggregazzjoni 1</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont l-okkupazzjonijiet:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Total fuq il-professjonijiet kollha elenkati hawn taht <ul style="list-style-type: none"> — Riċerkaturi, — Persunal iehor tar-R&Ż <ul style="list-style-type: none"> — tekniċi u persunal ekwivalenti (mhux obbligatorja) — persunal ta' appoġġ iehor (mhux obbligatorja) <p>3. Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni u l-kwalifika (mhux obbligatorja) Data li għandha tiġi pprovduta bhala unitajiet ta' ekwivalenti full-time</p> <p>Id-data trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht:</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni:</i> l-istess bhad-disaggregazzjoni 1</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont il-kwalifiki:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Total fuq kull il-livelli ta' kwalifika kollha elenkati hawn taht <ul style="list-style-type: none"> — Persuni li għandhom dottorati (livell 8 tal-ISCED 2011), — lawrji Universitarji oħra u diplomi terzjarji oħra (livelli 5, 6 u 7 tal-ISCED 2011), — kwalifiki oħra

4. Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni, l-okkupazzjoni u l-ġeneru

Għall-varjabbli 230201 (Persunal tar-R&Ż) biss; data li għandha tiġi pprovduta bhala numru ta' impjegati

Id-data trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht:

Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni:

l-istess bhad-disaggregazzjoni 1

Disaggregazzjoni skont l-okkupazzjonijiet:

l-istess bhad-disaggregazzjoni 2

Disaggregazzjoni skont il-ġeneru:

— total,

— nisa

5. Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni, il-kwalifika u l-ġeneru (mhux obbligatorja)

Data li għandha tiġi pprovduta bhala numru ta' impjegati

Id-data trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht:

Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni:

l-istess bhad-disaggregazzjoni 1

Disaggregazzjoni skont il-kwalifiki:

l-istess bhad-disaggregazzjoni 3

Disaggregazzjoni skont il-ġeneru:

l-istess bhal fid-disaggregazzjoni 4

6. Disaggregazzjoni skont l-attività

Data li għandha tiġi pprovduta għas-settur tal-intrapriži tan-negozju biss; data li għandha tiġi pprovduta bhala numru ta' impjegati u bhala unitajiet ta' ekwivalenti full-time

— Total fuq it-Taqsimiet A sa U kollha tal-NACE;

— Aggregati tat-Taqsimiet D+E, G+H+I+J+K+L+M+N, O+P, S+T+U

— Taqsimiet A, B, C, E, F, G, H, I, J, K, M, N, Q, R, S, T

— Aggregati tad-diviżjonijiet C10+C11+C12, C10+C11, C13+C14+C15, C16+C17+C18, C25+C26+C27+C28+C29+C30, D35+E36, E37+E38+E39, J58+J59+J60, M69+M70+M71, M73+M74+M75, Q87+Q88;

— Diviżjonijiet C12, C13, C14, C15, C16, C17, C18, C19, C20, C21, C22, C23, C24, C25, C26, C27, C28, C29, C30, C31, C32, C33, D35, J61, J62, J63, L68, M71, M72, O84, P85, Q86, U99

— Gruppi C254, C261, C262, C263, C264, C265, C266, C267, C268, C301, C302, C303, C304, C309, C325, G465, J582, J631, M721, M722, S951 tal-NACE

— Aggregati speċjali kif definiti fl-Anness II.B ta' dan ir-Regolament

— Total tal-ICT,

— Manifattura tal-ICT,

— Servizzi tal-ICT

7. Disaggregazzjoni skont il-qasam ewlieni tar-riċerka u tal-iżvilupp u tal-ġeneru

Data li għandha tiġi pprovduta għas-settur tal-gvern u tal-edukazzjoni għolja biss

— Numru ta' impjegati

— Unitajiet ekwivalenti full-time (mhux obbligatorji)

Id-data trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht:

Disaggregazzjoni skont il-qasam ewlieni tar-riċerka u tal-iżvilupp:

- xjenza naturali,
- inġinerija u teknoloġija,
- xjenzi mediċi u tas-saħħa,
- xjenzi agrikoli u veterinarji,
- xjenzi soċjali,
- studji umanistiċi u l-arti

Disaggregazzjoni skont il-ġeneru:

l-istess bhal fid-“disaggregazzjoni 4”

8. Distribuzzjoni skont l-attività u l-ġeneru

Data li għandha tiġi pprovduta bhala numru ta' impjegati u għas-settur tal-intrapriżi tan-negozju biss

Id-data trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht:

Disaggregazzjoni skont l-attività:

l-istess bhad-disaggregazzjoni 6

Disaggregazzjoni skont il-ġeneru:

l-istess bhal fid-“disaggregazzjoni 4”

9. Disaggregazzjoni skont il-klassi tad-daqs tan-numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom

Data li għandha tiġi pprovduta bhala unitajiet ekwivalenti full-time u għas-settur tal-intrapriżi tan-negozju biss

Disaggregazzjoni skont il-klassi tad-daqs tan-numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom:

- 0-9 impjegati u persuni li jaħdmu għal rashom (mhux obbligatorja),
- 10-49 impjegat u persuna li taħdem għal rasha,
- 50-249 impjegat u persuna li taħdem għal rasha,
- 250 impjegat u persuna li taħdem għal rasha u aktar

It-total għas-settur tal-intrapriżi tan-negozju għandu jkopri l-klassijiet tad-daqs kollha elenkati hawn fuq, inkluża l-klassi tad-daqs mhux obbligatorja ta' 0-9.

10. Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni u l-ġeneru

Għall-varjabbli 230202 (Riċerkaturi) biss; data li għandha tiġi pprovduta bhala

- numru ta' impjegati
- unitajiet ekwivalenti full-time (mhux obbligatorji)

Id-data trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht:

Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni:

l-istess bhad-disaggregazzjoni 1

Disaggregazzjoni skont il-ġeneru:

l-istess bhal fid-“disaggregazzjoni 4”

11. Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni, il-grupp ta' età u l-ġeneru (mhux obbligatorja)

Għall-varjabbli 230202 (Riċerkaturi) biss; data li għandha tiġi pprovduta bhala unità ta' numru ta' impjegati

	<p>Id-<i>data</i> trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht:</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni:</i></p> <p>l-istess bhad-disaggregazzjoni 1</p> <p>Ghas-settur tal-intrapriżi tan-negozju u ghas-settur privat minghajr skop ta' qligh: mhux obbligatorja</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont il-gruppi ta' età:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Total fuq kull gruppi ta' età kollha elenkati hawn taht — < 25 — 25-34 — 35-44 — 45-54 — 55-64 — >=65 <p><i>Disaggregazzjoni skont il-ġeneru:</i></p> <p>l-istess bhal fid-“disaggregazzjoni 4”</p> <p>12. Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni, iċ-ċittadinanza u l-ġeneru (mhux obbligatorja)</p> <p>Għall-varjabbli 230202 (Riċerkaturi) biss; data li għandha tiġi pprovduta bhala unità ta' numru ta' impjegati</p> <p>Id-<i>data</i> trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht:</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni:</i></p> <p>l-istess bhad-disaggregazzjoni 1</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont iċ-ċittadinanza:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Total fuq iċ-ċittadinanzi u l-klassijiet taċ-ċittadinanza kollha ta' hawn taht — ċittadinanza nazzjonali — ċittadinanza ta' Stati Membri oħra tal-UE — ċittadinanza ta' pajjiżi Ewropej oħra — ċittadinanza tal-Amerika ta' Fuq — ċittadinanza tal-Amerika Ċentrali u tal-Amerika t'Isfel — ċittadinanza tal-Asja — ċittadinanza tal-Afrika — ċittadinanza oħra <p><i>Disaggregazzjoni skont il-ġeneru:</i></p> <p>l-istess bhal fid-disaggregazzjoni 4</p>
Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	<p>Id-disaggregazzjonijiet kollha (minbarra disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni):</p> <p><i>Data</i> finali u vvalidata ta' kull sena b'numru fard fT+18-il xahar</p> <p>Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni għar-“Riċerkaturi” u għall-“Persunal Totali” fFTE:</p> <p>Kull sena</p> <ul style="list-style-type: none"> — <i>data</i> preliminari fT+10 xhur — <i>data</i> finali u vvalidata fT+18-il xahar
L-ewwel perjodu ta' referenza	2021

Tabella 20. Statistika fil-livell tal-pajjiżi dwar ir-R&Ż ifffinanzjati pubblikament

Varjabbli	230501. Allokazzjonijiet mill-baġit tal-gvern għar-riċerka u għall-iżvilupp (GBARD) 230502. Finanzjament pubbliku nazzjonali għar-R&Ż ikkoordinati flivell transnazzjonali
Unità ta' kejl	Munita nazzjonali (eluf)
Popolazzjoni statistika	L-unitajiet produttivi kollha tar-R&Ż ikklassifikati fit-Taqsimiet A sa U tal-NACE
Disaggregazzjonijiet	<p>1. Disaggregazzjoni skont l-oġettiv soċjoekonomiku għal GBARD</p> <p>Għall-varjabbli 230501 (Allokazzjonijiet mill-baġit tal-gvern għar-riċerka u għall-iżvilupp (GBARD))</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kategoriji tan-Nomenklatura għall-Analiżi u għat-Tqabbil ta' Programmi u ta' Baġits Xjentifiċi (NABS) — Sottokategoriji tal-NABS (mhux obbligatorji) <p>2. Disaggregazzjoni skont il-modalità ta' finanzjament għall-GBARD fil-baġit finali (mhux obbligatorja)</p> <p>Għall-varjabbli 230501 (Allokazzjonijiet mill-baġit tal-gvern għar-Riċerka u l-Iżvilupp (GBARD))</p> <ul style="list-style-type: none"> — Finanzjament ta' proġetti, — Finanzjament istituzzjonali <p>3. Disaggregazzjoni skont it-tip ta' programm/eżekutur</p> <p>Għall-varjabbli 230502 (Finanzjament pubbliku nazzjonali għar-R&Ż ikkoordinati flivell transnazzjonali)</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kontribuzzjonijiet nazzjonali għal eżekutori pubbliċi transnazzjonali tar-R&Ż, — Kontribuzzjonijiet nazzjonali għal programmi pubbliċi transnazzjonali tar-R&Ż minn madwar l-Ewropa kollha, — Kontribuzzjonijiet nazzjonali għall-programmi pubbliċi bilaterali jew multilaterali tar-R&Ż stabbiliti bejn il-gvernijiet tal-Istati Membri (u mal-pajjiżi kandidati u mal-pajjiżi tal-EFTA)
Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	Id-disaggregazzjonijiet kollha (għad-Disaggregazzjoni 1: fil-baġit finali): kull sena <i>data</i> finali u vvalidata fT+12-il xahar Disaggregazzjoni 1 (fil-baġit proviżorju): kull sena <i>data</i> fT+6 xhur
L-ewwel perjodu ta' referenza	2021

Tabella 21. Statistika tan-negozju fil-livell tal-pajjiżi dwar ix-xirjiet mill-intrapriżi

Varjabbli	<p>240102. Xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi għall-bejgħ mill-ġdid</p> <p>240103. Spejjeż għal servizzi pprovduti permezz ta' haddiema ta' aġenzija</p> <p>240104. Spejjeż ta' kiri u ta' lokazzjonijiet operatorji fit-tul (tista' tiġi applikata r-regola ta' 1 % kif definita fl-Anness III.A.1 ibbażata fuq "fatturat nett" u "numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom" fil-livell tad-diviżjonijiet tal-NACE)</p> <p>240105. Xirjiet ta' prodotti tal-enerġija (għat-Taqsimiet D, E u F tista' tiġi applikata r-regola ta' 1 % kif definita fl-Anness III.A.1 ibbażata fuq "fatturat nett" u "numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom" fil-livell tad-diviżjonijiet tal-NACE)</p>
-----------	---

	240106. Pagamenti lil sottokuntratturi (tista' tiġi applikata r-regola ta' 1 % kif definita fl-Anness III.A.1 ibbażata fuq "fatturat nett" u "numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom" fil-livell tad-diviżjonijiet tal-NACE)
Unità ta' kejl	Munita nazzjonali (eluf)
Popolazzjoni statistika	<p>Għall-varjabbli 240102 (Xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi għall-bejgħ mill-ġdid): Produtturi tas-suq tat-Taqsimiet B sa J, L sa N, u P sa R u d-diviżjonijiet S95 u S96 tal-NACE</p> <p>Għall-varjabbli 240103 (spejjeż għal servizzi pprovduti permezz ta' haddiema ta' aġenzija): Produtturi tas-suq tat-Taqsimiet B sa N, u P sa R u d-diviżjonijiet S95 u S96 tal-NACE</p> <p>Għall-varjabbli 240104 (spejjeż ta' kiri u ta' lokazzjonijiet operatorji fit-tul) u 240106 (pagamenti lil sottokuntratturi): Produtturi tas-suq tat-Taqsimiet B sa F tal-NACE</p> <p>Għall-varjabbli 240105 (xirjiet ta' enerġija): Produtturi tas-suq tat-Taqsimiet B sa F tal-NACE</p>
Disaggregazzjonijiet	<p>Disaggregazzjoni skont l-attività (tista' tiġi applikata marka tas-CETO kif definita fl-Anness III.B)</p> <p>Għall-varjabbli 240102 (xirjiet għal oġġetti u għal servizzi għall-bejgħ mill-ġdid) u 240103 (spejjeż fuq servizzi pprovduti permezz ta' haddiema temporanji permezz ta' aġenzija):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Għat-Taqsimiet B sa J, L sa N u P sa R tal-NACE: taqsimiet, diviżjonijiet, gruppi u klassijiet; — Għall-varjabbli 240103 biss, għat-Taqsima K tal-NACE: It-taqsima, id-diviżjonijiet, il-gruppi 64.1, 64.2, 64.3, 64.9, 65.1, 65.2, 65.3 u l-klassijiet 64.11, 64.19, 65.11, 65.12, 65.20 u 65.30; — Għad-diviżjonijiet 95 u 96: diviżjonijiet, gruppi u klassijiet; — aggregati speċjali kif definiti fl-Anness II.B ta' dan ir-Regolament <ul style="list-style-type: none"> — Industrija, kostruzzjoni u servizzi (minbarra amministrazzjoni pubblika, difiża, sigurtà soċjali obligatorja, attivitajiet ta' organizzazzjonijiet ta' sħubija, attivitajiet ta' unitajiet domestiċi bħala impjegaturi u organizzazzjonijiet u korpi extraterritorjali) (għall-carjabbli 240102 dan l-aggregat speċjali se jinkludi t-Taqsima K), — Total tal-ICT, — Manifattura tat-ICT, — Servizzi tal-ICT, — Manifattura ta' teknoloġija avvanzata u medja sa avvanzata (mhux obligatorja), — Manifattura ta' teknoloġija avvanzata, — Manifattura ta' teknoloġija medja sa avvanzata, — Manifattura ta' teknoloġija baxxa u medja sa baxxa (mhux obligatorja), — Manifattura ta' teknoloġija medja sa baxxa, — Manifattura ta' teknoloġija baxxa, — Settur tal-informazzjoni, — Servizzi relatati mal-kompjuters, — Total tas-servizzi b'għarfien intensiv (mhux obligatorji), — Servizzi ta' teknoloġija avvanzata b'għarfien intensiv, — Servizzi tas-suq b'għarfien intensiv, — Servizzi finanzjarji b'għarfien intensiv, — Servizzi ohra b'għarfien intensiv (mhux obligatorji), — Attivitajiet b'għarfien intensiv – Industrij tan-negozju,

	<ul style="list-style-type: none"> — Attivitajiet b'għarfien intensiv (mhux obbligatori), — Industriji tat-turiżmu (total) (mhux obbligatori), — Industriji tat-turiżmu (primarjament turiżmu) (mhux obbligatori), — Industriji tat-turiżmu (parzjalment turiżmu) (mhux obbligatori), — Industriji tat-turiżmu - Trasport (total) (mhux obbligatori), — Industriji tat-turiżmu - Trasport fuq l-art (mhux obbligatori), — Industriji tat-turiżmu - Trasport fuq l-ilma (mhux obbligatori), — Industriji tat-turiżmu - Akkomodazzjoni (mhux obbligatori), — Industriji tat-turiżmu - Ikel u xorb (total) (mhux obbligatori), — Industriji tat-turiżmu - Kiri ta' karozzi u kiri iehor (total) (mhux obbligatori), — Servizzi (minbarra amministrazzjoni pubblika, difiża, sigurtà soċjali obligatorja, attivitajiet ta' organizzazzjonijiet ta' shubija, unitajiet domestiċi bhala impjegaturi u organizzazzjonijiet u korpi extraterritorjali) <p>Għall-varjabbli 240104 (spejjeż ta' kiri u ta' lokazzjonijiet operatorji fit-tul) u 240106 (pagamenti lil sottokuntratturi) (Taqsimiet B sa F tal-NACE): Taqsimiet u diviżjonijiet tal-NACE</p> <p>Għall-varjabbli 240105 (xirjiet ta' prodotti tal-enerġija):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Għat-Taqsimiet B, C u F tal-NACE: taqsimiet, diviżjoni, gruppi u klassijiet — Għat-Taqsimiet D u E tal-NACE: taqsimiet u diviżjonijiet
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	<p>Għall-attivitajiet 642, 643 u 653 tal-NACE li huma ekonomikament mhux sinifikanti f'termini ta' valur miżjud u ta' numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom, jistgħu jiġu pprovduti valuri 0.</p> <p>Għall-attivitajiet tat-Taqsimiet K tal-NACE, wieħed jista' jassumi li l-valur tal-varjabbli 240102 (Xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi għall-bejgħ mill-ġdid) huwa ekonomikament mhux sinifikanti, u għalhekk jistgħu jiġu pprovduti valuri 0 għall-varjabbli 240102.</p> <p>F'każijiet li fihom id-<i>data</i> sors użata għall-kompilazzjoni tad-<i>data</i> tal-varjabbli tkun disponibbli għas-sena fiskali għal xi unitajiet statistiċi u din id-<i>data</i> ma tkunx tista' tiġi kkalkolata mill-ġdid sabiex tkopri s-sena kalendarja, id-<i>data</i> tas-sena kalendarja tista' tiġi approssimata bid-<i>data</i> dwar is-sena fiskali għal dawn l-unitajiet statistiċi.</p>
Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	T+18-il xahar
L-ewwel perjodu ta' referenza	2023 għall-varjabbli 240106 (pagament lil sottokuntratturi) 2021 għall-varjabbli l-oħra kollha

Tabella 22. Statistika tan-negozju fil-livell tal-pajjiżi dwar tibdiliet fl-istokk tal-intrapriżi

Varjabbli	<p>240201. Tibdil fl-istokk tal-oġġetti (tista' tiġi applikata r-regola ta' 1 % kif definita fl-Anness III.A.1 ibbażata fuq "fatturat nett" u "numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom" fil-livell tad-diviżjonijiet tal-NACE)</p> <p>240202. Tibdil fl-istokk ta' prodotti lesti u xogħol li għadu għaddej</p> <p>240203. Tibdil fl-istokk tal-oġġetti għall-bejgħ mill-ġdid (tista' tiġi applikata r-regola ta' 1 % kif definita fl-Anness III.A.1 ibbażata fuq "fatturat nett" u "numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom" fil-livell tad-diviżjonijiet tal-NACE)</p>
-----------	--

Unità ta' kejl	Munita nazzjonali (eluf)
Popolazzjoni statistika	Ghall-varjabbli 240202 (tibdil fl-istokk ta' oġġetti lesti u xogħol li għadu għaddej): Produtturi tas-suq tat-Taqsimit B sa F tal-NACE; Ghall-varjabbli 240201 (tibdil fil-hażna tal-oġġetti) u 240203 (tibdil fl-istokks tal-oġġetti għall-bejgħ mill-ġdid): Produtturi għas-suq tat-Taqsima G tal-NACE
Disaggregazzjonijiet	Disaggregazzjoni skont l-attività (tista' tiġi applikata marka tas-CETO kif definita fl-Anness III.B): Ghall-varjabbli 240202 (tibdil fl-istokk ta' oġġetti lesti u xogħol li għadu għaddej) (Taqsimit B sa F tal-NACE): Taqsimit, diviżjonijiet, gruppi u klassijiet tal-NACE Ghall-varjabbli 240201 (tibdil fil-hażna tal-oġġetti) u 240203 (tibdil fl-istokks tal-oġġetti għall-bejgħ mill-ġdid) (Taqsima G tal-NACE): Taqsima u diviżjonijiet tal-NACE
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	F'każijiet li fihom id-data sors użata għall-kompilazzjoni tad-data tas-sugġett dettaljat tkun disponibbli għas-sena fiskali għal xi unitajiet statistiċi u din id-data ma tkunx tista' tiġi kkal-kolata mill-ġdid sabiex tkopri s-sena kalendarja, id-data tas-sena kalendarja tista' tiġi approssimata bid-data dwar is-sena fiskali għal dawn l-unitajiet statistiċi.
Skadenza għat-trażmissjoni tad-data	T+18-il xahar
L-ewwel perjodu ta' referenza	2021

Tabella 23. Statistika tan-negozju fil-livell tal-pajjiżi dwar id-disaggregazzjoni skont il-prodott u r-residenza tal-klijenti tal-fatturat nett tal-intrapriżi

Varjabbli	250112. Il-fatturat nett skont ir-residenza tal-klijent (tista' tiġi applikata r-regola ta' 1 % kif definita fl-Anness III.A.1 ibbażata fuq "fatturat nett" u "numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom" fil-livell tad-diviżjonijiet tal-NACE: għall-gruppi u għall-klassijiet, ir-regola ta' 1 % għandha tiġi applikata fil-livell tad-diviżjoni korrispondenti) 250113. Il-fatturat nett skont il-prodott (tista' tiġi applikata r-regola ta' 1 % kif definita fl-Anness III.A.1 ibbażata fuq "fatturat nett" u "numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom" fil-livell tad-diviżjonijiet tal-NACE: għall-gruppi u għall-klassijiet, ir-regola ta' 1 % għandha tiġi applikata fil-livell tad-diviżjoni korrispondenti)
Unità ta' kejl	Munita nazzjonali (eluf)
Popolazzjoni statistika	Kopertura tal-attività: Produtturi tas-suq tad-diviżjonijiet 62, 78 u tal-gruppi 58.2, 63.1, 69.1, 69.2, 70.2, 71.1, 71.2, 73.1, 73.2 tal-NACE Kopertura tal-klassi tad-daqs: Intrapriżi b'aktar minn 20 impjegat u persuna li taħdem għal rasha biss
Disaggregazzjonijiet	Tista' tiġi applikata marka tas-CETO kif definita fl-Anness III.B Ghall-varjabbli 250113 (Fatturat nett skont il-prodott) 1. Disaggregazzjoni skont il-prodott CPA għad-diviżjoni 62 u għall-gruppi 58.2 u 63.1 (Servizzi tal-kompjuter) tal-NACE: Total, 58.21, 58.29, 58.29.1 + 58.29.2, 58.29.3 + 58.29.4, 58.29.5, 62.01, 62.02, 62.03, 62.09, 63.11, 63.12, 95.11, Bejgħ mill-ġdid (jenhtieg li jinkludi l-bejgħ mill-ġdid kollu (bl-ingrossa u bl-imnut) ta' software li ma jkunx żviluppat mill-intrapriża kif ukoll il-bejgħ mill-ġdid ta' hardware li ma jkunx immanifatturat mill-intrapriża), Prodotti oħra mhux ikklassifikati band'oħra.

	<p>CPA għall-grupp 69.1 tal-NACE (servizzi legali): Total, 69.10.11, 69.10.12, 69.10.13, 69.10.14, 69.10.15, 69.10.16, 69.10.17, 69.10.18, 69.10.19, Prodotti oħra mhux ikklassifikati band'oħra.</p> <p>CPA għall-grupp 69.2 tal-NACE (Kontabilità, żamma tal-kotba u attivitajiet ta' awditjar; konsulenza dwar taxxa): Total, 69.20.1, 69.20.2, 69.20.21 + 22 + 23, 69.20.24, 69.20.29, 69.20.3, 69.20.4, Prodotti oħra mhux ikklassifikati band'oħra.</p> <p>CPA għall-grupp 70.2 tal-NACE (Attivitajiet ta' konsulenza manigerjali): Total, 70.21.1, 70.22.1, 70.22.11, 70.22.12, 70.22.13, 70.22.14, 70.22.15, 70.22.16, 70.22.17, 70.22.2, 70.22.3, Prodotti oħra mhux ikklassifikati band'oħra.</p> <p>CPA għall-klassi 71.11 tal-NACE (Attivitajiet arkitettoniċi): Total, 71.11.1, 71.11.2, 71.11.21 + 22, 71.11.23, 71.11.24, 71.11.3, 71.11.4, Prodotti oħra mhux ikklassifikati band'oħra.</p> <p>CPA għall-klassi 71.12 tal-NACE (Servizzi tal-ingerinjerija u servizzi ta' konsulenza teknika relatati): Total, 71.12.1, 71.12.11, 71.12.12, 71.12.13, 71.12.14, 71.12.15, 71.12.16, 71.12.17, 71.12.18, 71.12.19, 71.12.2, 71.12.3, Prodotti oħra mhux ikklassifikati band'oħra.</p> <p>CPA għall-grupp 71.2 tal-NACE (Ittestjar u analiżi tekniċi): Total, 71.20.1, 71.20.11, 71.20.12, 71.20.13, 71.20.14, 71.20.19, Prodotti oħra mhux ikklassifikati band'oħra.</p> <p>CPA għall-grupp 73.1 tal-NACE (Reklamar): Total, 73.11.1, 73.11.11, 73.11.12, 73.11.13, 73.11.19, 73.12.1, 73.12.11, 73.12.12, 73.12.13, 73.12.14, 73.12.19, Prodotti oħra mhux ikklassifikati band'oħra.</p> <p>CPA għall-grupp 73.2 tal-NACE (Ricerka tas-suq u sħarriġ dwar l-opinjoni pubblika): Total, 73.20.1, 73.20.11, 73.20.12, 73.20.13, 73.20.14 + 19, 73.20.2, Prodotti oħra mhux ikklassifikati band'oħra.</p> <p>CPA għad-diviżjoni 78 tal-NACE (Attivitajiet ta' impjeg): Total, 78.10.1, 78.10.11, 78.10.12, 78.20.1, 78.20.11, 78.20.12, 78.20.13, 78.20.14, 78.20.15, 78.20.16, 78.20.19, 78.30.1, Prodotti oħra mhux ikklassifikati band'oħra.</p> <p>Għall-varjabbli 250112 (Fatturat nett skont ir-residenza tal-klijent)</p> <p>2. Disaggregazzjoni skont ir-residenza tal-klijent</p> <p>Total</p> <ul style="list-style-type: none"> — Residenti (kif definiti fl-ESA2010, paragrafu 1.6.2), — Mhux residenti, <ul style="list-style-type: none"> — intra-UE, — barra l-UE
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	F'każijiet li fihom id- <i>data</i> sors użata għall-kompilazzjoni tad- <i>data</i> tal-varjabbli tkun disponibbli għas-sena fiskali għal xi unitajiet statistiċi u din id- <i>data</i> ma tkunx tista' tiġi kkalkolata mill-ġdid sabiex tkopri s-sena kalendarja, id- <i>data</i> tas-sena kalendarja tista' tiġi approssimata bid- <i>data</i> dwar is-sena fiskali għal dawn l-unitajiet statistiċi.
Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	T+18-il xahar
L-ewwel perjodu ta' referenza	2021 għad-diviżjonijiet 62 u 78 u tal-NACE u għall-gruppi 58.2, 63.1, 71.1, 71.2, 73.1 u 73.2 2022 għall-gruppi 69.1, 69.2 u 70.2 tal-NACE

Tabella 24. Statistika tan-negozju fil-livell tal-pajjiżi dwar disaggregazzjoni skont ir-raggruppamenti ta' attività tal-fatturat nett tal-intrapriżi

Varjabbli	<p>250102. Fatturat nett mill-agrikoltura, mill-forestrija, mis-sajd u mill-attivitajiet industrijali</p> <p>250103. Fatturat nett mill-attivitajiet industrijali</p> <p>250104. Fatturat nett mill-attivitajiet industrijali minbarra l-kostruzzjoni</p> <p>250105. Fatturat nett mill-kostruzzjoni</p>
-----------	--

	<p>250106. Fatturat nett mill-attivitajiet ta' servizz</p> <p>250107. Fatturat nett mill-attivitajiet kummerċjali ta' xiri u ta' bejgh mill-ġdid u mill-attivitajiet intermedjarji</p> <p>250108. Fatturat nett mill-bini</p> <p>250109. Fatturat nett mill-inginerija ċivili</p> <p>(għall-varjabbli kollha tista' tiġi applikata r-regola ta' 1 % kif definita fl-Anness III.A.1 ibbażata fuq "fatturat nett" u "numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom" fil-livell tad-diviżjonijiet tal-NACE)</p>
Unità ta' kejl	Munita nazzjonali (eluf)
Popolazzjoni statistika	<p>Għall-varjabbli 250102 (fatturat nett mill-agrikoltura, mill-forestrija, mis-sajd u mill-attivitajiet industrijali): Produtturi għas-suq tat-Taqsima G tal-NACE;</p> <p>Għall-varjabbli 250104 (fatturat nett mill-attivitajiet industrijali eskluża l-kostruzzjoni), 250105 (fatturat nett mill-kostruzzjoni), 250108 (Fatturat nett mill-bini) u 250109 (Fatturat nett mill-inginerija ċivili): Produtturi tas-suq tat-Taqsima F tal-NACE;</p> <p>Għall-varjabbli 250103 (fatturat nett minn attivitajiet industrijali): Produtturi tas-suq tat-Taqsimiet B sa E tal-NACE;</p> <p>Għall-varjabbli 250106 (fatturat nett mill-attivitajiet ta' servizz) u 250107 (Fatturat nett minn attivitajiet kummerċjali ta' xiri u ta' bejgh mill-ġdid u minn attivitajiet intermedjarji): Produtturi tas-suq tat-Taqsimiet B sa G tal-NACE</p>
Disaggregazzjonijiet	<p>Disaggregazzjoni skont l-attività</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont l-attività:</i></p> <p>Taqsimiet u diviżjonijiet tal-NACE</p>
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	F'kazijiet li fihom id- <i>data</i> sors użata għall-kompilazzjoni tad- <i>data</i> tal-varjabbli tkun disponibbli għas-sena fiskali għal xi unitajiet statistiċi u din id- <i>data</i> ma tkunx tista' tiġi kkalkolata mill-ġdid sabiex tkopri s-sena kalendarja, id- <i>data</i> tas-sena kalendarja tista' tiġi approssimata bid- <i>data</i> dwar is-sena fiskali għal dawn l-unitajiet statistiċi.
Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	T+18-il xahar
L-ewwel perjodu ta' referenza	<p>2022 għad-diviżjoni 47 tal-NACE Rev.2</p> <p>2025 għad-diviżjoni 45 tal-NACE Rev.2</p> <p>2023 għall-attivitajiet l-oħra kollha</p>

Tabella 25. Statistika tan-negozju fil-livell tal-pajjiżi dwar disaggregazzjoni skont it-tip ta' fatturat tal-intrapriżi

Varjabbli	<p>250110. Fatturat nett mill-attività prinċipali fil-livell ta' tliet ċifri tal-NACE,</p> <p>250111. Fatturat nett mis-sottokuntrattar</p> <p>(għall-varjabbli kollha tista' tiġi applikata r-regola ta' 1 % kif definita fl-Anness III.A.1 ibbażata fuq "fatturat nett" u "numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom" fil-livell tad-diviżjonijiet tal-NACE)</p>
Unità ta' kejl	Munita nazzjonali (eluf)
Popolazzjoni statistika	<p>Għall-varjabbli 250110 (Fatturat nett mill-attività prinċipali fil-livell ta' tliet ċifri tal-NACE): produtturi tas-suq tat-Taqsimiet B sa F tal-NACE;</p> <p>Għall-varjabbli 250111 (Fatturat nett mis-sottokuntrattar): produtturi tas-suq tat-Taqsima F tal-NACE</p>

Disaggregazzjonijiet	Disaggregazzjoni skont l-attività Ghall-varjabbli 250111 (Fatturat nett mis-sottokuntrattar): Taqsimiet u diviżjonijiet tal-NACE Ghall-varjabbli 250110 (Fatturat nett mill-attività prinċipali fil-livell ta' tliet ċifri tal-NACE): Grupp tal-NACE
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	F'każijiet li fihom id- <i>data</i> sors użata għall-kumpilazzjoni tad- <i>data</i> tal-varjabbli tkun disponibbli għas-sena fiskali għal xi unitajiet statistiċi u din id- <i>data</i> ma tkunx tista' tiġi kkalkolata mill-ġdid sabiex tkopri s-sena kalendarja, id- <i>data</i> tas-sena kalendarja tista' tiġi approssimata bid- <i>data</i> dwar is-sena fiskali għal dawn l-unitajiet statistiċi.
Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	T+18-il xahar
L-ewwel perjodu ta' referenza	2021 għall-varjabbli 250110 (Fatturat nett mill-attività prinċipali fil-livell ta' tliet ċifri tal-NACE); 2023 għall-varjabbli 250111 (Fatturat nett mis-sottokuntrattar)

Tabella 26. Statistika tan-negozju fil-livell tal-pajjiżi dwar il-produzzjoni industrijali

Varjabbli	251001. Produzzjoni mibjugħa 251002. Produzzjoni taht operazzjonijiet sottokuntrattati 251003. Produzzjoni attwali
Unità ta' kejl	Għall-varjabbli 251001 (Produzzjoni mibjugħa): munita nazzjonali (eluf) u (hlief għal servizzi industrijali) kwantità kif definiti fil-lista PRODCOM fis-sehh fl-aħħar tal-perjodu ta' referenza; Għall-varjabbli 251002 (Produzzjoni taht operazzjonijiet sottokuntrattati): (hlief għal servizzi industrijali) munita nazzjonali (eluf) u kwantità kif definiti fil-lista PRODCOM fis-sehh fl-aħħar tal-perjodu ta' referenza; Għall-varjabbli 251003 (Produzzjoni attwali): kwantità kif definita fil-lista PRODCOM fis-sehh fl-aħħar tal-perjodu ta' referenza
Popolazzjoni statistika	Prodotti tal-lista PRODCOM fid-diviżjonijiet 05-33 tas-CPA (l-eskluzjonijiet huma definiti mil-lista PRODCOM). Għall-varjabbli 251001 (Produzzjoni mibjugħa), subsett tal-intestatura PRODCOM jirreferi għas-servizzi industrijali. Varjabbli 251002 (Produzzjoni taht operazzjonijiet sottokuntrattati) u 251003 (Produzzjoni attwali) li għandhom jiġu pprovduti għal subsett ta' prodotti tal-lista PRODCOM (definiti mil-lista PRODCOM). Jistgħu jiġu applikati marka tas-CETO kif definita fl-Anness III.B ta' dan ir-Regolament u r-regola ta' 1 % kif definita fl-Anness III.A.1 fuq il-bażi tal-produzzjoni fil-livell tal-klassi tas-CPA
Disaggregazzjonijiet	Disaggregazzjoni skont il-prodott Lista Prodcom fis-sehh fl-aħħar tal-perjodu ta' referenza
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	Grad suffiċjenti ta' rappreżentattività mehtieg fil-livell tal-klassi tas-CPA.
Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	T+6 xhur
L-ewwel perjodu ta' referenza	2021

Tabella 27. Statistika tan-negozju fil-livell tal-pajjiżi dwar investimenti f'assi mhux kurrenti tangibbli mill-intrapriżi

Varjabbli	<p>260102. Investiment gross f'art</p> <p>260103. Investiment gross fl-akkwiżizzjoni ta' binjiet eżistenti</p> <p>260104. Investiment gross fil-kostruzzjoni u fit-titjib tal-binjiet</p> <p>260105. Investiment gross fil-makkinarju u fit-tagħmir</p> <p>(għall-varjabbli kollha tista' tiġi applikata r-regola ta' 1 % kif definita fl-Anness III.A.1 ibbażata fuq "fatturat nett" u "numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom" fil-livell tad-diviżjonijiet tal-NACE ħlief għall-varjabbli 260105 (Investiment gross f'makkinarju u f'tagħmir))</p>
Unità ta' kejl	munita nazzjonali (eluf)
Popolazzjoni statistika	<p>Għall-varjabbli 260105 (investiment gross f'makkinarju u f'tagħmir): Produtturi tas-suq tat-Taqsimiet B sa N, u P sa R u d-diviżjonijiet S95 u S96 tal-NACE;</p> <p>Għall-varjabbli 260102 (Investiment gross f'art), 260103 (Investiment gross fl-akkwiżizzjoni ta' binjiet eżistenti) u 260104 (Investiment gross fil-kostruzzjoni u fit-titjib tal-binjiet): Produtturi tas-suq tat-Taqsimiet B sa G tal-NACE;</p>
Disaggregazzjonijiet	<p>Disaggregazzjoni skont l-attività:</p> <p>(Tista' tiġi applikata marka tas-CETO kif definita fl-Anness III.B)</p> <p>Għall-varjabbli 260105 (investiment gross f'makkinarju u f'tagħmir) (it-Taqsimiet B sa N u P sa R u d-diviżjonijiet S95 u S96 tal-NACE)</p> <ul style="list-style-type: none"> — Għat-Taqsimiet B sa J, L sa N u P sa R tal-NACE: Taqsimiet, diviżjonijiet, gruppi u klassijiet tal-NACE; — Għat-Taqsima K tal-NACE: Taqsima, diviżjonijiet, gruppi 64.1, 64.2, 64.3, 64.9, 65.1, 65.2, 65.3 klassijiet 64.11, 64.19, 64.20, 64.30, 65.11, 65.12, 65.20, 65.30 tal-NACE; — Għad-diviżjonijiet S95 u S96: Diviżjonijiet, gruppi u klassijiet tal-NACE; — aggregati speċjali kif definiti fl-Anness II.B ta' dan ir-Regolament għal: <ul style="list-style-type: none"> — Industrija, kostruzzjoni u servizzi (minbarra amministrazzjoni pubblika, difiża, sigurtà soċjali obligatorja, attivitajiet ta' organizzazzjonijiet ta' sħubija, attivitajiet ta' unitajiet domestiċi bħala impjegaturi u organizzazzjonijiet u korpi extraterritorjali), — Total tal-ICT, — Manifattura tat-ICT, — Servizzi tal-ICT, — Manifattura ta' teknoloġija avvanzata u medja sa avvanzata (mhux obligatorja), — Manifattura ta' teknoloġija avvanzata, — Manifattura ta' teknoloġija medja sa avvanzata, — Manifattura ta' teknoloġija baxxa u medja sa baxxa (mhux obligatorja), — Manifattura ta' teknoloġija medja sa baxxa, — Manifattura ta' teknoloġija baxxa, — Settur tal-informazzjoni, — Servizzi relatati mal-kompjuters, — Total tas-servizzi b'għarfien intensiv (mhux obligatorji), — Servizzi ta' teknoloġija avvanzata b'għarfien intensiv, — Servizzi tas-suq b'għarfien intensiv, — Servizzi finanzjarji b'għarfien intensiv,

	<ul style="list-style-type: none"> — Servizzi oħra b'għarfien intensiv (mhux obbligatori), — Attivitajiet b'għarfien intensiv – Industrij tan-negozju, — Attivitajiet b'għarfien intensiv (mhux obbligatori), — Industrij tat-turiżmu (total) (mhux obbligatori), — Industrij tat-turiżmu (primarjament turiżmu) (mhux obbligatori), — Industrij tat-turiżmu (parzjalment turiżmu) (mhux obbligatori), — Industrij tat-turiżmu - Trasport (total) (mhux obbligatori), — Industrij tat-turiżmu - Trasport fuq l-art (mhux obbligatori), — Industrij tat-turiżmu - Trasport fuq l-ilma (mhux obbligatori), — Industrij tat-turiżmu - Akkomodazzjoni (mhux obbligatori), — Industrij tat-turiżmu - Ikel u xorb (total) (mhux obbligatori), — Industrij tat-turiżmu - Kiri ta' karozzi u kiri iehor (total) (mhux obbligatori) <p>Għall-varjabbli 260102 (Investiment gross fart), 260103 (Investiment gross fl-akkwist ta' binjiet u ta' strutturi eżistenti) u 260104 (Investiment gross fil-kostruzzjoni u t-titjib tal-binjiet) (Taqsimiet B sa G tal-NACE biss): Taqsimiet u diviżjonijiet tal-NACE</p>
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	<p>Għall-attivitajiet 642, 643 u 653 tal-NACE li huma ekonomikament mhux sinifikanti f'termini ta' valur miżjud u ta' numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom, jistgħu jiġu pprovduti valuri 0.</p> <p>F'każijiet li fihom id-<i>data</i> sors użata għall-kompilazzjoni tad-<i>data</i> tal-varjabbli tkun disponibbli għas-sena fiskali għal xi unitajiet statistiċi u din id-<i>data</i> ma tkunx tista' tiġi kkalkolata mill-ġdid sabiex tkopri s-sena kalendarja, id-<i>data</i> tas-sena kalendarja tista' tiġi approssimata bid-<i>data</i> dwar is-sena fiskali għal dawn l-unitajiet statistiċi.</p>
Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	T+18-il xahar
L-ewwel perjodu ta' referenza	2021

Tabella 28. Statistika tan-negozju fil-livell tal-pajjiżi dwar investiment f'assi intanġibbli mhux kurrenti

Varjabbli	260107. Investiment f'software mixtri (tista' tiġi applikata r-regola ta' 1 % kif definita fl-Anness III.A.1 ibbażata fuq "fatturat nett" u "numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom" fil-livell tad-diviżjonijiet tal-NACE)
Unità ta' kejl	munita nazzjonali (eluf)
Popolazzjoni statistika	Produtturi tas-suq tat-Taqsimiet B sa F tal-NACE;
Disaggregazzjonijiet	Disaggregazzjoni skont l-attività Taqsimiet u diviżjonijiet tal-NACE
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	F'każijiet li fihom id- <i>data</i> sors użata għall-kompilazzjoni tad- <i>data</i> tal-varjabbli tkun disponibbli għas-sena fiskali għal xi unitajiet statistiċi u din id- <i>data</i> ma tkunx tista' tiġi kkalkolata mill-ġdid sabiex tkopri s-sena kalendarja, id- <i>data</i> tas-sena kalendarja tista' tiġi approssimata bid- <i>data</i> dwar is-sena fiskali għal dawn l-unitajiet statistiċi.
Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	T+18-il xahar
L-ewwel perjodu ta' referenza	2021

Tabella 29. Statistika reġjonali tan-negozju dwar l-unitajiet lokali

Varjabbli	310101. Numru ta' unitajiet lokali (mhux obligatorju għat-Taqsima K tal-NACE) 320101. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'unitajiet lokali 320301. Pagi u salarji f'unitajiet lokali
Unità ta' kejl	Munita nazzjonali għall-varjabbli 320301 (Pagi u salarji f'unitajiet lokali); cifri assoluti għal varjabbli ohra
Popolazzjoni statistika	Unitajiet lokali ta' produttori tas-suq tat-Taqsimiet B sa N u P sa R u d-diviżjonijiet S95 u S96 (mhux obligatorji għat-Taqsima K tal-NACE għall-varjabbli 310101 (Numru ta' unitajiet lokali))
Disaggregazzjonijiet	Disaggregazzjoni skont ir-reġjun u l-attività Id- <i>data</i> trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht: <i>Disaggregazzjoni reġjonali:</i> Livelli 0 sa 2 tal-NUTS ⁽¹⁾ <i>Disaggregazzjoni skont l-attività:</i> Taqsimiet u diviżjonijiet tal-NACE
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	F'kazijiet li fihom id- <i>data</i> sors użata għall-kompilazzjoni tad- <i>data</i> tal-varjabbli tkun disponibbli għas-sena fiskali għal xi unitajiet statistiċi u din id- <i>data</i> ma tkunx tista' tiġi kkalkolata mill-ġdid sabiex tkopri s-sena kalendarja, id- <i>data</i> tas-sena kalendarja tista' tiġi approssimata bid- <i>data</i> dwar is-sena fiskali għal dawn l-unitajiet statistiċi.
Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	T+18-il xahar
L-ewwel perjodu ta' referenza	2021

⁽¹⁾ *Data* reġjonali skont il-klassifikazzjoni NUTS applikabbli fiż-żmien meta t-trażmissjoni tad-*data* tkun meħtieġa minn dan ir-Regolament; ir-reviżjonijiet tad-*data* dwar is-sena ta' referenza preċedenti jenhtieg li jużaw il-klassifikazzjoni NUTS applikabbli fiż-żmien tal-iskadenza tat-trażmissjoni legali tagħhom

Tabella 30. Statistika reġjonali tan-negozju dwar l-intrapriżi

Varjabbli	310102. Numru ta' intrapriżi attivi 310201. Twelid ta' intrapriżi 310202. Imwiet ta' intrapriżi 310203. Sopravivenzi ta' intrapriżi (sopravivenza ta' tliet snin kalendarji biss) 310104. Numru ta' intrapriżi b'rata għolja ta' tkabbir 310103. Numru ta' intrapriżi li għandhom tal-anqas impjegat wiehed 310204. Intrapriżi li kellhom l-ewwel impjegat 310205. Intrapriżi li ma għadx għandhom impjegati 310206. Sopravivenzi ta' intrapriżi li għandhom tal-anqas impjegat wiehed (izda biss għall-intrapriżi li operaw għal tliet snin kalendarji) 320102. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom 320103. Numru ta' impjegati
-----------	--

	<p>320201. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'intrapriži mwielda godda</p> <p>320202. Numru ta' impjegati f'intrapriži mwielda godda</p> <p>320203. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom fi mwiet ta' intrapriži</p> <p>320204. Numru ta' impjegati fi mwiet ta' intrapriži</p> <p>320205. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži (iżda biss għall-intrapriži li operaw għal tliet snin kalendarji)</p> <p>320206. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži, fis-sena tat-twelid (iżda biss għall-intrapriži li operaw għal tliet snin kalendarji)</p> <p>320104. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed</p> <p>320105. Numru ta' impjegati f'intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed</p> <p>320207. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'intrapriži li kellhom l-ewwel impjegat</p> <p>320208. Numru ta' impjegati f'intrapriži li kellhom l-ewwel impjegat</p> <p>320209. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'intrapriži li ma għadx għandhom impjegati</p> <p>320210. Numru ta' impjegati f'intrapriži li ma għadx għandhom impjegati</p> <p>320211. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed (iżda biss għall-intrapriži li operaw għal tliet snin kalendarji)</p> <p>320212. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed, fis-sena tat-twelid (iżda biss għall-intrapriži li operaw għal tliet snin kalendarji)</p>
Unità ta' kejl	ċifri assoluti
Popolazzjoni statistika	Produtturi tas-suq tat-Taqsimiet B sa N, u P sa R u d-diviżjonijiet S95 u S96 tal-NACE
Disaggregazzjonijiet	<p>1. Disaggregazzjoni skont ir-reġjun u l-attività</p> <p>Id-data trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht:</p> <p>Disaggregazzjoni reġjonali: Livelli 0 sa 3 tal-NUTS</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont l-attività:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Aggregati tat-Taqsimiet tal-NACE: <ul style="list-style-type: none"> — B+C+D+E, K+L, M+N, P+Q, R+S95+S96 — Taqsimiet tal-NACE: <ul style="list-style-type: none"> — F, G, H, I, J — Aggregat speċjali kif definit fl-Anness II ta' dan ir-Regolament: <ul style="list-style-type: none"> — Industrija, kostruzzjoni u servizzi (minbarra amministrazzjoni pubblika, difiża, sigurtà soċjali obligatorja, attivitajiet ta' organizzazzjonijiet ta' shubija, attivitajiet ta' unitajiet domestiċi bhala impjegaturi u organizzazzjonijiet u korpi extraterritorjali) <p>2. Disaggregazzjoni skont ir-reġjun u l-klassi tad-daqs tan-numru ta' impjegati</p> <p>Id-data trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht:</p> <p>Disaggregazzjoni reġjonali: Livelli 0 sa 3 tal-NUTS</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont il-klassi tad-daqs ta' impjegati:</i> Total, 0 impjegati, 1-9 impjegati, 10 impjegati u aktar,</p>

	(klassi tad-daqs 0 mhux għall-varjabbli 310103 (Numru ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed), 310204 (Intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed), 310205 (Intrapriži li ma għadx għandhom impjegati), 310206 (Sopravivenzi ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed (iżda biss għall-intrapriži li operaw għal tliet snin kalendarji)), 320104 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed), 320105 (Numru ta' impjegati f'intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed), 320207 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'intrapriži li għandhom l-ewwel impjegat), 320208 (Numru ta' impjegati f'intrapriži li għandhom l-ewwel impjegat), 320209 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'intrapriži li ma għadx għandhom impjegati), 320210 (Numru ta' impjegati f'intrapriži li ma għadx għandhom impjegati), 320211 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed (iżda biss għall-intrapriži li operaw għal tliet snin kalendarji)) u 320212 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed, fis-sena tat-twelid (iżda biss għall-intrapriži li operaw għal tliet snin kalendarji))
Skadenza għat-trażmissjoni tad-data	<i>Data preliminari:</i> għall-varjabbli 310202 (Imwiet ta' intrapriži), 310205 (Intrapriži li ma għadx għandhom impjegati), 320203 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom fi mwiet ta' intrapriži), 320204 (Numru ta' impjegati fi mwiet ta' intrapriži), 320209 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'intrapriži li ma għadx għandhom impjegati) u 320210 (Numru ta' impjegati f'intrapriži li ma għadx għandhom impjegati): T+22 xahar; <i>Data finali u vvalidata:</i> T+22 xahar hlief għall-varjabbli 310202 (Imwiet ta' intrapriži), 310205 (Intrapriži li ma għadx għandhom impjegati), 320203 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom fi mwiet ta' intrapriži), 320204 (Numru ta' impjegati fi mwiet ta' intrapriži), 320209 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'intrapriži li ma għadx għandhom impjegati) u 320210 (Numru ta' impjegati f'intrapriži li ma għadx għandhom impjegati): T+34 M
L-ewwel perjodu ta' referenza	2021

Tabella 31. Statistika reġjonali tan-negozju dwar in-nefqa fuq ir-R&Ż

Varjabbli	330101. Nefqa intramurali fuq ir-R&Ż
Unità ta' kejl	Munita nazzjonali (eluf)
Popolazzjoni statistika	L-unitajiet produttivi kollha tar-R&Ż ikklassifikati fit-Taqsimiet A sa U tal-NACE
Disaggregazzjonijiet	Disaggregazzjoni skont ir-reġjun u s-settur tal-prestazzjoni Id-data trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht: <i>Disaggregazzjoni reġjonali:</i> Livelli 1 u 2 tal-NUTS <i>Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni:</i> — Total fuq is-setturi kollha elenkati hawn taht — is-settur tal-intrapriži tan-negozju — is-settur tal-edukazzjoni għolja — is-settur tal-gvern — is-settur privat minghajr skop ta' qligh
Skadenza għat-trażmissjoni tad-data	Id-disaggregazzjonijiet kollha: data finali u vvalidata ta' kull sena b'numru fard f'T+18-il xahar
L-ewwel perjodu ta' referenza	2021

Tabella 32. Statistika reġjonali tan-negozju dwar l-impjiegi fir-R&Ż

Varjabbli	330201. Persunal tar-R&Ż 330202. Riċerkaturi
Unità ta' kejl	Ċifri assoluti
Popolazzjoni statistika	L-unitajiet produttivi kollha tar-R&Ż ikklassifikati fit-Taqsimiet A sa U tal-NACE
Disaggregazzjonijiet	<p>1. Disaggregazzjoni skont ir-reġjun u s-settur tal-prestazzjoni</p> <p>Data li għandha tiġi pprovduta għan-numru ta' impjegati u għall-unitajiet ta' ekwivalenti full-time</p> <p>Id-data trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht:</p> <p><i>Disaggregazzjoni reġjonali:</i></p> <p>Livelli 1 u 2 tal-NUTS</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Total fuq is-setturi kollha elenkati hawn taht — is-settur tal-intrapriži tan-negozju — is-settur tal-edukazzjoni għolja — is-settur tal-gvern — is-settur privat minghajr skop ta' qligh <p>2. Disaggregazzjoni skont ir-reġjun, is-settur tal-prestazzjoni u l-ġeneru (mhux obbligatorja)</p> <p>Għall-varjabbli 330201 (Persunal tar-R&Ż) id-data għandha tiġi pprovduta bhala unità tan-numru ta' impjegati. Għall-varjabbli 330202 (Riċerkaturi) id-data għandha tiġi pprovduta bhala numru ta' impjegati u bhala unitajiet ta' ekwivalenti full-time.</p> <p>Id-data trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht:</p> <p><i>Disaggregazzjoni reġjonali:</i></p> <p>Livelli 1 u 2 tal-NUTS</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont is-settur tal-prestazzjoni:</i></p> <p>l-istess bħad-disaggregazzjoni 1</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont il-ġeneru:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — total, — nisa
Skadenza għat-trażmissjoni tad-data	Id-disaggregazzjonijiet kollha: data finali u vvalidata ta' kull sena b'numru fard f'T+18-il xahar
L-ewwel perjodu ta' referenza	2021

Tabella 33. Statistika dwar attivitajiet internazzjonali - kontroll minn unitajiet istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur dwar intrapriži barra mill-pajjiż

Varjabbli	<p>410101. Numru ta' intrapriži barra mill-pajjiż fl-aħħar mill-aħħar ikkontrollati minn unitajiet istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur</p> <p>420101. Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'intrapriži barra mill-pajjiż fl-aħħar mill-aħħar ikkontrollati minn unitajiet istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur</p>
-----------	---

	<p>420201. L-ispiza tal-benefiċċji tal-impjegati f'intraprizi barra mill-pajjiż fl-ahhar mill-ahhar ikkontrollati minn unitajiet istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur (tista' tiġi applikata r-regola ta' 1 % kif definita fl-Anness III.A.1 ibbażata fuq fatturat nett jew numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'aggregati rilevanti tal-livell A*38 tal-NACE għat-Taqsimiet B sa N u P sa S tal-NACE)</p> <p>430101. Investiment gross f'assi mhux kurrenti tanġibbli ta' intraprizi barra mill-pajjiż fl-ahhar mill-ahhar ikkontrollati minn unitajiet istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur (tista' tiġi applikata r-regola ta' 1 % kif definita fl-Anness III.A.1 ibbażata fuq fatturat nett jew numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'aggregati rilevanti tal-livell A*38 tal-NACE għat-Taqsimiet B sa N u P sa S tal-NACE)</p> <p>440101. Fatturat nett ta' intraprizi barra mill-pajjiż fl-ahhar mill-ahhar ikkontrollati minn unitajiet istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur</p>
Unità ta' kejl	<p>Għall-varjabbli 410101 (Numru ta' intraprizi barra mill-pajjiż fl-ahhar mill-ahhar ikkontrollati minn unitajiet istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur) u 420101 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'intraprizi barra mill-pajjiż fl-ahhar mill-ahhar ikkontrollati minn unitajiet istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur): valur assolut;</p> <p>Għal varjabbli ohra l-munita nazzjonali (eluf)</p>
Popolazzjoni statistika	<p>Għall-varjabbli kollha: Produtturi tas-suq tat-Taqsimiet B sa N u P sa S tal-NACE barra l-pajjiż (jenhtieg li jkopru l-affiljati barranin tal-unitajiet istituzzjonali ta' kontroll kollha tal-pajjiż rapportatur)</p>
Disaggregazzjonijiet	<p>Id-<i>data</i> tiġi pprovduta bid-dettalji skont il-pajjiż tar-residenza u skont l-attività tal-intrapriza barra mill-pajjiż.</p> <p>1. Disaggregazzjoni skont l-attività u disaggregazzjoni ġeografika</p> <p>Id-<i>data</i> trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taht:</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont l-attività:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Taqsimiet tal-NACE; — Aggregati tat-Taqsimiet tal-NACE: <ul style="list-style-type: none"> — C10+C11+C12, C13+C14+C15, C16+C17+C18, C22+C23, C24+C25, C29+C30, C31+C32, H52+H53, J59+J60, J62+J63, M69+M70+M71, M73+M74+M75, N78+N79+N80+N81+N82, Q87+Q88, — Diviżjonijiet tal-NACE: <ul style="list-style-type: none"> — C19, C20, C21, C26, C27, C28, C33, H49, H50, H51, J58, J61, N77, M72, Q86 — Aggregati speċjali kif definiti fl-Anness II.B ta' dan ir-Regolament <ul style="list-style-type: none"> — Industrija, kostruzzjoni u servizzi (minbarra amministrazzjoni pubblika, difiża, sigurtà soċjali obbligatorja, attivitajiet ta' unitajiet domestiċi bhala impjegaturi u organizzazzjonijiet u korpi extraterritorjali), — Servizzi (minbarra amministrazzjoni pubblika, difiża, sigurtà soċjali obbligatorja, attivitajiet ta' unitajiet domestiċi bhala impjegaturi u organizzazzjonijiet u korpi extraterritorjali) <p><i>Disaggregazzjoni ġeografika:</i></p> <p>Ġeo tal-livell 2 kif definiti fatt ta' implimentazzjoni f'konformità mal-Artikolu 7(1)(d) tar-Regolament (UE) 2019/2152</p> <p>2. Disaggregazzjoni ġeografika</p> <p>Ġeo tal-livell 3 kif definiti fatt ta' implimentazzjoni f'konformità mal-Artikolu 7(1)(d) tar-Regolament (UE) 2019/2152</p>
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	<p>Għad-diviżjoni K64 il-valur tal-varjabbli 440101 (Fatturat nett) jista' jiġi approssimat mill-Valur tal-output kif definit fl-Anness IV ta' dan ir-Regolament.</p>

	<p>Għall-attivitajiet ta' 642, 643 u 653 tal-NACE inklużi fid-data u li huma ekonomikament mhux sinifikanti f'termini ta' valur miżjud u ta' numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom, jistgħu jiġu preżunti valuri 0 hlief għall-varjabbli 410101 (Numru ta' intrapriżi barra mill-pajjiż fl-aħhar mill-aħhar ikkontrollati minn unitajiet istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur) u 420101 (Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'intrapriżi barra mill-pajjiż fl-aħhar mill-aħhar ikkontrollati minn unitajiet istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur).</p> <p>L-approssimazzjonijiet addizzjonali għall-attivitajiet tat-Taqsima K tal-NACE jista' jintlahaq qbil dwarhom bejn il-Kummissjoni (Eurostat) u l-Istati Membri b'kont meħud tal-kundizzjonijiet fil-pajjiż.</p> <p>F'każijiet fejn id-data tas-sena fiskali ma tkunx tista' tiġi kkalkolata mill-ġdid sabiex tkopri s-sena kalendarja, id-data tas-sena kalendarja tista' tiġi approssimata b'data dwar is-sena fiskali.</p>
Skadenza għat-trażmissjoni tad-data	T+20 xahar
L-ewwel perjodu ta' referenza	2021

Tabella 34. Statistika dwar attivitajiet internazzjonali - Kummerċ intra-Unjoni tal-oġġetti - data dettaljata

Varjabbli	<p>450101a. Valur statistiku tal-esportazzjonijiet intra-Unjoni tal-oġġetti – data dettaljata</p> <p>450101b. Kwantità tal-esportazzjonijiet intra-Unjoni tal-oġġetti – data dettaljata</p> <p>450102 a. Valur statistiku tal-importazzjonijiet intra-Unjoni tal-oġġetti – data dettaljata</p> <p>450102b. Kwantità tal-importazzjonijiet intra-Unjoni tal-oġġetti – data dettaljata</p>
Unità ta' kejl	<p>Valuri statistiċi: valuri fil-munita nazzjonali (unitajiet)</p> <p>Kwantità:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Massa netta (kg) — Il-kuantità fl-Unitajiet supplimentari: fejn applikabbli skont in-Nomenklatura Magħquda fis-seħh matul il-perjodu ta' referenza (unità ta' kejl rispettiva).
Popolazzjoni statistika	Esportazzjonijiet jew importazzjonijiet totali ta' oġġetti
Disaggregazzjonijiet	<p>Id-data għandha tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha speċifikati f'dawn li ġejjin; u supplimentata wkoll b'disaggregazzjoni skont il-modalità tat-trasport fil-fruntiera (mhux obbligatorja)</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont il-komodità</i></p> <p>Disaggregazzjoni skont in-Nomenklatura Magħquda fuq livell ta' 8 ċifri, hlief għal</p> <p>(1) oġġetti kkonsenjati f'bastimenti u f'ingeni tal-ajru kif imsemmi fl-Anness V, Taqsima 22(1)(a), u oġġetti kkonsenjati lil installazzjonijiet offshore kif imsemmi fl-Anness V, Taqsima 23(1)(b), li jistgħu jiġu disaggregati skont</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) oġġetti mill-Kapitoli 1 sa 24 tan-Nomenklatura Magħquda fis-seħh matul il-perjodu ta' referenza, (b) oġġetti mill-Kapitolu 27 tan-Nomenklatura Magħquda fis-seħh matul il-perjodu ta' referenza, (c) oġġetti kklassifikati bnadi ohra. <p>(2) il-partijiet ta' vetturi bil-mutur u ta' ingeni tal-ajru kif imsemmi fl-Anness V, Taqsima 31(4), u l-partijiet komponenti ta' impjant industrijali komplut kif imsemmi fl-Anness V, Taqsima 31(5), li għandhom jiġu disaggregati skont in-Nomenklatura Magħquda fil-livell tal-kapitoli.</p>

	<p><i>Disaggregazzjoni skont l-Istat Membru sieheb u l-pajjiż ta' oriġini</i></p> <p>Ghall-esportazzjonijiet: l-Istat Membru tad-destinazzjoni u l-pajjiż ta' oriġini</p> <p>Ghall-importazzjonijiet: l-Istat Membru tal-konsenja; il-pajjiż ta' oriġini (mhux obbligatorju)</p> <p>Id-<i>data</i> dwar l-Istati Membri shab u l-pajjiż ta' oriġini ghandha tkun ikkodifikata skont in-nomenklatura tal-pajjiżi u tat-territorji għall-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tal-oġġetti.</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont in-natura tat-tranzazzjoni</i></p> <p>Id-<i>data</i> dwar in-natura tat-tranzazzjoni ghandha tiġi pprovduta skont id-disaggregazzjoni fit-Tabella 1 tal-Parti C għal dan l-Anness.</p> <p>L-Istati Membri ghandhom japplikaw il-kodiċijiet tal-kolonna A jew tahlita tan-numri tal-kodiċijiet fil-kolonna A u tas-sottodivizjonijiet tagħhom fil-kolonna B.</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont il-modalità tat-trasport fil-fruntiera (mhux obbligatorja)</i></p> <p>Meta tiġi pprovduta d-<i>data</i> dwar il-modalità tat-trasport, din ghandha tiġi pprovduta skont id-disaggregazzjoni fit-Tabella 2 tal-Parti C għal dan l-Anness.</p>
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	<ol style="list-style-type: none"> 1. Għal kull perjodu ta' referenza ta' kull xahar, l-Istati Membri ghandhom jikkompilaw statistika li tkopri l-esportazzjonijiet u l-importazzjonijiet intra-Unjoni totali tagħhom f'oġġetti billi jużaw stimi, fejn mehtieg. L-istimi ghandhom jiġu mmarkati u jintbagħtu lill-Eurostat tal-anqas b'disaggregazzjoni skont l-Istat Membru sieheb u l-kodiċi tal-komodità fil-livell tal-kapitoli tan-Nomenklatura Magħquda fis-seħh matul il-perjodu ta' referenza. 2. Mingħajr hsara għall-Artikolu 10(5) ta' dan ir-Regolament, l-Istati Membri ghandhom jipprovdut <i>data</i> ddikjarata kunfidenzjali lill-Kummissjoni (Eurostat) sabiex din tkun tista' tiġi ppubblikata tal-anqas fil-livell tal-kapitoli tad-disaggregazzjoni tal-merkanzija skont in-Nomenklatura Magħquda sakemm il-kunfidenzjalità tkun żgurata b'dan il-mod. 3. Fil-każ ta' informazzjoni li taqa' taht segretezza militari, f'konformità mad-definizzjonijiet fis-seħh fl-Istati Membri, l-Istati Membri jistgħu jipprovdut informazzjoni anqas dettaljata minn kif indikat f'din it-Tabella. Madankollu, bhala minimu, id-<i>data</i> dwar il-valur statistiku totali fix-xahar tal-esportazzjonijiet u tal-importazzjonijiet ghandha tiġi pprovduta lill-Kummissjoni (Eurostat).
Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	T+70 jum Meta r-rizultati ta' kull xahar diġà pprovduti lill-Kummissjoni (Eurostat) ikunu soġġetti għal reviżjoni, l-Istati Membri ghandhom jipprovdut r-rizultati riveduti sa mhux aktar tard minn xahar wara d-disponibbiltà tad- <i>data</i> riveduta
L-ewwel perjodu ta' referenza	Jannar 2022

Tabella 35. Statistika dwar attivitajiet internazzjonali - Importazzjonijiet u esportazzjonijiet ta' oġġetti barra l-Unjoni - *data* dettaljata

Varjabbli	<p>450201 a. Valur statistiku tal-esportazzjonijiet barra mill-Unjoni tal-oġġetti – <i>data</i> dettaljata</p> <p>450201b. Kwantità tal-esportazzjonijiet barra mill-Unjoni tal-oġġetti – <i>data</i> dettaljata</p> <p>450202 a. Valur statistiku tal-importazzjonijiet barra mill-Unjoni tal-oġġetti – <i>data</i> dettaljata</p> <p>450202b. Kwantità tal-importazzjonijiet barra mill-Unjoni tal-oġġetti – <i>data</i> dettaljata</p>
Unità ta' kejl	<p>Valuri statistiċi: valuri fil-munita nazzjonali (unitajiet)</p> <p>Kwantità:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Massa netta (kg) — Il-kuantità fl-unitajiet supplimentari: fejn applikabbli skont in-Nomenklatura Magħquda fis-seħh matul il-perjodu ta' referenza (unità ta' kejl rispettiva).

Popolazzjoni statistika	Esportazzjonijiet jew importazzjonijiet totali ta' oġġetti
Disaggregazzjonijiet	<p>Id-<i>data</i> ghandha tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha speċifikati f'dawn li ġejjin:</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont il-komodità</i></p> <p>Ghall-esportazzjonijiet: disaggregazzjoni skont in-Nomenklatura Magħquda fuq livell ta' 8 ċifri hlief għal</p> <p>(1) oġġetti kkonsenjati f'bastimenti u f'ingeni tal-ajru kif imsemmi fl-Anness V, Taqsima 22(1)(a), u oġġetti kkonsenjati lil installazzjonijiet offshore kif imsemmi fl-Anness V, Taqsima 23(1)(b), li jistgħu jiġu disaggregati skont</p> <p>(a) oġġetti mill-Kapitoli 1 sa 24 tan-Nomenklatura Magħquda fis-sehh matul il-perjodu ta' referenza,</p> <p>(b) oġġetti mill-Kapitolu 27 tan-Nomenklatura Magħquda fis-sehh matul il-perjodu ta' referenza,</p> <p>(c) oġġetti kklassifikati bnadi oħra.</p> <p>(2) il-partijiet komponenti ta' impjant industrijali komplut kif imsemmi fl-Anness V, Taqsima 31(5), li għandhom jiġu disaggregati skont in-Nomenklatura Magħquda fil-livell tal-kapitoli.</p> <p>Ghall-importazzjonijiet: disaggregazzjoni skont is-subintestatura Taric (livell ta' 10 ċifri), hlief għal</p> <p>(1) oġġetti jew movimenti speċifiċi, kif imsemmija fil-Kapitolu III tal-Anness V. Bl-eċċezzjoni tal-oġġetti msemmija fit-Taqsima 23(2)(a)(ii) u 23(1)(b), dawn il-oġġetti jew il-movimenti speċifiċi jistgħu jiġu disaggregati fil-livell ta' 8 ċifri tan-Nomenklatura Magħquda;</p> <p>(2) oġġetti kkonsenjati lil installazzjonijiet offshore kif imsemmi fl-Anness V, Taqsima 23(1)(b), li tista' tiġi disaggregata skont</p> <p>(a) oġġetti mill-Kapitoli 1 sa 24 tan-Nomenklatura Magħquda fis-sehh matul il-perjodu ta' referenza,</p> <p>(b) oġġetti mill-Kapitolu 27 tan-Nomenklatura Magħquda fis-sehh matul il-perjodu ta' referenza,</p> <p>(c) oġġetti kklassifikati bnadi oħra.</p> <p>Mingħajr hsara għad-disseminazzjoni tad-<i>data</i> fil-livell nazzjonali, l-istatistika dettaljata skont is-subintestatura Taric ma għandhiex tiġi disseminata mill-Kummissjoni (Eurostat) jekk l-iżvelar tagħha jdghajjef il-protezzjoni tal-interess pubbliku fir-rigward tal-politiki kummerċjali u agrikoli tal-Unjoni.</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont l-Istat Membru tad-destinazzjoni preżunta u l-Istat Membru tal-esportazzjoni attwali; l-Istat Membru fejn tiġi ppreżentata d-dikjarazzjoni doganali</i></p> <p>Ghall-esportazzjonijiet:</p> <ul style="list-style-type: none"> — l-Istat Membru tal-esportazzjoni attwali — l-Istat Membru fejn tiġi ppreżentata d-dikjarazzjoni doganali <p>Ghall-importazzjonijiet:</p> <ul style="list-style-type: none"> — l-Istat Membru tad-destinazzjoni preżunta — l-Istat Membru fejn tiġi ppreżentata d-dikjarazzjoni doganali <p>Din id-disaggregazzjoni ma tapplikax għal oġġetti jew għal movimenti speċifiċi, kif imsemmija fil-Kapitolu III tal-Anness V, jekk jintuza sors ta' <i>data</i> li ma jkunx id-dikjarazzjonijiet doganali.</p> <p>Id-<i>data</i> dwar l-Istati Membri esportaturi u importaturi għandha tkun ikkodifikata skont in-nomenklatura tal-pajjiżi u tat-territorji għall-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tal-oġġetti.</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont il-pajjiż sieheb</i></p> <p>Ghall-esportazzjonijiet: il-pajjiż tal-aħhar destinazzjoni magħrufa</p>

	<p>Għall-importazzjonijiet: il-pajjiż tal-konsenja u l-pajjiż ta' oriġini</p> <p>Id-<i>data</i> dwar il-pajjiż sieheb għandha tkun ikkodifikata skont in-nomenklatura tal-pajjiżi u tat-territorji għall-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tal-oġġetti.</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont in-natura tat-tranzazzjoni</i></p> <p>Id-<i>data</i> dwar in-natura tat-tranzazzjoni għandha tiġi pprovduta skont id-disaggregazzjoni fit-Tabella 1 tal-Parti C għal dan l-Anness.</p> <p>L-Istati Membri għandhom japplikaw il-kodicijiet tal-kolonna A jew tahlita tan-numri tal-kodicijiet fil-kolonna A u tas-sottodivizjonijiet tagħhom fil-kolonna B.</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont il-proċedura statistika</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Esportazzjonijiet jew importazzjonijiet normali — Esportazzjonijiet jew importazzjonijiet koperti mill-proċedura doganali ta' pproċessar attiv — Esportazzjonijiet jew importazzjonijiet koperti mill-proċedura doganali ta' pproċessar passiv — Esportazzjonijiet jew importazzjonijiet mhux irregistrati minn dikjarazzjonijiet doganali <p><i>Disaggregazzjoni skont it-trattament preferenzjali fuq l-importazzjonijiet (għall-varjabbli 450202a/b biss)</i></p> <p>Din id-disaggregazzjoni ma tapplikax għal oġġetti jew għal movimenti speċifiċi, kif imsemmija fil-Kapitolu III tal-Anness V, jekk jintużaw sorsi ta' <i>data</i> li ma jkunux id-dikjarazzjonijiet doganali.</p> <p>It-trattament tariffarju indikat mill-kodici ta' preferenza skont il-klassifikazzjoni stabbilita mill-Kodici Doganali tal-Unjoni.</p> <p>Minghajr hsara għad-disseminazzjoni tad-<i>data</i> fil-livell nazzjonali, l-istatistika dettaljata skont it-trattament preferenzjali dwar l-importazzjonijiet ma għandhiex tiġi disseminata mill-Kummissjoni (Eurostat) jekk l-iżvelar tagħha jdgħajef il-protezzjoni tal-interess pubbliku fir-rigward tal-politiki kummerċjali u agrikoli tal-Unjoni.</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont il-modalità tat-trasport</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Modalità tat-trasport fil-fruntiera — Modalità interna tat-trasport — Kontejner <p>Din id-disaggregazzjoni ma tapplikax għal oġġetti jew għal movimenti speċifiċi, kif imsemmija fil-Kapitolu III tal-Anness V, jekk jintużaw sorsi ta' <i>data</i> li ma jkunux id-dikjarazzjonijiet doganali.</p> <p>Id-<i>data</i> dwar il-modalità tat-trasport għandha tiġi pprovduta skont id-disaggregazzjoni fit-Tabella 2 tal-Parti C għal dan l-Anness.</p>
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	<ol style="list-style-type: none"> 1. Għal kull perjodu ta' referenza ta' kull xahar, l-Istati Membri għandhom jikkompilaw statistika li tkopri l-kummerċ totali tagħhom tal-oġġetti barra mill-Unjoni billi jużaw stimi, fejn mehtieg. L-istimi għandhom jiġu mmarkati u jintbagħtu lill-Eurostat tal-anqas b'disaggregazzjoni skont il-pajjiż sieheb u l-kodici tal-komodità fil-livell tal-kapitoli tan-Nomenklatura Magħquda fis-sehh matul il-perjodu ta' referenza għan-negozju barra mill-Unjoni. 2. Minghajr hsara għall-Artikolu 10(5) ta' dan ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom jipprovdu <i>data</i> ddikjarata kunfidenzjali lill-Kummissjoni (Eurostat) sabiex din tkun tista' tiġi ppubblikata tal-anqas fil-livell tal-kapitoli tad-disaggregazzjoni tal-merkanzija skont in-Nomenklatura Magħquda sakemm il-kunfidenzjalità tkun żgurata b'dan il-mod. 3. Fil-każ ta' informazzjoni li taqa' taht segretezza militari, f'konformità mad-definizzjonijiet fis-sehh fl-Istati Membri, l-Istati Membri jistgħu jipprovdu informazzjoni anqas dettaljata minn kif indikat f'din it-Tabella. Madankollu, bhala minimu, id-<i>data</i> dwar il-valur statistiku totali fix-xahar tal-esportazzjonijiet u tal-importazzjonijiet għandha tiġi pprovduta lill-Kummissjoni (Eurostat).

Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	T+40 jum Meta r-risultati ta' kull xahar diġà pprovduti lill-Kummissjoni (Eurostat) ikunu soġġetti għal revizjoni, l-Istati Membri għandhom jipprovdwu r-risultati riveduti sa mhux aktar tard minn xahar wara d-disponibbiltà tad- <i>data</i> riveduta.
L-ewwel perjodu ta' referenza	Jannar 2022

Tabella 36. Statistika dwar attivitajiet internazzjonali - Esportazzjonijiet u importazzjonijiet ta' oġġetti - *data* aggregata

Varjabbli	450103. Valur statistiku tal-esportazzjonijiet tal-oġġetti – <i>data</i> aggregata 450104. Valur statistiku tal-importazzjonijiet tal-oġġetti – <i>data</i> aggregata
Unità ta' kejl	Valuri fil-munita nazzjonali (unitajiet)
Popolazzjoni statistika	Esportazzjonijiet jew importazzjonijiet totali ta' oġġetti
Disaggregazzjonijiet	Id- <i>data</i> għandha tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha speċifikati f'dawn li ġejjin: Disaggregazzjoni ġeografika: — Għall-Istati Membri kollha: — Intra-Unjoni — Barra l-Unjoni — Addizzjonalment, għal Stati Membri fiż-żona tal-euro: — Fiż-żona tal-euro — Barra miż-żona tal-euro Disaggregazzjoni skont il-komodità: — Total — Barra minn hekk: It-Taqsimiet 0 sa 9 tal-Klassifikazzjoni Internazzjonali Standard tal-Kummerċ (SITC) fis-sehħ matul il-perjodu ta' referenza – obbligatorji biss għaž-żoni shab barra mill-Unjoni u barra miż-żona tal-euro
Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	T+40 jum
L-ewwel perjodu ta' referenza	Jannar 2022

Tabella 37. Statistika dwar attivitajiet internazzjonali –Esportazzjonijiet u importazzjonijiet barra mill-Unjoni ta' oġġetti skont il-munita tal-fatturazzjoni

Varjabbli	450203. Valur statistiku tal-esportazzjonijiet barra mill-Unjoni tal-oġġetti skont il-munita tal-fatturazzjoni 450204. Valur statistiku tal-importazzjonijiet barra mill-Unjoni tal-oġġetti skont il-munita tal-fatturazzjoni
Unità ta' kejl	Valuri fil-munita nazzjonali (unitajiet)
Popolazzjoni statistika	Esportazzjonijiet jew importazzjonijiet totali barra mill-Unjoni
Disaggregazzjonijiet	Id- <i>data</i> għandha tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha speċifikati f'dawn li ġejjin <i>Disaggregazzjoni skont il-komodità:</i> Skont il-Klassifikazzjoni Internazzjonali Standard tal-Kummerċ (SITC) fis-sehħ matul il-perjodu ta' referenza:

	<ul style="list-style-type: none"> — Total, — Taqsimiet 0 sa 8 — Diviżjoni 33 <p><i>Disaggregazzjoni skont il-munita tal-fatturazzjoni:</i></p> <p>Jekk jintużaw sorsi ta' <i>data</i> ohra li ma jkunux id-dikjarazzjonijiet doganali, id-disaggregazzjoni skont il-munita tal-fatturazzjoni għandha tkun:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Euro — Il-munita nazzjonali (għal Stati Membri li mhumiex parti miż-żona tal-euro biss) — Muniti nazzjonali ohra tal-Istati Membri li mhumiex fiż-żona tal-euro [minbarra l-Isterlina tar-Renju Unit] — Sterlina tar-Renju Unit — Dollaru Amerikan — Ohrajn <p>Jekk id-dikjarazzjonijiet doganali jintużaw bhala sors ta' <i>data</i>, id-disaggregazzjoni skont il-munita ta' fatturazzjoni għandha tkun:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Euro — Il-munita nazzjonali (għal Stati Membri li mhumiex parti miż-żona tal-euro biss) — Muniti nazzjonali ohra tal-Istati Membri li mhumiex fiż-żona tal-euro [minbarra l-Isterlina tar-Renju Unit] — Sterlina tar-Renju Unit — Dollaru Amerikan — Real Braziljan — Dollaru Kanadiż — Frank Żvizzeru — Renminbi-yuan Ċin iż — Rupee Indjan — Yen Ġappuniż — Won tal-Korea t'Isfel — Peso Messikan — Krona Norveġiża — Rublu Russu — Dollaru ta' Singapore — Lira Torka — Ohrajn
Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	T+3 xhur
L-ewwel perjodu ta' referenza	2022

Tabella 38. Statistika dwar attivitajiet internazzjonali - Provvista Internazzjonali ta' Servizzi skont il-Modalità tal-Provvista - *data* annwali

Varjabbli	460101. Importazzjonijiet u akkwist ta' servizzi 460201. Esportazzjonijiet u provvista ta' servizzi
-----------	--

Unità ta' kejl	Munita nazzjonali (eluf)
Popolazzjoni statistika	Il-provvista internazzjonali totali ta' servizzi b'kull waħda mill-erba' modalitajiet ta' provvista
Disaggregazzjonijiet	<p>1. Provvista internazzjonali ta' servizzi skont il-modalità ta' provvista u disaggregazzjoni ġeografika</p> <p>Id-data trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taħt:</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont il-modalità ta' provvista:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Il-provvista internazzjonali totali ta' servizzi (total tal-modalitajiet 1, 2, 3 u 4) <ul style="list-style-type: none"> — Modalità 1 ("tranzazzjonijiet transkonfinali"), — Modalità 2 ("konsum barra mill-pajjiż"), — Modalità 3 ("preżenza kummerċjali"), u — Modalità 4 ("preżenza ta' persuni fiżiċi") <p>kif definita fl-Anness VI, Taqsima 2.</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont il-prodotti:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Provvista internazzjonali totali ta' servizzi <p><i>Disaggregazzjoni ġeografika:</i> (tista' tiġi applikata marka tas-CETO kif definita fl-Anness III.B):</p> <p>Ġeo tal-livell 5 kif definiti f'att ta' implimentazzjoni f'konformità mal-Artikolu 7(1)(d) tar-Regolament (UE) 2019/2152</p> <p>2. Provvista internazzjonali ta' servizzi skont il-modalità ta' provvista, it-tip ta' prodott u disaggregazzjoni ġeografika (tista' tiġi applikata l-marka CETO jew ir-regola ta' 1 % fuq il-livell tal-volum ta' kummerċ totali (importazzjonijiet + esportazzjonijiet ta' servizzi) kif definita fl-Anness III.B u A.1)</p> <p>Jekk tiġi applikata r-regola ta' 1 %, ma tiġix irrapportata d-Disaggregazzjoni 2 (f'dan il-każ tiġi rrapportata biss id-Disaggregazzjoni 1).</p> <p>Id-data trid tiġi pprovduta bhala kombinazzjoni tad-disaggregazzjonijiet kollha elenkati hawn taħt:</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont il-modalitajiet ta' provvista:</i></p> <p>L-istess disaggregazzjoni tal-Modalitajiet ta' provvista bhad-Disaggregazzjoni 1.</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont il-prodotti:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Provvista internazzjonali totali ta' servizzi <ul style="list-style-type: none"> — Komponenti ewlenin tal-EBOPS 2010, kif definiti fl-Anness VI, Taqsima 2, Tabella 1 — Raggruppament komplimentari tal-EBOPS 2010, kif definiti fl-Anness VI, Taqsima 2, Tabella 1 <p><i>Disaggregazzjoni ġeografika:</i></p> <p>Ġeo tal-livell 5 kif definiti f'att ta' implimentazzjoni f'konformità mal-Artikolu 7(1)(d) tar-Regolament (UE) 2019/2152</p> <p>3. Provvista internazzjonali ta' servizzi skont il-modalità ta' provvista, disaggregazzjoni dettaljata tat-tip ta' prodott u disaggregazzjoni ġeografika (tista' tiġi applikata l-marka CETO jew ir-regola ta' 1 % fuq il-livell tal-volum ta' kummerċ totali (importazzjonijiet + esportazzjonijiet ta' servizzi) kif definita fl-Anness III.B u A.1)</p> <p>Jekk tiġi applikata r-regola ta' 1 %, ma tiġix irrapportata d-disaggregazzjoni 3 (f'dan il-każ tiġi rrapportata biss id-Disaggregazzjoni 1).</p>

	<p><i>Disaggregazzjoni skont il-modalitajiet ta' provvista:</i> L-istess disaggregazzjoni tal-Modalitajiet ta' provvista bhad-Disaggregazzjoni 1.</p> <p><i>Disaggregazzjoni skont il-prodotti:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Provvista internazzjonali totali ta' servizzi <ul style="list-style-type: none"> — Komponenti ewlenin tal-EBOPS 2010, kif definiti fl-Anness VI, Taqsima 2, Tabella 1 — Raggruppament komplimentari tal-EBOPS 2010, kif definiti fl-Anness VI, Taqsima 2, Tabella 1 — Komponenti dettaljati tal-EBOPS 2010, kif definiti fl-Anness VI, Taqsima 2, Tabella 1 <p><i>Disaggregazzjoni ġeografika:</i> Ġeo tal-livell 5 kif definiti fatt ta' implimentazzjoni f'konformità mal-Artikolu 7(1)(d) tar-Regolament (UE) 2019/2152</p>
Skadenza għat-trażmissjoni tad-data	<p>Għal disaggregazzjoni li jinvolvu l-modalitajiet 1, 2 u 4: T+10M</p> <p>Għal disaggregazzjonijiet li jinvolvu l-modalità 3 u "Provvista internazzjonali totali ta' servizzi (total tal-modalitajiet 1, 2, 3, u 4): T+22 xahar</p>
L-użu ta' approssimazzjonijiet u rekwiżiti ta' kwalità	<p>Jenhtieg li jintużaw il-metodi u l-istimi rakkomandati fl-ewwel u t-tieni edizzjonijiet tal-Gwida għall-Kumpilaturi dwar il-Modalitajiet ta' Provvista (MoS), kif deskritti fit-Taqsima 1 tal-Anness VI. Il-pajjiżi jistgħu jużaw ukoll kwalunkwe metodu jew stima ekwivalenti oħrajn, f'konformità mal-prinċipji tal-MSITS 2010 u mal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2019/2152 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.</p> <p>Fi kwalunkwe hin, jekk ma jkunx jista' jintuża metodu rakkomandat, minflok ikun jista' jintuża l-metodu ġeneriku ta' stima korrispondenti.</p> <p>Fil-każijiet kollha, jenhtieg li l-metodi użati jkun deskritti b'mod ċar fil-metadata.</p>
L-ewwel perjodu ta' referenza	<p>Għad-disaggregazzjoni 1: Y+sentejn, fejn Y hija s-sena tal-pubblikazzjoni tal-ewwel edizzjoni tal-Gwida għall-Kumpilaturi dwar l-MoS imsemmija fit-Taqsima 1 tal-Anness VI.</p> <p>Għad-disaggregazzjoni 2: Z+2 snin, fejn Z hija s-sena tal-pubblikazzjoni tat-tieni edizzjoni tal-Gwida għall-Kumpilaturi dwar l-MoS imsemmija fit-Taqsima 1 tal-Anness VI.</p> <p>Għad-disaggregazzjoni 3: Z+4 snin, fejn Z hija s-sena tal-pubblikazzjoni tat-tieni edizzjoni tal-Gwida għall-Kumpilaturi dwar l-MoS imsemmija fit-Taqsima 1 tal-Anness VI.</p>

Parti C. Klassifikazzjonijiet

Tabella 1. Disaggregazzjoni skont in-natura tat-tranzazzjoni

A		B	
1.	Tranzazzjonijiet li jinvolvu tibdil attwali fis-sjieda b'kumpens finanzjarju	1.	Bejgħ/xiri dirett hlief negozju dirett ma'/minn konsumaturi privati
		2.	Kummerċ dirett ma'/minn konsumaturi privati (inkluż bejgħ mill-bogħod)
2.	Ritorn jew sostituzzjoni ta' oġġetti bla hlas wara r-reġistrazzjoni tat-tranzazzjoni originali	1.	Ritorn ta' oġġetti
		2.	Sostituzzjoni ta' oġġetti ritornati
		3.	Sostituzzjoni (eż. taht il-garanzija) ta' oġġetti li ma jkunux qed jiġu ritornati

A		B	
3.	Tranzazzjonijiet li jinvolvu tibdil intenzjonat fis-sjieda jew tibdil fis-sjieda minghajr kumpens finanzjarju	1.	Movimenti lejn/minn mahżen (bl-esklużjoni tal-istokk f'kunsinna kuntrattat u ta' kunsinna)
		2.	Provvista għall-bejgħ wara approvazzjoni jew wara proċess (inkluż stokk f'kunsinna kuntrattat u ta' kunsinna)
		3.	Lokazzjoni finanzjarja
		4.	Tranzazzjonijiet li jinvolvu trasferiment tas-sjieda minghajr kumpens finanzjarju
4.	Tranzazzjonijiet bil-hsieb ta' pproċessar skont kuntratt (li ma jinvolvux tibdil fis-sjieda)	1.	Ogġetti mistennija li jiġu ritornati fl-Istat Membru inizjali/pajjiż ta' esportazzjoni
		2.	Ogġetti li mhumiex mistennija li jiġu ritornati fl-Istat Membru inizjali/pajjiż ta' esportazzjoni
5.	Tranzazzjonijiet wara pproċessar skont kuntratt (li ma jinvolvux tibdil fis-sjieda)	1.	Ogġetti li jirritornaw fl-Istat Membru inizjali/pajjiż ta' esportazzjoni
		2.	Ogġetti li mhumiex qed jiġu ritornati fl-Istat Membru inizjali/pajjiż ta' esportazzjoni
6.	Tranzazzjonijiet partikolari rreġistrati għal skopijiet nazzjonali		
7.	Tranzazzjonijiet bil-hsieb ta'/wara żdoganar tal-ogġetti (li ma jinvolvux tibdil fis-sjieda, b'rabta ma' ogġetti fi kważi importazzjoni jew esportazzjoni)	1.	Rilaxx ta' ogġetti għal ċirkolazzjoni libera fi Stat Membru b'esportazzjoni sussegwenti lejn Stat Membru ieħor
		2.	Trasport ta' ogġetti minn Stat Membru għal Stat Membru ieħor sabiex il-ogġetti jitqiegħdu taht il-proċedura ta' esportazzjoni
8.	Tranzazzjonijiet li jinvolvu l-provvista ta' materjali tal-bini u ta' tagħmir tekniku skont kuntratt ta' kostruzzjoni ġenerali jew tal-inġinerija ċivili li għalihom ma tkun meħtieġa l-ebda fatturazzjoni separata għall-ogġetti u tinhareġ fattura għall-kuntratt totali		
9.	Tranzazzjonijiet oħra li ma jistgħux jiġu kklassifikati taht kodiċijiet oħra	1.	Kiri, self jew lokazzjoni operatorja ta' aktar minn 24 xahar
		9.	Oħrajn

Tabella 2. Disaggregazzjoni skont il-modalità tat-trasport

Modalità tat-trasport fil-fruntiera; modalità interna tat-trasport

Trasport bil-baħar

Trasport bil-ferrovija

Trasport bit-triq

Trasport bl-ajru

Konsenja postali

Installazzjonijiet fissi tat-trasport

Modalità tat-trasport fil-fruntiera; modalità interna tat-trasport

Trasport fl-ilmijiet navigabbli interni
Awtopropulsjoni

Kontejner

L-oġġetti ma jiġux ittrasportati f'kontejners meta jaqsmu l-fruntiera tat-territorju statistiku tal-Unjoni Ewropea.
L-oġġetti jiġu ttrasportati f'kontejners meta jaqsmu l-fruntiera tat-territorju statistiku tal-Unjoni Ewropea.

Tabella 3. Disaggregazzjoni tal-proċedura statistika

Proċedura statistika

Importazzjonijiet jew esportazzjonijiet normali
Importazzjonijiet jew esportazzjonijiet koperti mill-proċedura doganali ta' pproċessar attiv
Importazzjonijiet jew esportazzjonijiet koperti mill-proċedura doganali ta' pproċessar passiv
Importazzjonijiet jew esportazzjonijiet mhux irregistrati minn dikjarazzjonijiet doganali

ANNEX II

Gruppi Industrijali Ewlenin (MIGs) u aggregati speċjali

Il-MIGs u l-aggregati speċjali inklużi fid-disaggregazzjonijiet skont l-attività fit-tabelli inklużi fil-Parti B tal-Anness I ta' dan ir-Regolament iridu jiġu kkalkolati kif jidher hawn taht.

A. Gruppi Industrijali Ewlenin (MIGs)

1. Id-definizzjoni tal-gruppi industrijali ewlenin

L-allokazzjoni tal-Gruppi u tad-Divizjonijiet tal-NACE għall-Gruppi Industrijali Ewlenin (MIGs) hija definita fit-tabella ta' hawn taht.

Għall-varjabbli 130101, 130102 u 130103, l-allokazzjoni tal-Gruppi tas-CPA għall-approssimazzjonijiet tal-MIGs tista' tiġi dderivata abbażi tal-allokazzjoni tal-Gruppi tal-NACE.

ALLOKAZZJONI TAL-INTESTATURI TAL-NACE GĦALL-KATEGORIJI TA' KLASSIFIKAZZJONI AGGREGATA

Deskrizzjoni tal-NACE	Klassifika aggregata
07 Estrazzjoni ta' minerali tal-metall	Ogġetti intermedji
08 Estrazzjoni ohra mill-minjieri u barrieri	Ogġetti intermedji
09 Attivitàjiet tas-servizz ta' appoġġ għall-estrazzjoni	Ogġetti intermedji
10.6 Manifattura ta' prodotti tal-imitieħen tal-qmuħ, lamtu u prodotti tal-lamtu	Ogġetti intermedji
10.9 Manifattura ta' għalf għall-annimali lest	Ogġetti intermedji
13.1 Thejjija u għażil ta' fibri tat-tessuti	Ogġetti intermedji
13.2 Insiġ ta' tessuti	Ogġetti intermedji
13.3 Irfinar ta' tessuti	Ogġetti intermedji
16 Manifattura ta' njam u ta' prodotti tal-injam u tas-sufra, għajr għamara; manifattura ta' ogġetti tat-tiben u materjal għall-immaljar	Ogġetti intermedji
17 Manifattura ta' karta u prodotti tal-karta	Ogġetti intermedji
20.1 Manifattura ta' sustanzi kimiċi bażiċi, fertilizzanti u taħlitiet tan-nitroġenu, plastik u lasktu sintetiku f'forom primarji	Ogġetti intermedji
20.2 Manifattura ta' pesticidi u prodotti agrokimiċi ohra	Ogġetti intermedji
20.3 Manifattura ta' żebgħat, verniċi u kisi simili, linka u gomom għall-istampar	Ogġetti intermedji
20.5 Manifattura ta' prodotti kimiċi ohra	Ogġetti intermedji
20.6 Manifattura ta' fibri magħmula mill-bniedem	Ogġetti intermedji
22 Manifattura ta' prodotti tal-gomma u tal-plastik	Ogġetti intermedji
23 Manifattura ta' prodotti minerali mhux metalliċi ohra	Ogġetti intermedji

Deskrizzjoni tal-NACE	Klassifika aggregata
24 Manifattura ta' metalli bażiċi	Ogġetti intermedji
25.5 Fonderija, ipressar, stampar u rrumblar ta' metall; metallurgija tat-trab	Ogġetti intermedji
25.6 Trattament u kisi ta' metalli; hidma bil-magni	Ogġetti intermedji
25.7 Manifattura ta' pożati, għodod u hardwer ġenerali	Ogġetti intermedji
25.9 Manifattura ta' prodotti oħra tal-metall iffabbrikat	Ogġetti intermedji
26.1 Manifattura ta' komponenti elettronici u bordijiet	Ogġetti intermedji
26.8 Manifattura ta' mezzi manjetiċi u ottici	Ogġetti intermedji
27.1 Manifattura ta' muturi tal-elettriku, ġeneraturi, trasformaturi u apparat għat-tqassim u l-kontroll tal-elettriku	Ogġetti intermedji
27.2 Manifattura ta' batteriji u akkumulaturi	Ogġetti intermedji
27.3 Manifattura ta' wajers u għodod għall-wajers	Ogġetti intermedji
27.4 Manifattura ta' tagħmir tad-dawl elettriku	Ogġetti intermedji
27.9 Manifattura ta' tagħmir elettriku ieħor	Ogġetti intermedji
05 Estrazzjoni tal-faħam u l-linjite	Energija
06 Estrazzjoni ta' petrolem mhux raffinat u gass naturali	Energija
19 Manifattura ta' kokk u prodotti tal-petrolem raffinat	Energija
35 Provvista tal-elettriku, il-gass, il-fwar u l-arja kundizzjonata	Energija
36 Ġbir, trattament u provvista tal-ilma	Energija
25.1 Manifattura ta' prodotti strutturali tal-metall	ogġetti kapitali
25.2 Manifattura ta' tankijiet, riżervi u kontenituri tal-metall	ogġetti kapitali
25.3 Manifattura ta' ġeneraturi tal-fwar, għajr bojlers tal-mishun tat-tishin ċentrali	ogġetti kapitali
25.4 Manifattura ta' armi u munizzjon	ogġetti kapitali
26.2 Manifattura ta' kompjuters u tagħmir periferali	ogġetti kapitali
26.3 Manifattura ta' tagħmir tal-komunikazzjoni	ogġetti kapitali
26.5 Manifattura ta' strumenti u għodod għall-kejl, l-ittestjar u n-navigar; arloġġi tal-idejn u arloġġi oħra	ogġetti kapitali
26.6 Manifattura ta' tagħmir ta' irradjazzjoni, elettromediku u elettroterapewtiku	ogġetti kapitali
28 Manifattura ta' makkinarju u tagħmir mhux ikklassifikat band'oħra.	ogġetti kapitali

Deskrizzjoni tal-NACE	Klassifika aggregata
29 Manifattura ta' vetturi bil-mutur, trejlers u semitrejlers	oġġetti kapitali
30.1 Bini ta' bastimenti u dghajjes	oġġetti kapitali
30.2 Manifattura ta' lokomottivi tal-ferrovija u materjal ċirkulanti	oġġetti kapitali
30.3 Manifattura ta' inġenji tal-ajru u tal-ispazju u makkinarju relatat	oġġetti kapitali
30.4 Manifattura ta' vetturi tal-ġlied militari	oġġetti kapitali
32.5 Manifattura ta' strumenti u provvisti mediċi u tad-dentistrija	oġġetti kapitali
33 Tiswija u installazzjoni ta' makkinarju u tagħmir	oġġetti kapitali
26.4 Manifattura ta' Prodotti elettronici ta' konsum	Prodotti Dewwiema
26.7 Manifattura ta' strumenti ottiċi u tagħmir fotografiku	Oġġetti tal-konsum durabbli
27.5 Manifattura ta' apparat domestiku	Oġġetti tal-konsum durabbli
30.9 Manifattura ta' tagħmir ieħor għat-trasport mhux ikklassifikat band'ohra.	Oġġetti tal-konsum durabbli
31 Manifattura tal-ghamara	Oġġetti tal-konsum durabbli
32.1 Manifattura ta' ġojjellerija, ta' bigotterija u ta' oġġetti relatati	Oġġetti tal-konsum durabbli
32.2 Manifattura ta' strumenti mużikali	Oġġetti tal-konsum durabbli
10.1 Ipproċessar u ppreservar ta' laham u ta' prodotti tal-laħam	Oġġetti tal-konsum mhux durabbli
10.2 Ipproċessar u ppreservar ta' ħut, ta' krustaċji u ta' molluski	Oġġetti tal-konsum mhux durabbli
10.3 - Ipproċessar u preservazzjoni ta' frott u ta' hxejjex	Oġġetti tal-konsum mhux durabbli
10.4 Manifattura ta' żjut u ta' xahmijiet mill-hxejjex u mill-annimali	Oġġetti tal-konsum mhux durabbli
10.5 Manifattura ta' prodotti tal-halib	Oġġetti tal-konsum mhux durabbli
10.7 Manifattura ta' prodotti tal-furnara u magħmula bid-diq	Oġġetti tal-konsum mhux durabbli
10.8 Manifattura ta' prodotti ohra tal-ikel	Oġġetti tal-konsum mhux durabbli
11 Manifattura ta' xorb	Oġġetti tal-konsum mhux durabbli
12 Manifattura ta' prodotti tat-tabakk	Oġġetti tal-konsum mhux durabbli
13.9 Manifattura ta' tessuti ohrajn	Oġġetti tal-konsum mhux durabbli
14 Manifattura tal-hwejjeg	Oġġetti tal-konsum mhux durabbli
15 Manifattura ta' prodotti tal-ġilda u prodotti relatati	Oġġetti tal-konsum mhux durabbli
18 Stampar u riproduzzjoni ta' midja rrekordjata	Oġġetti tal-konsum mhux durabbli

Deskrizzjoni tal-NACE	Klassifika aggregata
20.4 Manifattura ta' sapun u deterġenti, ta' preparazzjonijiet tat-tindif u tal-illustrar, ta' fwejjah u ta' preparazzjonijiet tat-twaletta	Ogġetti tal-konsum mhux durabbli
21 Manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi bażiċi u ta' preparazzjonijiet farmaċewtiċi	Ogġetti tal-konsum mhux durabbli
32.3 Manifattura ta' ogġetti tal-isport	Ogġetti tal-konsum mhux durabbli
32.4 Manifattura ta' loġhob u ta' ġugarelli	Ogġetti tal-konsum mhux durabbli
32.9 Manifattura mhux ikklassifikata band'ohra.	Ogġetti tal-konsum mhux durabbli

2. Nuqqas ta' disponibbiltà ta' data fil-livell tal-Grupp tal-NACE

L-Istati Membri li ma jikkalkolawx id-data statistika koperta bir-Regolament (UE) 2019/2152 fil-livell ta' dettall tal-Gruppi tal-NACE jithallew jikkalkolaw il-ponderazzjonijiet nazzjonali għall-Gruppi f'Divizjoni sabiex iqassmu d-data bbażata fuq id-Divizjoni fi Gruppi.

L-Istati Membri li japplikaw l-allokkazzjoni għall-Gruppi Industrijali Ewlenin (MIGS) b'mod parzjali jew totali abbażi tad-Divizjonijiet tal-NACE għandhom jinformat lill-Eurostat dwar il-ponderazzjonijiet użati għall-qsim fi Gruppi tal-NACE.

B. Aggregati speċjali tal-kodici tal-NACE

Aggregat speċjali	Komponenti tal-NACE
Industrija, kostruzzjoni u servizzi (minbarra amministrazzjoni pubblika, difiża, sigurtà soċjali obbligatorja, attivitajiet ta' unitajiet domestiċi bhala impjegaturi u organizzazzjonijiet u korpi extraterritorjali)	B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L+M+N+P+Q+R+S tal-NACE
Industrija, kostruzzjoni u servizzi (minbarra amministrazzjoni pubblika, difiża, sigurtà soċjali obbligatorja, attivitajiet ta' organizzazzjonijiet ta' shubija, attivitajiet ta' unitajiet domestiċi bhala impjegaturi u organizzazzjonijiet u korpi extraterritorjali)	B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L+M+N+P+Q+R+95 + 96 tal-NACE
Ekonomija tan-negozju	B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L+M+N+95 tal-NACE
Ekonomija tan-negozju mhux finanzjarju	B+C+D+E+F+G+H+I+J+L+M+N+95 tal-NACE
Industrija u kostruzzjoni	B+C+D+E+F tal-NACE
Industrija	B+C+D+E tal-NACE
Total tal-ICT	C261+C262+C263+C264+C268+G465+J582+J61+J62+J63.1+S951 tal-NACE = manifattura tal-ICT + servizzi tal-ICT
Manifattura tal-ICT	C261+C262+C263+C264+C268 tal-NACE
Servizzi tal-ICT	G465+J582+J61+J62+J631+S951 tal-NACE
Settur tal-informazzjoni	J581+J591+J592+J60+J639 tal-NACE
Servizzi relatati mal-kompjuters	J582+J62+J631 tal-NACE
Manifattura ta' teknoloġija avvanzata u medja sa avvanzata	C20+C21+C254+C26+C27+C28+C29+C30-C301+C325 tal-NACE

Aggregat speċjali	Komponenti tal-NACE
Manifattura ta' teknoloġija avvanzata	C21+C26+C303 tal-NACE
Manifattura ta' teknoloġija medja sa avvanzata	C20+C254+C27+C28+C29+C30-C301-C303+C325 tal-NACE
Manifattura ta' teknoloġija baxxa u medja sa baxxa	C10+C11+C12+C13+C14+C15+C16+C17+C18+C19+C22+C23+C24+C25-C254+C301+C31+C32-C325+C33 tal-NACE
Manifattura ta' teknoloġija medja sa baxxa	C182+C19+C22+C23+C24+C25-C254+C301+C33 tal-NACE
Manifattura ta' teknoloġija baxxa	C10+C11+C12+C13+C14+C15+C16+C17+C18-C182+C31+C32-C325 tal-NACE
Servizzi	G+H+I+J+K+L+M+N+O+P+Q+R+S+T+U
Servizzi (minbarra amministrazzjoni pubblika, difiża, sigurtà soċjali obbligatorja, attivitajiet ta' unitajiet domestiċi bħala impjegaturi u organizzazzjonijiet u korpi extraterritorjali)	G+H+I+J+K+L+M+N+P+Q+R+S
Servizzi (minbarra amministrazzjoni pubblika, difiża, sigurtà soċjali obbligatorja, attivitajiet ta' organizzazzjonijiet ta' shubbija, unitajiet domestiċi bħala impjegaturi u organizzazzjonijiet u korpi extraterritorjali)	G+H+I+J+K+L+M+N+P+Q+R+95 + 96
Total tas-servizzi b'għarfien intensiv	H50+H51+J58+J59+J60+J61+J62+J63+K64+K65+K66+M69+M70+M71+M72+M73+M74+M75+N78+N80+O84+P85+Q86+Q87+Q88+R90+R91+R92+R93 tal-NACE
Servizzi ta' teknoloġija avvanzata b'għarfien intensiv	J59+J60+J61+J62+J63+M72 tal-NACE
Servizzi tas-suq b'għarfien intensiv	H50+H51+M69+M70+M71+M73+M74+N78+N80 tal-NACE
Servizzi finanzjarji b'għarfien intensiv	K64+K65+K66 tal-NACE
Servizzi oħrajn b'għarfien intensiv	J58+M75+O84+P85+Q86+Q87+Q88+R90+R91+R92+R93 tal-NACE
Attivitajiet b'għarfien intensiv – Industrij tan-negozju	B09+C19+C21+C26+H51+J58+J59+J60+J61+J62+J63+K64+K65+K66+M69+M70+M71+M72+M73+M74+M75+N78+N79+R90 tal-NACE
Attivitajiet b'għarfien intensiv	B09+C19+C21+C26+H51+J58+J59+J60+J61+J62+J63+K64+K65+K66+M69+M70+M71+M72+M73+M74+M75+N78+N79+O84+P85+P86+R90+R91+S94+U99 tal-NACE
Industriji tat-turiżmu (total)	H491+H4932+H4939+H501+H503+H511+I551+I552+I553+I561+I563+N771+N7721+N79 tal-NACE
Industriji tat-turiżmu (primarjament turiżmu)	H511+I551+I552+I553+N791 tal-NACE
Industriji tat-turiżmu (parzjalment turiżmu)	H491+H4932+H4939+H501+H503+I561+I563+N771+N7721+N799 tal-NACE
Industriji tat-turiżmu - Trasport (total)	H491+H4932+H4939+H501+H503+H511 tal-NACE

Aggregat speċjali	Komponenti tal-NACE
Industriji tat-turiżmu - Trasport fuq l-art	H491+H4932+H4939 tal-NACE
Industriji tat-turiżmu - Trasport fuq l-ilma	H501+H503 tal-NACE
Industriji tat-turiżmu - Akkomodazzjoni (kamp ta' applikazzjoni tar-Reg 692/2011)	I551+I552+I553 tal-NACE
Industriji tat-turiżmu - Ikel u xorb (total)	I561+I563 tal-NACE
Industriji tat-turiżmu - Kiri ta' karozzi u kiri ieħor (total)	N771+N7721 tal-NACE
Setturi kulturali u kreattivi – total	C18 + C3212 + C322 + G4761 + G4762 + G4763 + J5811 + J5813 + J5814 + J5821 + J59 + J60 + J6391 + M7111 + M741 + M742 + M743 + N7722 + P8552 + R90 + R91 tal-NACE
Setturi kulturali u kreattivi – servizzi	J5811 + J5813 + J5814 + J5821 + J59 + J60 + J6391 + M7111 + M741 + M742 + M743 + N7722 + P8552 + R90 + R91 tal-NACE
Attivitajiet minbarra l-industrija u l-kummerċ	A+F+H+I+J+K+L+M+N+O+P+Q+R+S+T+U tal-NACE

C. Aggregati speċjali tal-kodiċijiet tas-CPA

Aggregat speċjali	Kodiċijiet tas-CPA
Prodotti ohra tas-CPA	CPA 41 sa 99

ANNEX III

Simplifikazzjonijiet**A. EŻENZJONIJIET FUQ IL-PROVVISTA TA' DATA ABBAŽI TAD-DAQS EKONOMIKU TAL-PAJJIŻ****1. Regola ta' 1 %**

Ir-regola ta' 1 % tikkoncerna varjabbli speċifiċi indikati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament. Mhuwiex mehtieg li jiġu kkompilati dawk il-varjabbli jekk il-kontribuzzjoni tal-Istat Membru għal indikatur relatat (eż. valur miżjud, fatturat jew numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom), jew il-volum totali ta' servizzi (importazzjonijiet flimkien ma' esportazzjonijiet ta' servizzi) f'attività speċifika (NACE), fid-disaggregazzjoni skont il-kategorija jew skont il-prodott (CPA) tal-EBOPS 2010, tkun anqas minn 1 % tat-total tal-UE. L-indikatur relatat u l-livell tal-attività (NACE), id-disaggregazzjoni tal-EBOPS 2010 jew id-disaggregazzjoni skont il-prodott (CPA) huma speċifikati fl-Anness I.

2. Regoli għar-raggruppar ta' pajjiżi f'pajjiżi żgħar, medji u kbar

Skont id-daqs tal-pajjiż, ċerti statistiki għall-varjabbli kif speċifikati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament ma għandhomx għalfejn jiġu pprovduti affattu jew għandhom jiġu pprovduti anqas ta' spiss jew b'data ta' skadenza għat-trażmissjoni tad-data aktar tard minn pajjiżi żgħar u medji.

1. Il-varjabbli li għandu jintuża għar-raggruppar tal-Istati Membri fi klassijiet tad-daqs huwa l-valur miżjud;
2. Għandhom jintużaw żewġ livelli limitu – stabbiliti għal 1 % u għal 4 % rispettivament - sabiex issir distinzjoni bejn Stati Membri żgħar, medji u kbar;
3. Ir-raggruppament kumplessiv tal-Istati Membri għandu jsir fuq il-bażi tas-sehem tagħhom mill-valur miżjud tal-UE tat-Taqsimiet B sa N tal-NACE (eskluża t-Taqsima K).

Klawżola ta' salvagwardja: jekk is-sehem ta' pajjiż mill-valur miżjud tal-UE f'wieħed mill-aggregati tat-Taqsimiet tal-NACE jew definiti li ġejjin jikkorrispondu għal dak ta' kategorija iżgħar (anqas mill-kategorija tad-daqs li tirriżulta mir-raggruppament kumplessiv), ir-rekwiżiti tad-data għal dak il-pajjiż għandhom jikkorrispondu għal dawk tal-kategorija tad-daqs iżgħar għat-Taqsima (jew għat-Taqsimiet) inkwistjoni. Dan jista' japplika għat-Taqsimiet C ("Manifattura"), F ("Kostruzzjoni"), G ("Kummerċ") tal-NACE, u għall-aggregat tat-Taqsimiet H sa N (minbarra K, "Servizzi").

4. Ir-raggruppament tal-Istati Membri jsir fuq il-bażi tad-data għas-sena bażi u mbagħad ikun applikabbli għal 5 snin konsekuttivi.

B. POSSIBILITÀ LI TIĠI PPROVDUTA DATA LI MA TKUNX SE TIĠI PPUBBLIKATA FIL-LIVELL NAZZJONALI U LI SE TINTUŻA GĦALL-KALKOLU TAT-TOTALI EWROPEJ BISS: KONTRIBUZZJONI GĦAT-TOTALI EWROPEJ BISS (CETO)

Sabiex jitnaqqsu l-piż fuq in-negozji u l-kostijiet għall-awtoritajiet nazzjonali tal-istatistika, l-Istati Membri jistgħu jimmarkaw id-data għall-użu bhala kontribuzzjoni għat-totali Ewropej biss (CETO) għal xi varjabbli kif speċifikat fl-Anness I ta' dan ir-Regolament. L-Eurostat m'għandux jippubblika dik id-data, u l-Istati Membri lanqas m'għandhom jimmarkaw data ppubblikata nazzjonalment b'marka tas-CETO. In-numru ta' statistiki li jistgħu jiġu mmarkati b'marka tas-CETO minn Stat Membru jvarja bejn il-pajjiżi żgħar, ta' daqs medju u kbar:

1. Il-varjabbli li għandu jintuża għar-raggruppar tal-Istati Membri fi klassijiet tad-daqs huwa l-valur miżjud hlief għal:

- varjabbli 251001 (Produzzjoni mibjugħa), 251002 (Produzzjoni taht operazzjonijiet sottokuntrattati) u 251003 (Produzzjoni attwali) fejn il-varjabbli li għandu jintuża għar-raggruppament huwa l-produzzjoni mibjugħa;
- Varjabbli 460101 (importazzjonijiet u akkwist ta' servizzi), 460201 (esportazzjonijiet u provvista ta' servizzi), 240401 (Valur statistiku tal-importazzjonijiet mill-intrapriżi), 251101 (Valur statistiku tal-esportazzjonijiet mill-intrapriżi), fejn il-varjabbli li għandu jintuża huwa l-volum totali tal-kummerċ fis-servizzi - esportazzjonijiet flimkien mal-importazzjonijiet ta' servizzi, innegozjati bejn residenti u mhux residenti - espressi bhala s-somma tal-varjabbli 240401 (Valur statistiku tal-importazzjonijiet mill-intrapriżi) u 251101 (Valur statistiku tal-esportazzjonijiet mill-intrapriżi).

2. Għandhom jintużaw żewġ livelli limitu – stabbiliti għal 1 % u għal 10 % rispettivament - sabiex issir distinzjoni bejn Stati Membri żgħar, medji u kbar hlief għall-fatturi varjabbli 251001 (Produzzjoni mibjugħa), 251002 (Produzzjoni taht operazzjonijiet sottokuntrattati), 251003 (Produzzjoni attwali), 460101 (importazzjonijiet u akkwist ta' servizzi), 460201 (esportazzjonijiet u provvista ta' servizzi), 240401 (Valur statistiku tal-importazzjonijiet mill-intrapriżi) u 251101 (Valur statistiku tal-esportazzjonijiet mill-intrapriżi) fejn il-livelli limitu huma stabbiliti għal 1 % u għal 4 %.

3. Ir-raggruppament kumplessiv tal-Istati Membri għandu jsir fuq il-bażi tas-sehem tagħhom mill-valur miżjud tal-UE tat-Taqsimiet B sa R u tad-Divizjonijiet 95 u 96 tal-NACE (eskluża t-Taqsima O) hlief għal:
- varjabbli 251001 (Produzzjoni mibjugħa), 251002 (Produzzjoni taht operazzjonijiet sottokuntrattati) u 251003 (Produzzjoni attwali) fejn ir-raggruppament għandu jsir fuq il-bażi tas-sehem tagħhom mill-produzzjoni mibjugħa tal-UE tad-divizjonijiet tas-CPA (05 sa 33) taht il-kamp ta' applikazzjoni tal-lista PRODCOM.
 - Varjabbli 460101 (importazzjonijiet u akkwist ta' servizzi), 460201 (esportazzjonijiet u provvista ta' servizzi), 240401 (Valur statistiku tal-importazzjonijiet mill-intrapriži) u 251101 (Valur statistiku tal-esportazzjonijiet mill-intrapriži), fejn ir-raggruppament għandu jsir fuq il-bażi tas-sehem tagħhom mill-volum totali tal-kummerċ fis-servizzi (esportazzjonijiet flimkien mal-importazzjonijiet ta' servizzi, innegozjati bejn residenti u mhux residenti - espressi bhala s-somma tal-varjabbli 240401 (Valur statistiku tal-importazzjonijiet mill-intrapriži) u 251101 (Valur statistiku tal-esportazzjonijiet mill-intrapriži))
4. In-numru ta' statistiki li jistgħu jiġu mmarkati b'marka tas-CETO għall-varjabbli kif stabbilit fl-Anness I ta' dan ir-Regolament:
- (a) Għall-pajjiżi ż-żgħar: id-*data* kollha fil-livell tal-klassijiet tal-NACE u mhux aktar minn 25 % tad-*data* fil-livell tal-gruppi tal-NACE għad-disaggregazzjoni skont l-attività; id-*data* kollha fil-livell tal-gruppi tal-NACE għajr għat-total tal-klassijiet tad-daqs kollha għad-disaggregazzjonijiet ikkombinati skont l-attività u l-klassi tad-daqs; mhux aktar minn 20 % tad-*data* fil-livell tal-intestaturi individwali tal-PRODCOM.
 - (b) Għall-pajjiżi ta' daqs medju: mhux aktar minn 25 % tad-*data* fil-livell tal-klassijiet tal-NACE għad-disaggregazzjoni skont l-attività, mhux aktar minn 25 % tad-*data* fil-livell tal-gruppi tal-NACE, hlief għat-total tal-klassijiet tad-daqs kollha għad-disaggregazzjonijiet ikkombinati skont l-attività u l-klassi tad-daqs għad-disaggregazzjoni skont il-klassi tad-daqs fil-livell tal-gruppi tal-NACE; mhux aktar minn 15 % tad-*data* għall-intestaturi individwali tal-PRODCOM. Barra minn hekk, jekk, fi kwalunkwe wiehed minn dawn l-Istati Membri, is-sehem ta' klassi tal-NACE Rev. 2 jew ta' klassi tad-daqs tal-grupp tal-NACE Rev. 2 ikun anqas minn 0.1 % tal-ekonomija tan-negozju tal-Istat Membru kkonċernat jew anqas minn 0.1 % tat-total fuq l-intestaturi individwali kollha tal-PRODCOM, dik id-*data* tista' tintbagħat ukoll bhala b'marka tas-CETO.
 - (c) Għall-pajjiżi l-kbar: mhux aktar minn 15 % tad-*data* fil-livell tal-klassijiet tal-NACE għad-disaggregazzjoni skont l-attività, mhux aktar minn 15 % tad-*data* fil-livell tal-gruppi tal-NACE, hlief għat-total tal-klassijiet tad-daqs kollha għad-disaggregazzjonijiet ikkombinati skont l-attività u l-klassi tad-daqs għad-disaggregazzjoni skont il-klassi tad-daqs fil-livell tal-gruppi tal-NACE; mhux aktar minn 10 % tad-*data* fl-intestaturi jew għall-intestaturi individwali tal-PRODCOM.
 - (d) Għall-varjabbli 460101 (importazzjonijiet u akkwist ta' servizzi), 460201 (esportazzjonijiet u provvista ta' servizzi), 240401 (Valur statistiku tal-importazzjonijiet mill-intrapriži) u 251101 (Valur statistiku tal-esportazzjonijiet mill-intrapriži), - għall-pajjiżi ż-żgħar: mhux aktar minn 40 % tad-*data* tal-Istati Membri tista' tiġi mmarkata b'marka tas-CETO; għall-pajjiżi ta' daqs medju: mhux aktar minn 15 % u għall-pajjiżi l-kbar: mhux aktar minn 10 %.

C. SKEMI TA' KAMPJUNI EWROPEJ

Skemi ta' kampjuni Ewropej jistgħu jillimitaw l-ambitu tad-*data* li għandha tiġi trażmessa meta tiġi kkompilata statistika għall-varjabbli kif speċifikat fl-Anness I għar-Regolament sabiex jitnaqqsu l-kostijiet għas-sistemi nazzjonali tal-istatistika, sabiex jiġi żgurat li jintlahqu r-rekwiżiti Ewropej tad-*data* u sabiex il-Kummissjoni (Eurostat) tkun tista' tipproduċi stimi Ewropej kredibbli għall-indikaturi kkonċernati.

L-Istati Membri li jippartecipaw fl-iskema ta' kampjuni Ewropea msemmija hawn fuq għandhom jittrażmettu d-*data* lill-Kummissjoni (Eurostat) tal-anqas għall-attivitàjiet tal-NACE u għall-prodotti tas-CPA speċifikati skont il-proċedura li ġejja:

1. Ir-rapportar huwa limitat fkull pajjiż għal dawg l-attivitàjiet jew prodotti, li l-ponderazzjoni totali tagħhom tkun ugħwali għal minn 0.05 % jew aktar tal-ponderazzjoni totali (l-industrija totali taż-żona tal-euro) tal-indikatur matul is-sena bażi preċedenti.
2. L-obbligati ta' rapportar jiġu aġġornati bl-istess frekwenza mal-aġġornament tal-ponderazzjonijiet Ewropej għas-sena bażi l-ġdida, fuq il-bażi tal-ponderazzjonijiet matul is-sena bażi preċedenti.
3. L-ewwel perjodu ta' referenza għall-intestaturi l-ġodda ma għandux ikun aktar tard mill-bidu tas-sena bażi l-ġdida b'effett mill-introduzzjoni tas-sena bażi ta' tliet snin wara.
4. L-aġġornament tal-iskemi ta' kampjunar Ewropej fuq dawn il-linji ma jehtieġx att legali speċifiku.

It-termini tal-iskemi ta' kampjuni Ewropej stabbiliti jistgħu jiġu adattati għat-tibdiliet fis-sena bażi jew fis-sistema ta' klassifikazzjoni jew għal tibdiliet strutturali importanti fiż-żona tal-euro jew fl-Unjoni Ewropea.

Kull membru ġdid taż-żona tal-euro jew tal-Unjoni Ewropea jista' jidhol fi kwalunkwe waħda mill-iskemi ta' kampjuni Ewropej malli jidhol fiż-żona tal-euro jew fl-Unjoni Ewropea. Il-Kummissjoni, wara konsultazzjoni mal-Istat Membru kkonċernat, għandha tispeċifika l-attivitajiet tal-NACE u l-prodotti tas-CPA li għalihom id-*data* għandha tiġi trażmessa skont il-proċedura ta' hawn fuq, sabiex dak l-Istat Membru jikkonforma mar-Regolament (UE) 2019/2152 fil-qafas tal-iskemi ta' kampjuni Ewropej.

D. EŻENZJONIJIET FUQ IL-PROVVISTA TA' DATA ABBAŽI TAD-DAQS EKONOMIKU TAL-ATTIVITÀ FIL-PAJJIŻ.

Ir-rapportar huwa limitat f'kull Stat Membru għal dawk l-attivitajiet jew prodotti, li l-ponderazzjoni tagħhom tkun ugwali għal minn 0.05 % jew aktar tal-ponderazzjoni totali tal-indikatur fl-Istat Membru matul is-sena bażi kurrenti (tista' tiġi applikata s-sena bażi ta' qabel jekk id-*data* tas-sena bażi kurrenti ma tkunx disponibbli) sakemm ma tiġix applikata l-iskema ta' kampjunar Ewropea.

E. TUL TAS-SERJE KRONOLOĠIKA TAL-STS GĦAL STATI MEMBRI ĠODDA TAL-UNJONI EWROPEA

Kull Stat Membru ġdid tal-Unjoni Ewropea għandu jipprovdi serje kronoloġika tal-anqas mit-tieni l-aħħar tibdil fis-sena bażi, li tkopri l-perjodu bejn l-aħħar tibdil tas-sena bażi u s-sena bażi ta' qabel, jekk ma tkunx disponibbli serje kronoloġika shiħa skont it-tabelli tad-*data*.

ANNEX IV

Definizzjonijiet ta' kunċetti u ta' varjabbli**I. KUNĊETTI****Unitajiet statistiċi residenti**

Unitajiet statistiċi li huma unitajiet residenti ta' pajjiż f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 549/2013 ⁽¹⁾.

Territorju ekonomiku

It-territorju ekonomiku jinkludi l-punti li ġejjin:

- (a) iż-żona (it-territorju ġeografiku) li taqa' taht l-amministrazzjoni effettiva u l-kontroll ekonomiku ta' gvern uniku;
- (b) iż-żoni hielsa kollha, inklużi l-imhażen doganali u l-fabbriki taht il-kontroll tad-dwana;
- (c) l-isparju tal-ajru nazzjonali, l-ibhra territorjali u l-pjattaforma kontinentali li tinsab fl-ibhra internazzjonali, li għaliha l-pajjiż igawdi minn drittijiet esklużivi;
- (d) żoni territorjali, fejn dawn ikunu territorji ġeografiċi li jinsabu fil-bqija tal-dinja u użati, skont trattati jew ftehim internazzjonali bejn l-Istati, minn aġenziji ġenerali tal-gvern tal-pajjiż (bhal ambaxxati, konsulati, bażijiet militari, bażijiet xjentifiċi, eċċ.);
- (e) depożiti ta' żejt, gass naturali, eċċ. fibhra internazzjonali lil hinn mill-pjattaforma kontinentali tal-pajjiż, imhaddma minn unitajiet residenti fit-territorju kif definit fil-punti (a) sa (d).

It-territorju ekonomiku jeskludi l-punti li ġejjin:

— enklavi extraterritorjali (jiġifieri l-partijiet tat-territorju ġeografiku tal-pajjiż stess użati minn aġenziji tal-gvern ġenerali ta' pajjiżi oħra, mill-istituzzjonijiet u mill-korpi tal-Unjoni Ewropea jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali skont trattati jew ftehimiet internazzjonali bejn l-Istati).

Suq domestiku u mhux domestiku

Id-differenza bejn is-swieq domestiċi u mhux domestiċi għandha tiġi interpretata għall-fini ta' statistiki tan-negozju fuq żmien qasir skont it-territorju ekonomiku tal-Istati Membri.

II. VARJABBLI**A. POPOLAZZJONI TAN-NEGOZJU****1) Varjabbli 110101: Reġistrazzjonijiet**

In-numru ta' unitajiet legali mdaħhla fir-reġistru tar-reġistrazzjonijiet fi kwalunkwe żmien matul it-trimestru ta' referenza q, skont il-proċedura amministrattiva jew legali rispettiva.

2) Varjabbli 110102: Fallimenti

In-numru ta' unitajiet legali li jkunu bdew il-proċedura sabiex jiġu ddikjarati falluti, billi tinhareg dikjarazzjoni tal-qorti, fi kwalunkwe żmien matul it-trimestru ta' referenza q (li hafna drabi tkun proviżorja u mhux dejjem tfixxer waqfien ta' attività).

3) Varjabbli 210101: Numru ta' intrapriżi attivi

In-Numru ta' intrapriżi attivi huwa n-numru tal-unitajiet statistiċi kollha li fi kwalunkwe żmien matul il-perjodu ta' referenza kienu "intrapriżi", kif definiti fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 696/93 ⁽²⁾, u li kienu attivi wkoll matul l-istess perjodu ta' referenza.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 549/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar is-sistema Ewropea ta' kontijiet nazzjonali u reġjonali fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 174, 26.6.2013, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 696/93 tal-15 Marzu 1993 dwar l-unitajiet tal-istatistika għall-osservazzjoni u l-analiżi tas-sistema ta' produzzjoni fil-Komunità (ĠU L 76, 30.3.1993, p. 1)

Unità statistika titqies li kienet attiva matul il-perjodu ta' referenza, jekk f'dan il-perjodu hija jkollha fatturat nett pożittiv jew tkun ipproduċiet outputs jew kellha impjegati jew tkun ghamlet investimenti.

4) Varjabbli 210102: Numru ta' intraprizi li ghandhom tal-anqas impjegat wiehed

Numru ta' intraprizi li kellhom tal-anqas impjegat wiehed fi kwalunkwe żmien matul perjodu ta' referenza partikolari t.

5) Varjabbli 210103: Numru ta' intraprizi b'rata għolja ta' tkabbir

Numru ta' intraprizi, li kellhom tal-anqas 10 impjegati ft – 3, bi tkabbir annwalizzat medju fin-numru ta' impjegati akbar minn 10 % fis-sena, fuq perjodu ta' tliet snin (t – 3 sa t). Ma jinkludix intraprizi, kif definiti fil-varjabbli 210201 "twelid ta' intraprizi", ft – 3.

6) Varjabbli 210104: Numru ta' intraprizi godda b'rata għolja ta' tkabbir

Intraprizi godda b'rata għolja ta' tkabbir (gazelles) bhala subsett tal-intraprizi b'rata għolja ta' tkabbir iridu jissodisfaw il-kundizzjonijiet addizzjonali li huma kienu intraprizi, kif definiti fil-varjabbli 210201 "twelid ta' intraprizi", ft – 4 jew ft – 5.

7) Varjabbli 210201: Twelid ta' intraprizi

Għadd tan-numru ta' twelid ta' intraprizi rreġistrati fil-popolazzjoni kkonċernata fir-reġistru tan-negozji kkoreġut mill-iżbalji. Twelid ifisser il-holqien ta' tahlita ta' fatturi ta' produzzjoni bir-restrizzjoni li ebda intrapriża ohra ma tkun involuta fl-avveniment. Twelid ma jinkludix dhul fil-popolazzjoni minhabba amalgamazzjonijiet, frid, separazzjoni jew ristrutturar ta' sett ta' intraprizi. Ma jinkludix dhul f'subpopolazzjoni li jirriżulta biss minn tibdil fl-attività.

8) Varjabbli 210202: Imwiet ta' intraprizi

Għadd tan-numru ta' mwiet ta' intraprizi rreġistrati fil-popolazzjoni kkonċernata fir-reġistru tan-negozji kkoreġut mill-iżbalji. Mewt ifisser id-dissoluzzjoni ta' tahlita ta' fatturi ta' produzzjoni bir-restrizzjoni li ebda intrapriża ohra ma tkun involuta fl-avveniment. Imwiet ma jinkludix hruġ mill-popolazzjoni minhabba amalgamazzjonijiet, akkwizzjonijiet, frid jew ristrutturar ta' sett ta' intraprizi. Ma jinkludix hruġ minn subpopolazzjoni li jirriżulta biss minn tibdil fl-attività.

9) Varjabbli 210203: Sopravivenzi ta' intraprizi

Is-sopravivenza ta' intrapriża ssehh jekk intrapriża tkun attiva fis-sena tat-twelid (t – 1 sa t – 5) u s-sena/snin ta' wara. Tista' ssir distinzjoni bejn żewġ tipi ta' sopravivenza:

Intrapriża li twieldet fis-sena t – 1 titqies sopravissuta fis-sena t jekk tkun attiva fi kwalunkwe parti tas-sena t (= sopravivenza minghajr tibdil).

Intrapriża titqies sopravissuta wkoll jekk l-unità(jiet) legali marbuta magħha ma tibqax attiva, iżda l-attività tagħha tkun ittiehdet taht kontroll minn unità legali ġdida mwaqqfa speċifikament sabiex tiehu kontroll tal-fatturi ta' produzzjoni ta' dik l-intrapriża (= sopravivenza b'akkwizzizzjoni).

10) Varjabbli 210204: Intraprizi li kellhom l-ewwel impjegat

Numru ta' intraprizi li kellhom l-ewwel impjegat fi kwalunkwe żmien matul perjodu ta' referenza partikolari t. Dan jista' jikkonċerna t-twelid ta' intraprizi kif definiti għall-varjabbli 210201, iżda wkoll intraprizi kif definiti għall-varjabbli 210101 jekk l-intraprizi diġà jkunu attivi f'perjodi ta' referenza preċedenti, iżda ma jkollhom l-ebda impjegat f'żewġ perjodi ta' referenza preċedenti.

11) Varjabbli 210205: Intraprizi li ma għadx ghandhom impjegati

Numru ta' intraprizi li ma jibqax ikollhom aktar impjegati fi kwalunkwe żmien f'perjodu ta' referenza partikolari t u li tal-anqas kellhom impjegat wiehed f'perjodu ta' żmien qabel f'perjodu ta' referenza partikolari t. Dan jista' jikkonċerna mwiet ta' intraprizi kif definiti għall-varjabbli 210202, b'tal-anqas impjegat wiehed, iżda wkoll intraprizi kif definiti għall-varjabbli 210102 jekk l-intraprizi jibqgħu attivi, iżda li ma jibqax ikollhom aktar impjegati minn kwalunkwe żmien f'perjodu ta' referenza partikolari t u ż-żewġ perjodi ta' referenza li ġejjin: t + 1 u t + 2. L-istess japplika jekk il-kuntratt ta' impjeg tal-aħhar impjegat jintemm ft fil-31 ta' Dicembru.

12) Varjabbli 210206: Sopravivenzi ta' intraprizi li għandhom tal-anqas impjegat wiehed

Numru ta' intraprizi li kellhom tal-anqas impjegat wiehed fi kwalunkwe żmien f'kull sena sa minn dik is-sena meta kellhom l-ewwel impjegat ($t - 1$ sa $t - 5$) sa perjodu ta' referenza partikolari t. Il-“popolazzjoni ta' intraprizi li għandhom l-ewwel impjegat ft” hija definita bħal fil-każ tal-varjabbli 210204. Intrapriża titqies sopravissuta wkoll jekk l-unità (jiet) legali marbuta magħha ma tibqax attiva, iżda l-attività tagħha tkun ittiehdet taht kontroll minn unità legali ġdida mwaqfa speċifikament sabiex tiehu kontroll tal-fatturi ta' produzzjoni ta' dik l-intrapriża (= sopravivenza b'akkwizzizzjoni).

13) Varjabbli 210301: Numru ta' intraprizi kkontrollati minn barra l-pajjiż

Fl-istatistika tan-negozju fil-livell tal-pajjiżi, intrapriża kkontrollata minn barra l-pajjiż għandha tfisser intrapriża residenti fil-pajjiż tal-kumpilazzjoni li fuqha jkollha kontroll unità istituzzjonali li jkollha l-kontroll aħhari li ma tkunx residenti fil-pajjiż tal-kumpilazzjoni. Intraprizi għandhom ifissru intraprizi attivi kif definiti għall-varjabbli 210101 taht A3.

Kontroll għandu jfisser l-abbiltà ta' determinazzjoni tal-politika ġenerali ta' intrapriża, pereżempju billi jintgħażlu diretturi xierqa, jekk mehtieg. F'dan il-kuntest, intrapriża A titqies li tkun ikkontrollata minn unità istituzzjonali B meta B tikkontrolla, direttament jew indirettament, aktar minn nofs il-poter tal-vot tal-azzjonisti, jew tassigura b'mezzi ohra l-kontroll fuq A.

Kontroll minn barra l-pajjiż għandu jfisser li l-unità istituzzjonali li jkollha l-kontroll aħhari tkun residenti f'pajjiż differenti minn dak fejn tkun residenti l-unità istituzzjonali li jkollha kontroll fuqha.

Ferġat għandhom ifissru unitajiet lokali ta' intraprizi barranin li ma jikkostitwixxux entitajiet ġuridici separati. Dawn jiġu trattati bħala intraprizi kważi korporattivi skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 549/2013 u għandhom jitqiesu bħala intraprizi għall-finijiet tal-istatistika tal-affiljati barranin.

Unità istituzzjonali ta' affiljat li jkollha l-kontroll aħhari għandha tfisser l-unità istituzzjonali, li tipproċedi 'l fuq f'katina ta' kontroll ta' affiljat, li ma tkunx ikkontrollata minn unità istituzzjonali ohra.

Affiljat barrani għandu jfisser intrapriża residenti fil-pajjiż tal-kumpilazzjoni li fuqha jkollha l-kontroll aħhari unità istituzzjonali mhux residenti fil-pajjiż tal-kumpilazzjoni, jew intrapriża mhux residenti fil-pajjiż tal-kumpilazzjoni li fuqha unità istituzzjonali residenti fil-pajjiż tal-kumpilazzjoni jkollha l-kontroll aħhari.

Il-pajjiż li jkollu l-kontroll aħhari għandu jfisser il-pajjiż ta' residenza tal-unità istituzzjonali li jkollha l-kontroll aħhari, jew il-grupp ta' unitajiet li jaġixxu flimkien.

L-unità istituzzjonali u l-unità lokali t-tnejn għandu jkollhom l-istess tifsira bħal fir-Regolament (KEE) Nru 696/93.

L-istatistika inward dwar l-affiljati barranin għandha tfisser statistika li tiddekrivi l-attività ta' affiljati barranin residenti fil-pajjiż tal-kumpilazzjoni.

14) Varjabbli 210401: Numru ta' intraprizi kkontrollati minn barra l-pajjiż (il-kunċett ta' UCI) u affiljati domestiċi

Intrapriża kkontrollata minn barra l-pajjiż għandha tfisser unità istituzzjonali residenti li jkollha l-kontroll aħhari li jkollha tal-anqas affiljat barrani wiehed u li tkun intrapriża attiva kif definita għall-varjabbli 210101 taht A3. Unità istituzzjonali li jkollha l-kontroll u li jkollha l-kontroll aħhari (UCI) għanda tfisser kif definita għal intraprizi kkontrollati minn barra l-pajjiż.

Affiljat domestiku għandu jfisser intrapriża residenti fil-pajjiż tal-kumpilazzjoni li fuqha jkollha l-kontroll UCI residenti fl-istess pajjiż tal-kumpilazzjoni. Intrapriża u ferġa għandhom ifissru kif definiti għal intraprizi kkontrollati minn barra l-pajjiż.

Fl-istatistika tan-negozju fuq livell nazzjonali, l-istatistika outward dwar l-affiljati barranin għandha tfisser statistika li tiddekrivi l-attività ta' affiljati domestiċi ta' kull unità istituzzjonali residenti li jkollha l-kontroll aħhari li tal-anqas ikollha affiljat barrani wiehed u l-attività tal-intraprizi kkontrollati minn barra l-pajjiż residenti fil-pajjiż tal-kumpilazzjoni.

15) Varjabbli 310101: Numru ta' unitajiet lokali

Għadd tan-numru ta' unitajiet lokali kif definiti fir-Regolament (KEE) Nru 696/93 irregistrati għall-popolazzjoni kkonċernata fir-registru tan-negozji kkorregut mill-iżbalji, b'mod partikolari żbalji tal-qafas. L-unitajiet lokali jridu jkunu inklużi anke jekk ma jkollhomx impjegati li jithallsu paga. Jenhtieg li din l-istatistika tinkludi l-attivitàjiet attivi kollha matul tal-anqas parti mill-perjodu ta' referenza.

16) Varjabbli 310102: Numru ta' intrapriži attivi

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 210101 taht A3.

17) Varjabbli 310103: Numru ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wieħed

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 210102 taht A4.

18) Varjabbli 310104: Numru ta' intrapriži b'rata għolja ta' tkabbir

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 210103 taht A5.

19) Varjabbli 310201: Twelid ta' intrapriži

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 210201 taht A7.

20) Varjabbli 310202: Imwiet ta' intrapriži

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 210202 taht A8.

21) Varjabbli 310203: Sopravivenzi ta' intrapriži (sopravivenza ta' tliet snin kalendarji biss)

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 210203 taht A9.

22) Varjabbli 310204: Intrapriži li kellhom l-ewwel impjegat

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 210204 taht A10.

23) Varjabbli 310205: Intrapriži li ma għadx għandhom impjegati

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 210205 taht A11.

24) Varjabbli 310206: Sopravivenzi ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wieħed (iżda biss għall-intrapriži li operaw għal tliet snin kalendarji)

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 210206 taht A12.

25) Varjabbli 410101: Numru ta' intrapriži barra mill-pajjiż fl-aħħar mill-aħħar ikkontrollati minn unitajiet istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur

Intrapriża barra mill-pajjiż taht il-kontroll aħhari ta' unità istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur għandha tfisser intrapriża li mhijet residenti fil-pajjiż tal-kumpilazzjoni taht il-kontroll aħhari ta' unità istituzzjonali residenti fil-pajjiż tal-kumpilazzjoni. Unità istituzzjonali, intrapriża u fergħa li jkollhom il-kontroll u li jkollha l-kontroll aħhari (UCI) għandhom ifissru kif definiti għal intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż.

Fl-istatistika dwar attivitajiet internazzjonali, l-istatistika outward dwar l-affiljati barranin għandha tfisser statistika li tiddekrivi l-attività ta' affiljati barranin barra mill-pajjiż taht il-kontroll aħhari ta' unità istituzzjonali residenti fil-pajjiż tal-kumpilazzjoni.

B. INPUTS LAVORATTIVI**1) Varjabbli 120101: Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom**

In-numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom huwa s-somma tan-Numru ta' impjegati u tan-Numru ta' persuni li jaħdmu għal rashom. In-“Numru ta' impjegati” huwa definit bħal fil-każ tal-varjabbli 220102 taht B5. In-numru ta' persuni li jaħdmu għal rashom huwa n-numru medju ta' persuni li fxi żmien matul il-perjodu ta' referenza kienu s-sidien uniċi jew is-sidien kongunti tal-unità statistika li jaħdmu fiha. Huma inkluzi wkoll il-haddiema tal-familja u t-telehaddiema li l-introjtu tagħhom huwa funzjoni tal-valur tal-output tal-unità statistika.

2) Varjabbli 120201: Sigħat maħduma mill-impjegati

It-total ta' sigħat maħduma mill-impjegati jirrappreżenta n-numru ta' sigħat fil-fatt maħduma mill-impjegati, għall-output tal-unità statistika matul il-perjodu ta' referenza.

Huwa inkluz il-hin imqatta' f'xogħol kontigwu, li jikkontribwixxi b'mod indirett għall-output (eż. l-ippjanar, it-thejjija, l-amministrazzjoni u l-bqija), kif ukoll il-hin imqatta' mingħajr xogħol propju, iżda li jitqies u jiġi remunerat bħala tali mill-unità statistika (eż. waqfiet qosra, interruzzjonijiet qosra minhabba tnaqqis fir-ritmu tal-produzzjoni, taħriġ u l-bqija).

Il-hin imqatta' fuq xogħol, li jista' jkun xogħol kontigwu, minghajr remunerazzjoni propja (eż. sahra mhux imhallsa) huwa inkluż ukoll.

Huwa eskluż il-hin remunerat minghajr xogħol propju u mhux meqjus bħala tali mill-unità statistika (eż. liv annwali, liv tal-mard, liv tal-maternità, festi pubbliċi, waqfiet itwal, waqfiet għall-ikel, strajks, ivvjagġar għax-xogħol u l-bqija).

L-istatistika infraannwali jaf ma tkunx kapaċi tqis dawn il-punti kollha bhas-sahra mhux imhallsa.

3) **Varjabbli 120301: Pagi u salarji**

Il-varjabbli "Pagi u salarji" fiha l-ispejjeż kollha mgarrba matul il-perjodu ta' referenza fuq ir-remunerazzjoni gross totali, fi flus jew in natura, tal-impjegati kollha tal-unità statistika. Il-pagi u s-salarji huma parti mill-varjabbli 220301 Spiża tal-benefiċċji tal-impjegati.

Ir-remunerazzjoni gross totali, fi flus jew in natura, fiha bħala eżempji, iżda mhijiex limitata għall-punti li ġejjin: remunerazzjoni diretta, bonusijiet, allowances, għotjiet, tips, kummissjonijiet, pagamenti għal skemi ta' tfaddil għall-impjegati, pagamenti għal jiem mhux maħduma, pagi u salarji in natura, prodotti tal-kumpanija, akkomodazzjoni għall-persunal, karozzi tal-kumpanija, skemi ta' opzjonijiet u ta' xiri ta' stokk, ammonti li jinżammu mill-impjegatur (kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali tal-impjegat, taxxa fuq l-introjtju personali, eċċ.). L-istatistika infraannwali jaf ma tkunx kapaċi tqis dawn il-punti kollha.

Huma esklużi l-ispejjeż marbuta ma' servizzi pprovduti permezz ta' haddiema temporanji permezz ta' aġenzija, kif ukoll l-ispejjeż tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali u obbligi fiskali simili ohra (marbuta direttament jew indirettament ma' pagi u ma' salarji), jekk jiġġarrbu mill-impjegatur.

4) **Varjabbli 220101: Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom**

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 120101 taht B1.

5) **Varjabbli 220102: Numru ta' impjegati**

In-numru ta' impjegati jirrappreżenta n-numru medju ta' persuni li, f'xi żmien matul il-perjodu ta' referenza, kienu impjegati tal-unità statistika.

Nota ta' spjegazzjoni

Filwaqt li r-relazzjoni ta' impjieg, li tikkwalifika l-partijiet (f'impjegat u f'impjegatur), hija definita f'legizlazzjoni jew f'kuntratt speċifiċi, it-terminu "impjegat" normalment ifisser persuna maħtura mill-unità tal-istatistika sabiex tipprovdni servizzi lilha fuq bażi regolari, bi skambju għal benefiċċji u fejn is-servizzi pprovduti ma jkunux parti minn negozju indipendenti. Għal raġunijiet ta' ċarezza, l-apprendisti, jekk jinhatru b'dawn il-kundizzjonijiet, jitqiesu bħala impjegati.

Jenhtieg li l-medja tiġi kkalkolata bħala l-medja aritmetika tan-numru ta' impjegati fuq l-iqsar perjodi ta' żmien b'tul ugwali li joqogħdu fil-perjodu ta' referenza, li għalihom ikunu prattikabbli osservazzjonijiet regolari (eż. kuljum, kull ġimgħa, kull xahar, kull trimestru, eċċ.).

6) **Varjabbli 220103: Numru ta' impjegati f'unitajiet ekwivalenti għal full time**

In-numru ta' impjegati mibdul f'ekwivalenti għal full time (FTE).

Iċ-ċifri għan-numru ta' persuni li jahdmu inqas mill-hin tax-xogħol standard ta' sena ta' hidma ta' haddiem full-time, għandhom jiġu mibdula f'ekwivalenti għal full time, fir-rigward tal-hin tax-xogħol ta' sena ta' hidma ta' impjegat full-time fl-unità. Dan huwa t-total tas-siġhat maħduma diviż bin-numru annwali medju ta' siġhat maħduma f'impjieg full-time fi hdan it-territorju ekonomiku. Billi t-tul ta' impjieg full-time jinbidel maż-żmien u jvarja bejn l-industriji, iridu jintużaw metodi li jistabbilixxu l-proporzjon medju u s-siġhat medji ta' impjieg anqas minn full-time f'kull grupp ta' impjieg. L-ewwel trid tiġi stmata ġimgħa full-time normali f'kull grupp ta' impjieg. Jekk ikun possibbli, jista' jiġi definit grupp ta' impjieg, f'industrija, skont is-sess u (jew) it-tip ta' xogħol tan-nies. Is-siġhat miftiehma skont kuntratt jistgħu jikkostitwixxu impjieg għall-impjegati, il-kriterji xierqa sabiex jiġu ddeterminati dawk iċ-ċifri. L-ekwivalenti għal full-time huwa kkalkolat separatament għal kull grupp ta' impjieg, imbagħad jingħadd.

Hemm inklużi f'din il-kategorija l-persuni li jahdmu anqas minn jum ta' xogħol standard, anqas min-numru standard ta' jiem ta' xogħol fil-ġimgħa, jew anqas min-numru standard ta' ġimgħat/xhur fis-sena. Jenhtieg li din il-konverżjoni ssir fuq il-baży tan-numru ta' siġhat, ta' jiem, ta' ġimgħat jew ta' xhur maħduma.

7) Varjabbli 220104: Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed

In-"numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom" huwa definit bħal fil-każ tal-varjabbli 120101 taht B1 u n-"numru ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed" bħal fil-każ tal-varjabbli 210102 taht A4.

8) Varjabbli 220105: Numru ta' impjegati f'intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed

In-"numru ta' impjegati" huwa definit bħal fil-każ tal-varjabbli 220102 taht B5 u n-"numru ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed" bħal fil-każ tal-varjabbli 210102 taht A4.

9) Varjabbli 220106: Numru ta' impjegati f'intrapriži b'rata għolja ta' tkabbir

In-"numru ta' impjegati" huwa definit bħal fil-każ tal-varjabbli 220102 taht B5. Il-"popolazzjoni ta' intrapriži b'rata għolja ta' tkabbir" hija definita bħal fil-każ tal-varjabbli 210103 taht A5.

10) Varjabbli 220107: Numru ta' impjegati f'intrapriži godda b'rata għolja ta' tkabbir

In-"numru ta' impjegati" huwa definit bħal fil-każ tal-varjabbli 220102 taht B5. Il-"popolazzjoni ta' intrapriži godda b'rata għolja ta' tkabbir" hija definita bħal fil-każ tal-varjabbli 210104 taht A6.

11) Varjabbli 220201: Sigħat maħduma mill-impjegati

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 120201 taht B2.

12) Varjabbli 220301: Spiża tal-benefiċċji tal-impjegati

Dan il-varjabbli jinkludi l-ispejjeż kollha li jirriżultaw b'rabta mal-benefiċċji tal-impjegati, rikonoxxuti mill-unità tal-istatistika matul il-perjodu ta' referenza.

Il-benefiċċji tal-impjegati huma l-forom kollha ta' korrispettiv mogħtija mill-unità statistika bi skambju għas-servizzi mogħtija mill-impjegati jew għat-terminazzjoni ta' impjeg.

13) Varjabbli 220302: Pagi u salarji

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 120301 taht B3.

14) Varjabbli 220303: Kostijiet tas-sigurtà soċjali

L-ispejjeż tas-sigurtà soċjali tal-impjegaturi jikkorrispondu għal ammont ugwali għall-valur tal-kontribuzzjonijiet soċjali mhallsa mill-impjegaturi sabiex jassiguraw id-dritt tal-impjegati tagħhom għall-benefiċċji soċjali.

Il-kostijiet tas-sigurtà soċjali għall-impjegatur jinkludu l-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali tal-impjegatur għal skemi għall-pensjonijiet tal-irtirar, għall-mard, għall-maternità, għad-diżabbiltà, għall-qgħad, għall-incidenti u għall-mard marbuta max-xogħol, għall-benefiċċji tal-familja kif ukoll għal skemi oħrajn.

Hemm inkluzi l-kostijiet għall-impjegati kollha inkluzi l-impjegati li jhadmu mid-dar u l-apprendisti.

Il-miżati huma inkluzi għall-iskemi kollha, irrispettivament minn jekk humiex statutorji, miftiehma b'mod kollettiv, kuntrattwali jew ta' natura volontarja. Il-pagi u s-salarji li l-impjegatur ikompli jhallas fil-każ ta' mard, ta' incident marbut max-xogħol, ta' liv tal-maternità jew ta' xogħol b'hinijiet aqsar jistgħu jiġu rreġistrati hawnhekk jew taht pagi u salarji, skont il-prattiki kontabilistiċi tal-unità.

15) Varjabbli 220401: Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'intrapriži mwielda godda

In-"numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom" huwa definit bħal fil-każ tal-varjabbli 120101 taht B1 u tal-"Intrapriži mwielda godda" (twelid ta' intrapriži) bħal fil-każ tal-varjabbli 210201 taht A7.

16) Varjabbli 220402: Numru ta' impjegati f'intrapriži mwielda godda

In-"numru ta' impjegati" huwa definit bħal fil-każ tal-varjabbli 220102 taht B5 u "Intrapriži mwielda godda" (twelid ta' intrapriži) bħal fil-każ tal-varjabbli 210201 taht A7.

17) Varjabbli 220403: Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom fi mwiet ta' intrapriži

In-"numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom" huwa definit bħal fil-każ tal-varjabbli 120101 taht B1 u "mwiet ta' intrapriži" bħal fil-każ tal-varjabbli 210202 taht A8.

18) Varjabbli 220404: Numru ta' impjegati fi mwiet ta' intrapriži

In-“numru ta' impjegati” huwa definit bhal fil-każ tal-varjabbli 220102 taht B5 u “mwiet ta' intrapriži” bhal fil-każ tal-varjabbli 210202 taht A8.

19) Varjabbli 220405: Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži

In-“numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom” huwa definit bhal fil-każ tal-varjabbli 120101 taht B1 u “sopravivenzi ta' intrapriži” bhal fil-każ tal-varjabbli 210203 taht A9.

20) Varjabbli 220406: Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži, fis-sena tat-twelid

In-“numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom” huwa definit bhal fil-każ tal-varjabbli 120101 taht B1 u “sopravivenzi ta' intrapriži” bhal fil-każ tal-varjabbli 210203 taht A9. Għal dan il-varjabbli, in-numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom huwa dak tas-sena tat-twelid tal-intrapriži kif definit taht A7.

21) Varjabbli 220407: Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'intrapriži li kellhom l-ewwel impjegat

In-“numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom” huwa definit bhal fil-każ tal-varjabbli 120101 taht B1 u “intrapriži li għandhom l-ewwel impjegat” bhal fil-każ tal-varjabbli 210204 taht A10.

22) Varjabbli 220408: Numru ta' impjegati f'intrapriži li kellhom l-ewwel impjegat

In-“numru ta' impjegati” huwa definit bhal fil-każ tal-varjabbli 220102 taht B5 u “intrapriži li għandhom l-ewwel impjegat” bhal fil-każ tal-varjabbli 210204 taht A10.

23) Varjabbli 220409: Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'intrapriži li ma għadx għandhom impjegati

In-“numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom” huwa definit bhal fil-każ tal-varjabbli 120101 taht B1 u “intrapriži li ma għadx għandhom impjegati” bhal fil-każ tal-varjabbli 210205 taht A11.

24) Varjabbli 220410: Numru ta' impjegati f'intrapriži li ma għadx għandhom impjegati

In-“numru ta' impjegati” huwa definit bhal fil-każ tal-varjabbli 220102 taht B5 u “intrapriži li ma għadx għandhom impjegati” bhal fil-każ tal-varjabbli 210205 taht A11.

25) Varjabbli 220411: Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed

In-“numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom” huwa definit bhal fil-każ tal-varjabbli 120101 taht B1 u “sopravivenzi ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed” bhal fil-każ tal-varjabbli 210206 taht A12.

26) Varjabbli 220412: Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed, fis-sena tat-twelid

In-“numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom” huwa definit bhal fil-każ tal-varjabbli 120101 taht B1 u “sopravivenzi ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed” bhal fil-każ tal-varjabbli 210206 taht A12. Għal dan il-varjabbli, in-numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom huwa dak tas-sena tat-twelid tal-intrapriża li tisser is-sena li fiha l-intrapriża jkollha l-ewwel impjegat kif definita bhal fil-każ tal-varjabbli 210204 taht A10”.

27) Varjabbli 220501: Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż

In-“numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom” huwa definit bhal fil-każ tal-varjabbli 120101 taht B1 u “intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż” bhal fil-każ tal-varjabbli 210301 taht A13.

28) Varjabbli 220601: Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom f'intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż (il-kuncett ta' UCI) u affiljati domestiċi

In-“numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom” huwa definit bhal fil-każ tal-varjabbli 120101 taht B1 u “intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż (il-kuncett ta' UCI) u affiljati domestiċi” bhal fil-każ tal-varjabbli 210401 taht A14.

29) Varjabbli 220701: Spiża tal-benefiċċji tal-impjegati f'intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż

L-“ispiża tal-benefiċċji tal-impjegati” hija definita bhal fil-każ tal-varjabbli 220301 taht B12 u n-“numru ta’ intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż” bhal fil-każ tal-varjabbli 210301 taht A13.

30) Varjabbli 320101: Numru ta’ impjegati u ta’ persuni li jahdmu għal rashom f’unitajiet lokali

In-“Numru ta’ impjegati u ta’ persuni li jahdmu għal rashom” huwa definit bhal fil-każ tal-varjabbli 120101 taht B1 u “unitajiet lokali” bhal fil-każ tal-varjabbli 310101 taht A15.

31) Varjabbli 320102: Numru ta’ impjegati u ta’ persuni li jahdmu għal rashom

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 120101 taht B1.

32) Varjabbli 320103: Numru ta’ impjegati

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 220102 taht B5.

33) Varjabbli 320301: Pagi u salarji f’unitajiet lokali

“Pagi u salarji” huma definiti bhal fil-każ tal-varjabbli 120301 taht B3 u n-“numru ta’ unitajiet lokali” bhal fil-każ tal-varjabbli 310101 taht A17.

34) Varjabbli 320104: Numru ta’ impjegati u ta’ persuni li jahdmu għal rashom f’intrapriżi li għandhom tal-anqas impjegat wiehed

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 220104 taht B7.

35) Varjabbli 320105: Numru ta’ impjegati f’intrapriżi li għandhom tal-anqas impjegat wiehed

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 220105 taht B8

36) Varjabbli 320201: Numru ta’ impjegati u ta’ persuni li jahdmu għal rashom f’intrapriżi mwielda godda

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 220401 taht B15

37) Varjabbli 320202: Numru ta’ impjegati f’intrapriżi mwielda godda

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 220402 taht B16.

38) Varjabbli 320203: Numru ta’ impjegati u ta’ persuni li jahdmu għal rashom fi mwiet ta’ intrapriżi

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 220403 taht B17.

39) Varjabbli 320204: Numru ta’ impjegati fi mwiet ta’ intrapriżi

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 220404 taht B18.

40) Varjabbli 320205: Numru ta’ impjegati u ta’ persuni li jahdmu għal rashom f’sopravivenzi ta’ intrapriżi (izda biss għall-intrapriżi li operaw għal tliet snin kalendarji)

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 220405 taht B19.

41) Varjabbli 320206: Numru ta’ impjegati u ta’ persuni li jahdmu għal rashom f’sopravivenzi ta’ intrapriżi, fis-sena tat-twelid (izda biss għall-intrapriżi li operaw għal tliet snin kalendarji)

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 220406 taht B20.

42) Varjabbli 320207: Numru ta’ impjegati u ta’ persuni li jahdmu għal rashom f’intrapriżi li kellhom l-ewwel impjegat ft

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 220407 taht B21.

43) Varjabbli 320208: Numru ta’ impjegati f’intrapriżi li kellhom l-ewwel impjegat

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 220408 taht B22.

44) Varjabbli 320209: Numru ta’ impjegati u ta’ persuni li jahdmu għal rashom f’intrapriżi li ma għadx għandhom impjegati

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 220409 taht B23.

45) Varjabbli 320210: Numru ta' impjegati f'intrapriži li ma ghadx għandhom impjegati

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 220410 taht B24.

46) Varjabbli 320211: Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed (iżda biss għall-intrapriži li operaw għal tliet snin kalendarji)

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 204011 taht B25.

47) Varjabbli 320212: Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'sopravivenzi ta' intrapriži li għandhom tal-anqas impjegat wiehed, fis-sena tat-twelid (iżda biss għall-intrapriži li operaw għal tliet snin kalendarji)

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 241012 taht B26.

48) Varjabbli 420101: Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom f'intrapriži barra mill-pajjiż fl-ahħar mill-ahħar ikkontrollati minn unitajiet istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur

In-“numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom” huwa definit bħal fil-każ tal-varjabbli 120101 taht B1 u l-“intrapriži barra mill-pajjiż taht il-kontroll ahħari ta' unitajiet istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur” bħal fil-każ tal-varjabbli 410101 taht A25.

49) Varjabbli 420201: Spiża tal-benefiċċji tal-impjegati ta' intrapriži barra mill-pajjiż fl-ahħar mill-ahħar ikkontrollati minn unitajiet istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur

L-“ispiża tal-benefiċċji tal-impjegati” hija definita bħal fil-każ tal-varjabbli 220301 taht B12 u l-“intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż taht il-kontroll ahħari ta' unitajiet istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur” bħal fil-każ tal-varjabbli 410101 taht A25.

C. PREZZIJET**1) Varjabbli 130101: Prezzijiet tal-importazzjoni**

Huwa l-objettiv tal-indiċi tal-prezzijiet tal-importazzjoni li jkejlu l-iżvilupp tal-prezzijiet tat-tranzazzjonijiet ta' kull xahar tal-oġġetti mixtrija minn residenti mingħand dawk mhux residenti. Is-servizzi relatati kollha huma inizjalment esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni hliet dawk koperti minn ftehim kummerċjali dwar is-CIF (kost, assigurazzjoni, nol). Jenhtieg li l-indiċi tal-prezzijiet jissorveljaw iċ-ċaqliq tal-prezzijiet ta' merkanzija komparabbli matul iż-żmien.

Huwa essenzjali li jiġu kkunsidrati l-karatteristiċi kollha tal-prodotti li jiddeterminaw il-prezz, inklużi l-kwantità tal-unitajiet mibjugħa, it-trasport ipprovdut, ir-ribassi, il-kundizzjonijiet tas-servizz, il-kundizzjonijiet tal-garanzija, l-orijini u d-destinazzjoni. L-ispeċifikazzjoni trid tkun tali li f'perjodi ta' referenza sussegwenti, l-unità ta' osservazzjoni tkun kapaci tidentifika l-prodott unikament u tipprovidi l-prezz xieraq għal kull unità.

Il-limitazzjonijiet li ġejjin japplikaw għall-ambitu tal-prezzijiet ta' importazzjoni:

- l-importazzjonijiet minn unitajiet domestiċi, minn unitajiet governattivi u minn istituzzjonijiet mingħajr skop ta' qligħ huma esklużi,
- is-sistema kummerċjali sottostanti hija s-sistema kummerċjali speċjali u, għalhekk, l-importazzjonijiet normali kif ukoll l-importazzjonijiet għall-ipproċessar attiv u wara l-ipproċessar passiv, meta l-unità tar-rapportar takkwista s-sjieda tal-oġġetti, huma inklużi. L-importazzjonijiet għat-tiswija mhumiex koperti,
- il-kopertura tal-prodotti hija limitata għall-prodotti B, C u D tas-CPA. Is-servizzi relatati huma esklużi.

Ir-regoli li ġejjin japplikaw għad-definizzjoni ta' prezzijiet ta' importazzjoni:

- Il-prezz xieraq huwa l-prezz tas-CIF (kost, assigurazzjoni, nol) fil-fruntiera li jeskludi d-dazji u t-taxxi kollha fuq il-oġġetti u s-servizzi li għandhom jiġġarrbu mill-unità li tirrapporta.
- Sabiex jintwera l-iżvilupp reali ta' iċ-ċaqliq tal-prezzijiet, jenhtieg li dan ikun f'għamla ta' prezz ta' tranzazzjoni propja, u mhux prezz ta' lista, u għalhekk jenhtieg li l-iskontijiet jitnaqqsu mill-prezz.
- Sabiex jintwera iċ-ċaqliq reali tal-prezzijiet, jenhtieg li l-kumpilazzjoni tal-indiċi tal-prezzijiet tqis u taġġusta għat-tibdil fil-kwalità tal-prodotti.
- Karatteristiċi oħra li jiddeterminaw il-prezz tal-prodotti jenhtieg li jiġu trattati b'mod konsistenti wkoll.
- L-importazzjonijiet jiġu rreġistrati meta tiġi ttrasferita s-sjieda tal-oġġetti (jiġifieri meta l-partijiet jirreġistraw tranzazzjoni fil-kotba jew fil-kontijiet tagħhom).

— It-trasferiment tas-sjieda ta' bastimenti u ta' inġenji tal-ajru, kif ukoll ta' inġenji spazjali minn persuna stabbilita f'pajjiż ieħor għal persuna stabbilita fl-Istat Membru inkwistjoni jgħodd bhala importazzjoni.

Fil-prinċipju, jenhtieg li l-indiċi jirrifletti l-prezz medju matul il-perjodu ta' referenza. Fil-prattika, l-informazzjoni effettivament miġbura tista' tirreferi għal jum partikolari f'nofs il-perjodu ta' referenza li jenhtieg li jiġi stabbilit bhala figura rappreżentattiva għall-perjodu ta' referenza. Għal prodotti b'impatt sinifikanti fuq l-ekonomija nazzjonali li jkun magħruf li jkollhom, tal-anqas fuq bażi okkażjonali, żvilupp volatili tal-prezzijiet, huwa importanti li l-indiċi jkun tabilhaqq jirrifletti l-prezzijiet medji.

2) **Varjabbli 130102: Prezzijiet tal-importazzjoni (żona tal-euro) (mhux obligatorji għal pajjiżi li mhumiex fiż-żona tal-euro)**

3) **Varjabbli 130103: Prezzijiet tal-importazzjoni (mhux fiż-żona tal-euro) (mhux obligatorji għall-pajjiżi li mhumiex fiż-żona tal-euro)**

L-indiċijiet tal-prezzijiet tal-importazzjoni jehtiegu kalkolu separat skont il-pajjiż tal-konsenja tal-oġġetti (fiż-żona tal-euro u mhux fiż-żona tal-euro). Il-pajjiż tal-konsenja jiġi ddeterminat b'mod konsistenti mar-regoli doganali.

4) **Varjabbli 130201: Prezzijiet tal-produtturi**

Huwa l-oġġettiv tal-indiċi tal-prezzijiet tal-produtturi li jkejjel l-iżvilupp tal-prezzijiet tat-tranzazzjonijiet tal-attivatajiet ekonomiċi fl-industrija, fil-konstruzzjoni, u fis-servizzi.

Ir-regoli li ġejjin japplikaw għad-definizzjoni ta' prezzijiet tal-produtturi:

Il-karatteristiċi kollha li jiddeterminaw il-prezz tal-prodotti jiġu kkunsidrati, inkluż eż. il-kwantità ta' unitajiet mibjugħa, it-trasport ipprovdut, il-hlasijiet addizzjonali, l-iskontijiet, ir-ribassi, il-kundizzjonijiet tas-servizz, il-kundizzjonijiet ta' garanzija, id-destinazzjoni eċċ.

Il-prezzijiet tal-produtturi jkejju l-iżvilupp tal-prezzijiet mill-perspettiva tal-produttur/tal-bejgiegħ. Il-prezz xieraq huwa l-prezz bażiku li jeskludi l-VAT u taxxi deducibbli simili li huma direttament marbuta mal-fatturat kif ukoll id-dazji u taxxi kollha fuq il-oġġetti u s-servizzi mdahhla fil-fatturi mill-unità, filwaqt li jekk ikun hemm sussidji fuq oġġetti riċevuti mill-produttur, jenhtieg li dawn jiżdedu.

Sabiex jintwera l-iżvilupp reali ta' ċaqliq tal-prezzijiet, jenhtieg li dan ikun f'għamla ta' prezz ta' tranzazzjoni propja, u mhux prezz ta' lista.

Sabiex jintwera ċ-ċaqliq reali tal-prezzijiet, jenhtieg li l-kumpilazzjoni tal-indiċi tal-prezzijiet tal-produtturi tqis u taġġusta għat-tibdil fil-kwalità tal-prodotti.

L-ispeċifikazzjoni trid tkun tali li f'perjodi ta' referenza sussegwenti, l-unità ta' osservazzjoni tkun kapaċi tidentifika l-prodott unikament u tipprovidi l-prezz xieraq għal kull unità.

Fil-prinċipju, jenhtieg li l-indiċi jirrifletti l-prezz medju matul il-perjodu ta' referenza. Fil-prattika, l-informazzjoni effettivament miġbura tista' tirreferi għal jum partikolari f'nofs il-perjodu ta' referenza li jenhtieg li jiġi stabbilit bhala figura rappreżentattiva għall-perjodu ta' referenza. Għal prodotti b'impatt sinifikanti fuq l-ekonomija nazzjonali li jkun magħruf li jkollhom, tal-anqas fuq bażi okkażjonali, żvilupp volatili tal-prezzijiet, huwa importanti li l-indiċi jkun tabilhaqq jirrifletti l-prezzijiet medji.

Jenhtieg li d-data dwar il-prezzijiet tirrifletti l-prezzijiet fil-mument tat-tranzazzjoni attwali, jiġifieri meta siru, jiġu ttrasformati jew ikkancellati pretensjonijiet u obbligi.

Jenhtieg li, fil-prinċipju, il-prezzijiet tas-servizz jiġu rreġistrati meta jiġi pprovdut is-servizz. Jekk it-twassil tas-servizz ikun mifruq fuq diversi perjodi ta' żmien jew meta s-servizzi jinxtrow qabel il-forniment tas-servizz, iridu jsiru l-aġġustamenti xierqa

L-indiċi tal-prezz tal-produtturi tas-servizzi għal attività ekonomika jkejjel l-iżvilupp medju tal-prezzijiet tas-servizzi kollha, min-Negożju għal Kulhadd, li huwa magħmul Minn Negożju għal Negożju – B2B, u Min-Negożju għall-Konsumatur – B2C. Il-bejgħ lis-settur pubbliku, Min-Negożju għall-Gvern – B2G, huwa inkluż ukoll fil-B2B.

5) **Varjabbli 130202: Prezzijiet tal-produtturi domestiċi**

6) **Varjabbli 130203: Prezzijiet tal-produtturi mhux domestiċi**

7) **Varjabbli 130204: Prezzijiet tal-produtturi mhux domestiċi (fiż-żona tal-euro) (mhux obligatorji għall-pajjiżi li mhumiex fiż-żona tal-euro)**

8) **Varjabbli 130205: Prezzijiet tal-produtturi mhux domestiċi (mhux fiż-żona tal-euro) (mhux obligatorji għall-pajjiżi li mhumiex fiż-żona tal-euro)**

L-indiċi tal-prezzijiet tal-produtturi domestiċi għal attività ekonomika jkejje l-iżvilupp tal-prezzijiet medji tal-oġġetti u tas-servizzi relatati kollha li jirriżultaw minn dik l-attività u li jinbieghu fis-suq domestiku. L-indiċi tal-prezzijiet mhux domestiċi juri l-iżvilupp tal-prezzijiet medji (ikkonvertiti għall-munita lokali) tal-oġġetti u tas-servizzi relatati kollha li jirriżultaw minn dik l-attività u li jinbieghu barra mis-suq domestiku.

Meta kkombinati, dawn iż-żewġ indiċi juru l-iżvilupp tal-prezzijiet medji tal-oġġetti u tas-servizzi relatati kollha li jirriżultaw minn attività. Għall-prezzijiet tal-produtturi tas-suq mhux domestiku, jenhtieg li l-prezz jigi kkalkolat fil-fruntieri nazzjonali, fob (frank abbord).

L-indiċi tal-prezzijiet domestiċi u mhux domestiċi jehtiegu li jiġu kkompilati indiċijiet tal-prezzijiet tal-produtturi separati skont id-destinazzjoni tal-prodott. Id-destinazzjoni tiġi ddeterminata skont ir-residenza tal-parti terza li tkun ordnat jew xtrat il-prodott.

Prezzijiet tal-produtturi jew kostijiet ta' binjiet residenzjali godda

L-indiċi tal-prezzijiet tal-produtturi għall-kostruzzjoni jkejju biss l-iżvilupp ta' binjiet residenzjali godda u jeskludu r-residenzi għal komunitajiet, binjiet mhux residenzjali, prezzijiet tal-art u tariffi tal-periti u oħrajn. Huma jirriflettu l-prezzijiet mhallsa mill-kljient lill-kumpannija tal-kostruzzjoni. Għalhekk, dawn ma jirriflettux biss il-varjazzjonijiet fil-fatturi tal-kostijiet tal-kostruzzjoni, iżda anki t-tibdil fil-produttività u fil-marġini tal-profitt. Barra minn hekk, teżisti differenza temporanja bejn il-prezz tal-output u l-kostijiet korrispondenti tal-produzzjoni. Il-kostijiet totali tal-kostruzzjoni ta' binjiet residenzjali godda jistghu jintużaw bhala indikatur tal-prezzijiet tal-produtturi.

Huwa l-oġġettiv tal-**indiċi tal-kost tal-kostruzzjoni** totali li juri l-iżvilupp tal-kostijiet imġarrba mill-kuntrattur sabiex iwettaq il-proċess ta' kostruzzjoni.

Il-kostijiet li jikkostitwixxu l-kostijiet totali tal-kostruzzjoni tal-binjiet residenzjali godda huma l-kostijiet tal-materjali, il-kostijiet lavorattivi, il-kostijiet tal-impjanti u tat-tagħmir, tat-trasport, tal-enerġija u kostijiet oħra. Il-kostijiet tar-residenzi għal komunitajiet, ta' binjiet mhux residenzjali, ta' prezzijiet tal-art u ta' miżati tal-perit u oħrajn mhumiex parti mill-kostijiet tal-kostruzzjoni.

Il-kostijiet tal-materjali generalment jiġu kkalkolati bl-użu ta' prezzijiet tal-materjali. Jenhtieg li l-prezzijiet tal-materjali jkun bbażati fuq prezzijiet attwali aktar milli fuq prezzijiet tal-lista. Jenhtieg li l-prezzijiet ikunu bbażati fuq kampjun ta' prodotti u ta' fornituri. Il-prezzijiet jiġu vvalutati bil-VAT eskluża.

Jenhtieg li l-kostijiet lavorattivi jkopru l-pagi u s-salarji u l-imposti tas-sigurtà soċjali għall-persuni kollha impjegati. L-imposti tas-sigurtà soċjali jinkludu: i) kontribuzzjonijiet soċjali statutorji pagabbli mill-impjegatur, ii) kontribuzzjonijiet soċjali miftiehma b'mod kollettiv, kuntrattwali u volontarji pagabbli mill-impjegatur u iii) kontribuzzjonijiet soċjali imputati (benefiċċji soċjali mhallsa direttament mill-impjegatur).

Bini residenzjali għid huwa kwalunkwe bini li jinbena għal użu residenzjali permanenti jew temporanju jew bini li jiġi kkonvertit minn użu ieħor għal użu residenzjali permanenti jew temporanju, u li għalih ikun mehtieg permess ta' bini jew ta' ppjanar fil-leġiżlazzjoni nazzjonali.

D. INPUTS TAR-R&Ż

1) **Varjabbli 230101: Nefqa intramurali fuq ir-R&Ż**

Ir-riċerka u l-iżvilupp sperimentali (R&Ż) jinkludu xogħol kreattiv u sistematiku li jsir sabiex jiżdied l-għarfien - inkluż l-għarfien dwar l-umanità, il-kultura u s-soċjetà - u sabiex jifasslu applikazzjonijiet godda tal-għarfien disponibbli.

In-nefġiet fuq ir-R&Ż intramurali jirrappreżentaw l-ammont ta' flus li jintefaq fuq ir-R&Ż li jsiru f'unità tar-rapportar.

In-nefqa intramurali fuq ir-R&Ż hija n-nefġiet kurrenti kollha flimkien ma' nefġiet kapitali fissi grss għar-R&Ż imwettqa f'unità statistika matul perjodu ta' referenza speċifiku, ikun xi jkun is-sors tal-fondi. In-nefġiet kurrenti fuq ir-R&Ż jinkludu l-kostijiet lavorattivi għall-persunal intern tar-R&Ż u kostijiet kurrenti oħra (kostijiet għall-persunal estern tar-R&Ż, xiri ta' servizzi). In-nefġiet kapitali fissi gross għar-R&Ż jinkludu: l-akkwist ta' art, l-akkwist ta' bini, ix-xiri ta' tagħmir ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni, l-akkwist ta' tagħmir tat-trasport, l-akkwist ta' makkinarju u ta' tagħmir ieħor, l-akkwist ta' software tal-kompjuter kapitalizzat, l-akkwist ta' prodotti oħra tal-proprietà intellettuali.

2) **Varjabbli 230201: Persunal tar-R&Ż**

Ir-riċerka u l-iżvilupp sperimentali (R&Ż) jinkludu xogħol kreattiv u sistematiku li jsir sabiex jiżied l-għarfien - inkluż l-għarfien dwar l-umanità, il-kultura u s-soċjetà - u sabiex jitfasslu applikazzjonijiet ġodda tal-għarfien disponibbli.

Il-persunal tar-R&Ż f'unità statistika jinkludi l-persuni kollha impenjati direttament fir-R&Ż, kemm jekk impjegati mill-unità statistika jew minn kontributuri esterni integrati bis-shih fl-attivitajiet ta' R&Ż tal-unità statistika, kif ukoll dawk li jipprovdu servizzi diretti għall-attivitajiet ta' R&Ż (bħal manijers, amministraturi, tekniċi u persunal klerikali tar-R&Ż).

Jenhtieg li jiġu esklużi l-persuni li jipprovdu appoġġ indirett u servizzi ancillari, bħall-persunal tal-canteen, tal-manutenzjoni, tal-amministrazzjoni u tas-sigurtà, anki jekk il-pagi u s-salarji tagħhom ikunu inklużi f'"kostijiet kurrenti ohra" meta titkejjel in-nefqa intramurali fuq ir-R&Ż skont id-definizzjoni Nru D1.

Il-persunal tar-R&Ż jinkludi żewġ gruppi ewlenin ta' individwi:

- Persuni impjegati mill-unità statistika li jikkontribwixxu għall-attivitajiet intramurali ta' R&Ż (persunal intern tar-R&Ż).
- Kontributuri esterni li huma integrati bis-shih fl-attivitajiet intramurali ta' R&Ż (persunal estern tar-R&Ż) li jistgħu jkunu indipendenti (jahdmu għal rashom) jew dipendenti (jirċievu pagi/salarji iżda mhux mill-unità statistika li tagħmel ir-R&Ż).

3) **Varjabbli 230202: Riċerkaturi**

Ir-riċerkaturi huma professjonisti involuti fit-tfassil jew fil-holqien ta' għarfien ġdid. Huma jwettqu riċerka u jtejbu jew jiżviluppaw kunċetti, teoriji, mudelli, tekniki, strumentazzjoni, software jew mudelli operazzjonali.

Il-ġestituri u l-amministraturi involuti fl-ippjanar u fil-ġestjoni tal-aspetti xjentifiċi u tekniċi tax-xogħol ta' riċerkatur huma wkoll ikklassifikati bħala "riċerkaturi".

4) **Varjabbli 230301: Nefqa intramurali fuq ir-R&Ż f'intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż**

In-"nefqa intramurali fuq ir-R&Ż" hija definita bħal fil-każ tal-varjabbli 230101 taht D1 u l-"intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż" bħal fil-każ tal-varjabbli 210301 taht A13.

5) **Varjabbli 230401: Persunal tar-R&Ż f'intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż**

Il-"persunal tar-R&Ż" huwa definit bħal fil-każ tal-varjabbli 230201 taht D2 u l-"intrapriżi kkontrollati minn barra l-pajjiż" bħal fil-każ tal-varjabbli 210301 taht A13.

6) **Varjabbli 230501: Allokazzjonijiet mill-baġit tal-gvern għar-riċerka u għall-iżvilupp (GBARD)**

L-allokazzjonijiet mill-baġit tal-gvern għar-R&Ż (GBARD) huma l-appropriazzjonijiet kollha allokati għall-finanzjament tar-R&Ż (għas-setturi kollha) fil-baġits tas-settur tal-Gvern. Is-settur tal-Gvern jinkludi s-sottosetturi ċentrali (federali) tal-gvern, reġjonali (statali) tal-gvern u lokali (municipali) tal-gvern (il-finanzjament tar-R&Ż minn dan tal-ahhar jista' ma jiġix inkluż fil-GBARD jekk ma jitqiesx li jkun sinifikanti jew jekk ma tkunx tista' tingabar *data*). Il-GBARD jirreferu għal *data* tal-baġit, minn previzjonijiet tal-baġit san-nefqiet reali iżda l-ġbir tad-*data* normalment jiffoka fuq "Appropriazzjonijiet inizjali tal-baġit" u "Appropriazzjonijiet finali tal-baġit".

7) **Varjabbli 230502: Finanzjament pubbliku nazzjonali għar-R&Ż ikkoordinati flivell transnazzjonali**

Il-finanzjament pubbliku nazzjonali għar-R&Ż ikkoordinat flivell transnazzjonali huwa definit bħala l-finanzjament totali mill-baġit tas-settur tal-Gvern, kif imkejjel mill-GBARD, bl-għan li jappoġġa: atturi transnazzjonali pubbliċi tar-R&Ż, programmi transnazzjonali pubbliċi tar-R&Ż minn madwar l-Ewropa u programmi bilaterali jew multilaterali pubbliċi tar-R&Ż stabbiliti bejn l-Istati Membri tal-UE, il-pajjiżi kandidati jew il-pajjiżi tal-EFTA.

8) **Varjabbli 330101: Nefqa intramurali fuq ir-R&Ż**

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 230101 taht D1

9) Varjabbli 330201: Persunal tar-R&Ż

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 230201 taht D2

10) Varjabbli 330202: Riċerkaturi

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 230202 taht D3

E. XIRJIET**1) Varjabbli 240101: Total tax-xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi**

It-total tax-xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi jinkludi l-ammont totali ta' oġġetti u ta' servizzi mixtrija mill-unità tal-istatistika, rikonoxxut fil-kontabbiltà bħala assi jew spejjeż kurrenti matul il-perjodu ta' referenza.

Inklużi f'dawn ix-xirjiet ta' oġġetti, bħala lista mhux eżawrjenti ta' eżempji, huma: materji prima, awżiljari u tal-imballaġġ, oġġetti tal-konsum, fjuwil, parts tal-bdil, żrieragh u għalf, annimali, oġġetti żgħar tal-inventarju u oġġetti mixtrija għall-bejgħ mill-ġdid.

Inklużi fix-xirjiet ta' servizzi, bħala lista mhux eżawrjenti ta' eżempji, hemm is-servizzi tal-elettriku, ta' tishin, tal-ilma, ta' manutenzjoni, ta' tiswijiet, ta' royalties, ta' kiri, ta' assigurazzjoni, ta' riċerka (jekk imwettqa minn partijiet terzi), ta' xogħol ta' aġenzija, ta' reklamar, ta' promozzjoni, ta' trasport, ta' komunikazzjoni, bankarji, legali, kontabilistiċi u kwalunkwe servizz ieħor imwettaq minn partijiet terzi u rikonoxxut bħala spiża matul il-perjodu ta' referenza.

Iż-zidiet fl-oġġetti lesti u x-xogħol li jkun għadu għaddej, kif ukoll kwalunkwe ass finanzjarju u ass mhux kurrenti, mhumiex inklużi. Bħala eċċezzjoni, jiġu inklużi wkoll assi minn klassijiet oħrajn riklassifikati fi kwalunkwe wiehed mill-punti elenkati hawn fuq bħala inklużi.

L-akkwisti ta' oġġetti u ta' servizzi msemmija minn din id-definizzjoni huma vvalutati skont ir-regoli stabbiliti għal dan l-ghan fl-istandards kontabilistiċi li abbażi tagħhom ġew rikonoxxuti l-assi u l-ispejjeż imsemmija aktar 'il fuq.

2) Varjabbli 240102: Xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi għall-bejgħ mill-ġdid

Xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi mixtrija għall-bejgħ mill-ġdid fl-istess kundizzjoni kif riċevuti huma xirjiet ta' oġġetti għall-bejgħ mill-ġdid lil partijiet terzi mingħajr aktar ipproċessar. Dawn jinkludu wkoll xirjiet ta' servizzi bil-"fatturar" ta' kumpaniji ta' servizzi, jiġifieri dawk li l-fatturat tagħhom ikun magħmul mhux biss minn tariffi tal-aġenziji mitluba fuq tranżazzjoni ta' servizz (bħal fil-każ tal-aġenti immobiljari) iżda wkoll mill-ammont attwali involut fit-tranżazzjoni ta' servizz, eż. xirjiet tat-trasport minn aġenti tal-ivvjaġġar.

Huwa eskluż il-valur ta' oġġetti u ta' servizzi li jinbiegħu lil partijiet terzi fuq bażi tal-kummissjoni, minhabba li dawn l-oġġetti la jinxtraw u lanqas jinbiegħu mill-aġent li jirċievi l-kummissjoni.

Ix-xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi mixtrija għall-bejgħ mill-ġdid fl-istess kundizzjoni kif riċevuti huma parti mix-xirjiet totali ta' oġġetti u ta' servizzi u jintużaw fil-kalkolu ta' aggregati u ta' bilanċi oħrajn.

3) Varjabbli 240103: Spejjeż għal servizzi pprovduti permezz ta' haddiema ta' aġenzija

Dan il-varjabbli jinkludi l-ispejjeż kollha rikonoxxuti mill-unità statistika matul il-perjodu ta' referenza, li jirreferu għal servizzi pprovduti lilha minn aġenziji tax-xogħol temporanju u organizzazzjonijiet simili li jipprovdu impjegati lin-negozji tal-klijenti għal perjodi limitati ta' żmien sabiex jissupplimentaw jew jissostitwixxu temporanjament il-forza tax-xogħol tal-klijent, fejn l-individwi pprovduti jkunu impjegati tal-unità tas-servizz ta' ghajnuna temporanja. L-ispejjeż fuq is-servizzi pprovduti permezz ta' haddiema permezz ta' aġenzija huma parti mill-varjabbli Total tax-xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi.

Madankollu, dawn l-aġenziji u l-organizzazzjonijiet ma jipprovdux superviżjoni diretta tal-impjegati tagħhom fuq il-postijiet tax-xogħol tal-klijenti. L-ispejjeż imġarrba għall-provvista tal-persunal li jkunux marbuta mal-provvista ta' servizz partikolari industrijali jew mhux industrijali biss ikunu inklużi f'dan il-varjabbli.

4) Varjabbli 240104: Spejjeż ta' kiri u ta' lokazzjonijiet operatorji fit-tul

L-ispejjeż ta' kiri fit-tul jinkludu l-ispejjeż kollha rikonoxxuti mill-unità statistika matul il-perjodu ta' referenza, relatati mal-kiri ta' assi mhux kurrenti. Inklużi f'dan il-varjabbli hemm il-pagamenti taht kuntratt ta' lokazzjonijiet operatorji relatati ma' assi mhux kurrenti.

Għal dan il-varjabbli, lokazzjoni tiġi kklassifikata bhala lokazzjoni operatorja jekk ma tittrasferixxix b'mod sostanzjali r-riskji u l-benefiċċji kollha relatati mal-pussess ta' assi sottostanti.

5) Varjabbli 240105: Xirjiet ta' prodotti tal-enerġija

Jenhtieg li x-xirjiet tal-prodotti tal-enerġija kollha matul il-perjodu ta' referenza jiġu inklużi f'dan il-varjabbli sa fejn dawn huma mixtrija sabiex jintużaw bhala fjuwil. Jenhtieg li jiġu esklużi l-prodotti tal-enerġija mixtrija bhala materja prima jew għall-bejgħ mill-gdid mingħajr trasformazzjoni. Jenhtieg li ċ-ċifra tingħata f'valur biss.

6) Varjabbli 240106: Pagamenti lil sottokuntratturi

Għal attivitajiet tat-Taqsimiet B sa E tal-NACE, il-pagamenti lis-sottokuntratturi huma pagamenti magħmula mill-unità lil partijiet terzi għal oġġetti u għal servizzi industrijali pprovduti bhala parti minn relazzjoni sottokuntrattwali definita kif ġej:

Żewġ intrapriži jkunu marbuta b'relazzjoni sottokuntrattwali meta l-kundizzjonijiet A u B jkunu ssodisfati flimkien:

- A. L-intrapriża tal-klijent, imsejha wkoll il-kuntrattur prinċipali, tipparteċipa fit-tfassil tal-prodott billi tipprovd, anke parzjalment, speċifikazzjonijiet tekniċi lill-intrapriża fornitriċi, imsejha wkoll is-sottokuntrattur, u/jew tipprovdha l-materjali li jridu jiġu pproċessati;
- B. L-intrapriża tal-klijent tbigh il-prodott sottokuntrattat, kif inhu jew bhala parti minn prodott aktar kumpless, u tiehu r-responsabbiltà ta' wara l-bejgħ għall-prodott.

Nota: L-istipular biss ta' kulur, ta' daqs jew ta' numru tal-katalgu ma jikkostitwixxix speċifikazzjoni teknika fiha nnifisha. Il-manifattura ta' prodott magħmul speċifikament ma timplikax neċessarjament minnha nnifisha relazzjoni sottokuntrattwali.

Għall-istatistika dwar attivitajiet tat-Taqsima F tal-NACE, il-pagamenti lis-sottokuntratturi jkunu pagamenti magħmula mill-unità lil partijiet terzi bi skambju għal xoghlijiet ta' kostruzzjoni pprovduti bhala parti minn relazzjoni ta' sottokuntrattur.

Żewġ intrapriži jkunu marbuta b'relazzjoni sottokuntrattwali, meta l-kundizzjonijiet A, B, C u D jkunu ssodisfati fl-istess hin:

- A. L-intrapriża tal-klijent tagħmel kuntratt mal-intrapriża fornitriċi, minn issa 'l quddiem imsejha "sottokuntrattur", għat-tweqqif ta' xoghlijiet jew ta' servizzi li jkunu inkorporati speċifikament fil-proċess tal-kostruzzjoni;
- B. L-intrapriża tal-klijent tkun responsabbli għall-prodott finali tal-proċess tal-kostruzzjoni, ir-responsabbiltà tkopri wkoll il-partijiet imwettqa mis-sottokuntratturi; is-sottokuntrattur jista', f'xi każijiet, iġorr ċerta responsabbiltà.
- C. L-intrapriża tal-klijent tipprovd speċifikazzjonijiet lis-sottokuntrattur, pereżempju, ix-xogħol jew is-servizz imwettaq mis-sottokuntrattur irid ikun imfassal speċifikament għall-iskopijiet tal-proġett speċifiku u, għalhekk, ma jistax ikun xogħol jew servizz standardizzati jew ikkatalogat.
- D. Il-kuntratt reċiproku ma jkunx irregolat b'xi mod iehor minn ftehim ta' tip assoċjattiv, bhal tweġiba komuni għal sejha għal offerti, konsorzju jew impriza kongunta, eċċ.

7) Varjabbli 240201: Tibdil fl-istokk tal-oġġetti

It-tibdil fl-istokks tal-oġġetti huwa d-differenza fil-valur totali ta' inventarji rikonoxxuti mill-unità statistika fl-ahhar u fil-bidu tal-perjodu ta' referenza. Il-valur tat-tali inventarji huwa dak li bih ikunu ġew rikonoxxuti fir-rapporti finanzjarji.

8) Varjabbli 240202: Tibdil fl-istokk ta' prodotti lesti u xogħol li għadu għaddej

Dan il-varjabbli huwa definit bhala t-tibdil fil-valur tal-istokk ta' prodotti lesti jew fil-proċess tal-produzzjoni, li ġew prodotti mill-unità statistika u li għadhom ma nbighux, bejn l-ewwel u l-ahhar jiem tal-perjodu ta' referenza. Huwa parti minn Tibdil varjabbli fl-istokk ta' oġġetti.

Dawn il-prodotti jinkludu xogħol fil-proċess li jappartjeni għall-unità tal-istatistika, anke jekk il-prodotti inkwistjoni jkunu fil-pussess ta' partijiet terzi. Bl-istess mod, huma esklużi l-prodotti miżmuma mill-unità statistika li jappartjenu għal partijiet terzi.

L-istokks jiġu vvalutati skont il-kost tal-produzzjoni u jiġu vvalutati qabel l-aġġustamenti fil-valur (bħad-deprezzament).

9) **Varjabbli 240203: Tibdil fl-istokk tal-oġġetti għall-bejgħ mill-ġdid**

It-tibdil fl-istokk tal-oġġetti għall-bejgħ mill-ġdid huwa d-differenza fil-valur totali ta' inventarji rikonossuti mill-unità statistika fl-aħħar u fil-bidu tal-perjodu ta' referenza bhala oġġetti maħsuba għall-bejgħ mill-ġdid lil partijiet terzi mingħajr ipproċessar ulterjuri. Il-valur tat-tali inventarji huwa dak li bih ikunu ġew rikonossuti fir-rapporti finanzjarji. It-tibdil fl-istokk ta' oġġetti għall-bejgħ mill-ġdid huwa parti mill-varjabbli Tibdil fl-istokk ta' oġġetti.

10) **Varjabbli 240301: Xirjiet totali ta' oġġetti u ta' servizzi ta' intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż**

Ix-“total tax-xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi” huwa definit bħal fil-każ tal-varjabbli 240101 taht E1 u l-“intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż” bħal fil-każ tal-varjabbli 210301 taht A13.

11) **Varjabbli 240302: Xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi għall-bejgħ mill-ġdid ta' intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż**

Ix-“Xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi għall-bejgħ mill-ġdid” huwa definit bħal fil-każ tal-varjabbli 240102 taht E2 u “intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż” bħal fil-każ tal-varjabbli 210301 taht A13.

F. OUTPUT U PRESTAZZJONI

1) **Varjabbli 140101: Produzzjoni (volum)**

L-istatistika tan-negozju dwar il-produzzjoni fit-terminu qasir hija meħtieġa bhala indici. L-indici tal-volum tal-produzzjoni huwa l-indikatur ta' referenza għall-iżvilupp ekonomiku u jintuza b'mod partikolari sabiex jiġu identifikati l-punti ta' bidla fl-iżvilupp ekonomiku fi stadju bikri. Jenhtieg li jkun ipprezentat fil-forma ta' indici tat-tip Laspeyres, li jqabbel il-volum kurrenti ta' produzzjoni mal-volum korrispondenti ta' produzzjoni fil-perjodu bażi.

Mira teoretika tal-indici tal-volum tal-produzzjoni:

- Fid-dawl tal-istatistika dwar iċ-ċiklu tan-negozju, jenhtieg li titkejjel il-produzzjoni proprja. It-termini “produzzjoni” jew “output” fis-sens tal-istatistika dwar iċ-ċiklu tan-negozju ma jinkludux inputs minn unitajiet oħra.
- Għalhekk, l-oġġettiv tal-indici tal-volum tal-produzzjoni huwa li jkejjel it-tibdiliet fil-volum tal-valur miżjud f'intervalli qrib xulxin u regolari.
- Jenhtieg li t-tibdiliet fil-volum tal-valur miżjud imkejla japprossimaw b'mod ġenerali l-valur miżjud imkejjel mill-kunċetti tal-Kontijiet Nazzjonali tal-valur miżjud.

Prinċipji għall-kalkolu tal-indici tal-volum tal-produzzjoni:

- Id-*data* neċessarja għall-kumpilazzjoni tal-indici kif definita mill-mira teoretika normalment ma tkunx disponibbli fuq bażi ta' kull xahar.
- Għalhekk, il-valur miżjud bil-prezzijiet bażiċi jiġi kkalkolat biss għall-perjodu bażi speċjalment għall-aġġornament tal-ponderazzjonijiet. Jekk il-valur miżjud bil-prezzijiet bażiċi ma jkunx disponibbli, il-valur miżjud gross skont il-kost tal-fattur jista' jintuza bhala indikatur.
- It-tkomplija ta' kull xahar tal-valur miżjud fil-perjodu bażi ssir permezz ta' valuri indikaturi xierqa.

Kalkolu tal-valuri indikaturi għat-tkomplija. Il-valuri indikaturi xierqa għall-kontinwazzjoni tal-indici huma:

- it-tkomplija bil-valuri gross tal-produzzjoni (deflatati),
- it-tkomplija bil-volumi,
- it-tkomplija bil-fatturat (deflatati),
- it-tkomplija bl-input ta' xogħol,
- it-tkomplija bl-input ta' materja prima,
- it-tkomplija bl-input ta' enerġija.

Il-korrelazzjoni ta' dawn il-miżuri indikaturi bl-iżvilupp tal-valur miżjud tista' tvarja skont l-attività tas-suq. Għal kull attività tas-suq jenħtieġ li jintgħażel indikatur b'korrelazzjoni għolja.

Relazzjonijiet mal-Kontijiet Nazzjonali:

- Il-fehim komuni tat-terminu “indici ta' produzzjoni” bhala “evoluzzjoni tal-valur miżjud” jikkontradixxi d-definizzjoni ta' “produzzjoni” fil-qafas tal-kontijiet nazzjonali jew tal-istatistika strutturali tan-negozju.
- Fit-termini tal-kontijiet nazzjonali, l-indici tal-produzzjoni jirreferi għall-iżvilupp ta' “valur miżjud” fi prezzijiet kostanti, filwaqt li l-valur miżjud huwa fil-prinċipju l-output nieqes il-konsum intermedju bil-prezzijiet bażiċi.

2) **Varjabbli 140201: Volum tal-bejgħ**

Il-volum tal-bejgħ jirrappreżenta l-valur tal-fatturat nett fi prezzijiet kostanti u, għalhekk, huwa indici ta' kwantità. Jista' jiġi kkalkulat bhala fatturat nett fi prezzijiet kurrenti, deflatat bl-indikatur tal-prezz xieraq, jew bhala indici tal-kwantità dderivat direttament mill-kwantità ta' oġġetti mibjugħa.

3) **Varjabbli 140301: Fatturat Nett**

Għall-attivitàjiet kollha għajr 64, 65 tal-NACE u whud mill-attivitàjiet 66 tal-NACE, il-fatturat nett jikkonsisti fl-introjtu kollu li jirriżulta matul il-perjodu ta' referenza matul l-attivitàjiet ordinarji tal-unità tal-istatistika, u jiġi ppreżentat nett mit-tnaqqis kollu fil-prezz, mill-iskontijiet u mir-ribassi mogħtija minnha.

L-introjtu huwa definit bhala židiet fil-benefiċċji ekonomiċi matul il-perjodu ta' referenza fil-forma ta' flussi ta' dhul jew titjib tal-assi jew tnaqqis fl-obbligazzjonijiet li jirriżultaw f'żidiet fl-ekwità, minbarra dawk relatati mal-kontribuzzjonijiet minn partecipanti fl-ekwità.

Il-flussi ta' dhul li ssir referenza għalihom jirriżultaw minn kuntratti ma' klijenti u huma rrealizzati permezz tas-sodisfazzjon mill-unità statistika tal-obbligi ta' prestazzjoni kif previsti f'dawn il-kuntratti. Normalment, obbligu tal-prestazzjoni jkun irrappreżentat mill-bejgħ (trasferiment) ta' oġġetti jew mill-provvista ta' servizzi, madankollu, il-flussi ta' dhul gross jista' jkun fihom ukoll dhul miksub bhala rendiment mill-użu minn ohrajn tal-assi tal-unità statistika.

Esklużi mill-fatturat nett hemm:

- it-taxxi, id-dazji jew l-imposti kollha marbuta direttament mad-dhul;
- kull ammont miġbur fisem kwalunkwe kapital, jekk l-unità statistika tkun qed taġixxi bhala aġent fir-relazzjoni tagħha mal-imsemmi kapital;
- l-introjtu kollu li ma jirriżultax fl-andament tal-attivitàjiet ordinarji tal-unità tal-istatistika. Normalment, dawn it-tipi ta' introjtu jiġu kklassifikati bhala “Introjtu (operatorju) iehor”, “Introjtu finanzjarju”, “Introjtu straordinarju” jew taht intestatura simili, skont is-sett rispettiv ta' standards kontabilistiċi ġeneralment aċċettati użati għat-thejjja tar-rapporti finanzjarji.

L-istatistika infraannwali tista' ma tkunx kapaci tqis aspetti bħat-tnaqqis annwali fil-prezzijiet, sussidji, ribassi u skontijiet.

Għall-attivitàjiet ta' K6411, ta' K6419 u ta' K649 tal-NACE, il-fatturat nett huwa definit bhala l-valur tal-output nieqes is-sussidji jew l-ghotjiet tal-gvern.

Għall-attivitàjiet ta' K642 u ta' K643 tal-NACE, il-fatturat nett jista' jiġi approssimat bil-kostijiet operatorji totali, jekk il-fatturat nett ma jkunx disponibbli fir-rapporti finanzjarji.

Għall-attivitàjiet ta' K6511, ta' K6512 u ta' K652 tal-NACE, il-fatturat nett huwa definit bhala l-Primjums gross miksuba.

Għall-attivitàjiet ta' K653 tal-NACE, il-fatturat nett huwa definit bhala l-kontribuzzjonijiet totali għall-pensjoni

Għal attivitàjiet ta' K66 tal-NACE li għalihom il-fatturat nett ma jkunx disponibbli fir-rapporti finanzjarji, il-fatturat nett huwa definit bhala l-valur tal-output nieqes is-sussidji jew l-ghotjiet tal-gvern. Għall-attivitàjiet ta' K66 tal-NACE li għalihom il-fatturat nett ikun disponibbli fir-rapporti finanzjarji, tapplika d-definizzjoni standard ta' fatturat nett.

4) **Varjabbli 140302: fatturat domestiku nett**

5) **Varjabbli 140303: Fatturat mhux domestiku nett**

6) **Varjabbli 140304: Fatturat mhux domestiku nett (żona tal-euro)**

7) **Varjabbli 140305: Fatturat mhux domestiku nett (mhux fiż-żona tal-euro)**

L-indiċi tal-fatturat domestiku u mhux domestiku nett jirrikjedi li l-fatturat nett jinqasam skont l-ewwel destinazzjoni tal-prodott abbażi tat-tibdil fis-sjieda (kemm jekk ikun hemm ukoll movimenti fiżiċi korrispondenti ta' oġġetti bejn il-fruntieri kif ukoll jekk le). Id-destinazzjoni hija ddeterminata mir-residenza tal-parti terza li tkun xtrat l-oġġetti u s-servizzi.

8) **Varjabbli 250101: Fatturat Nett**

L-istess bħad-definizzjoni għall-varjabbli 140301 taht F3

9) **Varjabbli 250102: Fatturat nett mill-agrikoltura, mill-forestrija, mis-sajd u mill-attivitajiet industrijali**

Il-parti mill-fatturat nett idderivata minn attivitajiet ikklassifikati fit-Taqsimiet A sa F tal-NACE.

Huwa eskluż il-fatturat nett idderivat mill-bejgħ mill-ġdid ta' oġġetti u ta' servizzi mixtrija għall-bejgħ mill-ġdid fl-istess kundizzjoni.

10) **Varjabbli 250103: Fatturat nett mill-attivitajiet industrijali**

Il-parti mill-fatturat nett idderivata minn attivitajiet ikklassifikati fit-Taqsimiet B sa F tal-NACE.

Huwa inkluz il-fatturat nett idderivat mill-bejgħ ta' oġġetti u ta' servizzi li kienu soġġetti għal relazzjoni sottokuntrattwali.

Huwa eskluż il-fatturat nett idderivat mill-bejgħ mill-ġdid ta' oġġetti u ta' servizzi mixtrija għall-bejgħ mill-ġdid fl-istess kundizzjoni.

11) **Varjabbli 250104: Fatturat nett mill-attivitajiet industrijali minbarra l-kostruzzjoni**

Il-parti mill-fatturat nett idderivata minn attivitajiet ikklassifikati fit-Taqsimiet B sa E tal-NACE.

Huwa inkluz il-fatturat nett idderivat mill-bejgħ ta' oġġetti u ta' servizzi li kienu soġġetti għal relazzjoni sottokuntrattwali.

Huwa eskluż il-fatturat nett idderivat mill-bejgħ mill-ġdid ta' oġġetti u ta' servizzi mixtrija għall-bejgħ mill-ġdid fl-istess kundizzjoni.

12) **Varjabbli 250105: Fatturat nett mill-kostruzzjoni**

Il-parti mill-fatturat nett idderivata minn attivitajiet ikklassifikati fit-Taqsima F tal-NACE.

Huwa inkluz il-fatturat nett idderivat mill-bejgħ ta' oġġetti u ta' servizzi li kienu soġġetti għal relazzjoni sottokuntrattwali.

Huwa eskluż il-fatturat nett idderivat mill-bejgħ mill-ġdid ta' oġġetti u ta' servizzi mixtrija għall-bejgħ mill-ġdid fl-istess kundizzjoni.

13) **Varjabbli 250106: Fatturat nett mill-attivitajiet ta' servizz**

Dhul mis-servizzi kollha mogħtija (servizzi bankarji u tal-assigurazzjoni, servizzi tan-negozju u personali).

Dan il-varjabbli jinkludi l-fatturat nett minn attivitajiet ta' servizz li jirriżultaw minn attività principali jew sekondarja; ċerti attivitajiet ta' servizz jistgħu jitwettqu minn unitajiet industrijali. Dawn l-attivitajiet huma kklassifikati fit-taqsimiet H sa N u P sa S tal-NACE u wkoll fil-Gruppi 45.2 u 45.4 tal-manutenzjoni u tat-tiswija tat-Taqsima G tal-NACE.

14) **Varjabbli 250107: Fatturat nett mill-attivitajiet kummerċjali ta' xiri u ta' bejgħ mill-ġdid u mill-attivitajiet intermedjarji**

Il-parti mill-fatturat nett idderivata mill-attivitajiet kummerċjali ta' xiri u ta' bejgħ mill-ġdid tal-unità u l-attività intermedjarja tal-unità. Din tikkorrispondi għall-bejgħ ta' oġġetti mixtrija mill-unità fl-isimha stess u għan-nom proprju tagħha u mibjugħa mill-ġdid fl-istess kundizzjoni li ġew akkwistati fihom, jew wara t-tali tikkettar, imballaġġ u tgeżwir li ġeneralment jiġu pprattikati f'intrapriżi kummerċjali tad-distribuzzjoni kif ukoll kwalunkwe kummissjonijiet fuq xirjiet u bejgħ mill-ġdid magħmula fl-isem ta' partijiet terzi u għan-nom tagħhom, u attivitajiet simili.

Il-bejgħ mill-ġdid jista' jiġi disaggregat f':

- bejgħ mill-ġdid lil negozjanti ohrajn, lil utenti professjonali, eċċ. (bejgħ bl-ingrossa);
- bejgħ mill-ġdid lil unitajiet domestiċi jew lil utenti fuq skala żgħira (bejgħ bl-imnut).

Dawn l-attivitajiet huma kklassifikati fit-Taqsima G (hlief għall-Gruppi 45.2 u 45.4 tal-manutenzjoni u tat-tiswija) tal-NACE.

15) Varjabbli 250108: Fatturat nett mill-bini

Il-parti mill-fatturat nett idderivata minn attivitajiet ikklassifikati fid-Divizjoni F41 tal-NACE.

Huwa inkluż il-fatturat nett idderivat mill-bejgħ ta' oġġetti u ta' servizzi li kienu soġġetti għal relazzjoni sottokuntrattwali.

Huwa eskluż il-fatturat nett idderivat mill-bejgħ mill-ġdid ta' oġġetti u ta' servizzi mixtrija għall-bejgħ mill-ġdid fl-istess kundizzjoni.

16) Varjabbli 250109: Fatturat nett mill-inginerija ċivili

Il-parti mill-fatturat nett idderivata minn attivitajiet ikklassifikati fid-Divizjoni F42 tal-NACE

Huwa inkluż il-fatturat nett idderivat mill-bejgħ ta' oġġetti u ta' servizzi li kienu soġġetti għal relazzjoni sottokuntrattwali.

Huwa eskluż il-fatturat nett idderivat mill-bejgħ mill-ġdid ta' oġġetti u ta' servizzi mixtrija għall-bejgħ mill-ġdid fl-istess kundizzjoni.

17) Varjabbli 250110: Fatturat nett mill-attività prinċipali fil-livell ta' tliet ċifri tal-NACE

Il-parti tal-fatturat nett idderivata mill-attività prinċipali tal-unità. L-attività prinċipali ta' unità tiġi determinata skont ir-regoli stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 696/93.

Huwa inkluż il-fatturat nett idderivat mill-bejgħ ta' oġġetti u ta' servizzi li kienu soġġetti għal relazzjoni sottokuntrattwali.

Huwa eskluż il-fatturat nett idderivat mill-bejgħ mill-ġdid ta' oġġetti u ta' servizzi mixtrija għall-bejgħ mill-ġdid fl-istess kundizzjoni.

18) Varjabbli 250111: Fatturat nett mis-sottokuntrattar

Għall-istatistika dwar l-attivitajiet tat-Taqsima F ta-NACE, il-Fatturat nett minn sottokuntrattar huwa l-fatturat nett iġġenerat mix-xoġhljiet ta' kostruzzjoni tal-unità stess ipprovdut lil parti terza taht relazzjoni sottokuntrattwali.

Żewġ intrapriżi jkunu marbuta b'relazzjoni sottokuntrattwali, meta l-kundizzjonijiet A, B, C u D jkunu ssodisfati fl-istess hin:

- A. L-intrapriża tal-klijent tagħmel kuntratt mal-intrapriża fornitriċi, minn issa 'l quddiem imsejha "sottokuntrattur", għat-tweqqif ta' xoġhljiet jew ta' servizzi li jkunu inkorporati speċifikament fil-proċess tal-kostruzzjoni;
- B. L-intrapriża tal-klijent tkun responsabbli għall-prodott finali tal-proċess tal-kostruzzjoni, ir-responsabbiltà tkopri wkoll il-partijiet imwettqa mis-sottokuntratturi; is-sottokuntrattur jista', f'xi każijiet, iġorr ċerta responsabbiltà.
- C. L-intrapriża tal-klijent tippovdi speċifikazzjonijiet lis-sottokuntrattur, pereżempju, ix-xoġhol jew is-servizz imwettaq mis-sottokuntrattur irid ikun imfassal speċifikament għall-iskopijiet tal-proġett speċifiku u, għalhekk, ma jistax ikun xoġhol jew servizz standardizzat jew ikkatalogat.
- D. Il-kuntratt reċiproku ma jkunx irregolat b'xi mod iehor minn ftehim ta' tip assoċjattiv, bħal tweġiba komuni għal sejha għal offerti, konsorzju jew impriża kongunta, eċċ.

19) Varjabbli 250112: Fatturat nett skont ir-residenza tal-klijent

Il-fatturat nett għandu jfisser il-fatturat nett kif definit għall-varjabbli 140301 taht F3. Il-kunċett ta' residenza huwa konformi mar-Regolament (UE) Nru 549/2013.

20) Varjabbli 250113: Fatturat nett skont il-prodott

Il-fatturat nett għandu jfisser il-fatturat nett kif definit għall-varjabbli 140301 taht F3. Id-disaggregazzjoni skont il-prodott hija bbażata fuq is-CPA.

21) Varjabbli 250201: Margni gross fuq l-oġġetti għall-bejgħ mill-ġdid

Jikkorrispondi għad-dhul mill-attività ta' xiri u ta' bejgħ mill-ġdid minghajr ipproċessar ulterjuri. Huwa kkalkolat mill-fatturat nett relatat ma' attivitajiet tan-negożju ta' xiri u ta' bejgħ mill-ġdid minghajr ipproċessar ulterjuri, it-total tax-xirjiet għall-bejgħ mill-ġdid u t-tibdiliet fl-istokk ta' oġġetti u ta' servizzi mixtrija għall-bejgħ mill-ġdid.

Inkluzi fil-marġni gross fuq oġġetti għall-bejgħ mill-ġdid huma l-bejgħ, ix-xirjiet u t-tibdiliet fl-istokk ta' oġġetti u ta' servizzi relatati ma' oġġetti u ma' servizzi li jinxtraw sabiex jiġu pprovduti lil partijiet terzi fl-istess kundizzjoni.

Imsejjah ukoll marġni gross kummerċjali.

22) **Varjabbli 250301: Valur tal-output**

Il-valur tal-output jirrappreżenta l-valur tal-output totali tal-unità statistika, iġġenerat matul il-perjodu ta' referenza.

Għall-attivitàjiet kollha hliet għall-attivitàjiet ta' 64, 65 u 66 tal-NACE, dan huwa s-somma ta':

- + Fatturat nett,
- ± Tibdil fl-istokk ta' oġġetti lesti u xogħol li għadu għaddej,
- ± Tibdil fl-istokk tal-oġġetti għall-bejgħ mill-ġdid,
- + Introjtu minn sussidji relatati mal-prodott jew mal-fatturat u
- + Output ikkapitalizzat
- Xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi mixtrija għall-bejgħ mill-ġdid.

Introjtu minn sussidji relatati mal-prodotti jew mal-fatturat huwa kwalunkwe introjtu li joriġina mill-assistenza mill-gvern mogħtija lill-unità statistika u rikonoxxuta bhala tali mill-unità statistika matul il-perjodu ta' referenza.

L-output ikkapitalizzat huwa ż-zieda totali tal-assi fit-tul kollha awtoġenerati, rikonoxxuti bhala tali mill-unità statistika matul il-perjodu ta' referenza.

Għall-attivitàjiet ta' K6411 tal-NACE, il-valur tal-output huwa definit bhala spejjeż amministrattivi ohra minbarra l-kostijiet tal-persunal flimkien mat-tariffi u mal-ispejjeż tal-kummissjoni flimkien mal-kostijiet tal-persunal flimkien mad-deprezzament tal-assi fissi tangibbli u intangibbli.

Għall-attivitàjiet ta' K6419 u ta' K649 tal-NACE, il-valur tal-output huwa definit bhala l-imghax riċevibbli u introjtu simili nieqes l-imghax pagabbli u imposti simili flimkien mal-Kummissjonijiet riċevibbli flimkien mal-Introjtu minn ishma u minn titoli ohra b'rendiment varjabbli flimkien mal-Profitt nett jew mat-telf nett fuq l-operazzjonijiet finanzjarji flimkien mal-Introjtu minn sussidji relatati mal-prodotti jew mal-fatturat. Għal xi attivitàjiet ta' K6499, il-valur tal-output huwa l-fatturat nett flimkien mas-sussidji jew mal-ghotjiet mill-gvern jew jista' jiġi approssimat bil-kostijiet operatorji totali, jekk il-fatturat nett ma jkunx disponibbli fir-rapporti finanzjarji.

Għall-attivitàjiet ta' K642 u K643 tal-NACE, il-valur tal-output huwa l-fatturat nett flimkien mas-sussidji jew mal-ghotjiet mill-gvern jew jista' jiġi approssimat bil-kost operatorju totali, jekk il-fatturat nett ma jkunx disponibbli fir-rapporti finanzjarji.

Għall-attivitàjiet ta' K6511 tal-NACE, il-valur tal-output huwa definit bhala l-Primjums gross miksuba flimkien

mal-Introjtu mill-investimenti nieqes l-Introjtu minn interess partecipanti nieqes l-aġġustamenti mill-ġdid tal-valur fuq l-investimenti flimkien mal-Introjtu mill-investimenti tar-riassiguraturi fuq is-sehem tagħhom mill-provvedimenti tekniċi gross tal-intrapriża flimkien ma' Qligh mhux realizzat fuq l-investimenti flimkien ma' Introjtu ieħor tekniku, nett mir-riassigurazzjoni nieqes il-Pretensjonijiet imħallsa flimkien ma'/nieqes it-Tibdiliet fil-provvedimenti għall-pretensjonijiet (iż-żieda trid titnaqqas, it-tnaqqis irid jiżdied) flimkien ma'/nieqes it-Tibdil fi provvedimenti tekniċi ohra netti mir-riassigurazzjoni (il-kostijiet iridu jitnaqqsu, jenħtieġ li jiżdied l-introjtu) flimkien ma'/nieqes (Jekk disponibbli) it-Tibdiliet fi provvedimentni tekniċi ohra, fis-sehem tar-riassiguraturi (il-kostijiet iridu jitnaqqsu, l-introjtu jrid jiżdied) flimkien ma'/nieqes (Jekk disponibbli) it-Tibdil fil-fond għal approprjazzjonijiet futuri (jenħtieġ li l-kostijiet jitnaqqsu, jenħtieġ li jiżdied l-introjtu) nieqes il-Bonuses u r-ribassi, nett mir-riassigurazzjoni nieqes it-telf fuq ir-realizzazzjoni tal-investimenti nieqes it-telf mhux realizzat fuq l-investimenti flimkien ma' introjtu ieħor.

Għall-attivitàjiet ta' K6512 u ta' K652 tal-NACE, il-valur tal-output huwa definit bhala Primjums gross miksuba flimkien mal-Introjtu mill-investimenti nieqes l-Introjtu minn interessi partecipanti nieqes l-Aġġustamenti mill-ġdid tal-valur fuq l-investimenti flimkien mal-Introjtu mill-investimenti tar-riassiguraturi fuq is-sehem tagħhom mill-provvedimentni tekniċi gross tal-intrapriża flimkien ma' Introjtu tekniku ieħor, nett mir-riassigurazzjoni flimkien ma' Introjtu ieħor nieqes il-Pretensjonijiet imħallsa flimkien ma'/nieqes it-Tibdil fil-provvediment għall-pretensjonijiet (iż-żieda trid titnaqqas, it-tnaqqis irid jiżdied) nieqes it-Telf fuq ir-realizzazzjoni fuq l-investimenti nieqes il-Bonuses u r-ribassi, l-ammont nett flimkien ma'/nieqes it-Tibdil fil-provvediment ta' ugwalizzazzjoni (jenħtieġ li l-kostijiet jitnaqqsu, l-introjtu jrid jiżdied) flimkien ma'/nieqes it-Tibdiliet fi provvedimenti tekniċi ohra, mhux murija taħt intestaturi ohra (jenħtieġ li l-kostijiet jitnaqqsu, jenħtieġ li jiżdied l-introjtu).

Għall-attivitàjiet ta' K653 tal-NACE, il-valur tal-output huwa definit bhala l-fatturat nett nieqes il-primjums tal-assigurazzjoni pagabbli flimkien ma' introjtu mill-investimenti flimkien ma' introjtu ieħor flimkien ma' pretensjonijiet tal-assigurazzjoni riċevibbli nieqes in-nefqa totali fuq il-pensjonijiet nieqes it-tibdil nett fil-provvedimenti tekniċi (iż-żidiet fil-provvedimenti tekniċi għandhom jitnaqqsu mill-valur tal-output u t-tnaqqis għandu jiżdied). Inkella, il-valur tal-output jista' jiġi kkalkolat bhala s-somma tal-kostijiet.

Għall-attivitàjiet ta' K66 tal-NACE li għalihom il-fatturat nett ma jkunx disponibbli fir-rapporti finanzjarji, il-valur tal-output huwa definit bhala l-imghax riċevibbli u introjtu simili nieqes l-imghax pagabbli u imposti simili flimkien mal-kummissjonijiet riċevibbli flimkien mal-introjtu minn ishma u minn titoli oħra b'rendiment varjabbli flimkien mal-profit nett jew mat-telf nett fuq l-operazzjonijiet finanzjarji flimkien mal-introjtu minn sussidji relatati mal-prodotti jew mal-fatturat.

Għall-attivitàjiet ta' K66 tal-NACE li għalihom il-fatturat nett ikun disponibbli fir-rapporti finanzjarji, il-valur tal-output huwa definit bhala l-fatturat nett flimkien mal-output ikkapitalizzat flimkien mal-introjtu minn sussidji relatati mal-prodott jew mal-fatturat.

23) **Varjabbli 250401: Valur miżjud**

Il-valur miżjud huwa indikatur kompost tal-introjtu operatorju nett, aġġustat għad-deprezzament, għall-ammortizzament u għall-benefiċċji tal-impjegati, bil-komponenti kollha li jiġu rikonnoxxuti bhala tali mill-unità statistika matul il-perjodu ta' referenza. Il-valur tiegħu jinkiseb permezz tal-formula:

+ Fatturat nett

+ Introjtu minn sussidji relatati mal-prodott jew mal-fatturat

+ Output ikkapitalizzat

± Tibdil fl-istokk tal-oġġetti

– Total tax-xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi.

24) **Varjabbli 250501: Surplus operatorju gross**

Is-surplus operatorju gross huwa s-surplus iġġenerat mill-attivitàjiet operatorji wara li jkun ġie kkumpensat l-input mill-fattur tal-haddiema.

Jista' jiġi kkalkolat mill-valur miżjud nieqes l-ispiża tal-benefiċċji tal-impjegati. Huwa l-bilanċ disponibbli għall-unità li jippermettilha tikkumpensa lura lill-fornituri ta' fondi proprji u tad-dejn, thallas it-taxxi u eventwalment tiffinanzja l-investment kollu tagħha jew parti minnu.

25) **Varjabbli 250601: Fatturat nett ta' intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż**

Il-"fatturat nett" huwa definit bħal fil-każ tal-varjabbli 140301 taht F3 u l-"intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż" bħal fil-każ tal-varjabbli 210301 taht A13.

26) **Varjabbli 250701: Valur tal-output ta' intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż**

Il-"valur tal-output" huwa definit bħal fil-każ tal-varjabbli 250301 taht F22 u l-"intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż" bħal fil-każ tal-varjabbli 210301 taht A13.

27) **Varjabbli 250801: Valur miżjud ta' intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż**

Il-"valur miżjud" huwa definit bħal fil-każ tal-varjabbli 250401 taht F23 u l-"intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż" bħal fil-każ tal-varjabbli 210301 taht A13.

28) **Varjabbli 250901: Fatturat nett ta' intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż (il-kuncett ta' UCI) u ta' affiljati domestiċi**

Il-"fatturat nett" huwa definit bħal fil-każ tal-varjabbli 140301 taht F3 u l-"intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż (il-kuncett ta' UCI) u affiljati domestiċi" bħal fil-każ tal-varjabbli 210401 taht A14.

29) **Varjabbli 440101: Fatturat nett ta' intrapriži barra mill-pajjiż fl-aħhar mill-aħhar ikkontrollati minn unitajiet istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur**

Il-"fatturat nett" huwa definit bħal fil-każ tal-varjabbli 140301 taht F3 u l-"intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż taht il-kontroll aħhari ta' unitajiet istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur" bħal fil-każ tal-varjabbli 410101 taht A25.

30) Varjabbli 251001: Produzzjoni mibjugha

Il-produzzjoni mibjugha hija definita bhala l-produzzjoni mwettqa fi kwalunkwe hin u fit-territorju ekonomiku ta' kull pajjiż, li tkun inbiegħet (fatturata) matul il-perjodu ta' referenza. Il-produzzjoni tista' ssir taħt l-attivitajiet primarji jew sekondarji tal-intrapriża. Tinkludi l-produzzjoni mibjugha (fatturata) bejn unitajiet differenti ta' tip ta' attività li jkunu jappartjenu għall-istess intrapriża.

31) Varjabbli 251002: Produzzjoni taħt operazzjonijiet sottokuntrattati

Il-produzzjoni mwettqa minn sottokuntrattur, fit-territorju ekonomiku ta' kull pajjiż, li tkun inbiegħet (fatturata) matul il-perjodu ta' referenza lill-principali fil-linja skont il-kundizzjonijiet għall-operazzjonijiet sottokuntrattati kif speċifikat mil-linji gwida tas-CPA. Il-produzzjoni tista' ssir taħt l-attivitajiet primarji jew sekondarji tal-intrapriża.

32) Varjabbli 251003: Produzzjoni attwali

Il-produzzjoni attwali tinkludi kwalunkwe produzzjoni, imwettqa matul il-perjodu ta' referenza u fit-territorju ekonomiku ta' kull pajjiż, li hija inkorporata fil-manifattura ta' prodotti oħra. Din tinkludi dawk il-prodotti li, jew fl-unità ta' tip ta' attività nnifisha, jew f'unità ta' tip ta' attività oħra li tappartjeni għall-istess intrapriża:

- ikunu maħsuba għall-bejgħ,
- jiġu proċessati fi prodott ieħor,
- jitwawhhu fi prodott ieħor, jew
- jitqiegħdu fl-istokk.

G. INVESTIMENTI**1) Varjabbli 260101: Investiment gross f'assi mhux kurrenti tanġibbli**

Investiment gross f'assi mhux kurrenti tanġibbli jinkludi ż-żidiet kollha f'assi mhux kurrenti tanġibbli, rikonoxxuti bhala tali mill-unità statistika matul il-perjodu ta' referenza, hlief xi żidiet minn rivalutazzjonijiet jew minn treggigħ lura ta' telf minn indeboliment rikonoxxut qabel u minn riklassifikazzjonijiet (trasferimenti) ta' assi mhux kurrenti tanġibbli oħrajn.

Iż-żidiet jinkludu, akkwisti, lokazzjonijiet finanzjarji, titjib, alterazzjonijiet, rinnovamenti, kostruzzjonijiet, awtokostruzzjonijiet u kwalunkwe spiza kkapitalizzata, kif permess mill-istandards kontabilistiċi applikabbli li jiddefinixxu l-kriterji ta' rikonoxximent u ta' valwazzjoni, iżda mhumiex limitati għalihom.

2) Varjabbli 260102: Investiment gross f'art

Investiment gross f'art jinkludi ż-żidiet kollha f'art, f'depoziti ta' taħt l-art, f'foresti u filmijiet interni, f'assi tanġibbli ta' esplorazzjoni u ta' evalwazzjoni, fl-estrazzjoni, f'assi taż-żejt u tal-gass u oħrajn simili, rikonoxxuti bhala tali mill-unità statistika matul il-perjodu ta' referenza. Investiment gross fl-art huwa parti mill-varjabbli Investiment gross f'assi mhux kurrenti tanġibbli.

3) Varjabbli 260103: Investiment gross fl-akkwiżizzjoni ta' binjiet eżistenti

Investiment gross fl-akkwiżizzjoni ta' binjiet eżistenti jinkludi kull zieda jew akkwist ta' binjiet u ta' strutturi simili diġà użati (jiġifieri mhux godda) fil-mument tal-akkwiżizzjoni, rikonoxxuti bhala tali mill-unità tal-istatistika matul il-perjodu ta' referenza.

Investiment gross fl-akkwiżizzjoni ta' binjiet eżistenti huwa parti mill-varjabbli Investiment gross f'assi mhux kurrenti tanġibbli.

4) Varjabbli 260104: Investiment gross fil-kostruzzjoni u fit-titjib tal-binjiet

Investiment gross fil-kostruzzjoni u fit-titjib tal-binjiet jinkludi kull wiehed u wahda minn dawn:

- żidiet fil-kostruzzjoni ta' binjiet godda għall-użu proprju (awtokostruzzjoni),
- akkwisti ta' binjiet godda (normalment ir-riżultat ta' kuntratt ta' kostruzzjoni, li l-benefiċjarju tiegħu jkun l-unità statistika li tirrapporta),

- zidiet, alterazzjonijiet, titjib u rinnovazzjonijiet kapitalizzati fbinjiet eżistenti (jekk x'aktarx li l-unità statistika tirċievi benefiċċji ekonomiċi addizzjonali assoċjati magħhom), rikonoxxuti bhala tali mill-unità statistika matul il-perjodu ta' referenza.

Investiment gross fil-kostruzzjoni u fit-titjib tal-binjiet huwa parti mill-varjabbli Investiment gross f'assi mhux kurrenti tanġibbli.

5) Varjabbli 260105: Investiment gross fil-makkinarju u fit-tagħmir

L-investment gross f'makkinarju u fit-tagħmir jinkludi ż-zidiet kollha fil-makkinarju, fil-vetturi, fit-tagħmir u l-fittings, fit-tagħmir tal-uffiċċju, fit-tagħmir tal-kompjuter, tal-komunikazzjoni u tan-networks kif ukoll oħrajn simili, rikonoxxuti bhala tali mill-unità statistika matul il-perjodu ta' referenza.

Investiment gross fil-makkinarju u fit-tagħmir huwa parti mill-varjabbli Investiment gross f'assi mhux kurrenti tanġibbli.

6) Varjabbli 260106: Investiment gross f'assi mhux kurrenti intanġibbli, għajr avvjament

Investiment gross f'assi mhux kurrenti intanġibbli, minbarra avvjament, jinkludi ż-zidiet kollha f'assi mhux kurrenti intanġibbli, rikonoxxuti bhala tali mill-unità statistika matul il-perjodu ta' referenza, hlief avvjament.

Iż-żidiet jinkludu akkwisti, lokazzjonijiet finanzjarji, titjib, zidiet alterazzjonijiet, rinnovamenti, kostruzzjonijiet, awtokostruzzjonijiet u kwalunkwe spiża kkapitalizzata, kif permess mill-istandards kontabilistiċi applikabbli li jiddefinixxu l-kriterji ta' rikonoxximent u ta' valwazzjoni u fejn huwa definit it-terminu "avvjament" ukoll, iżda mhumiex limitati għalihom.

7) Varjabbli 260107: Investiment f'software mixtri

L-investment f'software mixtri huwa rikonoxxut bhala assi intanġibbli jekk u biss jekk ikun probabbli li l-benefiċċji ekonomiċi futuri li jkunu attribwiti lill-assi jgħaddu għall-intrapriża u jekk il-kost tal-assi jkun jista' jitkejjel b'mod affidabbli. Jekk ix-xiri ta' software ma jissodisfax dawn il-kundizzjonijiet, dan jiġi rikonoxxut bhala spiża meta jiġġarrab u jiġi inkluz fil-valur tat-"Total tax-xirjiet ta' oġġetti u ta' servizzi".

L-investment f'software mixtri jinkludi l-prezz tax-xiri tiegħu, inkluzi kwalunkwe dazju tal-importazzjoni u taxxi fuq l-akkwist mhux rimborzabbli, u kwalunkwe nefqa li tista' tkun attribwita direttament għat-thejija tas-software għall-użu intenzjonat tiegħu. In-nefqa li tista' tkun attribwita direttament tinkludi, pereżempju, tariffi professjonali għall-installazzjoni tiegħu. Kwalunkwe skont u ribass kummerċjali jitnaqqsu sabiex jinkiseb il-kost.

8) Varjabbli 260108: Rikavat mill-bejgħ ta' investimenti tanġibbli

Ir-rikavat mill-bejgħ ta' investimenti tanġibbli jinkludi l-valur ta' oġġetti kapitali tanġibbli eżistenti, mibjugħa lil partijiet terzi. Il-bejgħ ta' oġġetti kapitali tanġibbli huwa vvalutat bil-prezz attwalment riċevut (eskluzi l-VAT), u mhux bil-valur kontabilistik, wara li jitnaqqas kwalunkwe kost tat-trasferiment tas-sjieda mhallas mill-bejgiegħ. Il-valur tal-aġġustamenti u d-disponimenti għajr dawk bil-bejgħ huma esklużi.

9) Varjabbli 260201: Investiment gross ta' intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż f'assi mhux kurrenti tanġibbli

L-"investment gross f'assi mhux kurrenti tanġibbli" huwa definit bħal fil-każ tal-varjabbli 260101 taht G1 u "intrapriži kkontrollati minn barra l-pajjiż" bħal fil-każ tal-varjabbli 210301 taht A13.

10) Varjabbli 430101: Investiment gross f'assi mhux kurrenti tanġibbli ta' intrapriži barra mill-pajjiż fl-aħhar mill-aħhar ikkontrollati minn unitajiet istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur

L-"investment gross f'assi mhux kurrenti tanġibbli" huwa definit bħal fil-każ tal-varjabbli 260101 taht G1 u l-"intrapriži barra mill-pajjiż taht il-kontroll aħhari ta' unitajiet istituzzjonali tal-pajjiż rapportatur" bħal fil-każ tal-varjabbli 410101 taht A25.

H. PROPRJETÀ IMMOBBLI

1) Varjabbli 150101: Permessi tal-bini - Numru ta' abitazzjonijiet

Permess tal-bini huwa awtorizzazzjoni sabiex jinbeda xogħol fuq proġett ta' bini. Bhala tali, permess huwa l-istadju finali tal-awtorizzazzjonijiet tal-ippjanar u l-bini mill-awtoritajiet pubbliċi, qabel ma jinbeda ix-xogħol. Informazzjoni oħra, pereżempju, l-approvazzjoni dettaljata ta' ppjanar mogħtija u l-bidu tal-bini, tista' tintuża sabiex tikkomplementa s-sorsi tad-data dwar proġetti godda ta' bini.

Jenhtieg li dawn il-permessi tal-bini jipprovdu indikazzjoni tajba tal-volum ta' xoghol għall-industrija tal-bini fil-futur qrib, għalkemm dan jista' ma jkunx il-każ meta proporzjon kbir mill-permessi ma jintużax jew meta jkun hemm dewmien twil bejn il-permessi u l-bidu tal-bini.

Ir-Regolament (UE) 2019/2152 jitlob *data* biss dwar binjiet godda u konverżjonijiet ta' bini mhux residenzjali f'binjiet residenzjali, anke jekk il-permessi tal-bini jistgħu jingħataw għal kostruzzjonijiet u għal xogħlijiet oħra.

Il-binjiet huma suddiviżi f'binjiet residenzjali u mhux residenzjali.

Il-binjiet residenzjali huma kostruzzjonijiet li tal-anqas nofshom jintużaw għal skopijiet residenzjali. Jekk anqas minn nofs l-erja totali utli tal-art tintuża għal finijiet residenzjali, il-bini jiġi kklassifikat taht bini mhux residenzjali f'konformità mad-disinn orjentat lejn l-iskop tiegħu.

Huwa l-oġġettiv tal-varjabbli tan-numru ta' permessi tal-bini ta' abitazzjonijiet li juri l-iżvilupp futur tal-attività ta' kostruzzjoni f'termini ta' numri ta' unitajiet.

Dan il-varjabbli huwa kkompilat min-numru ta' abitazzjonijiet f'binjiet residenzjali godda li għalihom inħarġu permessi tal-bini (li jkopru binjiet residenzjali b'abitazzjoni waħda u binjiet residenzjali b'żewġ abitazzjonijiet u aktar). Abitazzjoni hija kamra jew sensiela ta' kmamar u l-aċċessorji tagħhom f'binjiet permanenti jew parti minn din isseparata strutturalment li, minnhabba l-mod ta' kif inbniet, inbniet mill-gdid, ġiet ikkonvertita u l-bqija, tkun maħsuba għall-abitazzjoni privata. Jenhtieg li jkollha aċċess separat għat-triq (direttament jew permezz ta' parapett jew żona) jew għal spazju komuni fi hdan il-bini (taraġ, passaġġ, gallarija, u l-bqija). Jenhtieg li kmamar stakkati għall-abitazzjoni li kjarment ikunu se jintużaw bhala parti mill-abitazzjoni jingħaddu bhala parti mill-abitazzjoni. Għalhekk, abitazzjoni tista' tkun magħmula minn binjiet separati fi hdan l-istess spazju magħluq, dment li dawn ikunu maħsuba biċ-ċar għall-abitazzjoni tal-istess unità domestika privata.

Estensjonijiet ta' binjiet residenzjali eżistenti li għalihom ma jkun mehtieg l-ebda permess ta' bini mhumiex ikkunsidrati bhala abitazzjonijiet għal din l-istatistika.

2) **Varjabbli 150102: Permessi tal-bini - Metri kwadri (ta' erja utli tal-art jew kejl alternattiv tad-daqs)**

"Permessi tal-bini" huma definiti bhal fil-każ tal-varjabbli 150101 taht H1. Huwa l-oġġettiv tal-varjabbli tal-permessi tal-bini bl-erja utli tal-art li juri l-iżvilupp futur tal-attività ta' kostruzzjoni f'termini ta' volum.

Dan il-varjabbli jiġi kkompilat mill-metri kwadri ta' erja utli tal-art ta' binjiet residenzjali u mhux residenzjali godda li għalihom ingħataw permessi. L-erja utli tal-art ta' bini titkejjel 'il gēwwa mill-hitan esterni tiegħu, għajr:

- żoni ta' kostruzzjoni (eż. żoni ta' komponenti ta' demarkazzjoni, appoġġi, kolonni, pilastru, xaftijiet, ċmieni),
- żoni funzjonali għal użu anċillari (eż. żoni użati minn installazzjonijiet tat-tishin jew tal-arja kundizzjonata, jew minn ġeneraturi tal-enerġija elettrika),
- żoni passaġġi (eż. żoni fejn ikun hemm taraġ, lifts, jew skala mobbli).

Il-parti taż-żona utli ġenerali ta' bini użata għal skopijiet residenzjali tinkludi ż-żona użata għall-kċejjen, għas-salotti, għall-kmamar tas-sodda u għall-kmamar anċillari, għall-kantini u għall-kmamar komuni tal-unitajiet residenzjali.

Jekk l-informazzjoni dwar l-erja utli tal-art ma tkunx direttament disponibbli mid-*data* miġbura, din tista' tiġi stmata fuq il-bażi tas-sorsi disponibbli.

ANNEX V

Speċifikazzjonijiet tekniċi għall-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tal-oġġetti inkluż il-kummerċ tal-oġġetti skont il-karatteristiċi tal-intrapriża

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Taqsim 1

Definizzjonijiet

Għall-finijiet tal-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tal-oġġetti, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) “oġġetti” tfisser kull proprjetà mobbli, inklużi l-enerġija elettrika u l-gass naturali;
- (b) “esportazzjoni ta’ oġġetti” tfisser il-movimenti fiżiċi kollha ta’ oġġetti li titnaqqas mill-istokk ta’ riżorsi materjali ta’ Stat Membru billi titlaq mit-territorju statistiku ta’ dan l-Istat Membru lejn destinazzjoni fit-territorju statistiku ta’ Stat Membru ieħor jew ta’ pajjiż mhux membru;
- (c) “importazzjoni ta’ oġġetti” tfisser il-movimenti fiżiċi kollha ta’ oġġetti li jiżdedu mal-istokk ta’ riżorsi materjali ta’ Stat Membru billi tidhol fit-territorju statistiku ta’ dan l-Istat Membru mit-territorju statistiku ta’ Stat Membru ieħor jew minn pajjiż mhux membru;
- (d) “oġġetti jew movimenti speċifiċi” tfisser l-oġġetti jew il-movimenti ta’ oġġetti msemmija fil-Kapitolu III ta’ dan l-Anness, li min-natura tagħhom stess, ivarjaw mill-prinċipju ta’ registrazzjoni tal-movimenti fiżiċi tal-oġġetti minn naha għal oħra tal-fruntiera ta’ Stat Membru jew li jeħtieġu provvedimenti metodoloġiċi speċifiċi differenti mill-provvedimenti applikabbli għall-oġġetti jew għall-movimenti l-oħra kollha;
- (e) “oġġetti tal-Unjoni” tfisser “oġġetti tal-Unjoni” kif definita fil-Kodiċi Doganali tal-Unjoni;
- (f) “oġġetti mhux tal-Unjoni” tfisser “oġġetti mhux tal-Unjoni” kif definita fil-Kodiċi Doganali tal-Unjoni;
- (g) “dikjarazzjoni doganali” tfisser “dikjarazzjoni doganali” kif definita fil-Kodiċi Doganali tal-Unjoni;
- (h) “deċiżjoni mill-awtoritajiet doganali” tfisser kwalunkwe att uffiċjali mill-awtoritajiet doganali relatat ma’ dikjarazzjonijiet doganali aċċettati u li għandhom effett legali fuq persuna waħda jew aktar;
- (i) “pajjiż mhux membru” tfisser kull pajjiż jew territorju li ma jifformax parti mit-territorju statistiku tal-Unjoni Ewropea;
- (j) “oġġetti fi tranżitu bejn l-Istati Membri” tfisser oġġetti li, fi triqithom lejn l-Istat Membru tad-destinazzjoni, jiċċaqilqu minn go kwalunkwe Stat Membru intermedjarju jew jieqfu għal raġunijiet relatati biss mat-trasport tal-oġġetti, mingħajr ma dak il-moviment ikun importazzjoni jew esportazzjoni ta’ oġġetti f’dak l-Istat Membru;
- (k) “sjieda ekonomika” tfisser id-dritt li jintalbu l-benefiċċji assoċjati mal-użu ta’ ass permezz tal-aċċettazzjoni tar-riskji assoċjati; is-sid ekonomiku ta’ ass mhux neċessarjament ikun is-sid legali;
- (l) “oġġetti fi kważi esportazzjoni” tfisser oġġetti li jinġiebu minn Stat Membru ieħor fl-Istat Membru li fih jinsabu l-oġġetti fil-hin tar-rilaxx tagħhom fil-proċedura doganali, bl-għan li dawn l-oġġetti jiġu ddikjarati għall-esportazzjoni, bil-kundizzjoni li l-esportatur ma jkunx stabbilit fl-Istat Membru li fih ikunu jinsabu l-oġġetti fil-mument tar-rilaxx fil-proċedura doganali, u li d-dhul fl-Istat Membru fejn ikunu jinsabu l-oġġetti fil-hin tar-rilaxx fil-proċedura doganali ma jkunx akkwist intra-Unjoni ta’ oġġetti jew tranżazzjoni ttrattata bħala tali kif imsemmi fid-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE;
- (m) “oġġetti fi kważi-importazzjoni” tfisser oġġetti li jiġu rrilaxxati għaċ-cirkolazzjoni libera fi Stat Membru, mingħajr ma l-importatur ikun stabbilit f’dak l-Istat Membru, u li sussegwentement jiġu esportati lejn Stat Membru ieħor;
- (n) “ipproċessar” tfisser azzjonijiet jew operazzjonijiet (manifattura, trasformazzjoni, kostruzzjoni, assemblaġġ, tiših, rinnovament, eċċ.) bl-oġġettiv li tinkiseb jew tiġi prodotta merkanzija ġdida jew imtejba b’mod sinifikanti;

- (o) "Stat Membru jew pajjiż mhux membru tal-kostruzzjoni" tfisser l-Istat Membru jew il-pajjiż mhux membru fejn twettaq l-aħħar ipproċessar jew xogħol sostanzjali u ekonomikament iġġustifikat fuq merkanzija mhux lesta.

Taqsim 2

L-Istat Membru tal-esportazzjoni u tal-importazzjoni intra-Unjoni u barra mill-Unjoni; Stat Membru rapportatur

1. Għall-finijiet tal-istatistika tal-kummerċ tal-oġġetti intra-Unjoni, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) "Stat Membru tal-esportazzjoni intra-Unjoni" tfisser l-Istat Membru li mit-territorju statistiku tiegħu jiġu esportati l-oġġetti lejn id-destinazzjoni tagħhom fi Stat Membru ieħor;
 - (b) "Stat Membru tal-importazzjoni intra-Unjoni" tfisser l-Istat Membru li fit-territorju statistiku tiegħu jiġu importati l-oġġetti minn Stat Membru ieħor.
2. Għall-finijiet tal-istatistika tal-kummerċ tal-oġġetti barra mill-Unjoni, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) "Stat Membru tal-esportazzjoni barra mill-Unjoni" tfisser l-Istat Membru li fit-territorju statistiku tiegħu jkunu jinsabu l-oġġetti fil-hin tar-rilaxx fil-proċedura doganali jew fil-mument tar-riesportazzjoni.

Madankollu, fil-każ ta' oġġetti fi kważi esportazzjoni, jekk ikun jista' jiġi ddeterminat l-"Istat Membru tal-esportazzjoni attwali" kif speċifikat fit-tieni subparagrafu tat-Taqsima 17(2) ta' dan l-Anness, l-"Istat Membru tal-esportazzjoni barra mill-Unjoni" għandu jkun l-Istat Membru tal-esportazzjoni attwali.
 - (b) "Stat Membru tal-importazzjoni barra mill-Unjoni" tfisser l-Istat Membru li fit-territorju statistiku tiegħu jkunu jinsabu l-oġġetti fil-hin tar-rilaxx fil-proċedura doganali.
3. Id-definizzjoni tal-Istat Membru tal-esportazzjoni u l-importazzjoni intra-UE u barra mill-Unjoni tista' tiġi adattata għall-iskop tal-oġġetti jew tal-movimenti speċifiċi.
4. Sabiex jipprovdi statistika dwar il-kummerċ internazzjonali tal-oġġetti lill-Kummissjoni (Eurostat), l-Istat Membru rapportatur għandu jkun l-Istat Membru tal-esportazzjoni, fil-każ tal-esportazzjonijiet, u l-Istat Membru tal-importazzjoni, fil-każ tal-importazzjonijiet.

Taqsim 3

Kamp ta' applikazzjoni

1. L-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tal-oġġetti għandha tkopri l-kummerċ intra-Unjoni u barra mill-Unjoni tal-oġġetti.
2. Il-kummerċ intra-Unjoni tal-oġġetti għandu jkopri:
 - (a) l-esportazzjonijiet intra-Unjoni tal-oġġetti li ġejja li titlaq mill-Istat Membru tal-esportazzjoni għal destinazzjoni fi Stat Membru ieħor:
 - (i) oġġetti tal-Unjoni, hliet oġġetti li jkunu fi tranżitu bejn l-Istati Membri;
 - (ii) oġġetti mhux tal-Unjoni mqieghda fl-Istat Membru tal-esportazzjoni taht il-proċedura doganali ta' pproċessar attiv.
 - (b) l-importazzjonijiet intra-Unjoni tal-oġġetti li ġejjin li jidhlu fl-Istat Membru tal-importazzjoni, li inizjalment ikunu ġew esportati minn Stat Membru ieħor:
 - (i) oġġetti tal-Unjoni, hliet oġġetti li jkunu fi tranżitu bejn l-Istati Membri;
 - (ii) oġġetti mhux tal-Unjoni li qabel kienu fl-Istat Membru tal-esportazzjoni taht il-proċedura doganali ta' pproċessar attiv, li jinżammu taht il-proċedura doganali ta' pproċessar attiv jew li jiġu rrilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Istat Membru tal-importazzjoni.

3. Il-kummerċ barra mill-Unjoni tal-oġġetti għandu jkopri:
- (a) esportazzjonijiet barra mill-Unjoni ta' oġġetti li jtilqu mit-territorju statistiku tal-Unjoni:
- (i) f'konformità ma' waħda mill-proċeduri doganali li ġejjin stabbiliti fil-Kodiċi Doganali tal-Unjoni:
- esportazzjoni;
 - ipproċessar passiv.
- (ii) b'applikazzjoni tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni:
- oġġetti mhux tal-Unjoni riesportati temporanjament għal ipproċessar ulterjuri;
 - oġġetti tal-Unjoni mahruġa barra mit-territorju doganali tal-Unjoni wara li jkunu tqiegħdu taħt il-proċedura tal-użu aħhari;
 - oġġetti riesportati mhux tal-Unjoni, sabiex tiġi rilaxxata proċedura ta' pproċessar attiv.
- (b) importazzjonijiet barra mill-Unjoni ta' oġġetti li jidhlu fit-territorju statistiku tal-Unjoni f'konformità ma' waħda mill-proċeduri doganali li ġejjin stabbiliti fil-Kodiċi Doganali tal-Unjoni:
- (i) ir-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera inkluż l-użu aħhari;
- (ii) l-ipproċessar attiv.
4. L-ambitu tal-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tal-oġġetti jista' jiġi adattat għal oġġetti jew għal movimenti speċifiċi.
5. Għal raġunijiet metodoloġiċi, ċerti oġġetti jew movimenti għandhom ikunu esklużi mill-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tal-oġġetti. Dawn l-oġġetti u l-movimenti huma elenkati fl-Appendiċi.

Taqsim 4

Territorju statistiku

1. It-territorju statistiku tal-Unjoni għandu jinkludi t-territorji statistiċi tal-Istati Membri. It-territorju statistiku ta' Stat Membru għandu jikkorrispondi għat-territorju tiegħu kif meqjus għad-determinazzjoni tat-territorju doganali tal-Unjoni fil-Kodiċi Doganali tal-Unjoni.
2. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1, it-territorju statistiku tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja għandu jinkludi l-gżira ta' Heligoland.
3. Id-definizzjoni tat-territorju statistiku tal-Istati Membri tista' tiġi adattata għall-fini tal-oġġetti jew tal-movimenti speċifiċi.

Taqsim 5

Perjodu referenzjarju

1. Għall-finijiet tal-istatistika tal-kummerċ intra-Unjoni tal-oġġetti, il-perjodu ta' referenza għandu jkun:
- (a) ix-xahar kalendarju li fih issir l-importazzjoni jew l-esportazzjoni;
- (b) ix-xahar kalendarju li matulu jsehħ l-avveniment taxxabbli għall-oġġetti tal-Unjoni li fuqhom issir imponibbli l-VAT għal provvisti u għal akkwisti intra-Komunitarji, kif imsemmi fid-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE.
- Madankollu, meta l-intervall ta' żmien bejn l-importazzjoni jew l-esportazzjoni ta' oġġetti u l-avveniment taxxabbli jkun itwal minn xahrejn kalendarji, il-perjodu ta' referenza għandu jkun ix-xahar li fih issehħ l-importazzjoni jew l-esportazzjoni; jew
- (c) ix-xahar kalendarju li matulu d-dwana taċċetta d-dikjarazzjoni fejn id-dikjarazzjoni doganali tintuża bħala sors tad-data.
2. Għall-finijiet tal-istatistika tal-kummerċ barra mill-Unjoni tal-oġġetti, il-perjodu ta' referenza għandu jkun:
- (a) ix-xahar kalendarju li fih issir l-importazzjoni jew l-esportazzjoni;

- (b) ix-xahar kalendarju li matulu d-dwana taċċetta d-dikjarazzjoni fejn id-dikjarazzjoni doganali tintuża bhala sors tad-data.
3. Il-perjodu ta' referenza jista' jiġi adattat għall-iskop tal-oġġetti jew tal-movimenti speċifiċi.

Taqsimha 6

Esportatur u importatur

1. L-esportatur għandu jkun l-operatur ekonomiku li jwettaq attivitajiet li jirriżultaw fl-esportazzjoni ta' oġġetti.

L-esportatur iwettaq dawn l-attivitajiet meta:

- (a) jikkonkludi l-kuntratt, bl-eċċezzjoni tal-kuntratti tat-trasport, li jwassal għall-esportazzjoni tal-oġġetti mill-Istat Membru tal-esportazzjoni; jew, fin-nuqqas ta' dan
- (b) johroġ oġġetti mill-Istat Membru tal-esportazzjoni jew jipprovdi għall-esportazzjoni tal-oġġetti fl-Istat Membru tal-esportazzjoni; jew, fin-nuqqas ta' dan
- (c) ikun fil-pussess ta' oġġetti li jkunu suġġetti għall-esportazzjoni fl-Istat Membru tal-esportazzjoni.

2. L-importatur għandu jkun l-operatur ekonomiku li jwettaq attivitajiet li jirriżultaw fl-importazzjoni ta' oġġetti.

L-importatur iwettaq dawn l-attivitajiet meta:

- (a) jikkonkludi l-kuntratt, bl-eċċezzjoni tal-kuntratti tat-trasport, li jwassal għall-importazzjoni tal-oġġetti fl-Istat Membru tal-importazzjoni; jew, fin-nuqqas ta' dan
- (b) idahhal oġġetti fl-Istat Membru tal-importazzjoni jew jipprovdi għall-importazzjoni tal-oġġetti fl-Istat Membru tal-importazzjoni; jew, fin-nuqqas ta' dan
- (c) ikun fil-pussess ta' oġġetti li jkunu soġġetti għall-importazzjoni fl-Istat Membru tal-importazzjoni.

3. Id-definizzjoni ta' esportatur u ta' importatur tista' tiġi adattata għal oġġetti jew għal movimenti speċifiċi.

Taqsimha 7

Unità ta' rapportar għall-istatistika tal-kummerċ intra-Unjoni tal-oġġetti

1. L-unità ta' rapportar għall-istatistika dwar l-esportazzjonijiet intra-Unjoni tal-oġġetti għandha tkun il-persuna taxxabli definita fit-Titolu III tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE ⁽¹⁾ jew persuna ġuridika mhux taxxabli identifikata b'numru ta' identifikazzjoni individwali allokat lil dik il-persuna f'konformità mal-Artikolu 214 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, fl-Istat Membru tal-esportazzjoni,

- (a) li tkun iddikjarat il-provvisti intra-Unjoni tal-oġġetti f'konformità mal-Artikolu 251(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE; jew, fin-nuqqas ta' dan

- (b) l-esportatur kif definit fit-Taqsima 6.

2. L-unità ta' rapportar għall-istatistika dwar l-importazzjonijiet intra-Unjoni tal-oġġetti, kull meta jintuża stharrig' bhala sors tad-data, għandha tkun il-persuna taxxabli definita fit-Titolu III tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE jew persuna ġuridika mhux taxxabli identifikata b'numru ta' identifikazzjoni individwali allokat lil dik il-persuna f'konformità mal-Artikolu 214 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, fl-Istat Membru tal-importazzjoni,

- (a) li tkun iddikjarat l-akkwist intra-Unjoni tal-oġġetti f'konformità mal-Artikolu 251(c) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE; jew, fin-nuqqas ta' dan

- (b) l-importatur kif definit fit-Taqsima 6.

3. Id-definizzjoni ta' unità ta' rapportar tista' tiġi adattata għal oġġetti jew għal movimenti speċifiċi.

⁽¹⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 347, 11.12.2006, p. 1)

Taqsim 8

Obbligi tal-unitajiet ta' rapportar għall-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tal-oġġetti

1. L-unitajiet ta' rapportar għall-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tal-oġġetti għandhom l-obbligu li juru bil-provi l-korrettezza tal-informazzjoni statistika pprovduta, fuq talba tal-awtorità nazzjonali tal-istatistika (NSA) tal-Istat Membru fejn huma jkunu pprovdew l-informazzjoni.
2. Nuqqas ta' kwalunkwe unità ta' rapportar milli ttipprovi l-informazzjoni sabiex tissodisfa l-obbligi tagħha skont dan ir-Regolament għandu jagħmel l-unità ta' rapportar responsabbli għal kwalunkwe penali li jistabbilixxu l-Istati Membri.
3. L-importatur fl-Istat Membru tal-importazzjoni għandu jkun obligat li jassisti lill-NSA fl-Istat Membru tal-importazzjoni fl-iċċarar ta' kwistjonijiet dwar il-kwalità tad-*data* relatati mal-informazzjoni statistika, esklussivament għall-fini tal-assigurazzjoni tal-kwalità tad-*data* dwar l-importazzjonijiet intra-Unjoni.

KAPITOLU II

SPEĊIFIKAZZJONI TA' ELEMENTI TAD-DATA STATISTIKA

Taqsim 9

Ammont taxxabli u l-ekwivalenti tiegħu

1. L-ammont taxxabli għandu jkun il-valur li għandu jiġi ddeterminat għal finijiet ta' tassazzjoni f'konformità mad-Direttiva 2006/112/KE. Għall-prodotti soġġetti għal dazji, l-ammont ta' dawn id-dazji għandu jkun eskluż mill-ammont taxxabli.

Kull meta l-ammont taxxabli ma jkunx mehtieg li jiġi ddikjarat għall-finijiet ta' tassazzjoni, l-ekwivalenti tiegħu għandu jikkorrispondi għall-valur tal-fattura, eskluża l-VAT, jew fin-nuqqas ta' dan, għal ammont li kien ikun fatturat fil-każ ta' kwalunkwe bejgħ jew xiri.

Fil-każ ta' pproċessar, l-ekwivalenti tal-ammont taxxabli għandu jkun iddeterminat fuq bażi gross kif ġej:

- (a) il-valur tal-oġġetti bl-għan ta' pproċessar għandu jkun l-ammont totali li jkun iffatturat f'każ ta' bejgħ jew ta' xiri;
- (b) il-valur tal-oġġetti wara l-ipproċessar għandu jkun il-valur tal-oġġetti bl-għan ta' pproċessar flimkien mal-valur miżjud tal-attività ta' pproċessar.

2. L-ammont taxxabli u l-ekwivalenti tiegħu għandhom ikunu espressi fil-munita nazzjonali tal-Istat Membru rapportatur.

Meta tkun mehtieġa konverżjoni ta' munita sabiex jiġi espress l-ammont taxxabli u l-ekwivalenti tiegħu fil-munita nazzjonali, ir-rata tal-kambju li għandha tintuża għandha tkun kif imsemmija fil-punt (b) tat-tieni subparagrafu ta' Taqsim 10(5).

Taqsim 10

Valur statistiku

1. Il-valur statistiku għandu jkun il-valur tal-oġġetti fil-hin u fil-post li taqsam il-fruntiera tal-Istat Membru tal-esportazzjoni, fil-mument tal-esportazzjoni, u tal-Istat Membru tal-importazzjoni, fil-mument tal-importazzjoni.

Għall-finijiet tal-istatistika dwar il-kummerċ intra-Unjoni tal-oġġetti, il-valur statistiku għandu jiġi kkalkolat abbażi tal-ammont taxxabli u l-ekwivalenti tiegħu msemmija fit-Taqsima 9, aġġustat, fejn mehtieg, għall-ispejjeż incidental skont il-paragrafu 4.

Għall-finijiet tal-istatistika dwar il-kummerċ barra mill-Unjoni tal-oġġetti, il-valur statistiku għandu jiġi kkalkolat abbażi tal-valur tal-oġġetti msemmi fil-paragrafi 2 u 3, aġġustat, fejn mehtieg, għall-ispejjeż incidental skont il-paragrafu 4.

2. Il-valur tal-oġġetti għal esportazzjonijiet jew għal importazzjonijiet barra mill-Unjoni għandu jkun:
- (a) fil-każ ta' bejgħ jew ta' xiri, il-prezz attwalment imhallas jew pagabbli għall-oġġetti importati jew esportati, bl-esklużjoni ta' valuri arbitrari jew fittizji;
 - (b) f'każijiet oħrajn, il-prezz li kien kieku jithallas fil-każ ta' bejgħ jew ta' xiri.

Il-valur doganali għandu jintuża jekk jiġi ddeterminat skont il-Kodiċi Doganali tal-Unjoni għal oġġetti rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera inkluż l-użu ahhari.

3. Fil-każ ta' pproċessar jew ta' tranżazzjonijiet oħra li mhumiex fatturati, il-valur tal-oġġetti għal esportazzjonijiet jew għal importazzjonijiet barra mill-Unjoni għandu jiġi ddeterminat fuq bażi gross kif ġej:

- (a) il-valur tal-oġġetti bl-għan ta' pproċessar, jew fil-każ ta' tranżazzjonijiet oħra li ma jkunux iffatturati, għandu jkun l-ammont totali li jkun iffatturat f'każ ta' bejgħ jew ta' xiri;
- (b) il-valur tal-oġġetti wara l-ipproċessar għandu jkun il-valur tal-oġġetti bl-għan ta' pproċessar flimkien mal-valur miżjud tal-attività ta' pproċessar.

4. L-ammont taxxabblu u l-ekwivalenti tiegħu kif imsemmija fit-Taqsima 9 għall-kummerċ intra-Unjoni u l-valur kif imsemmi fil-paragrafi 2 u 3 għall-kummerċ barra l-Unjoni għandhom jiġu aġġustati, fejn mehtieġ, b'tali mod li l-valur statistiku jkun fih biss u interament l-ispejjeż incidentali, bħall-kostijiet tat-trasport u tal-assigurazzjoni, imgarrba sabiex l-oġġetti jitwasslu mill-post tat-tluq tagħhom:

- (a) sal-fruntiera tal-Istat Membru tal-esportazzjoni, f'każ ta' esportazzjoni;
- (b) sal-fruntiera tal-Istat Membru tal-importazzjoni, f'każ ta' importazzjoni.

5. Il-valur statistiku tal-oġġetti għandu jkun espress fil-munita nazzjonali tal-Istat Membru rapportatur.

Fejn konverżjoni ta' munita hija mehtieġa sabiex jiġi espress il-valur statistiku tal-oġġetti fil-munita nazzjonali, ir-rata tal-kambju li għandha tintuża għandha tkun:

- (a) ir-rata applikabbli skont id-dispożizzjonijiet dwar il-konverżjoni tal-munita stabbiliti fil-Kodiċi Doganali tal-Unjoni fil-mument li tiġi aċċettata d-dikjarazzjoni doganali; jew, fin-nuqqas ta' dan
- (b) ir-rata applikabbli għad-determinazzjoni tal-ammont taxxabblu għall-finijiet ta' tassazzjoni, meta din tkun stabbilita; jew, fin-nuqqas ta' dan
- (c) ir-rata ta' referenza applikabbli fil-mument meta l-oġġetti jiġu importati jew esportati stabbilita mill-Bank Ċentrali Ewropew għall-Istati Membri li jappartjenu għaž-żona tal-euro jew ir-rata uffiċjali stabbilita mill-Istati Membri li ma jappartjenux għaž-żona tal-euro fin-nuqqas ta' kwalunkwe dispożizzjoni speċjali deċiża mill-Istati Membri.

Taqsima 11

Kwantità tal-oġġetti

Il-quantità tal-oġġetti għandha tkun:

- (a) il-massa netta, li tfisser il-massa attwali tal-oġġetti minbarra l-imballaġġ kollu.
- (b) fejn applikabbli, il-quantità fl-unitajiet supplimentari, li tfisser il-quantità minbarra l-massa netta, skont in-Nomenklatura Magħquda fis-sehħ matul il-perjodu ta' referenza.

*Taqsimha 12***Stati Membri tal-UE u l-pajjiżi sħab**

1. “Stat Membru tal-kunsinna” tfisser l-Istat Membru li minnu l-oġġetti ġew inizjalment esportati lejn l-Istat Membru tal-importazzjoni jekk la tranżazzjoni kummerċjali (eż. bejgħ jew ipproċessar) u lanqas waqfien mhux relatat mat-trasport ma jkunu sehhew fi Stat Membru intermedju. Jekk ikunu sehhew tali waqfien jew tranżazzjoni kummerċjali, l-Istat Membru tal-kunsinna għandu jkun l-aħħar Stat Membru intermedju fejn ikunu sehhew it-tali waqfien jew tranżazzjonijiet.
2. “Stat Membru tad-destinazzjoni” tfisser l-Istat Membru li jkun magħruf, fil-hin tal-esportazzjoni, li l-oġġetti se jiġu esportati fih.
3. “Pajjiż ta’ oriġini” tfisser l-Istat Membru jew il-pajjiż minn fejn joriġinaw l-oġġetti.

Oġġetti li jkunu kompletament miksuba jew prodotti fi Stat Membru jew f’pajjiż jew f’territorju wiehed joriġinaw f’dak l-Istat Membru jew il-pajjiż jew it-territorju.

Oġġetti li l-produzzjoni tagħhom tkun tinvolvi aktar minn Stat Membru jew pajjiż jew territorju wiehed għandhom jitqiesu li joriġinaw fl-Istat Membru jew fil-pajjiż jew fit-territorju fejn ikun sarillhom l-aħħar ipproċessar jew xogħol sostanzjali u ekonomikament iġġustifikat f’intrapriża mghammra għal dak l-għan, li jirriżulta fil-manifattura ta’ prodott għdid jew li jirrappreżenta stadju importanti tal-manifattura.

L-oriġini tal-oġġetti mhux tal-Unjoni tiġi ddeterminata f’konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni li jistabbilixxu r-regoli dwar l-oriġini mhux preferenzjali.

4. “Pajjiż tal-kunsinna” għandu jkun il-pajjiż li minnu l-oġġetti jiġu inizjalment esportati lejn l-Istat Membru li fih ikunu jinsabu l-oġġetti fil-hin tar-rilaxx tagħhom fil-proċedura doganali jekk la tranżazzjoni kummerċjali (eż. bejgħ jew ipproċessar) u lanqas waqfien mhux relatat mat-trasport ma jkunu sehhew f’pajjiż intermedju. Jekk ikunu sehhew tali waqfien jew tranżazzjoni kummerċjali, il-pajjiż tal-kunsinna għandu jkun l-aħħar pajjiż intermedju fejn ikunu sehhew it-tali waqfien jew tranżazzjonijiet.
5. Il-“pajjiż tal-aħħar destinazzjoni magħrufa” huwa definit bħala l-aħħar pajjiż li, fil-mument tar-rilaxx fil-proċedura doganali jew fil-mument tar-riesportazzjoni, ikun magħruf li l-oġġetti se jiġu esportati fih.

*Taqsimha 13***Komodità**

“Komodità” tfisser oġġetti skont in-Nomenklatura Magħquda fis-sehh matul il-perjodu ta’ referenza.

*Taqsimha 14***Natura tat-tranżazzjoni**

1. “Natura tat-tranżazzjoni” tfisser il-karatteristiċi differenti (xiri/bejgħ, xogħol skont kuntratt, eċċ.) li huma meqjusa utli sabiex issir distinzjoni bejn tranżazzjoni u ohra, b’mod partikolari għall-finijiet tal-Bilanċ tal-Pagamenti u tal-Kontijiet Nazzjonali.
2. Id-disaggregazzjoni tan-natura tat-tranżazzjoni hija speċifikata fit-Tabella 1 tal-Parti C tal-Anness I ta’ dan ir-Regolament.

*Taqsimha 15***Modalità tat-trasport**

1. Il-“modalità tat-trasport fil-fruntiera” tfisser il-mezz attiv tat-trasport li permezz tiegħu jkun preżunt li l-oġġetti:
 - (a) titlaq mit-territorju statistiku tal-Istat Membru tal-esportazzjoni, fil-każ ta’ esportazzjonijiet intra-Unjoni, jew mit-territorju statistiku tal-Unjoni speċifikat fit-Taqsimha 4, fil-każ ta’ esportazzjonijiet barra mill-Unjoni; jew
 - (b) tidhol fit-territorju statistiku tal-Istat Membru tal-importazzjoni, fil-każ ta’ importazzjonijiet intra-Unjoni, jew mit-territorju statistiku tal-Unjoni speċifikat fit-Taqsimha 4, fil-każ ta’ importazzjonijiet barra mill-Unjoni.
2. “Modalità interna tat-trasport”, jekk applikabbli, tfisser il-mezz attiv tat-trasport intern fuq l-art li bih l-oġġetti jitilqu mill-post tat-tluq, fil-każ ta’ esportazzjoni, jew li jkun preżunt li jkunu waslu fil-post tal-wasla, fil-każ ta’ importazzjoni.

3. "Kontejner" tfisser informazzjoni dwar jekk l-oġġetti jiġux ittrasportati f'kontejners jew le meta jaqsmu l-fruntiera tat-territorju statistiku tal-Unjoni.

4. Id-disaggregazzjoni tal-modalità tat-trasport hija speċifikata fit-Tabella 2 tal-Parti C tal-Anness I ta' dan ir-Regolament.

Taqsim 16

Operatur sieheb fl-Istat Membru tal-importazzjoni

L-operatur sieheb fl-Istat Membru tal-importazzjoni għandu jkun il-persuna taxxabli jew il-persuna ġuridika mhux taxxabli identifikata b'numru ta' identifikazzjoni individwali allokat lil dik il-persuna f'konformità mal-Artikolu 214 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, fl-Istat Membru tal-importazzjoni,

(a) li tkun iddikjarat l-akkwist intra-Unjoni tal-oġġetti f'konformità mal-Artikolu 251(c) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE; jew, fin-nuqqas ta' dan

(b) l-importatur kif definit fit-Taqsima 6.

Taqsim 17

L-Istat Membru tad-destinazzjoni preżunta u l-Istat Membru tal-esportazzjoni attwali

1. Fejn l-oġġetti jiġu rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera jew jitqiegħdu taħt proċedura ta' użu aħhari, l-Istat Membru tad-destinazzjoni preżunta għandu jkun l-Istat Membru fejn ikunu jinsabu l-oġġetti fil-mument tar-rilaxx fil-proċedura doganali.

Madankollu, meta fil-mument li titfassal id-dikjarazzjoni doganali jkun magħruf li l-oġġetti se jintbagħtu lejn Stat Membru ieħor wara r-rilaxx, dan l-Istat Membru tal-aħhar għandu jkun l-Istat Membru tad-destinazzjoni preżunta.

Fejn l-oġġetti jitqiegħdu taħt il-proċedura doganali ta' pproċessar attiv, l-Istat Membru tad-destinazzjoni għandu jkun l-Istat Membru fejn issir l-ewwel attività ta' pproċessar.

2. L-Istat Membru tal-esportazzjoni attwali għandu jkun l-Istat Membru fejn ikunu jinsabu l-oġġetti fil-waqt tar-rilaxx fil-proċedura doganali.

Madankollu, fil-każ ta' oġġetti fi kwazi esportazzjoni kif definita fit-Taqsima 1(l), l-Istat Membru tal-esportazzjoni attwali għandu jkun l-Istat Membru li minnu jkunu nġiebu l-oġġetti fl-Istat Membru li fih ikunu jinsabu l-oġġetti fil-mument tar-rilaxx tagħhom fil-proċedura doganali.

Fejn l-oġġetti jiġu esportati wara proċedura doganali ta' pproċessar attiv, l-Istat Membru tal-esportazzjoni attwali għandu jkun l-Istat Membru fejn tkun twettqet l-aħhar attività ta' pproċessar.

Taqsim 18

Proċedura statistika

"Proċedura statistika" tfisser il-karatteristiċi differenti użati sabiex jiddistingwu tipi differenti ta' importazzjonijiet u ta' esportazzjonijiet, b'mod partikolari skont it-tqegħid tagħhom taħt proċedura doganali, kif speċifikat fit-Tabella 3 tal-Parti C tal-Anness I ta' dan ir-Regolament.

Taqsim 19

Trattament preferenzjali fuq l-importazzjonijiet

1. Id-*data* dwar it-trattament preferenzjali għandha tkun it-trattament tariffarju indikat mill-kodiċi ta' preferenza skont il-klassifikazzjoni stabbilita mill-Kodiċi Doganali tal-Unjoni.

2. Id-*data* għandha tirreferi għat-trattament preferenzjali applikat jew mogħti mill-awtoritajiet doganali.

Taqsim 20

Termini tal-konsenja

"Termini tal-konsenja" tfisser dawk id-dispożizzjonijiet tal-kuntratt ta' bejgħ li jistabbilixxu l-obbligi tal-bejjieġh u tax-xerrej, rispettivament, f'konformità mal-Incoterms tal-Kamra Internazzjonali tal-Kummerċ.

KAPITOLU III

OĠĠETTI JEW MOVIMENTI SPECIFIĊI

Taqsimta 21

Bastimenti u inġenji tal-ajru

1. Għall-finijiet ta' din it-Taqsimta:
 - (a) "bastiment" tfisser bastimenti lesti meqjusa bhala li jbahhru f'konformità mal-Kapitolu 89 tan-Nomenklatura Magħquda fis-sehħ matul il-perjodu ta' referenza, laneċ tal-irmonk, bastimenti tal-gwerra u strutturi li jzommu f'wiċċ l-ilma;
 - (b) "inġenji tal-ajru" tfisser ajruplani lesti u inġenji tal-ajru ohra li l-piż tara tagħhom jaqbeż 1-2 000 kg; ajruplani ohra u inġenji tal-ajru ohra, helikopters, inġenji tal-ispazju, vetturi suborbitali u ta' varar ta' inġenji spazjali mhumiex koperti minn dawn id-dispożizzjonijiet.
2. L-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tal-oġġetti għandha tkopri biss l-esportazzjonijiet u l-importazzjonijiet li ġejjin ta' bastimenti u ta' inġenji tal-ajru:
 - (a) it-trasferiment tas-sjieda ekonomika ta' bastiment jew ta' inġenju tal-ajru minn persuna ġuridika jew fiżika stabbilita fi Stat Membru iehor jew f'pajjiż mhux membru lil persuna ġuridika jew fiżika stabbilita fl-Istat Membru rapportatur. Dan għandu jinkludi trasferimenti bil-hsieb li jtkisser jew jiġi skrappjat bastiment jew inġenju tal-ajru. Dawn it-tranzazzjonijiet għandhom jiġu ttrattati bhala importazzjoni;
 - (b) it-trasferiment tas-sjieda ekonomika ta' bastiment jew ta' inġenju tal-ajru minn persuna ġuridika jew fiżika stabbilita fl-Istat Membru rapportatur għal persuna ġuridika jew fiżika stabbilita fi Stat Membru iehor jew f'pajjiż mhux membru. Dan għandu jinkludi trasferimenti bil-hsieb li jtkisser jew jiġi skrappjat bastiment jew inġenju tal-ajru. Dawn it-tranzazzjonijiet għandhom jiġu ttrattati bhala esportazzjoni;
 - (c) it-trasferiment tas-sjieda ekonomika ta' bastimenti jew ta' inġenji tal-ajru godda mill-Istat Membru jew minn pajjiż mhux membru tal-konstruzzjoni kif definit fit-Taqsimta 1(o) lill-ewwel sid ekonomiku tagħhom wara l-konstruzzjoni tagħhom;
 - (d) l-esportazzjonijiet u l-importazzjonijiet ta' bastimenti jew ta' inġenji tal-ajru għall-fini ta' pproċessar skont kuntratt jew wara tali pproċessar skont kuntratt kif definit fit-Taqsimta 1(n).
3. Għall-istatistika dwar l-esportazzjonijiet u l-importazzjonijiet ta' bastimenti u ta' inġenji tal-ajru, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) Il-perjodu ta' referenza għall-esportazzjonijiet u għall-importazzjonijiet imsemmija fil-punti (a), (b) u (c) tal-paragrafu 2 għandu jkun ix-xahar meta jsehh it-trasferiment tas-sjieda ekonomika. Il-perjodu ta' referenza għall-esportazzjonijiet u għall-importazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 2(d) għandu jkun ix-xahar kalendarju li fih issehh l-importazzjoni jew l-esportazzjoni.
 - (b) L-Istat Membru jew il-pajjiż sieheb għandu jkun:
 - (i) L-Istat Membru jew il-pajjiż mhux membru fejn tkun stabbilita l-persuna ġuridika jew fiżika li tittrasferixxi s-sjieda ekonomika tal-bastiment jew tal-inġenju tal-ajru, fil-każ ta' importazzjoni, jew il-persuna ġuridika jew fiżika li tkun ġiet ittrasferita s-sjieda ekonomika tal-bastiment jew tal-inġenju tal-ajru lilha, fil-każ ta' esportazzjoni, għat-tranzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 2(a) u 2(b);
 - (ii) L-Istat Membru jew il-pajjiż mhux membru tal-konstruzzjoni, fil-każ ta' bastimenti jew ta' inġenji tal-ajru godda, fil-każ ta' importazzjoni;
 - (iii) L-Istat Membru jew il-pajjiż mhux membru fejn hija stabbilita l-persuna ġuridika jew fiżika li teżercita s-sjieda ekonomika tal-bastiment jew tal-inġenju tal-ajru, għall-importazzjonijiet ta' bastimenti jew ta' inġenji tal-ajru bil-hsieb ta' pproċessar skont kuntratt, u għall-esportazzjonijiet ta' bastimenti jew ta' inġenji tal-ajru wara l-ipproċessar skont kuntratt;
 - (iv) L-Istat Membru jew il-pajjiż mhux membru li jwettaq l-ipproċessar għall-esportazzjonijiet ta' bastimenti jew ta' inġenji tal-ajru bil-hsieb ta' pproċessar skont kuntratt, u għall-importazzjonijiet ta' bastimenti jew ta' inġenji tal-ajru wara l-ipproċessar skont kuntratt.

(c) Il-valur statistiku għall-esportazzjonijiet u għall-importazzjonijiet imsemmija fil-punti (a), (b) u (c) tal-paragrafu 2 għandu jkun l-ammont totali li jkun fatturat – esklużi l-kostijiet tat-trasport u tal-assigurazzjoni – fil-każ ta' bejgħ jew ta' xiri tal-bastiment jew tal-inġenju tal-ajru kollu.

(d) Il-kwantità għandha tiġi espressa fl-unitajiet supplimentari stabbiliti fin-Nomenklatura Magħquda fis-sehħ matul il-perjodu ta' referenza, għall-bastimenti, u f'massa netta u fl-unitajiet supplimentari stabbiliti fin-Nomenklatura Magħquda fis-sehħ matul il-perjodu ta' referenza, għall-inġenji tal-ajru.

4. Għall-finijiet ta' din it-Taqsima:

(a) L-importatur għandu jkun:

- (i) il-persuna ġuridika jew fiżika li tkun giet ittrasferita s-sjieda ekonomika tal-bastiment jew tal-inġenju tal-ajru lilha għat-tranzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 2(a);
- (ii) il-persuna ġuridika jew fiżika li teżercita sjieda ekonomika fuq il-bastiment jew l-inġenju tal-ajru għall-importazzjonijiet ta' bastimenti jew ta' inġenji tal-ajru wara l-ipproċessar skont kuntratt;
- (iii) il-persuna ġuridika jew fiżika li twestaq l-ipproċessar għall-importazzjonijiet ta' bastimenti jew ta' inġenji tal-ajru bil-hsieb ta' pproċessar skont kuntratt.

(b) L-esportatur għandu jkun:

- (i) il-persuna ġuridika jew fiżika li minnha tkun giet ittrasferita s-sjieda ekonomika tal-bastiment jew tal-inġenju tal-ajru għat-tranzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 2(b) u 2(c);
- (ii) il-persuna ġuridika jew fiżika li teżercita sjieda ekonomika fuq il-bastiment jew l-inġenju tal-ajru għall-esportazzjonijiet ta' bastimenti jew ta' inġenji tal-ajru bil-hsieb ta' pproċessar skont kuntratt;
- (iii) il-persuna ġuridika jew fiżika li wettqet l-ipproċessar għall-esportazzjonijiet ta' bastimenti jew ta' inġenji tal-ajru wara pproċessar skont kuntratt.

Fuq it-talba tal-NSA, l-esportaturi u l-importaturi nnominati minn dik l-awtorità għandhom jipprovdu l-informazzjoni statistika f'konformità mal-paragrafu 3 jew prova ta' inkorrettezza tat-tali nomina.

5. L-Awtoritajiet nazzjonali tal-istatistika (NSAs) għandu jkollhom aċċess għas-sorsi kollha disponibbli tad-data li jista' jkollhom b'zonn sabiex jikkompilaw l-istatistika msemmija fil-paragrafu 2. B'mod partikolari, fuq it-talba tal-NSAs, l-awtoritajiet responsabbli għall-ġestjoni tar-reġistri tal-bastimenti u tal-inġenji tal-ajru għandhom jipprovdu l-informazzjoni kollha disponibbli.

Taqsim 22

Ogġetti kkonsenjati lil bastimenti u lil inġenji tal-ajru

1. Għall-finijiet ta' din it-Taqsima:

- (a) "konsenja ta' ogġetti lil bastimenti u lil inġenji tal-ajru" tfisser il-konsenja ta' ogġetti għall-ekwipaġġ u għall-passiġġieri għall-konsum matul il-vjaġġ, u għat-thaddim tal-magni, ta' makkinarji u ta' tagħmir ieħor ta' bastimenti jew ta' inġenji tal-ajru;
- (b) bastiment jew inġenju tal-ajru għandu jitqies li jappartjeni għall-Istat Membru jew għall-pajjiż mhux membru fejn tkun stabbilita l-persuna ġuridika jew fiżika li teżercita s-sjieda ekonomika fuq il-bastiment jew l-inġenju tal-ajru kif definita fit-Taqsima 1(k). Fil-kuntest ta' din it-Taqsima, is-sjieda ekonomika tista' tiġi ddeterminata mill-pajjiż tar-reġistrazzjoni tal-bastiment jew tal-inġenju tal-ajru.

2. L-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tal-ogġetti għandha tkopri biss l-esportazzjonijiet ta' ogġetti kkonsenjati mit-territorju statistiku tal-Istat Membru rapportatur lil bastimenti u lil inġenji tal-ajru li jappartjenu għal Stat Membru ieħor jew għal pajjiż mhux membru.

3. Għall-istatistika dwar l-esportazzjonijiet tal-oġġetti lil bastimenti u lil inġenji tal-ajru, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet li ġejjin:

- (a) Il-perjodu ta' referenza għandu jkun ix-xahar meta l-oġġetti jiġu kkonsenjati lil bastiment jew lil inġenju tal-ajru.
- (b) Tista' tintuża disaggregazzjoni ssimplifikata tal-komoditajiet, kif speċifikata fit-Tabelli 34 u 35 tal-Parti B tal-Anness I ta' dan ir-Regolament.
- (c) Jistgħu jintużaw kodiċijiet issimplifikati tal-Istati Membri shab jew tal-pajjiżi shab.
- (d) Il-massa netta għandha tkun ikkumulata biss għal oġġetti li jappartjenu għall-kapitolu 27 tan-Nomenklatura Magħquda fis-sehh matul il-perjodu ta' referenza.

Taqsim 23

Oġġetti kkonsenjati lil u minn installazzjonijiet offshore

1. Għall-finijiet ta' din it-Taqsim:

- (a) "installazzjoni offshore" tfisser tagħmir u apparat li għandhom jiġu installati, jew installati u stazzjonarji fuq il-baħar barra mit-territorju statistiku ta' kwalunkwe Stat Membru;
- (b) "oġġetti kkonsenjati lil installazzjonijiet offshore" tfisser il-konsenja ta' oġġetti għall-ekwipaġġ, għat-thaddim ta' magni, ta' makkinarji u ta' tagħmir ieħor ta' installazzjoni offshore;
- (c) "oġġetti għall-użu għall-bini ta' installazzjoni offshore" tfisser il-konsenja ta' oġġetti li jservu sabiex tinbena installazzjoni offshore għalhekk jew tiġi estiża wahda eżistenti;
- (d) "oġġetti miksuba jew prodotti minn installazzjonijiet offshore" tfisser oġġetti estratti minn qiegħ il-baħar jew mis-saff ta' taħt il-hamrija, jew immanifatturati minn installazzjoni offshore, u oġġetti miksuba miż-żarmar tal-installazzjoni offshore; il-gass naturali u l-enerġija elettrika miksuba jew prodotti minn installazzjonijiet offshore mhumiex koperti mid-dispożizzjonijiet f'din it-Taqsim iżda mid-dispożizzjonijiet tat-Taqsimiet 26 u 27 rispettivament;
- (e) installazzjoni offshore għandha titqies li tappartjeni għall-Istat Membru jew għal pajjiż mhux membru jekk tkun stabbilita f'żona fejn l-Istat Membru jew il-pajjiż mhux membru jkollu drittijiet esklussivi sabiex juża dak il-qiegħ tal-baħar jew is-saff ta' taħt il-hamrija jew ikollu dritt li jawtorizza tali użu.

2. L-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tal-oġġetti għandha tkopri:

(a) importazzjoni ta' oġġetti kkonsenjati minn:

- (i) Stat Membru ieħor jew pajjiż mhux membru lejn l-installazzjoni offshore tal-Istat Membru rapportatur;
- (ii) l-installazzjoni offshore ta' Stat Membru ieħor jew ta' pajjiż mhux membru lill-Istat Membru rapportatur;
- (iii) installazzjoni offshore ta' Stat Membru ieħor jew ta' pajjiż mhux membru lill-installazzjoni offshore tal-Istat Membru rapportatur;

(b) l-esportazzjoni ta' oġġetti kkonsenjati lil:

- (i) Stat Membru ieħor jew pajjiż mhux membru mill-installazzjoni offshore tal-Istat Membru rapportatur;
- (ii) l-installazzjoni offshore ta' Stat Membru ieħor jew ta' pajjiż mhux membru mill-Istat Membru rapportatur;
- (iii) installazzjoni offshore ta' Stat Membru ieħor jew ta' pajjiż mhux membru mill-installazzjoni offshore tal-Istat Membru rapportatur.

3. Għall-istatistika dwar l-esportazzjonijiet u l-importazzjonijiet ta' oġġetti kkonsenjati lil u minn installazzjonijiet offshore, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet li ġejjin:

- (a) Il-perjodu ta' referenza għandu jkun ix-xahar meta l-oġġetti jiġu kkonsenjati lil jew minn installazzjoni offshore.

- (b) Għal oġġetti kkonsenjati lil installazzjonijiet offshore, tista' tintuża disaggregazzjoni ssimplifikata tal-komoditajiet, kif speċifikata fit-Tabelli 34 u 35 tal-Parti B tal-Anness I ta' dan ir-Regolament.

Għal oġġetti miksuba jew prodotti minn installazzjonijiet offshore u għal oġġetti għall-użu għall-bini ta' installazzjoni offshore, għandu jintuża l-kodiċi tal-komodità tas-subintestaturi tan-Nomenklatura Magħquda fis-sehh.

- (c) Għal oġġetti kkonsenjati lil installazzjonijiet offshore, jistgħu jintużaw kodiċijiet issimplifikati ta' Stat Membru sieheb jew ta' pajjiż sieheb.

- (d) Il-massa netta għandha tkun ikkumulata għal oġġetti kkonsenjati lil installazzjonijiet offshore li jaqgħu taħt il-Kapitolu 27 tan-Nomenklatura Magħquda fis-sehh matul il-perjodu ta' referenza, għal oġġetti għall-użu għall-bini ta' installazzjoni offshore, u għal oġġetti miksuba jew prodotti minn installazzjonijiet offshore.

Fejn applikabbli, għandha tiġi kkumulata l-kwantità fl-unitajiet supplimentari stabbiliti fin-Nomenklatura Magħquda fis-sehh matul il-perjodu ta' referenza għal oġġetti għall-użu għall-bini ta' installazzjoni offshore, u għal oġġetti miksuba jew prodotti minn installazzjonijiet offshore.

Taqsim 24

Prodotti tal-baħar

1. Għall-finijiet ta' din it-Taqsim:

- (a) "prodotti tal-baħar" tfisser prodotti tas-sajd, minerali, il-merkanzija salvata u l-prodotti l-oħra kollha, jekk mhux koperti bid-dispożizzjonijiet tat-Taqsim 23, li jkunu għadhom ma nhattux minn bastimenti li jbaħħru;
- (b) bastiment għandu jitqies li jappartjeni għall-Istat Membru jew għall-pajjiż mhux membru fejn tkun stabbilita l-persuna ġuridika jew fiżika li teżerċita s-sjeda ekonomika fuq il-bastiment kif definita fit-Taqsim 1(k). Fil-kuntest ta' din it-Taqsim, is-sjeda ekonomika tista' tiġi ddeterminata mill-pajjiż tar-registrazzjoni tal-bastiment.

2. L-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tal-oġġetti għandha tkopri l-esportazzjonijiet u l-importazzjonijiet li ġejjin ta' oġġetti tal-baħar:

- (a) il-hatt ta' prodotti tal-baħar fil-portijiet tal-Istat Membru rapportatur, jew l-akkwist tagħhom minn bastimenti li jappartjenu għall-Istat Membru rapportatur minn bastimenti li jappartjenu għal Stat Membru ieħor jew għal pajjiż mhux membru. Dawn it-tranzazzjonijiet għandhom jiġu ttrattati bħala importazzjonijiet;
- (b) il-hatt ta' prodotti tal-baħar fil-portijiet ta' Stat Membru ieħor jew ta' pajjiż mhux membru minn bastiment li jappartjeni għall-Istat Membru rapportatur, jew l-akkwist tagħhom minn bastimenti li jappartjenu għal Stat Membru ieħor jew għal pajjiż mhux membru minn bastimenti li jappartjenu għall-Istat Membru rapportatur. Dawn it-tranzazzjonijiet għandhom jiġu ttrattati bħala esportazzjonijiet.

3. Għall-istatistika dwar l-esportazzjonijiet u l-importazzjonijiet ta' prodotti tal-baħar, il-perjodu ta' referenza għandu jkun ix-xahar meta l-prodotti tal-baħar jinhatu f'port jew ix-xahar meta jseħh l-akkwist tal-prodotti tal-baħar.

4. L-NSAs għandu jkollhom aċċess għas-sorsi kollha disponibbli tad-data li jista' jkollhom b'zonn sabiex japplikaw din it-Taqsim.

Taqsim 25

Inġenji spazjali

1. Għall-finijiet ta' din it-Taqsim, "inġenji spazjali" tfisser satelliti u oġġetti oħra li jistgħu jivvjaġġaw barra mill-atmosfera tad-dinja, u partijiet minn dawn l-oġġetti; vetturi tal-varar mhumiex koperti b'dawn id-dispożizzjonijiet.

2. Id-dispożizzjonijiet ta' din it-taqsim għandhom japplikaw biss għall-esportazzjonijiet u għall-importazzjonijiet tal-inġenji spazjali li ġejjin:

- (a) il-varar ta' inġenji spazjali li għalihom is-sjeda ekonomika tkun giet ittrasferita minn persuna ġuridika jew fiżika stabbilita fl-Istat Membru rapportatur għal persuna ġuridika jew fiżika stabbilita fi Stat Membru ieħor jew f'pajjiż mhux membru. Dan għandu jinkludi l-varar ta' partijiet ta' inġenji spazjali bil-hsieb li jiġu armati barra mill-atmosfera tad-dinja. Dawn it-tranzazzjonijiet għandhom jiġu ttrattati bħala esportazzjoni;

- (b) il-varar ta' inġenji spazjali li għalihom is-sjieda ekonomika tkun giet ittrasferita minn persuna ġuridika jew fiżika stabbilita fi Stat Membru iehor jew f'pajjiż mhux membru għal persuna ġuridika jew fiżika stabbilita fl-Istat Membru rapportatur. Dan għandu jinkludi l-varar ta' partijiet ta' inġenji spazjali bil-hsieb li jiġu armati barra mill-atmosfera tad-dinja. Dawn it-tranzazzjonijiet għandhom jiġu ttrattati bhala importazzjoni.
3. Għall-istatistika dwar l-esportazzjonijiet u l-importazzjonijiet ta' inġenji spazjali, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet li ġejjin:
- (a) Il-perjodu ta' referenza għandu jkun ix-xahar meta jsehh it-trasferiment tas-sjieda ekonomika.
- (b) Fil-każ ta' esportazzjonijiet lil organizzazzjonijiet internazzjonali jew lil aġenziji spazjali, għandhom jintużaw il-kodiċijiet issimplifikati tal-pajjiżi shab.
- (c) Il-valur statistiku għandu jkun il-valur tal-inġenji spazjali, esklużi l-kostijiet tat-trasport u tal-assigurazzjoni.
4. L-NSAs għandu jkollhom aċċess għas-sorsi kollha disponibbli tad-*data* li jista' jkollhom bżonn sabiex japplikaw din it-Taqsima.

Taqsima 26

Gass naturali

1. Għall-finijiet ta' din it-Taqsima "gass naturali" tfisser gass naturali fi stat gassuż ipprovdut permezz ta' sistemi ta' distribuzzjoni tal-gass naturali.
2. L-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tal-oġġetti għandha tkopri l-esportazzjonijiet u l-importazzjonijiet tal-gass naturali.
3. Għall-istatistika dwar l-esportazzjonijiet u l-importazzjonijiet tal-gass naturali, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet li ġejjin:
- (a) Il-perjodu ta' referenza għandu jkun ix-xahar tal-esportazzjoni jew tal-importazzjoni.
- (b) Il-valur statistiku jista' jkun ibbażat fuq stimi.
- (c) L-Istat Membru sieheb jew il-pajjiż sieheb jista' jiġi ddeterminat permezz ta' stima.
4. L-NSAs għandu jkollhom aċċess għas-sorsi kollha disponibbli tad-*data* li jista' jkollhom bżonn sabiex jikkompilaw l-istatistika msemmija fil-paragrafu 2. L-NSAs jistgħu jitolbu li l-informazzjoni statistika dwar l-esportazzjonijiet u l-importazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 2 tiġi pprovduta direttament mill-operaturi stabbiliti fl-Istat Membru rapportatur li jkunu s-sidien tan-networks ta' trażmissjoni nazzjonali għall-gass naturali jew li jkunu jhaddmuhom.

Taqsima 27

Energija elettrika

1. Għall-finijiet ta' din it-Taqsima, "energija elettrika" tfisser l-energija elettrika ttrasferita fil-grilji tal-elettriku li jaqsmu l-fruntieri.
2. L-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tal-oġġetti għandha tkopri l-esportazzjonijiet u l-importazzjonijiet tal-energija elettrika.
3. Għall-istatistika dwar l-esportazzjonijiet u l-importazzjonijiet tal-energija elettrika, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet li ġejjin:
- (a) Il-perjodu ta' referenza għandu jkun ix-xahar tal-esportazzjoni jew tal-importazzjoni.
- (b) L-Istat Membru jew il-pajjiż sieheb għandu jkun l-Istat Membru jew il-pajjiż mhux membru ġar.
- (c) Il-valur statistiku jista' jkun ibbażat fuq stimi.
- (d) Il-kwantità għandha tiġi kkompilata biss fl-unitajiet supplimentari stabbiliti fin-Nomenklatura Magħquda fis-sehh matul il-perjodu ta' referenza.

4. L-NSAs għandu jkollhom aċċess għas-sorsi kollha disponibbli tad-*data* li jista' jkollhom bżonn sabiex jikkompilaw l-istatistika msemmija fil-paragrafu 2. L-NSAs jistgħu jitolbu li l-informazzjoni statistika dwar l-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 2 tiġi pprovduta direttament mill-operaturi stabbiliti fl-Istat Membru rapportatur li jkunu s-sidien tan-network ta' trażmissjoni nazzjonali għall-enerġija elettrika jew li jkunu jhaddmuh.

KAPITOLU IV

DISPOŻIZZJONIJET SPECIFIĊI GĦALL-ISKAMBJU TA' DATA KUNFIDENZJALI DWAR L-ESPORTAZZJONIJET TA' OĠĠETTI INTRA-UNJONI

Taqsim 28

Il-ġbir u l-kompilazzjoni tal-informazzjoni statistika li għandha tiġi skambjata

1. Għall-ġbir u għall-kompilazzjoni tal-informazzjoni statistika dwar l-esportazzjonijiet intra-Unjoni tal-oġġetti msemmija fl-Artikolu 11(2) tar-Regolament Nru 2019/2152 u stabbilita fl-Artikolu 12 tar-Regolament Nru 2019/2152, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu I (Dispożizzjonijiet ġenerali) u tal-Kapitolu III (Oġġetti jew movimenti speċifiċi) ta' dan l-Anness.

2. Għall-ispeċifikazzjoni tal-unità tal-kejl, tal-klassifikazzjoni u tad-disaggregazzjoni tal-informazzjoni statistika dwar l-esportazzjonijiet intra-Unjoni tal-oġġetti li għandhom jiġu skambjati, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tat-Tabella 34 fil-Parti B tal-Anness I ta' dan ir-Regolament.

Madankollu, għad-disaggregazzjoni skont in-natura tat-tranzazzjoni, għandha tapplika tahlita tan-numri tal-kodiċi fil-kolonna A u tas-sottodivizjonijiet tagħhom fil-kolonna B tat-Tabella 1 tal-Parti C tal-Anness I.

3. Fil-każ ta' informazzjoni li taqa' taht is-segretezza militari, f'konformità mad-definizzjonijiet fis-sehh fl-Istati Membri, l-Istati Membri jistgħu jiskambjaw informazzjoni anqas dettaljata minn dik indikata fit-Tabella 34 fil-Parti B tal-Anness I ta' dan ir-Regolament jew jistgħu jiġu eżentati kompletament mill-obbligu li jiskambjaw informazzjoni li taqa' taht is-segretezza militari.

4. Oġġetti kkonsejati lil bastimenti u lil inġenji tal-ajru kif imsemmi fit-Taqsim 22 ta' dan l-Anness, oġġetti kkonsejati lil installazzjonijiet offshore kif imsemmi fit-Taqsim 23(1)(b) ta' dan l-Anness, u esportazzjonijiet ta' inġenji spazjali lil organizzazzjonijiet internazzjonali jew lil aġenziji spazjali kif imsemmi fit-Taqsim 25 ta' dan l-Anness jistgħu jiġu esklużi mill-iskambju ta' informazzjoni statistika jekk l-Istat Membru sieheb ma jkunx speċifikat.

Taqsim 29

Applikazzjoni tar-rata ta' kopertura

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-informazzjoni statistika msemmija fl-Artikolu 11(2) tar-Regolament Nru 2019/2152 u stipulata fl-Artikolu 12(1) tar-Regolament Nru 2019/2152, tkopri tal-anqas 95 % tal-valur tat-total ta' esportazzjonijiet intra-Unjoni ta' oġġetti ta' kull Stat Membru għas-somma tal-Istati Membri l-oħra kollha flimkien, matul kull sena ta' referenza.

Taqsim 30

Elementi tad-data tal-istatistika

1. Għall-ispeċifikazzjoni tal-elementi tad-*data* tal-istatistika elenkati fl-Artikolu 13(1) tar-Regolament Nru 2019/2152, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu II (Speċifikazzjoni tal-elementi tad-*data* tal-istatistika) ta' dan l-Anness.

2. Għall-finijiet tal-ispeċifikazzjoni tal-elementi tad-*data* tal-istatistika għall-oġġetti jew għall-movimenti speċifiċi, jistgħu jiġu adattati id-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu II (Speċifikazzjoni tal-elementi tad-*data* tal-istatistika) ta' dan l-Anness.

Taqsim 31

Mizuri ta' simplifikazzjoni

1. Meta jiġbru l-informazzjoni statistika msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 12(1) tar-Regolament Nru 2019/2152, mill-unitajiet ta' rapportar għall-istatistika dwar l-esportazzjonijiet intra-Unjoni ta' oġġetti kif imsemmi fit-Taqsim 7(1), l-Istati Membri jistgħu jipprovdu għas-simplifikazzjoni tal-elementi tad-*data* tal-istatistika kif speċifikat f'din it-Taqsim.

2. L-Istati Membri jistgħu jeżentaw lill-unitajiet ta' rapportar milli jipprovdu informazzjoni dwar il-kwantità tal-oġġetti. F'dan il-każ, l-Istati Membri għandhom jistmaw il-massa netta u, fejn applikabbli, l-unità supplimentari skont in-Nomenklatura Magħquda fis-sehħ matul il-perjodu ta' referenza.

3. Għall-fini ta' dan il-paragrafu, "konsenja" tfisser it-tranzazzjonijiet kollha matul ix-xahar ta' referenza li jkunu soġġetti għall-istess fattura.

L-Istati Membri jistgħu jagħtu s-simplifikazzjonijiet li ġejjin lil negozjanti żgħar u ta' daqs medju, jew għal konsenji li l-valur tagħhom ikun anqas minn EUR 1 000:

(a) L-unitajiet ta' rapportar jistgħu jirrapportaw l-informazzjoni statistika dwar il-komodità minghajr disaggregazzjoni;

(b) L-Istati Membri jistgħu jeżentaw lill-unitajiet ta' rapportar milli jipprovdu l-informazzjoni statistika dwar il-kwantità tal-oġġetti, il-pajjiż ta' oriġini u n-natura tat-tranzazzjoni.

4. Għall-fini ta' dan il-paragrafu:

— "partijiet ta' vettura bil-mutur" tfisser partijiet li jaqgħu fi hdan il-Kapitolu 87 tan-Nomenklatura Magħquda fis-sehħ matul il-perjodu ta' referenza;

— "partijiet ta' inġenji tal-ajru" tfisser partijiet li jaqgħu fi hdan il-Kapitolu 88 tan-Nomenklatura Magħquda fis-sehħ matul il-perjodu ta' referenza.

Għal partijiet ta' vetturi bil-mutur u ta' inġenji tal-ajru:

(a) L-unitajiet ta' rapportar jistgħu jirrapportaw l-informazzjoni statistika dwar il-komodità fil-livell tal-kapitoli tan-Nomenklatura Magħquda fis-sehħ matul il-perjodu ta' referenza;

(b) L-Istati Membri jistgħu jeżentaw lill-unitajiet ta' rapportar milli jipprovdu l-informazzjoni statistika dwar il-kwantità tal-oġġetti. F'dan il-każ, l-Istati Membri għandhom jagħtu stima tal-massa netta mhux miġbura mill-unitajiet ta' rapportar.

5. Għall-fini ta' dan il-paragrafu:

— "impjant industrijali" tfisser kombinazzjoni ta' magni, tagħmir, makkinarju, apparat, strumenti u materjali li flimkien isawru unitajiet stazzjonarji ta' daqs kbir li jipproduċu oġġetti jew jipprovdu servizzi;

— "parti komponenti" tfisser kunsinna għal impjant industrijali li tkun magħmula minn oġġetti li kollha kemm hi tappartjeni għall-istess kapitolu tan-Nomenklatura Magħquda fis-sehħ matul il-perjodu ta' referenza.

Bil-kundizzjoni li l-valur statistiku globali ta' impjant industrijali partikolari jaqbeż it-EUR 3 miljun, sakemm dan ma jkunx impjant industrijali komplut għall-użu mill-ġdid:

(a) L-unitajiet ta' rapportar jistgħu jirrapportaw l-informazzjoni statistika dwar il-komodità fil-livell tal-kapitoli tan-Nomenklatura Magħquda fis-sehħ matul il-perjodu ta' referenza;

(b) L-Istati Membri jistgħu jeżentaw lill-unitajiet ta' rapportar milli jipprovdu l-informazzjoni statistika dwar il-kwantità tal-oġġetti. F'dan il-każ, l-Istati Membri għandhom jagħtu stima tal-massa netta mhux miġbura mill-unitajiet ta' rapportar.

6. Il-valur tal-esportazzjonijiet tal-unitajiet ta' rapportar għall-istatistika dwar l-esportazzjonijiet intra-Unjoni tal-oġġetti li jibbenefikaw mis-simplifikazzjonijiet skont il-paragrafi 2, 3, 4 u 5 ma jistax jaqbeż massimu ta' 5 % tal-valur statistiku tal-esportazzjonijiet intra-Unjoni tal-oġġetti skambjati f'konformità mal-Artikolu 12(2) tar-Regolament Nru 2019/2152, għal kull sena ta' referenza.

7. L-Istati Membri jistgħu jeżentaw lill-unitajiet ta' rapportar għall-istatistika dwar l-esportazzjonijiet intra-Unjoni ta' oġġetti milli jipprovdu informazzjoni dwar in-numru tal-ID tal-operatur sieheb fl-Istat Membru tal-importazzjoni biss meta:

- (a) l-unità ta' rapportar, pereżempju fil-kuntest ta' kummerċ triangolari, ma tkunx tista' tipprovdi informazzjoni dwar in-numru tal-ID tal-operatur sieheb fl-Istat Membru tal-importazzjoni;
- (b) in-numru tal-ID tal-operatur sieheb fl-Istat Membru tal-importazzjoni ma jkunx jista' jiġi ddeterminat. Din is-simplifikazzjoni hija limitata għal:
 - bejgħ lil persuni taxxabbli jew lil persuni mhux taxxabbli, inklużi individwi privati, li ma jkunux irregistrati għal finijiet tal-VAT;
 - oġġetti jew movimenti specifici kif imsemmija fil-Kapitolu III ta' dan l-Anness.

8. L-Istati Membri jistgħu jeżentaw lill-unitajiet ta' rapportar għall-istatistika dwar l-esportazzjonijiet intra-Unjoni tal-oġġetti milli jispeċifikaw il-pajjiż ta' origini biss meta din l-informazzjoni tkun disponibbli jew tkun tista' tiġi dedotta minn sorsi oħra u ma tkunx teħtieġ stimi.

9. Fejn hemm unità supplimentari msemmija skont it-Taqsima 11, l-Istati Membri jistgħu jeżentaw lill-unitajiet ta' rapportar milli jispeċifikaw il-massa netta.

F'dan il-każ, l-Istati Membri għandhom jagħtu stima tal-massa netta mhux miġbura mill-unitajiet ta' rapportar.

10. L-NSAs:

- (a) jistgħu jirrifjutaw jew jillimitaw l-applikazzjoni tal-miżuri ta' simplifikazzjoni taht din it-taqsima jekk jikkunsidraw li l-għan li tinżamm kwalità sodisfacenti ta' informazzjoni statistika jieħu preċedenza fuq ix-xewqa li jitnaqqas il-piż tar-rapportar;
- (b) jistgħu jirrekjedu li l-unitajiet ta' rapportar jitolbu minn qabel sabiex jithallew jagħmlu użu mis-simplifikazzjoni.

Taqsima 32

Metadata rilevanti għall-użu tad-data skambjata fil-kompilazzjoni tal-istatistika

1. L-NSA tal-Istat Membru tal-esportazzjoni għandha tipprovdi lill-NSA tal-Istat Membru tal-importazzjoni l-metadata li ġejja:

- (a) "metadata operazzjonali" rilevanti għall-verifika tal-integrità tal-fajls tad-data mal-informazzjoni statistika skambjata;
- (b) "metadata tal-proċess" b'informazzjoni dwar metodi u prattiki nazzjonali rilevanti ta' kumpilazzjoni għall-użu tal-informazzjoni statistika skambjata.

2. L-NSA tal-Istat Membru tal-esportazzjoni għandha tipprovdi lill-NSA tal-Istat Membru tal-importazzjoni u lill-Kummissjoni (Eurostat) "metadata ta' monitoraġġ" b'informazzjoni dwar il-valur totali tal-esportazzjonijiet fi hdan l-Unjoni ta' oġġetti, rilevanti għall-monitoraġġ tal-kwalità tal-informazzjoni statistika skambjata.

3. Il-metadata ta' monitoraġġ għandha tirrifletti l-informazzjoni statistika kollha msemmija fl-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2019/2152 u stipulata fl-Artikolu 12(1) tar-Regolament (UE) 2019/2152, inkluża u mhux inkluża, rispettivament, fl-informazzjoni statistika skambjata trażmessa għal kull xahar ta' referenza f'konformità mat-Taqsima 33.

L-informazzjoni dwar il-valur tal-esportazzjonijiet intra-Unjoni tal-oġġetti inklużi fl-informazzjoni statistika trażmessa għandha tiġi disaggregata skont l-Istat Membru msieheb u skont il-komodità fil-livell tal-kapitolu tan-Nomenklatura Magħquda fis-sehħ matul il-perjodu ta' referenza.

L-informazzjoni dwar il-valur tal-esportazzjonijiet intra-Unjoni tal-oġġetti mhux inklużi fl-informazzjoni statistika trażmessa tista' tkun ibbażata fuq stimi u għandha tiġi disaggregata skont l-Istat Membru msieheb u bħala minimu skont il-komodità fil-livell tal-kapitolu tan-Nomenklatura Magħquda fis-sehħ matul il-perjodu ta' referenza.

Meta l-Istat Membru sieheb ma jkunx speċifikat skont it-Taqsima 28(3) u 28(4), l-informazzjoni dwar il-valur tal-esportazzjonijiet intra-Unjoni tal-oġġetti għandha tiġi disaggregata skont il-komodità fil-livell tal-kapitoli tan-Nomenklatura Magħquda fis-sehħ matul il-perjodu ta' referenza. Madankollu, meta l-informazzjoni li taqa' taht is-segretezza militari tiġi eskluża kompletament mill-informazzjoni statistika trażmessa skont it-Taqsima 28(3), il-valur statistiku totali fix-xahar tal-esportazzjonijiet intra-Unjoni biss għandu jiġi pprovdut fil-metadata dwar il-monitoraġġ.

Taqsimha 33

Skeda ta' żmien għall-provvista tal-informazzjoni statistika u tal-metadata

1. L-NSA tal-Istat Membru tal-esportazzjoni għandha tipprovdi lill-NSA tal-Istat Membru tal-importazzjoni l-informazzjoni statistika msemmija fl-Artikolu 11(2) tar-Regolament Nru 2019/2152 u stipulata fl-Artikolu 12(1) tar-Regolament Nru 2019/2152 sa mhux aktar tard minn 30 jum kalendarju wara tmiem ix-xahar ta' referenza.

2. Meta informazzjoni statistika addizzjonali ssir disponibbli għall-NSA tal-Istat Membru tal-esportazzjoni wara l-iskadenza msemmija fil-paragrafu 1, l-NSA tal-Istat Membru tal-esportazzjoni għandha tipprovdi din l-informazzjoni statistika addizzjonali lill-NSA tal-Istat Membru tal-importazzjoni kemm jista' jkun malajr u mhux aktar tard minn 30 jum kalendarju wara t-tmiem tax-xahar li fih tkun saret disponibbli l-informazzjoni statistika addizzjonali.

3. Meta l-informazzjoni statistika li tkun diġà giet skambjata tkun soġġetta għal revizjoni, l-NSA tal-Istat Membru tal-esportazzjoni għandha tipprovdi l-informazzjoni statistika riveduta malajr kemm jista' jkun u mhux aktar tard minn 30 jum kalendarju wara t-tmiem tax-xahar li fih l-informazzjoni statistika riveduta tkun saret disponibbli.

4. L-NSA tal-Istat Membru tal-esportazzjoni għandha tipprovdi lill-NSA tal-Istat Membru tal-importazzjoni:

(a) metadata operazzjonali kif imsemmija fil-punt (a) tat-Taqsima 32(1) fl-istess hin mal-informazzjoni statistika li għaliha tirreferi l-metadata;

(b) il-metadata tal-proċess imsemmija fil-punt (b) tat-Taqsima 32(1) malajr kemm jista' jkun, u mhux aktar tard minn meta tiġi trażmessa l-informazzjoni statistika għall-ewwel xahar ta' referenza tas-sena li għalih tirreferi l-metadata tal-proċess;

Fil-każ ta' tibdiliet metodoloġiċi kbar jew ta' tibdiliet ohra li jhallu impatt fuq il-kwalità tal-informazzjoni statistika pprovduta, aġġornament tal-metadata tal-proċess għandu jiġi trażmess malajr kemm jista' jkun, u mhux aktar tard minn meta tiġi trażmessa l-informazzjoni statistika għall-ewwel xahar ta' referenza tas-sena li għalih tirreferi l-metadata tal-proċess.

(c) il-metadata dwar il-monitoraġġ kif imsemmija fit-Taqsima 32(2) mhux aktar tard minn 35 jum kalendarju wara t-tmiem tax-xahar ta' referenza.

Meta informazzjoni statistika addizzjonali ssir disponibbli għal xahar ta' referenza speċifiku jew meta l-informazzjoni statistika diġà skambjata tkun soġġetta għal revizjoni, il-metadata riveduta dwar il-monitoraġġ għandha tiġi pprovduta sa mhux aktar tard minn 35 jum kalendarju wara t-tmiem tax-xahar li fih tkun saret disponibbli l-informazzjoni statistika addizzjonali jew riveduta.

Taqsimha 34

Mizuri ta' kunfidenzjalità

1. L-informazzjoni statistika pprovduta mill-NSA tal-Istat Membru tal-esportazzjoni f'konformità mal-Artikolu 11(2) tar-Regolament Nru 2019/2152 għandha tkun disponibbli biss għall-NSAs tal-Istat Membru li miegħu tkun relatata d-data.

2. L-NSAs biss li tehtieg l-informazzjoni statistika pprovduta f'konformità mal-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2019/2152 sabiex tiżviluppa, tipproduci u tiddisemina l-istatistika Ewropea fl-isfera ta' kompetenza rispettiva tagħha tkun tista' tirċievi din l-informazzjoni statistika.

*Taqsimha 35***Miżuri ta' sigurtà**

F'konformità mal-Artikolu 10(2) tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/443 ⁽²⁾, sabiex ikunu intitolati jirċievu informazzjoni statistika u metadata f'konformità mal-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2019/2152, l-NSAs li jirċievu jew jipproċessaw din l-informazzjoni statistika u l-metadata fl-Istat Membru tal-importazzjoni jridu jiżguraw li s-sistemi tal-IT tagħhom ikunu protetti flivell ekwivalenti għall-politika ta' sigurtà tas-sistemi ta' komunikazzjoni u ta' informazzjoni tal-Kummissjoni kif stabbilita fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2017/46 ⁽³⁾, għar-regoli ta' implimentazzjoni tagħha u l-istandards tas-sigurtà korrispondenti.

*Taqsimha 36***Protezzjoni tad-data**

Fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali fil-qafas ta' dan l-Anness, l-NSAs għandhom iwettqu l-kompiti tagħhom għall-finijiet ta' dan l-Anness f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 ⁽⁴⁾.

Fir-rigward tal-ipproċessar tad-*data* personali mill-Kummissjoni (Eurostat) fil-qafas ta' dan l-Anness, dan għandu jikkonforma mar-Regolament (KE) Nru 2018/1725 ⁽⁵⁾.

*Taqsimha 37***Format tad-data kunfidenzjali skambjata u proċedura għall-iskambju**

1. L-informazzjoni statistika u l-metadata skambjati fil-kuntest ta' dan il-Kapitolu għandhom jiġu skambjati f'forma elettronika u jiġu trażmessi jew jittellgħu permezz tal-punt tad-dhul uniku tal-Kummissjoni (Eurostat) għad-*data* u, fejn xieraq, għall-metadata.
2. Jenhtieg li l-Istati Membri jimplimentaw l-istandards ta' skambju f'konformità mal-linji gwida dwar l-implimentazzjoni pprovduti mill-Kummissjoni (Eurostat).

⁽²⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/443 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar is-Sigurtà fil-Kummissjoni (ĠU L 72, 17.3.2015, p. 41).

⁽³⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2017/46 tal-10 ta' Jannar 2017 dwar is-sigurtà tas-sistemi ta' komunikazzjoni u informazzjoni fil-Kummissjoni Ewropea (ĠU L 6, 11.1.2017, p. 40).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

Appendiċi

Lista ta' oġġetti jew ta' movimenti esklużi mill-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tal-oġġetti

- (a) deheb monetarju;
- (b) mezzi ta' hlas li huma valuta legali u titoli, inklużi mezzi li huma hlasijiet għal servizzi bħal posta, taxxi, onorarji għall-utent;
- (c) oġġetti għal użu temporanju jew warajh (eż. kiri, self, lokazzjoni operatorja), dment li jkunu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:
- l-ebda pproċessar ma huwa jew ma ġie ppjanat jew twettaq,
 - id-durata mistennija tal-użu temporanju ma kinitx jew mhijiex maħsuba li tkun itwal minn 24 xahar,
 - l-esportazzjoni/importazzjoni intra-Unjoni ma tiġix iddikjarata bħala provvista/akkwist intra-Unjoni għal finijiet tal-VAT jew ma jkunx sehħ tibdil fis-sjeda jew ma jkun maħsub li jsehħ għal esportazzjoni/importazzjoni barra mill-Unjoni;
- (d) oġġetti spustati bejn:
- Stat Membru u l-enklavi territorjali tiegħu fi Stati Membri oħra jew f'pajjiżi mhux membri, u
 - l-Istat Membru ospitanti u l-enklavi territorjali ta' Stati Membri oħra, pajjiżi mhux membri jew organizzazzjonijiet internazzjonali.
- L-enklavi territorjali jinkludu ambaxxati, konsulati, bażijiet militari u bażijiet xjentifiċi barra mit-territorju tal-pajjiż prinċipali;
- (e) oġġetti użati sabiex tingarr informazzjoni personalizzata, inkluż is-software;
- (f) id-data u s-software imniżżla mill-Internet;
- (g) oġġetti fornuti bla hlas li minnha nnifisha mhijiex soġġetta għal tranzazzjoni kummerċjali, sakemm il-moviment ikun bl-intenzjoni wahdaniya ta' preparazzjoni jew ta' sostenn ta' tranzazzjoni kummerċjali maħsuba sussegwenti billi jintwerew il-karatteristiċi tal-oġġetti jew tas-servizzi bħal:
- materjal ta' reklamar,
 - kampjuni kummerċjali;
- (h) oġġetti għat-tiswija u li jsegwu t-tiswija jew parts ta' manutenzjoni u ta' sostituzzjoni li huma inkorporati fil-qafas tat-tiswija jew tal-manutenzjoni u l-partijiet difettużi ssostitwiti;
- (i) mezzi tat-trasport li jkunu qed jivvjaġġaw waqt hidmiethom, inkluż apparat tal-varar ta' vetturi spazjali fil-mument tal-varar;
- (j) oġġetti ddikjarati bil-fomm lill-awtoritajiet doganali li jkunu jew ta' natura kummerċjali sakemm il-valur tagħhom ma jaqbiżx il-limitu statistiku tal-kummerċ barra mill-Unjoni ta' EUR 1 000 f'valur jew ta' 1 000 kg f'massa netta, jew ta' natura mhux kummerċjali;
- (k) oġġetti rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera wara li jkunu soġġetti għall-proċeduri doganali ta' pproċessar attiv huma esklużi mill-kummerċ barra mill-Unjoni tal-oġġetti;
- (l) perjodiċi b'abbonament;
- (m) Proprjetà personali ta' persuni fiżiċi li jittrasferixxu l-post tar-residenza normali tagħhom; bjankeriji tad-dota u oġġetti tad-dar ta' persuna li qed titrasferixxi l-post tar-residenza normali tagħha minhabba ż-żwieġ tagħha; proprjetà personali akkwistata b'wirt; uniformijiet tal-iskola, materjal edukattiv u affarijiet tad-dar relatati; twiebet li jkun fihom iġsma, urni funerarji li fihom l-irmied ta' persuni deċeduti, u oġġetti funerarji ornamentalment trasportati mat-twiebet u mal-urni; oġġetti għall-organizzazzjonijiet tal-karità jew filantropiċi għall-benefiċċju ta' vittmi ta' diżastri.

ANNEX VI

Speċifikazzjonijiet tekniċi għall-istatistika Ewropea dwar kummerċ internazzjonali tas-servizzi skont il-karatteristiċi tal-intrapriża u l-provvista internazzjonali ta' servizzi

Taqsim 1

Dispożizzjonijiet Ġenerali

1. Il-Kummissjoni għandha tippubblika Gwida għall-Kumpilaturi għall-Istatistika Ewropea dwar il-provvista internazzjonali ta' servizzi skont il-modalità ta' Provvista (MoS). Il-Gwida għall-Kumpilaturi dwar l-MoS tikkomplementa l-Manwal dwar l-Istatistika tal-Kummerċ Internazzjonali fis-Servizzi 2010 (MSITS 2010) u l-Gwida għall-Kumpilaturi tal-MSITS 2010.
2. L-ewwel edizzjoni tal-Gwida għall-Kumpilaturi dwar l-MoS se tiġi ppubblikata sa tmiem l-2021. It-tieni edizzjoni riveduta se tiġi ppubblikata sa tmiem l-2023.
3. L-ewwel edizzjoni tal-Gwida għall-Kumpilaturi dwar l-MoS se tiddekrivi l-metodi ġeneriċi ta' stima li jistgħu jintużaw sabiex issir stima tal-Modalitajiet ta' Provvista, inklużi metodi għall-istima tal-valuri tal-oġġetti u tas-servizzi ta' distribuzzjoni. L-approċċ issimplifikat tal-MSITS 2010 huwa l-punt tat-tluq għal dawn il-metodi. Il-metodi ġeneriċi ta' stima huma bbażati fuq immudellar statistiku u metodi ta' stima, statistika tan-negozju ohra, u sorsi ta' *data* amministrattiva. Ġeneralment, dawn l-approċċi ma jiddependux minn suppożizzjonijiet u/jew evidenza speċifiċi għall-pajjiżi, u jistgħu jintużaw irrispettivament mill-pajjiż.
4. It-tieni edizzjoni riveduta tal-Gwida għall-Kumpilaturi ser ikun fiha metodi rakkomandati li jistgħu jintużaw sabiex tinhareġ stima tal-Modalitajiet ta' Provvista, tal-valuri tal-oġġetti u tas-servizzi ta' distribuzzjoni, billi jintużaw is-sorsi disponibbli kollha, u t-tekniki ta' mmudellar. Il-metodi rakkomandati huma approċċi li jistgħu jintużaw sabiex jiġu rfinati aktar il-metodi ġeneriċi ta' stima, filwaqt li titqies is-sitwazzjoni amministrattiva u ekonomika speċifika ta' pajjiż. Se jiġu pprovduti diversi approċċi sabiex ikunu koperti l-istrutturi tipiċi kollha.
5. Wara erba' snin ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni (Eurostat), f'konsultazzjoni mal-NSAs tal-Istati Membri, se tiddeċiedi jekk hemmx bżonn tirrevedi l-Gwida għall-Kumpilaturi tal-Eurostat/OECD għall-istatistika dwar il-Kummerċ fis-Servizzi skont il-Karatteristiċi tal-Intrapriži (STEC).

Taqsim 2

Definizzjonijiet tal-varjabbli u tad-disaggregazzjonijiet

Għall-finijiet tal-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tas-servizzi skont il-karatteristiċi tal-intrapriži u dwar il-provvista internazzjonali ta' servizzi, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet tal-varjabbli u tad-disaggregazzjonijiet li ġejjin.

Is-servizzi huma r-riżultat ta' attività ta' produzzjoni li tbiddel il-kundizzjonijiet tal-unitajiet konsumaturi, jew tiffacilita l-iskambju ta' prodotti jew ta' assi finanzjarji. Is-servizzi ġeneralment ma jkunux oġġetti separati li fuqhom jistgħu jiġu stabbiliti drittijiet ta' sjiċda u ġeneralment ma jkunux jistgħu jiġu sseparati mill-produzzjoni tagħhom.

Il-provvista internazzjonali tas-servizzi tinkludi:

- Il-kummerċ fis-servizzi bejn residenti u mhux residenti (li jikkorrispondi għall-Modalitajiet 1, 2 u 4 kif definiti fit-Taqsima 2, II) u
- Il-provvista ta' servizzi permezz tal-operazzjonijiet ta' affiljati barranin (Modalità 3 kif definita fit-Taqsima 2, II).

I. Varjabbli

- 1) Varjabbli 460101: importazzjonijiet u akkwist ta' servizzi

L-importazzjonijiet u l-akkwist ta' servizzi jikkonsistu fil-valur tas-servizzi kollha mogħtija minn persuni mhux residenti lil residenti u l-valur tas-servizzi pprovduti internazzjonalment lir-residenti permezz ta' affiljati barranin stabbiliti fl-ekonomija tar-rapportar. Servizzi mogħtija minn persuni mhux residenti lil residenti jinkludu l-Modalitajiet 1, 2 u 4 u s-servizzi forniti lil residenti permezz ta' affiljati barranin stabbiliti fl-ekonomija tar-rapportar jikkorrispondu għall-Modalità 3, kif definiti fil-paragrafu II.1.

2) Varjabbli 460201: esportazzjonijiet u provvista ta' servizzi

L-esportazzjoni u l-provvista ta' servizzi jikkonsistu fil-valur tas-servizzi kollha mogħtija minn residenti lil persuni mhux residenti u l-valur tas-servizzi forniti internazzjonalment lil residenti ta' pajjiż ieħor permezz tal-istabbiliment ta' affiljat barrani (ikkontrollat minn unità residenti) f'dak il-pajjiż. Servizzi mogħtija minn residenti lil persuni mhux residenti jinkludu Modalitajiet 1, 2 u 4 u servizzi forniti permezz ta' affiljat barrani jikkorrispondu għall-Modalità 3, kif definiti fil-paragrafu II.1.

3) Varjabbli 240401. Valur statistiku tal-importazzjonijiet mill-intrapriži

Il-“valur statistiku” għas-servizzi huwa definit bħala l-valur tas-servizzi nneozjati bejn residenti u persuni mhux residenti bil-prezzijiet tas-suq. Il-prezzijiet tas-suq jirreferu għall-valur tal-kambju kurrenti, jiġifieri, il-valuri li bihom jiġu skambjati servizzi jew inkella jistgħu jiġu skambjati ma' flus b'kont meħud ta' kwalunkwe ribass, rifużjoni jew aġġustament ieħor.

Għalhekk, il-valur statistiku tal-importazzjonijiet mill-intrapriži huwa l-valur, bil-prezzijiet tas-suq, tas-servizzi totali pprovduti minn persuni mhux residenti lir-residenti.

4) Varjabbli 251101. Valur statistiku tal-esportazzjonijiet mill-intrapriži

Il-“valur statistiku” għas-servizzi huwa definit bħala l-valur tas-servizzi nneozjati bejn residenti u persuni mhux residenti bil-prezzijiet tas-suq. Il-prezzijiet tas-suq jirreferu għall-valur tal-kambju kurrenti, jiġifieri, il-valuri li bihom jiġu skambjati servizzi jew inkella jistgħu jiġu skambjati ma' flus b'kont meħud ta' kwalunkwe ribass, rifużjoni jew aġġustament ieħor.

Għalhekk, il-valur statistiku tal-esportazzjonijiet mill-intrapriži huwa l-valur, bil-prezzijiet tas-suq, tas-servizzi totali pprovduti minn residenti lil persuni mhux residenti.

II. Disaggregazzjonijiet

1. Disaggregazzjoni skont il-modalitajiet ta' provvista:

Is-servizzi forniti internazzjonalment jistgħu jiġu disaggregati skont l-erba' modalitajiet ta' provvista li ġejjin:

Modalità 1: Provvista transfruntiera – sseħh meta servizz jiġi fornit “mit-territorju ta' pajjiż wieħed fit-territorju ta' kwalunkwe pajjiż ieħor”. Dan huwa simili għall-kummerċ tal-oġġetti fejn il-prodott jitwassal b'mod transfruntier u l-konsumatur u l-fornitur jibqgħu fit-territorji rispettivi tagħhom.

Modalità 2: Konsum barra mill-pajjiż – isseħh meta s-servizz jiġi fornit “fit-territorju ta' pajjiż wieħed lill-konsumatur tas-servizz ta' kwalunkwe pajjiż ieħor”, li jfisser li jew il-konsumatur jew inkella l-proprjetà tiegħu jkunu barra l-pajjiż. Attivitajiet turistiċi bħal zjarat f'mużewijiet u f'teatru, u vjaġġar barra mill-pajjiż għall-kura medika jew għall-korsijiet tal-lingwa, huma eżempji tipiċi. Servizzi bħal tiswija ta' vapuri barra mill-pajjiż, fejn il-proprjetà tal-konsumatur biss tiċċaqlaq, jew tkun tinsab barra mill-pajjiż, huma koperti wkoll.

Modalità 3: Preżenza kummerċjali – isseħh permezz tal-provvista ta' servizz “minn fornitur ta' servizz ta' pajjiż, permezz tal-preżenza kummerċjali fit-territorju ta' kwalunkwe pajjiż ieħor”. Hafna drabi tkun meħtieġa għal fornituri ta' servizzi li jstabbilixxu preżenza kummerċjali barra mill-pajjiż sabiex jiżguraw kuntatt aktar mill-qrib mal-konsumatur fl-istadji varji tal-produzzjoni, tad-distribuzzjoni, tal-kummerċjalizzazzjoni, tal-bejgħ u tal-kunsinna kif ukoll fil-kuntest tas-servizzi ta' wara l-bejgħ. Il-preżenza kummerċjali f'suq barra mill-pajjiż tkopri mhux biss persuni ġuridici fis-sens ġuridiku strett, iżda anki entitajiet ġuridici li jaqsmu xi whud mill-istess karatteristiċi, bħal uffiċċji rappreżentattivi u ferġhat. F'dan il-kuntest huma rilevanti, pereżempju, is-servizzi finanzjarji pprovduti minn ferġha jew minn sussidjarja ta' bank barrani, is-servizzi mediċi pprovduti minn sptar bi sjieda barranija u l-korsijiet offruti minn skola bi sjieda barranija.

Modalità 4: Preżenza ta' persuni fiżiċi – din isseħh meta individwu jkun temporanjament preżenti fit-territorju ta' ekonomija li mhijiex tiegħu stess sabiex jipprovi servizz kummerċjali. Il-Modalità 4 hija definita bħala l-provvista ta' servizz “minn fornitur ta' servizz ta' pajjiż, permezz tal-preżenza ta' persuni fiżiċi fit-territorju ta' kwalunkwe pajjiż ieħor”. Ġeneralment, il-Modalità 4 tintfiehmet bħala li tkopri:

— Fornituri ta' servizzi kuntrattwali, kemm jekk impjegati ta' fornitur barrani ta' servizzi jew inkella persuni li jaħdmu għal rashom;

- Impjegati bi trasferiment intra-azjendali u impjegati barranin reklutati direttament minn kumpaniji stabbiliti barranin;
- Il-bejjiegha tas-servizzi li jidhlu fil-pajjiż ospitanti sabiex jistabbilixxu relazzjonijiet kuntrattwali ghal kuntratt ta' servizz, jew persuni responsabbli ghat-twaqqif ta' preżenza kummerċjali.

2. Disaggregazzjoni tal-prodott skont il-komponenti, ir-raggruppamenti komplimentari u komponenti dettaljati tal-EBOPS 2010

Il-komponenti, ir-raggruppamenti komplimentari u l-komponenti dettaljati mitluba tal-EBOPS isegwu l-EBOPS 2010 u l-MSITS 2010 u huma definiti hawn taht:

1. Servizzi ta' manifattura fuq inputs fiżiċi li huma proprjetà ta' haddiehor

Is-servizzi ta' manifattura fuq inputs fiżiċi li huma proprjetà ta' haddiehor jinkludu attivitajiet bhall-ipproċessar, l-assemblaġġ, it-tikkettar u l-imballaġġ li jitwettqu minn intrapriżi li ma jkunux is-sidien tal-oġġetti. Eżempji jinkludu r-raffinar taż-żejt, il-likwefazzjoni tal-gass naturali u l-assemblaġġ tal-hwejjeġ u tal-prodotti elettronici. Esklużi huma l-assemblaġġ ta' kostruzzjoni prefabbrikata (inkluż fil-kostruzzjoni) u t-tikkettar, u l-imballaġġ incidental ghat-trasport (inkluż fis-servizzi tat-trasport).

Il-manifattura titwettaq minn entità li ma tkunx sid l-oġġetti u li tithallas miżata mis-sid. Is-sjeda tal-oġġetti ma tinbidilx, u ghalhekk ma tiġi rreġistrata l-ebda tranżazzjoni ta' oġġetti ġenerali bejn il-proċessur u s-sid. Il-miżata mitluba mill-proċessur biss tkun inkluża taht din l-entrata, għalkemm din il-miżata tista' tinkludi l-kost tal-materjali mixtrija mill-proċessur.

Ikun jeżisti element tal-kummerċ internazzjonali fejn ix-xogħol li jsir jitwettaq minn resident ta' ekonomija waħda għas-sid tal-oġġetti li jkun residenti f'ekonomija oħra. It-ttrattament ta' dawn is-servizzi mhuwiex kundizzjonali għal jekk l-oġġetti qabel jew wara kinux fil-pussess fiżiku tas-sid jew le.

2. Servizzi ta' manutenzjoni u ta' tiswija mhux inklużi banda oħra

Servizzi ta' manutenzjoni u ta' tiswija mhux inklużi banda oħra jinkludu xogħol ta' manutenzjoni u ta' tiswija minn residenti fuq oġġetti li jkunu proprjetà ta' persuni mhux residenti (u viċe versa). It-tiswija tista' ssir fuq il-post ta' min isewwi jew xi mkien iehor. Il-manutenzjoni u t-tiswijiet fuq bastimenti, fuq inġenji tal-ajru u fuq tagħmir tat-trasport iehor huma inklużi f'din l-entrata. It-tindif tat-tagħmir tat-trasport huwa inkluż fis-servizzi tat-trasport. It-tiswijiet u l-manutenzjoni tal-kostruzzjoni huma inklużi taht il-kostruzzjoni. Il-manutenzjoni u t-tiswijiet tal-kompjuters huma inklużi taht is-servizzi tal-kompjuter.

Il-valur irreġistrat għall-manutenzjoni u għat-tiswijiet huwa l-valur tax-xogħol tat-tiswija li jkun sar, u mhux il-valur gross tal-oġġetti qabel u wara t-tiswijiet. Il-valur tal-manutenzjoni u tat-tiswijiet jinkludi kwalunkwe parti jew materjal ipprovduti minn min isewwi u inklużi fil-prezz (partijiet u materjali ddebitati separatament huma esklużi mis-servizzi u inklużi fil-merkanzija ġenerali). Huma inklużi kemm it-tiswijiet iż-żgħar li jzommu l-oġġett fi stat funzjonali kif ukoll it-tiswijiet il-kbar li jestendu l-effiċjenza jew il-kapaċità tal-merkanzija jew li jestendu l-hajja tagħha. Ma ssir l-ebda distinzjoni bejn dawk it-tiswijiet inklużi mill-klijent fil-konsum intermedju u dawk inklużi fil-formazzjoni tal-kapital.

3. Trasport

It-trasport ikopri l-proċess ta' trasport ta' nies u ta' oġġetti minn post għall-iehor kif ukoll servizzi ta' appoġġ u awżiljarji relatati u kirjiet (noleġġi) ta' trasportaturi bl-ekwipaġġ. Huma inklużi wkoll is-servizzi postali u tal-kurrier. It-trasport jista' jiġi kklassifikat skont il-modalità tat-trasport u dak li jingarr (passiġġieri jew merkanzija).

Fornitur tat-trasport jista' jissottokuntratta sabiex ikun jista' juża s-servizzi ta' operaturi oħra fil-provvista ta' parti tas-servizz tat-trasport finali. Jenhtieg li tali servizzi jiġu rreġistrati fuq bażi gross. Pereżempju, furnitur ta' servizz tal-kurrier jista' jikkuntratta b'mod separat ma' aktar minn operatur tat-trasport wiehed. Jenhtieg li l-kummissjonijiet pagabbli mill-fornituri ta' servizzi tat-trasport lil aġent jiġu rreġistrati separatament.

3.1. Trasport bil-baħar

It-trasport bil-baħar ikopri s-servizzi tat-trasport internazzjonali kollha tal-merkanzija u tal-passiġġieri mwettqa minn bastimenti tat-tbaħħir iżda ma jinkludix it-trasport permezz ta' pipelines ta' taht l-ilma (inklużi fit-trasport bil-pipelines) u n-nollijiet tal-kruċieri (inklużi fl-ivvjaġġar).

3.2. Trasport bl-ajru

It-trasport bl-ajru jkopri s-servizzi tat-trasport internazzjonali kollha tal-merkanzija u tal-passiġġieri li huma pprovduti minn inġenji tal-ajru.

3.3. Modalitajiet oħra tat-trasport

Dawn ikopru s-servizzi kollha tat-trasport li ma jgħux ipprovduti bil-baħar jew bl-ajru. Jinkludu l-modalitajiet tat-trasport li ġejjin:

It-trasport spazjali jinkludi l-varar ta' satelliti minn intrapriži kummerċjali għas-sidien tas-satelliti (bħal intrapriži tat-telekomunikazzjoni) u operazzjonijiet oħra mwettqa minn operatori ta' tagħmir spazjali, bħat-trasport ta' oġġetti u ta' persuni għal esperimenti xjentifiċi. Huma inkluzi wkoll it-trasport spazjali tal-passiġġieri u l-pagamenti magħmula minn ekonomija sabiex ir-residenti tagħha jkunu inkluzi fit-trasport bil-vetturi spazjali ta' ekonomija oħra.

It-trasport ferrovjarju jkopri t-trasport internazzjonali bil-ferroviji.

It-trasport bit-triq ikopri t-trasport internazzjonali tal-merkanzija b'lorries u bi trakkijiet u t-trasport internazzjonali tal-passiġġieri b'karozzi tal-linja u b'kowċis.

It-trasport fl-ilmijiet navigabbli interni jkopri trasport internazzjonali fuq ix-xmajjar, il-kanali u l-lagi. Dawn jinkludu l-passaġġi fuq l-ilma li huma interni għal pajjiż wiehed u dawk li huma maqsuma bejn żewġ pajjiżi jew aktar.

It-trasport bil-pipelines ikopri t-trasport ta' oġġetti f'pipelines, bħalma huwa t-trasport tal-petroleum u l-oġġetti relatati, tal-ilma u tal-gass. Huma esklużi s-servizzi ta' distribuzzjoni, tipikament mis-substazzjonijiet għall-konsumatur, għall-ilma, għall-gass u għal prodotti oħra tal-żejt grezz (inkluzi f'servizzi tan-negozju oħrajn mhux inkluzi band' oħra), u l-valur tal-prodotti ttrasportati (inkluzi fil-merkanzija generali).

It-trażmissjoni tal-elettriku tkopri l-moviment jew it-trasferiment tal-enerġija elettrika b'vultaġġ għoli fuq grupp interkonness ta' linji u tagħmir assoċjat bejn il-punti ta' provvista u l-punti fejn tiġi ttrasformata f'vultaġġ baxx għall-kunsinna lill-konsumaturi jew għall-kunsinna f'sistemi elettrici oħra. It-trażmissjoni titqies li tkun intemmet meta l-elettriku jidhol fil-faċilitajiet ta' distribuzzjoni ta' sistema elettrika li twassal l-elettriku lill-utenti finali għall-konsum. L-elettriku nnifsu huwa eskluż (inkluz fil-merkanzija generali) u hekk ukoll id-distribuzzjoni tal-elettriku, li hija l-kunsinna tal-elettriku mis-substazzjon lill-konsumatur (inkluz f'servizzi tan-negozju oħrajn mhux inkluzi band'oħra).

Servizzi ta' trasport ta' appoġġ u awżiljarji oħra jkopru s-servizzi tat-trasport l-oħra kollha li ma jistgħux jiġu allokati lil xi wiehed mill-komponenti tas-servizzi tat-trasport li kienu deskritti qabel.

3.4. Servizzi postali u tal-kurrier

Is-servizzi postali u tal-kurrier ikopru l-ġbir, it-trasport u t-twassil ta' ittri, ta' gazzetti, ta' perjodiċi, ta' fuljetti, ta' materjal stampat iehor, ta' pakketti u ta' imballaġġi. Jinkludu wkoll servizzi wiċċ imb'wiċċ fl-uffiċċji tal-posta, bħall-bejgħ ta' bolol, servizzi ta' poste restante u servizzi ta' telegrammi u servizzi ta' kiri ta' kaxxi postali

Mhux obligatorji: Valutazzjoni ta' servizzi tat-trasport tal-merkanzija fuq bażi ta' tranżazzjoni

Informazzjoni addizzjonali dwar il-valur tas-servizzi ta' trasport tal-merkanzija pprovduti minn residenti lil persuni mhux residenti u viċe versa hija meħtieġa sabiex tikkumplimenta d-data dwar it-trasport tal-merkanzija miġbura skont il-prinċipji ta' valwazzjoni għall-oġġetti frank abbord/frank abbord. Din l-informazzjoni hija utli minhabba li tirrappreżenta t-tranżazzjonijiet reali tas-suq hekk kif isehhu, mingħajr korrezzjoni, aġġustament jew stima.

F'dan il-każ, is-servizz tat-trasport jiġi rreġistrat jekk u biss jekk issehħ tranżazzjoni fis-servizzi tat-trasport bejn resident u persuna mhux residenti. Ir-reġistrazzjoni tas-servizz tat-trasport separat tiddependi fuq it-termini tal-kunsinna li jkunu speċifikati fil-kuntratt għall-bejgħ jew għax-xiri tal-oġġetti u eżegwiti fit-tranżazzjoni tas-suq.

Meta l-kuntratt tat-trasport isir bejn żewġ residenti għall-provvista ta' servizzi tat-trasport għal merkanzija esportata, is-servizz tat-trasport ikun eskluż fuq il-baży ta' dan il-metodu ta' kejl iżda parti minnu tkun inkluz li kieku kellhom jiġu applikati l-prinċipji tal-bilanċ tal-pagamenti. Dan isehħ, pereżempju, meta t-termini tal-kunsinna speċifikati fil-kuntratt għall-bejgħ jew għax-xiri ta' merkanzija jkunu d-domicilju franco ("garr imhallas") u meta l-esportatur ikun f'kuntratt ma' resident tal-ekonomija li tesporta sabiex jipprovidi s-servizz tat-trasport. Il-metodu ta' kejl ibbażat fuq it-tranżazzjonijiet ikun japplika fil-każ fejn:

- Isir kuntratt sabiex jiġu pprovduti servizzi ta' trasport bejn residenti u persuna mhux residenti u t-terminu tal-kunsinna jkun speċifikat bhala frank mill-fabbrika. Is-servizzi tat-trasport shiħ jiġi rreġistrat, inkluża dik il-parti tas-servizz tat-trasport ipprovduta qabel il-fruntiera tal-ekonomija li tesporta.
- Is-servizzi tat-trasport isehhu bejn residenti u persuni mhux residenti relatati ma' transkummerċ u navigazzjoni kostali, jew kabotaġġ.

4. Ivvjagġar

Il-komponent tal-EBOPS 2010 ivarja minn hafna servizzi nnegozjati flivell internazzjonali minhabba li huwa bbażat fuq it-tranzatturi. Għall-kuntrarju tal-biċċa l-kbira tas-servizzi fl-EBOPS, l-ivvjagġar mhuwiex prodott speċifiku; pjuttost, dan jinkludi firxa ta' oġġetti u ta' servizzi kkonsmati minn persuni mhux residenti fl-ekonomija li jżuru. L-ivvjagġar huwa definit bhala li jkopri oġġetti u servizzi għall-użu proprju jew li jingħataw minghajr hlas, akkwistati minghand ekonomija, minn persuni mhux residenti matul żjarat f'dik l-ekonomija. Dan ikopri soġġorni ta' kwalunkwe tul, dment li ma jkun hemm l-ebda tibdil fir-residenza.

L-aktar oġġetti u servizzi komuni mdahhla fl-ivvjagġar huma l-akkomodazzjoni, l-ikel, ix-xorb u t-trasport mixtrija fi hdan l-ekonomija fejn issir iż-żjara (li lkoll jiġu kkonsmati fl-ekonomija fornitriċi). Huma inklużi wkoll rigali, souvenirs u oġġetti oħrajn li jinxtrow għall-użu proprju u li jstgħu jinharġu mill-ekonomiji fejn saret iż-żjara.

F'konformità mal-prinċipju tad-dovuti, il-oġġetti u s-servizzi akkwistati matul iż-żjara, iżda mhallsa qabel jew wara, huma inklużi fl-ivvjagġar. L-oġġetti u s-servizzi jstgħu jiġu akkwistati billi jithallsu mill-persuna li tmur barra l-pajjiż, imhallsa fisimha jew għan-nom tagħha, ipprovduti minghajr quid pro quo (pereżempju, kamra u ikliet minghajr hlas riċevuti: f'każ bhal dan, hemm ukoll trasferiment korrispondenti) jew prodotti għall-kont proprju (bhal f'xi każijiet ta' sjieda ta' proprjeta immobbli u ta' akkomodazzjoni f'timeshare).

5. Kostruzzjoni

Il-kostruzzjoni tkopri l-holqien, il-ġestjoni, ir-rinnovament, it-tiswija jew l-estensjoni ta' assi fissi fil-forma ta' binjiet, ta' titjib tal-art ta' natura tal-inġinerija u ta' kostruzzjonijiet oħra bhal toroq, pontijiet u digi. Tinkludi wkoll xogħol ta' installazzjoni u ta' assemblaġġ relatat, preparazzjoni tas-siti u kostruzzjoni generali kif ukoll servizzi speċjalizzati bhal tibjid, xogħlijiet sanitarji u tiġrif.

Il-kostruzzjoni hija vvalutata fuq bażi gross, jiġifieri, inkluż l-oġġetti u s-servizzi kollha użati bhala inputs għax-xogħol, kostijiet oħra tal-produzzjoni u s-surplus operatorju dovut lis-sidien tal-intrapriża tal-kostruzzjoni. Dan il-prinċipju ta' valwazzjoni huwa l-istess bhal dak li japplika fil-valwazzjoni tal-produzzjoni kollha (kemm ta' oġġetti kif ukoll ta' servizzi), kif deskritt fl-SNA 2008.

Meta kumpanija tal-kostruzzjoni tippovdi s-servizzi tagħha barra mill-pajjiż permezz ta' preżenza fiżika fuq perjodu ta' żmien twil (aktar minn 12-il xahar) iżda minghajr ma tohloq entità ġuridika fil-pajjiż tal-klijent, u jekk l-operazzjonijiet ikunu sostanzjali biżżejjed, jista' jkun meħtieġ li l-kompilatur iqis li unità istituzzjonali nozzjonali trid tiġi kkunsidrata minn perspettiva statistika. F'dan il-każ, it-tranzazzjonijiet internazzjonali korrispondenti ma jitqisux bhala kummerċ tas-servizzi (tranzazzjonijiet bhal dawn jiġu rreġistrati bhala flussi finanzjarji, introjtu u pożizzjoni ta' investiment dirett barrani, u d-data li tikkorrispondi għall-operazzjonijiet tagħha jenhtieg li titqies bhala FATS). Jekk il-kundizzjonijiet ta' hawn fuq ma jkunux issodisfati, it-tranzazzjonijiet internazzjonali jitqiesu bhala kummerċ tas-servizzi bejn residenti u mhux residenti.

6. Servizzi tal-assigurazzjoni u tal-pensjoni

Servizzi tal-assigurazzjoni u tal-pensjoni jkopru l-provvista lil persuni mhux residenti ta' tipi varji ta' assicurazzjoni minn intrapriži tal-assigurazzjoni residenti, u viċe versa.

L-assigurazzjoni tippovdi lil unitajiet individwali (Gvernijiet, intrapriži u unitajiet domestiċi) skoperti għal ċerti riskji bi protezzjoni finanzjarja kontra l-konsegwenzi tal-okkorrenza ta' avvenimenti speċifiċi. Barra minn hekk, l-assiguraturi spiss jaġixxu bhala intermedjarji finanzjarji li jinvestu fondi miġbura minn dawn l-unitajiet f'assi finanzjarji jew f'assi oħra sabiex jissodisfaw pretensjonijiet futuri.

Il-fondi tal-pensjonijiet jiġu stabbiliti sabiex jipprovdu benefiċċji għall-irtirar jew għall-invalidità ta' gruppi speċifiċi ta' impjegati. Dawn huma simili għall-assigurazzjoni peress li jaġixxu bhala intermedjarji fir-rigward tal-investment tal-fondi għall-benefiċjarji tagħhom u jqassmu uħud mir-riskji.

Is-servizzi tal-assigurazzjoni u tal-pensjoni jinkludu s-subkomponenti li ġejjin: l-assigurazzjoni diretta; ir-riassicurazzjoni; l-assigurazzjoni awżiljarja; is-servizzi ta' pensjonijiet u s-servizzi ta' garanzija standardizzati.

7. Servizzi finanzjarji

Is-servizzi finanzjarji jkopru l-intermedjazzjoni finanzjarja u s-servizzi awżiljari, ghajr dawk tal-intrapriži tal-assigurazzjoni u l-iskemi tal-pensjonijiet. Dawn is-servizzi jinkludu dawk normalment ipprovduti minn banek u minn intermedjarji finanzjarji u minn awżiljarji ohra. Huma inkluzi s-servizzi pprovduti b'rabta mat-tranzazzjonijiet fl-istrumenti finanzjarji, kif ukoll servizzi ohra relatati mal-attività finanzjarja, li jkopru, fost l-ohrajn, it-tehid u s-self ta' depożiti, l-ittri ta' kreditu, is-servizzi tal-karti tal-kreditu, il-kummissjonijiet u l-imposti relatati mal-lokazzjoni finanzjarja, il-fatturar, is-sottoskrizzjoni u l-ikklerjar tal-pagamenti. Huma inkluzi wkoll s-servizzi ta' konsulenza finanzjarja, il-kustodja ta' assi finanzjarji jew ta' bullion, l-ġestjoni ta' assi finanzjarji, is-servizzi ta' monitoraġġ, is-servizzi ta' konvenjenza, is-servizzi ta' provvista ta' likwidità, is-servizzi ta' tehid tar-riskju minbarra servizzi ta' assicurazzjoni, ta' fużjoni u ta' akkwist, is-servizzi ta' klassifikazzjoni tal-kreditu, is-servizzi tal-borża u s-servizzi fiduċjarji.

Is-servizzi finanzjarji jistgħu jiġu ddebitati permezz ta': miżati espliciti; margġini fuq tranżazzjonijiet ta' xiri u ta' bejgħ; kostijiet għall-ġestjoni ta' assi mnaqqa mill-introjtu riċevibbli mill-proprjetà, fil-każ ta' entitajiet li jzommu l-assi; jew margġini bejn ir-rata tal-imghax u r-rata ta' referenza fuq self u depożiti (imsejha servizzi ta' intermedjazzjoni finanzjarja mkejla indirettament (FISIM)).

Għall-intermedjarji finanzjarji, il-bilanċ bejn il-miżati espliciti u impliċiti jista' jvarja maż-żmien u minn istituzzjoni għal ohra; għalhekk, id-*data* dwar it-tnejn hija meħtieġa sabiex tinkiseb stampa sħiħa tal-provvista ta' servizzi tagħhom.

8. Miżati għall-użu tal-proprjetà intellettuali mhux inkluzi bandaohra

Il-miżati għall-użu tal-proprjetà intellettuali mhux inkluzi bandaohra jinkludu:

- Il-miżati għall-użu ta' drittijiet proprejtarij (bħal privattivi, trademarks, drittijiet tal-awtur, proċessi industrijali u disinni inkluzi sigrietati tal-mestier u frankiġġi). Dawn id-drittijiet jistgħu jirriżultaw mir-riċerka u mill-iżvilupp, kif ukoll mill-kummerċjalizzazzjoni; u
- Il-miżati għall-liċenzji għar-riproduzzjoni jew għad-distribuzzjoni tal-proprjetà intellettuali inkorporata f'oriġinali jew fi prototipi prodotti (bħal-drittijiet tal-awtur fuq kotba jew manuskritti, software tal-kompjuters, xoghlijiet ċinematografici u reġistrazzjonijiet tal-awdjo) u drittijiet relatati (bħal pereżempju għal spettakli f'hin dirett u t-televiżjoni, il-kejbil jew ix-xandir bis-satellita).

9. Servizzi tat-telekomunikazzjoni, tal-kompjuter u tal-informazzjoni

Is-servizzi tal-kompjuter u tat-telekomunikazzjoni huma definiti f'termini tan-natura tas-servizz, u mhux tal-metodu tal-kunsinna. Is-servizzi tat-telekomunikazzjoni, tal-kompjuter u tal-informazzjoni jiġu disaggregati ulterjorment fi tliet sottokomponenti: servizzi tat-telekomunikazzjoni, servizzi tal-kompjuter u servizzi tal-informazzjoni.

9.1. Servizzi tat-telekomunikazzjoni

Is-servizzi tat-telekomunikazzjoni jkopru x-xandira jew it-trażmissjoni ta' hoss, ta' immaġnijiet, ta' *data*, jew ta' informazzjoni ohra bit-telefon, bit-telex, bit-telegramma, bir-radju u bi trażmissjoni tal-kejbil tat-televiżjoni, bis-satellita għar-radju u għat-televiżjoni, bil-posta elettronika, bil-faks, eċċ., u jinkludu servizzi ta' network tan-negozji, servizzi ta' telekonferenzi u ta' appoġġ. Ma jinkludux il-valur tal-informazzjoni ttrasportata. Huma inkluzi wkoll is-servizzi tat-telekomunikazzjoni mobbli, is-servizzi tas-sinla tal-Internet u s-servizzi tal-aċċess online, inkluz l-għoti tal-aċċess għall-Internet. Huma esklużi s-servizzi ta' installazzjoni għat-tagħmir tan-network tat-telefown (inkluzi fil-kostruzzjoni), u s-servizzi tal-bażijiet ta' *data* (inkluzi fis-servizzi tal-informazzjoni).

9.2. Servizzi tal-kompjuter

Is-servizzi tal-kompjuter jikkonsistu f'servizzi relatati mal-hardware u mas-software u f'servizzi tal-ipproċessar tad-*data*

9.3. Servizzi tal-informazzjoni

Is-servizzi tal-informazzjoni huma maqsuma f'servizzi tal-aġenziji tal-aħbarijiet u f'servizzi ohra tal-informazzjoni:

- Is-servizzi tal-aġenziji tal-aħbarijiet jinkludu l-provvista ta' aħbarijiet, ta' ritratti u ta' artikli lill-midja
- Servizzi ohra tal-informazzjoni jinkludu servizzi tal-bażijiet ta' *data*, bħall-konċepiment ta' bażi ta' *data*, il-ħżin ta' *data*, u d-disseminazzjoni ta' *data* u tal-bażijiet ta' *data* (inkluzi direttorji u listi ta' indirizzi), kemm online kif ukoll permezz ta' mezzi manjetiċi, ottiċi jew stampati u portali ta' tiftix fuq il-web (li jinkludu servizzi ta' magni tat-tiftix li jsibu indirizzi tal-Internet għal kliġenti li jagħmlu tiftixiet bil-keywords). Inkluzi wkoll hemm: abbonamenti diretti mhux bl-ingrossa għal gazzetti u għal perjodiċi, kemm bil-posta, bi trażmissjoni elettronika jew b'mezzi ohra; servizzi ohra ta' provvista ta' kontenut online; u servizzi ta' libreriġi u ta' arkivji. (Il-gazzetti u l-perjodiċi bl-ingrossa huma inkluzi taħt merkanzija generali).

Il-kontenut imniżżel li mhuwiex software jew prodott awdjoviv jew relatat huwa inkluż fis-servizzi tal-informazzjoni.

10. Servizzi oħra tan-negozju

Din il-kategorija tinkludi: Servizzi ta' riċerka u ta' żvilupp, Servizzi ta' konsulenza professjonali u maniġerjali, Servizzi tekniċi, relatati mal-kummerċ u servizzi kummerċjali oħrajn.

10.1. Servizzi ta' riċerka u ta' żvilupp

Is-servizzi ta' riċerka u ta' żvilupp ikopru dawk is-servizzi li huma assoċjati mar-riċerka bażika, mar-riċerka applikata u mal-iżvilupp sperimentali ta' prodotti u ta' proċessi ġodda u jkopru attivitajiet fix-xjenzi fiżiċi, fix-xjenzi soċjali u fl-istudji umanistiċi.

10.2. Servizzi ta' konsulenza professjonali u maniġerjali

Is-servizzi ta' konsulenza professjonali u maniġerjali jinkludu: 10.2.A. Servizzi legali, kontabilistiċi, ta' konsulenza maniġerjali, u ta' relazzjonijiet pubbliċi; u 10.2.B. Servizzi ta' reklamar, ta' riċerka fis-suq, u ta' stharrig tal-opinjoni pubblika.

10.2.1. (entrata mhux obligatorja) Servizzi legali, kontabilistiċi, ta' konsulenza maniġerjali, u ta' relazzjonijiet pubbliċi

Servizzi għall-ġestjoni ġenerali ta' fergħa, ta' sussidjarja jew ta' kumpanija assoċjata pprovduta minn intrapriża prinċipali jew minn intrapriża affiljata oħra spiss jiġu inklużi mas-servizzi legali, kontabilistiċi, ta' konsulenza maniġerjali, u ta' relazzjonijiet pubbliċi.

10.2.2. (entrata mhux obligatorja) Servizzi ta' reklamar, ta' riċerka fis-suq, u ta' stharrig tal-opinjoni pubblika

Servizzi ta' reklamar, ta' riċerka fis-suq, u ta' stharrig tal-opinjoni pubblika miftiehma bejn residenti u persuni mhux residenti jinkludu d-disinn, il-holqien u l-kummerċjalizzazzjoni ta' reklami minn aġenziji ta' reklamar; it-tqegħid fil-midja, inklużi x-xiri u l-bejgħ ta' spazju għar-reklamar; servizzi ta' esibizzjoni pprovduti minn fieri kummerċjali; il-promozzjoni ta' prodotti barra l-pajjiż; ir-riċerka tas-suq; telekummerċjalizzazzjoni; u stharrig tal-opinjoni pubblika fuq diversi kwistjonijiet.

10.3. Servizzi tekniċi, relatati mal-kummerċ, u servizzi tan-negozju oħra

Dawn jinkludu: Servizzi arkitettoniċi, tal-inġinerija, xjentifiċi u servizzi tekniċi oħra; It-trattament tal-iskart u t-tnehhija tat-tniġġis, u s-servizzi agrikoli u tal-estrazzjoni; Servizzi ta' lokazzjoni operatorja; Servizzi relatati mal-kummerċ u Servizzi oħra tan-negozju mhux inklużi banda oħra.

10.3.1. (entrata mhux obligatorja) Servizzi arkitettoniċi, tal-inġinerija, xjentifiċi u servizzi tekniċi oħra

10.3.2. (entrata mhux obligatorja) It-trattament tal-iskart u t-tnehhija tat-tniġġis, u s-servizzi agrikoli u tal-estrazzjoni

It-trattament tal-iskart u t-tnehhija tat-tniġġis, is-servizzi agrikoli u tal-estrazzjoni huma maqsuma fi tliet partijiet: servizzi ta' trattament tal-iskart u ta' tnehhija tat-tniġġis; servizzi incidentali għall-agrikoltura, għall-forestrija u għas-sajd; u servizzi incidentali għall-estrazzjoni, u għall-estrazzjoni taż-żejt u tal-gass.

10.3.3. (entrata mhux obligatorja) Servizzi ta' lokazzjoni operatorja

Is-servizzi ta' lokazzjoni operatorja jinkludu l-attività ta' kiri ta' ass prodott taht arrangament li jipprovi l-użu tal-assi lil-lokatarju, iżda ma jinvolvix it-trasferiment bl-ingrossa tar-riskji u tal-benefiċċji tas-sjeda lil-lokatarju. Is-servizzi jinkludu lokazzjoni (kiri) u noleggi għar-residenti/għall-persuni mhux residenti mingħajr ekwipaġġ, ta' bastimenti, ta' inġenji tal-ajru u ta' tagħmir tat-trasport, bħal karozzi ferrovjarji, kontejners u riggjiet. Hlasijiet ta' lokazzjonijiet operatorji li għandhom x'jaqsmu ma' tipi oħra ta' tagħmir huma inklużi wkoll u jistgħu jiġu distinti bil-karatteristiċi li ġejjin:

— Il-lokatur normalment iżomm stokk ta' assi li l-utenti jkunu jistgħu jikru fuq talba, jew fi żmien qasir

— L-assi jistgħu jinkrew għal perjodi li jvarjaw u l-lokatarju jista' jgħedded il-kera meta jiskadi l-perjodu

— Il-lokatur spiss ikun responsabbli għall-manutenzjoni u għat-tiswija tal-assi bħala parti mis-servizz li huwa pprovdut lil-lokatarju.

10.3.4. (entrata mhux obbligatorja) Servizzi relatati mal-kummerċ

Is-servizzi relatati mal-kummerċ ikopru l-kummissjonijiet fuq tranżazzjonijiet ta' oġġetti u ta' servizzi pagabbli lin-negozjanti, lis-sensara ta' komoditajiet, lill-kummerċjanti, lill-irkantaturi u lill-aġenti bil-kummissjoni. Dawn is-servizzi jinkludu, pereżempju, it-tariffa tal-irkantatur jew il-kummissjoni tal-aġent fuq il-bejgħ ta' bastimenti, ta' inġenji tal-ajru u ta' oġġetti oħra. Jekk l-operatur tas-suq ikun is-sid tal-oġġetti li jkun qad jinbiegħu, il-marġni tal-operatur tas-suq generalment ikun inkluż minghajr distinzjoni fil-valur tal-oġġetti.

Kwalunkwe marġni mhux inkluż fil-prezz frank abbord tal-oġġetti huwa inkluż mas-servizzi relatati mal-kummerċ. Is-servizzi relatati mal-kummerċ jeskludu l-miżati ta' frankiġi (inklużi f'imposti għall-użu ta' proprjetà intellettuali mhux inklużi banda oħra); is-senserija fuq strumenti finanzjarji (inkluża fis-servizzi finanzjarji); u l-imposti relatati mat-trasport, bħal kummissjonijiet tal-aġenzija (inklużi fit-trasport).

10.3.5. (entrata mhux obbligatorja) Servizzi tan-negozju oħrajn mhux inklużi banda oħra

Is-servizzi tan-negozju oħrajn mhux inklużi banda oħra jinkludu servizzi ta' distribuzzjoni għal prodotti tal-ilma, tal-fwar, tal-gass u taż-żejt grezz kif ukoll servizzi ta' distribuzzjoni għall-elettriku, fejn dawn ikunu identifikabbli separatament minn servizzi ta' trażmissjoni (it-trażmissjoni ta' dawn il-prodotti tiġi rreġistrata taht it-trasport); il-provvista tal-arja kundizzjonata; il-kollokament tal-persunal (is-servizzi pprovduti minn dan il-persunal jiġu rreġistrati taht l-entrata tas-servizzi rilevanti); servizzi ta' sigurtà u ta' investigazzjoni; traduzzjoni u interpretazzjoni; servizzi fotografici; tindif tal-bini; servizzi tal-proprjetà immobbli għan-negozji; u kwalunkwe servizz tan-negozju iehor li ma jistax jiġi kklassifikat taht xi wiehed mis-servizzi tan-negozju elenkati hawn fuq.

11. servizzi personali, kulturali u rikreattivi

Dawn jinkludu s-Servizzi awdjoviżivi u servizzi relatati u Servizzi personali, kulturali u rikreattivi oħra.

11.1. Servizzi awdjoviżivi u servizzi relatati

Servizzi awdjoviżivi u servizzi relatati jkopru servizzi assoċjati ma' attivitajiet awdjoviżivi (films, mużika, radju u televiżjoni) kif ukoll servizzi relatati mal-arti tal-ispettaklu.

11.2. Servizzi personali, kulturali u rikreattivi oħra

Din il-kategorija tinkludi: Servizzi tal-edukazzjoni, Servizzi tas-saħħa, Servizzi tal-wirt kulturali u rikreattivi u Servizzi personali oħra.

12. Oġġetti u servizzi tal-gvern mhux inklużi banda oħra

Oġġetti u servizzi tal-gvern mhux inklużi banda oħra jkopru:

- Oġġetti u servizzi pprovduti minn u lil enklavi, bħal ambaxxati u bazijiet militari
- Oġġetti u servizzi akkwistati mill-ekonomija ospitanti minn diplomatici, minn persunal konsulari u minn persunal militari li jinsabu barra mill-pajjiż u mid-dipendenti tagħhom
- Servizzi forniti minn u lil Gvernijiet u mhux inklużi f'kategoriji oħra ta' servizzi

Raggruppament komplementari tal-EBOPS 2010

It-total ta' tranżazzjonijiet relatati mal-kummerċ jinkludi t-tranżazzjonijiet kollha relatati mas-servizzi ta' distribuzzjoni ta' oġġetti u ta' servizzi. Dan jinkludi l-kummissjonijiet fuq tranżazzjonijiet ta' oġġetti u ta' servizzi pagabbli lin-negozjanti, lis-sensara tal-komoditajiet, lin-negozjanti, eċċ., li ma jkunux sid l-oġġetti li huma jixtru u jbigħu (inklużi taht is-servizzi relatati mal-kummerċ), kif ukoll fuq il-marġini tal-operaturi tas-suq. Il-marġini tal-bejjiegha bl-ingrossa u tal-bejjiegha bl-imnut generalment jiġu inklużi minghajr distinzjoni fil-valur tal-oġġetti mibjugħa (inkluż għal oġġetti permezz ta' merchanting) u ma jiġux ippreżentati separatament fl-istatistika tal-bilanċ tal-pagamenti.

It-total ta' tranżazzjonijiet relatati mal-kummerċ jinkludi:

- (a) Servizzi relatati mal-kummerċ
- (b) **Is-servizzi ta' distribuzzjoni** stmati inklużi fil-valur tal-oġġetti mibjugħa (inkluża oġġetti taht merchanting).

Is-servizzi ta' distribuzzjoni jinkludu l-marġini tal-kummerċ tal-bejjiegha bl-ingrossa u bl-imnut.

Fl-SNA 2008, il-bejjiegha bl-ingrossa u bl-imnut huma definiti bhala entitajiet li jixtru u jbigħu mill-ġdid oġġetti wara l-ebda pproċessar jew wara pproċessar minimu biss (pereżempju, tindif u imballaġġ). Huma jfornu servizz lill-produtturi u lill-konsumaturi tal-oġġetti billi jaħznu, juru u jwasslu għażla ta' oġġetti f'postijiet konvenjenti, u b'hekk jagħmluhom faċli għax-xiri. L-output tagħhom jitkejjel mill-valur totali tal-marġini tal-kummerċ miksuba fuq il-prodotti li huma jixtru għall-bejgħ mill-ġdid. Il-marġini li jirrappreżentaw dawk is-servizzi ta' distribuzzjoni jew ikunu inklużi fil-valuri frank abbord tal-oġġetti li huma relatati magħha, jew jiġu pprovduti mill-importatur.

Tabella 1. Disaggregazzjoni tal-prodotti skont il-komponenti ewlenin u dettaljati tal-EBOPS 2010, u raggruppamenti komplimentari

Komponenti Ewlenin tal-EBOPS 2010	Komponenti Dettaljati tal-EBOPS 2010
1. Servizzi ta' manifattura fuq inputs fiżiċi li huma proprjetà ta' haddiehor	
2. Servizzi ta' manutenzjoni u ta' tiswija mhux inklużi banda ohra.	<i>Mhux obbligatori: 2.a Li minnhom: oġġetti</i>
3. Trasport <i>Mhux obbligatori: Valutazzjoni ta' servizzi tat-trasport tal-merkanzija fuq bażi ta' tranżazzjoni</i>	3.1. Trasport bil-bahar
	3.2. Trasport bl-ajru
	3.3. Modalitajiet ohra tat-trasport
	3.4. Servizzi postali u tal-kurier
4. Ivvjaġġar	4.a. Li minnhom: oġġetti
5. Kostruzzjoni	5.a. Li minnhom: oġġetti
6. Servizzi tal-assigurazzjoni u tal-pensjoni	
7. Servizzi finanzjarji	
8. Miżati għall-użu tal-proprjetà intellettuali mhux inklużi banda ohra.	
9. Servizzi tat-telekomunikazzjoni, tal-kompjuter u tal-informazzjoni	9.1. Servizzi tat-telekomunikazzjoni
	9.2. Servizzi tal-kompjuter
	9.3. Servizzi tal-informazzjoni
10. Servizzi ohra tan-negozju	10.1. Servizzi ta' riċerka u ta' żvilupp
	10.2. Servizzi ta' konsulenza professjonali u manigerjali
	<i>Entrati mhux obbligatori:</i>
	10.2.1. Servizzi legali, kontabilistiċi, ta' konsulenza manigerjali, u ta' relazzjonijiet pubbliċi;
	10.2.2. Servizzi ta' reklamar, ta' riċerka fis-suq, u ta' sħarriġ tal-opinjoni pubblika

Komponenti Ewlenin tal-EBOPS 2010	Komponenti Dettaljati tal-EBOPS 2010
	10.3. Servizzi tekniċi, relatati mal-kummerċ, u servizzi tan-negozju oħra
	<i>Entrati mhux obbligatori:</i>
	10.3.1. Servizzi arkitettoniċi, tal-inġinerija, xjentifiċi u servizzi tekniċi oħra;
	10.3.2. It-trattament tal-iskart u t-tneħhija tat-tniġġis, u s-servizzi agrikoli u tal-estrazzjoni;
	10.3.3. Servizzi ta' lokazzjoni operatorja;
	10.3.4. Servizzi relatati mal-kummerċ;
	10.3.5. Servizzi oħra tan-negozju mhux inklużi banda oħra.
11. servizzi personali, kulturali u rikreattivi	11.1. Servizzi awdjovizivi u servizzi relatati
	11.2. Servizzi personali, kulturali u rikreattivi oħra
12. Ogġetti u servizzi tal-gvern mhux inklużi banda oħra	12.a Li minnhom ogġetti

Raggruppament komplementari tal-EBOPS 2010

C. Tranżazzjonijiet totali relatati man-negozju (*entrata mhux obbligatorja*)

C.a Servizzi relatati man-negozju (*entrata 10.3.4 – entrata mhux obbligatorja*)

C.b Servizzi ta' distribuzzjoni

Tabella 2. Disaggregazzjoni tal-prodotti skont il-klassifikazzjoni tas-CPA (*trażmissjoni volontarja tad-data*)

Id-disaggregazzjoni li ġejja tiddekrivi l-livell sugġerit ta' dettall għat-trażmissjoni volontarja ta' data skont il-klassifikazzjoni tas-CPA.

Is-CPA hija l-klassifikazzjoni Ewropea tal-prodotti (ogġetti u servizzi) skont l-attività. Taht is-CPA, kull prodott huwa assenjabbli għal intestatura waħda tal-klassifikazzjoni tal-attivitàjiet. Għalhekk, dan jiġi allokat għall-attività ekonomika, li tipproduċih. Bħala riżultat, is-CPA għandha l-istess struttura bħall-klassifikazzjoni tal-attivitàjiet ekonomiċi (NACE) u tintuża fil-Kontijiet Nazzjonali.

A-U	TOTAL TAS-SERVIZZI
A	PRODOTTI TAL-AGRIKOLTURA, IL-FORESTRIJA U S-SAJD
B	ESTRAZZJONI U XOGHOL FIL-BARRIERI
C	PRODOTTI MANIFATTURATI (servizzi ta' manifattura)
D	ELETTRIKU, GASS, FWAR U ARJA KUNDIZZJONATA

A-U	TOTAL TAS-SERVIZZI
E	PROVVISTA TAL-ILMA; DRANAĠĠ, ĠESTJONI TAL-ISKART U SERVIZZI TA' RIMEDJU
F	KOSTRUZZJONIJIET U XOGHLIJIET TA' KOSTRUZZJONI
G	SERVIZZI FIL-QASAM TAN-NEGOZJU TAL-BEJGH BL-INGROSSA U BL-IMNUT; SERVIZZI TA' TISWIJA TA' VETTURI BIL-MUTUR U TA' MUTURI
45	Servizzi ta' negozju ta' bejgh bl-ingrossa u bl-imnut u servizzi ta' tiswija ta' vetturi bil-mutur u ta' muturi
46	Servizzi ta' kummerċ bl-ingrossa, għajr servizzi ta' vetturi bil-mutur u muturi
47	Servizzi ta' kummerċ bl-imnut, għajr għal servizzi ta' vetturi bil-mutur u muturi
H	SERVIZZI TA' TRASPORT U TA' HŻIN
49	Servizzi ta' trasport bl-art u servizzi ta' trasport permezz ta' pipelines
50	Servizzi ta' trasport bl-ilma
51	servizzi tat-trasport bl-ajru
52	Servizzi ta' hżin tal-merkanzija u ta' sostenn għat-trasportazzjoni
53	Servizzi postali u tal-kurier
I	SERVIZZI TA' AKKOMODAZZJONI U TAL-IKEL
55	Servizzi ta' akkomodazzjoni
56	Servizzi tal-provvista tal-ikel u tax-xorb
J	SERVIZZI TAL-INFORMAZZJONI U TAL-KOMUNIKAZZJONI
58	Servizzi ta' pubblikazzjoni
59	Servizzi ta' produzzjoni ta' films ċinematografiċi u programmi tal-vidjo u tat-televiżjoni, reġistrazzjoni tal-awdjo u pubblikazzjoni tal-mużika
60	Servizzi tal-ipprogrammar u tax-xandir
61	Servizzi tat-telekomunikazzjoni
62	Servizzi ta' programmar tal-kompjuter, ta' konsulenza u servizzi relatati
63	Servizzi tal-informazzjoni

A-U	TOTAL TAS-SERVIZZI
K	SERVIZZI FINANZJARJI U TA' ASSIGURAZZJONI
64	Servizzi finanzjarji, hlief għall-finanzjament tal-assigurazzjoni u tal-pensjoni
65	Servizzi ta' assicurazzjoni, ta' assicurazzjoni mill-ġdid u ta' fondi tal-pensjoni, hlief għas-sigurtà soċjali obbligatorja
66	Servizzi awżiljarji għal servizzi finanzjarji u servizzi tal-assigurazzjoni
L	SERVIZZI TA' PROPRJETÀ IMMOBBLI
M	SERVIZZI PROFESSIONALI, XJENTIFIĊI U TEKNIĊI
69	Servizzi legali u kontabilistiċi
70	Servizzi tal-uffiċċji reġistrati; servizzi ta' konsulenza maniġerjali
71	Servizzi arkitettoniċi u tal-inġinerija; servizzi ta' ttestjar tekniku u ta' analiżi teknika
72	Servizzi ta' riċerka u ta' żvilupp xjentifiċi
73	Servizzi ta' reklamar u ta' riċerka dwar is-suq
74	Servizzi professjonali, xjentifiċi u tekniċi oħrajn
75	Servizzi veterinarji
N	SERVIZZI AMMINISTRATTIVI U TA' APPOĠĠ
77	Servizzi ta' kiri u ta' lokazzjoni
78	Servizzi tal-impjiegi
79	Servizzi ta' aġenziji tal-ivvjaġġar, ta' operaturi tal-vjaġġi u servizzi ta' prenotazzjoni oħra u servizzi relatati
80	Servizzi ta' sigurtà u ta' investigazzjoni
81	Servizzi għall-binjiet u għat-tisbih tal-pajsaġġ
82	Servizzi ta' amministrazzjoni ta' uffiċċji, ta' appoġġ fl-uffiċċji u ta' appoġġ kummerċjali iehor
O	SERVIZZI TAL-AMMINISTRAZZJONI U TAD-DIFIŻA PUBBLIKA; SERVIZZI TAS-SIGURTÀ SOċJALI OBBLIGATORJA

A-U	TOTAL TAS-SERVIZZI
P	SERVIZZI FL-EDUKAZZJONI
Q	SERVIZZI TAS-SAĦĦA TAL-BNIEDEM U TAL-ĦIDMA SOĊJALI
R	SERVIZZI FL-ARTI, FID-DIVERTIMENT U FIR-RIKREAZZJONI
S	SERVIZZI OHRA
T	SERVIZZI TAL-UNITAJIET DOMESTIĊI BĦALA IMPJEGATURI; OĠĠETTI U SERVIZZI MHUX DIFFERENZJATI PRODOTTI MILL-UNITAJIET DOMESTIĊI GĦALL-UŻU TAGĦHOM STESS
U	SERVIZZI PPROVDUTI MINN ORGANIZZAZZJONIJIET U MINN KORPI EXTRATERRITORJALI

ANNEX VII

Tibdil fil-ponderazzjonijiet u fis-sena bażi u arrangamenti tranżitorji għall-qasam “statistika tan-negozju fuq żmien qasir”

1. Fejn mehtieg, l-Istati Membri għandhom jadattaw is-sistema ta' ponderazzjoni tal-indicijiet komposti tal-anqas kull hames snin. Il-ponderazzjonijiet użati fis-sistemi adattati ta' ponderazzjoni għandhom jiġu trasmessi lill-Kummissjoni fi żmien tliet snin wara l-aħħar tas-sena bażi ġdida. Kull indiċi jehtieg il-ponderazzjonijiet speċifiċi tiegħu. It-tabella li ġeja tispeċifika għal kull varjabbli u disaggregazzjoni individwali tad-dominju “Statistika tan-Negozju fuq żmien qasir” liema varjabbli tal-ponderazzjoni għandu jintuża:

Varjabbli u disaggregazzjonijiet	Ponderazzjoni
Registrazzjonijiet, fallimenti	Numru ta' intrapriži attivi
Produzzjoni (volum)	Valur miżjud
Fatturat nett, Prezzijiet tal-produtturi, Volum tal-bejgħ, Permessi tal-bini	Fatturat nett
Fatturat domestiku nett, prezzijiet tal-produtturi	Fatturat domestiku nett
Fatturat mhux domestiku nett, prezzijiet tal-produtturi	Fatturat mhux domestiku nett
Fatturat mhux domestiku nett taż-żona tal-euro/mhux fiż-żona tal-euro, prezzijiet tal-produtturi (*)	Qsim tal-fatturat mhux domestiku nett
Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom	Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom
Sigħat maħduma mill-impjegati	Sigħat maħduma mill-impjegati
Pagi u salarji	Pagi u salarji
Prezzijiet tal-importazzjoni	Valur tal-importazzjonijiet
Prezzijiet tal-importazzjon fiż-żona tal-euro/mhux fiż-żona tal-euro (**)	Qsim tal-valur tal-importazzjonijiet

(*) Il-ponderazzjonijiet tal-fatturat nett skont il-qsim taż-żona tal-euro/mhux taż-żona tal-euro għandhom jiġu trażmessi biss mill-pajjiżi taż-żona tal-euro.

(**) Il-ponderazzjonijiet tal-valur tal-importazzjonijiet skont il-qsim taż-żona tal-euro/mhux taż-żona tal-euro għandhom jiġu trażmessi biss mill-pajjiżi taż-żona tal-euro.

Jenhtieg li l-ponderazzjonijiet ikunu bbażati fuq l-unità statistika tat-tip ta' attività (KAU) hliel għal registrazzjonijiet u għal fallimenti li għalihom jenhtieg li l-ponderazzjonijiet ikunu bbażati fuq l-intrapriża ta' unità statistika (ENT). Jekk KAU ma tkunx disponibbli, tista' tintuża unità statistika li sservi l-iskop ta' statistika fuq żmien qasir. L-Istati Membri kollha (żgħar, medji u kbar) iridu jittrażmettu lill-Eurostat id-disaggregazzjonijiet tal-ponderazzjonijiet skont id-disaggregazzjonijiet tal-pajjiżi l-kbar definiti fir-rekwiżiti tad-*data* tal-Anness I ta' dan ir-Regolament.

2. L-ewwel sena bażi hija l-2015, it-tieni sena bażi hija l-2021 u t-tielet sena bażi hija l-2025. Minn hemm 'il quddiem, kull hames snin, l-Istati Membri għandhom jibbażaw mill-ġdid l-indicijiet billi jużaw is-snin li jispiċċaw b'0 jew b'5 bhala s-snin bażi. L-indicijiet kollha jridu jiġu bbażati mill-ġdid fuq is-sena bażi l-ġdida fi żmien tliet snin wara li tintemm din is-sena bażi l-ġdida.
3. Arrangamenti ta' tranżizzjoni:
- (a) Jekk ikun hemm bżonn ta' adattamenti importanti fis-sistema nazzjonali tal-produzzjoni, id-*data* għall-perjodi ta' referenza li jibdew minn Jannar/l-ewwel Trimestru tal-2021 sa Diċembru/ir-raba' Trimestru tal-2023 tista' tintbagħat wara d-dati ta' skadenza għat-trażmissjoni tad-*data* speċifikati fit-Tabelli 2, 3, 5, 6 u 8, iżda mhux aktar tard mid-dati ta' skadenza għat-trażmissjoni stabbiliti fit-Tabelli 2, 3, 5, 6 u 8 għall-perjodi ta' referenza ta' Jannar/l-ewwel Trimestru tal-2024.
- (b) Għall-perjodi ta' referenza qabel Jannar 2024, il-varjabbli 140101 Produzzjoni (volum) tal-Anness I, Parti B, Tabella 6 għat-Taqsima F tal-NACE għandu jiġi disaggregat skont B-115 (B-115 jista' jiġi approssimat bhala s-somma tad-Divizjonijiet F41 u F43) u B-116 (B-116 jista' jiġi approssimat permezz tad-Divizjoni F42).

ANNEX VIII

Varjabbli marbuta mas-suġġetti dettaljati għall-qafas Ewropew għar-reġistri tal-istatistika tan-negozju

Għall-unitajiet rispettivi definiti fl-Artikolu 2(3) u (4) tar-Regolament (UE) 2019/2152, ir-reġistri nazzjonali tal-istatistika tan-negozju u r-Registru EuroGroups għandhom jinkludu l-varjabbli li ġejjin għal kull suġġett dettaljat skont l-unità. L-informazzjoni ma għandhiex għalfejn tinhażen separatament għal kull unità, jekk tkun tista' tinkiseb minn unità(jiet) oħra.

L-entrati mhux immarkati huma obbligatori, l-entrati mmarkati "kondizzjonali" huma obbligatori jekk ikunu disponibbli fl-Istati Membri, l-entrati mmarkati "parzjalment kondizzjonali" huma obbligatori hlief dawk il-partijiet tal-entrati li jissemmew b'mod esplicitu bhala kondizzjonali u l-entrati mmarkati "mhux obbligatori" huma rakkomandati.

1. UNITÀ ĠURIDIKA

Suġġett dettaljat	Varjabbli		
IDENTIFIKAZZJONI	1.1		Numru/i tal-identità (inkluż in-numru tal-identità tal-EGR meta rilevanti għall-EGR)
	1.2		Isem
	1.3		L-indirizz (fl-aktar livell dettaljat, inkluż il-kodiċi postali)
	1.4	Mhux obbligatori	Numru tat-telefown, indirizz tal-posta elettronika, sit web u informazzjoni li tippermetti l-ġbir elettroniku tad- <i>data</i>
	1.5		Numru ta' reġistrazzjoni tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (VAT) jew, fin-nuqqas ta' dan, numru iehor ta' identità amministrattiva
AVVENIMENTI DEMOGRAFIĊI	1.6		Id- <i>data</i> ta' inkorporazzjoni għall-persuni ġuridiċi jew id- <i>data</i> ta' rikonoxximent uffiċjali bhala operatur ekonomiku għall-persuni fiżiċi
	1.7		Data li fiha l-unità legali waqfet
PARAMETRI TA' STRATIFIKAZZJONI	1.8		Forma ġuridika
	1.9		Status tal-attività legali
	1.10	Kondizzjonali	Marka għall-fergħat skont it-tifsira tal-punt 18.12 tal-Kapitolu 18 tal-Anness A għar-Regolament (UE) Nru 549/2013
	1.11	Mhux obbligatori	Marka għall-entitajiet bi skop speċjali skont it-tifsira tal-punti 2.17 sa 2.20 tal-Kapitolu 2 tal-Anness A għar-Regolament (UE) Nru 549/2013
RABTIET MAL-INTRAPRIŻA	1.12	Kondizzjonali	Numru/i tal-identità tal-intrapriża/i (3.1) li għaliha/għalihom tappartjeni l-unità
	1.13	Kondizzjonali	Data ta' assoċjazzjoni mal-intrapriża/i
	1.14	Kondizzjonali	Data ta' separazzjoni mill-intrapriża/i

RABTIET MA' REĠISTRI OHRA			Referenza għar-reġistri assoċjati, li fihom hija rreġistrata l-unità legali u li fihom informazzjoni li tista' tkun utli għal skop statistiku
	1.15	Kondizzjonali	Referenza għar-reġistru tal-operaturi intra-UE u Referenza għall-fajls doganali jew għar-reġistru ta' operaturi barra mill-UE
	1.16	Kondizzjonali	Referenza għall-identifikaturi globali amministrattivi, Referenza għad- <i>data</i> tal-karti bilanċjali (għall-unitajiet li huma meħtieġa jipubblikaw il-kontijiet), Referenza għar-reġistru tal-bilanċ tal-pagamenti jew għar-reġistru tal-investiment dirett barrani u Referenza għar-reġistru tal-farms
RABTIET MAL-GRUPP TAL-INTRAPRIŻA	1.17		Numru tal-identità tal-grupp ta' intrapriża (2.1) li għalih tappartjeni l-unità
	1.18		Data ta' assoċjazzjoni mal-grupp ta' intrapriża
	1.19		Data ta' separazzjoni mill-grupp ta' intrapriża
KONTROLL TAL-UNITAJIET			Ir-rabtiet ta' kontroll jistgħu jiġu rreġistrati jew minn fuq għal isfel (1.20a, 1.21a, 1.22a) jew minn isfel għal fuq (1.20b, 1.21b, 1.22b). Huwa biss l-ewwel livell ta' kontroll, dak dirett jew indirett, li jiġi rreġistrat għal kull unità (il-katina shiha ta' kontroll tista' tinkiseb bit-tgħaqqid flimkien ta' dawn).
	1.20 a		Numru/i tal-identità tal-unita/unitajiet legali residenti li hija/huma kkontrollata/i mill-unità ġuridika
	1.20b		Numru tal-identità tal-unità legali residenti li tikkontrolla lill-unità legali
	1.21 a	Parzjalment kondizzjonali	Il-pajjiż(i) tar-reġistrazzjoni, in-numru/i tal-identità, l-isem/ismijiet u l-indirizz(i) tal-unità(jiet) legali mhux residenti li hija/huma kkontrollata/i mill-unità legali. Kondizzjonali għan-numru/i tal-identità tal-EGR
	1.21b	Parzjalment kondizzjonali	Il-pajjiż tar-reġistrazzjoni, in-numru tal-identità, l-isem u l-indirizz tal-unità legali mhux residenti li tikkontrolla lill-unità legali. Kondizzjonali għan-numru tal-identità tal-EGR.
	1.22 a	Kondizzjonali	Numru/i tal-VAT tal-unità(jiet) legali mhux residenti li hija/huma kkontrollata/i mill-unità legali
	1.22b	Kondizzjonali	Numru tal-VAT tal-unità legali mhux residenti li tikkontrolla lill-unità legali

SIEDJA TAL-UNITAJIET			Is-sjieda tista' tigi rreġistrata jew minn fuq għal isfel (1.23a, 1.24a) jew minn isfel għal fuq (1.23b, 1.24b). Il-limitu huwa ta' 10 % jew aktar ta' sjieda diretta.
	1.23 a	Kondizzjonali	(a) Numru/i tal-identità, u (b) ishma (%) mill-unità(jiet) legali residenti li hija/huma proprjetà tal-unità legali
	1.23b	Kondizzjonali	(a) Numru/i tal-identità, u (b) ishma (%) mill-unità(jiet) legali residenti li hija/huma s-sid(ien) tal-unità legali
	1.24 a	Kondizzjonali	(a) Pajjiż(i) tar-reġistrazzjoni, u (b) Numru/i tal-identità tal-EGR, u (c) l-isem/ismijiet, l-indirizz(i), u n-numru/i tal-VAT, u (d) ishma (%) mill-unità(jiet) legali mhux residenti li hija/huma proprjetà tal-unità legali, u (e) id-data tal-bidu – tmiem tal-ishma.
	1.24b	Kondizzjonali	(a) Pajjiż(i) tar-reġistrazzjoni, u (b) Numru tal-identità tal-EGR u (c) l-isem/ismijiet, l-indirizz(i), u n-numru/i tal-VAT, u (d) ishma (%) mill-unità(jiet) legali mhux residenti li hija/huma s-sid(ien) tal-unità legali, u (e) id-data tal-bidu – tmiem tal-ishma.

2. GRUPP TA' INTRAPRIZI

Suġġett dettaljat	Varjabbli		
IDENTIFIKAZZJONI	2.1	Parzjalment kondizzjonali	Numru/i tal-identità. Kondizzjonali għan-numru tal-identità tal-EGR jekk il-grupp ta' intraprizi huwa multinazzjonali.
	2.2	Mhux obligatorji	Numru/i tal-identità tal-unità(jiet) legali li tista'/jis-tgħu tirrapporta/jirrapportaw data dwar il-grupp ta' intraprizi
	2.3		L-isem tal-grupp ta' intraprizi, għal gruppi multinazzjonali l-isem tal-EGR
	2.4	Mhux obligatorji	Deskrizzjoni b'test qasir tal-grupp ta' intraprizi
	2.5	Mhux obligatorji	L-indirizz tas-sit web tal-grupp ta' intraprizi
	2.6		Numru tal-identità tal-unità legali li hija centru globali tad-deċiżjonijiet. Jekk iċ-ċentru globali tad-deċiżjonijiet ma jkunx residenti, in-numru tal-identità tal-EGR. Għall-persuni fiżiċi li mhumiex operaturi ekonomiċi, il-pajjiż ta' residenza jrid jiġi rreġistrat taht 2.10a.

	2.7		Il-pajjiż ta' reġistrazzjoni taċ-ċentru globali tad-deċiżjonijiet, u, jekk persuna mhux residenti, il-pajjiż ta' reġistrazzjoni tal-EGR
	2.8	Mhux obbligatorji	Indirizzi postali u tal-posta elettronika taċ-ċentru globali tad-deċiżjonijiet
	2.9		Numru tal-identità tal-unità legali li hija ċentru globali tal-grupp. Jekk il-kap tal-grupp globali ma tkunx residenti, in-numru tal-identità tal-EGR. Għall-persuni fiżiċi li mhumiex operaturi ekonomiċi, il-pajjiż ta' residenza jrid jiġi rreġistrat taht 2.10a.
	2.10	Mhux obbligatorji	Il-pajjiż ta' reġistrazzjoni, l-indirizzi postali u tal-posta elettronika tal-kap tal-grupp globali, u, jekk mhux residenti, il-pajjiż ta' reġistrazzjoni tal-EGR
	2.10 a	Kondizzjonali	Il-pajjiż ta' residenza tal-unità Istituzzjonali li jkollha l-Kontroll Aħhari (UCI) jekk l-unità li jkollha l-kontroll tkun persuna fiżika li ma tkunx operatur ekonomiku
	2.11		Tip ta' grupp ta' intraprizi: 1. grupp b'residenti biss; 2. grupp multinazzjonali kkontrollat domestikament; 3. grupp multinazzjonali taht kontroll barrani
AVVENIMENTI DEMOGRAFIĊI	2.12		Data tal-bidu tal-grupp ta' intraprizi
	2.13		Data tal-waqfien tal-grupp ta' intraprizi
PARAMETRI TA' STRATIFIKAZZJONI U VARJABBILI EKONOMIĊI	2.14		Kodiċi tal-attività prinċipali tal-grupp ta' intraprizi fil-livell ta' 2 ċifri tal-NACE, u, jekk grupp multinazzjonali, il-kodiċi tal-attività prinċipali tal-EGR
	2.15	Mhux obbligatorji	Attivitajiet sekondarji tal-grupp ta' intraprizi fil-livell ta' 2 ċifri tal-NACE, u, jekk grupp multinazzjonali, il-kodiċi tal-attività sekondarja tal-EGR
	2.16	Kondizzjonali	Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom fil-grupp ta' intraprizi, u, jekk grupp multinazzjonali, in-numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom tal-EGR
	2.17	Kondizzjonali	Il-fatturat nett (u l-munita) tal-grupp ta' intraprizi, u, jekk grupp multinazzjonali, il-fatturat nett (u l-munita) tal-EGR
	2.18	Kondizzjonali	L-assi totali (u l-munita) tal-grupp ta' intraprizi, u, jekk grupp multinazzjonali, l-assi totali (u l-munita) tal-EGR

	2.19	Mhux obligatorji	Pajjiżi fejn jinsabu l-intrapriżi mhux residenti jew l-unitajiet lokali, u, għal gruppi multinazzjonali, tal-pajjiżi ta' reġistrazzjoni tal-EGR
3. INTRAPRIŻA			
Suġġett dettaljat	Varjabbli		
IDENTIFIKAZZJONI	3.1	Parzjalment kondizzjonali	Numru/i tal-identità Kondizzjonali għan-numru tal-identità tal-EGR meta rikordjat fl-EGR
	3.2	Mhux obligatorji	Numru tal-identità tal-unità(jiet) legali li tista'/jistgħu tirrapporta/jirrapportaw <i>data</i> dwar l-intrapriża
	3.3		Isem
	3.4	Mhux obligatorji	L-indirizz postali, tal-posta elettronika u tas-sit web
RABTA MA' UNITAJIET OHRA	3.5		Numru/i tal-identità tal-unità(jiet) legali li ssawwar/jsawru l-intrapriża
	3.6		Numru tal-identità tal-grupp ta' intrapriżi li għalih tappartjeni l-intrapriża
AVVENIMENTI DEMOGRAFIĊI	3.7		Id-data tal-bidu tal-attivitajiet
	3.8		Id-data tat-tmiem finali tal-attivitajiet
PARAMETRI TA' STRATIFIKAZZJONI U VARJABBLI EKONOMIĊI	3.9		Kodiċi tal-attività prinċipali fil-livell ta' 4 ċifri tal-NACE
	3.10	Kondizzjonali	Attivitajiet sekondarji, jekk ikun hemm, fil-livell ta' 4 ċifri tal-NACE
	3.11		Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom
	3.12		Numru ta' impjegati
	3.13	Mhux obligatorji	Numru ta' impjegati f'ekwivalenti full-time
	3.14		Fatturat nett, hlief dak ipprovdut fi 3.15
	3.15	Mhux obligatorji	Fatturat nett għall-agrikoltura, għall-kaċċa u għall-forestrija, għas-sajd, u għall-amministrazzjoni u għad-difiża pubbliċi, għas-sigurtà soċjali obligatorja, għall-unitajiet domestiċi privati b'persuni impjegati u għall-organizzazzjonijiet extraterritorjali.
	3.16		Settur u sottosettur istituzzjonali fi hdan it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 549/2013
	3.17	Mhux obligatorji jekk jintużaw 5.1 – 5.9	Id-daqs (eż. il-fatturat, l-impjegi) tal-attività prinċipali u ta' kull wahda mill-attivitajiet sekondarji tal-intrapriża, li minhabba d-daqs tagħhom għandhom influwenza sinifikanti u li l-Unitajiet tat-tip ta' attività (KAU) tagħhom għandhom influwenza sinifikanti fuq id- <i>data</i> nazzjonali aggregata.

4. UNITÀ LOKALI

Suġġett dettaljat	Varjabbli		
IDENTIFIKAZZJONI	4.1		Numru tal-identità
	4.2		Isem
	4.3		L-indirizz (fl-aktar livell dettaljat, inkluż il-kodiċi postali)
	4.4	Mhux obbligatori	Numru tat-telefown, indirizz tal-posta elettronika u informazzjoni li tippermetti l-gbir elettroniku tad-data
AVVENIMENTI DEMOGRAFIĊI	4.5		Id-data tal-bidu tal-attivitajiet
	4.6		Id-data tat-tmiem finali tal-attivitajiet
PARAMETRI TA' STRATIFIKAZZJONI U VARJABBILI EKONOMIĊI	4.7		Kodiċi tal-attività prinċipali fil-livell ta' 4 ċifri tal-NACE
	4.8	Kondizzjonali	Attivitajiet sekondarji, jekk ikun hemm, fil-livell ta' 4 ċifri tal-NACE; dan il-punt jikkonċerna biss unitajiet lokali li huma soġġetti għal stharrig
	4.9	Mhux obbligatori	Attività mwettqa fl-unità lokali li tikkostitwixxi attività anċillari tal-intrapriża li għaliha tappartjeni (Iva/Le)
	4.10		Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom
	4.11		Numru ta' impjegati
	4.12	Mhux obbligatori	Numru ta' impjegati f'ekwivalenti full-time
	4.13		Kodiċi tal-lokalizzazzjoni geografika
RABTIET MA' UNITAJIET U MA' REĠISTRI OHRA	4.14		Numru/i tal-identità tal-intrapriża/i (3.1) li għaliha/għalihom tappartjeni l-unità lokali.
	4.15	Kondizzjonali	Referenza għar-reġistri li fihom tidher l-unità lokali u li fihom informazzjoni li tista' tintuża għal skopijiet statistiċi

5. UNITÀ TAT-TIP TA' ATTIVITÀ

L-informazzjoni dwar il-KAU tintalab għal dawk l-intrapriži li, minhabba d-daqs tagħhom (eż. il-fatturat, l-impjegi) għandhom influwenza sinifikanti u li l-unitajiet tat-tip ta' attività tagħhom għandhom impatt sinifikanti fuq id-data (nazzjonali) aggregata fil-livell ta' attività tal-NACE.

Suġġett dettaljat	Varjabbli		
IDENTIFIKAZZJONI	5.1	Mhux obbligatori jekk jintuża 3.17.	Numru tal-identità
	5.2	Mhux obbligatori jekk jintuża 3.17.	Numru tal-identità tal-unità(jiet) legali li tista'/jistgħu tirrapporta/jirrapportaw data dwar l-unità tat-tip ta' attività
	5.3	Mhux obbligatori jekk jintuża 3.17.	Isem

	5.4	Mhux obbligatorju jekk jintuża 3.17.	Indirizz li jippermetti l-ġbir ta' <i>data</i>
AVVENIMENTI DEMOGRAFIĊI	5.5	Mhux obbligatorju jekk jintuża 3.17.	Id-data tal-bidu tal-attivitajiet
	5.6	Mhux obbligatorju jekk jintuża 3.17.	Id-data tat-tmiem finali tal-attivitajiet
PARAMETRI TA' STRATIFIKAZZJONI U VARJABBILI EKONOMIĊI	5.7	Mhux obbligatorju jekk jintuża 3.17.	Kodiċi tal-attività fil-livell ta' 4 ċifri tal-NACE
	5.8	Mhux obbligatorju jekk jintuża 3.17.	Daqs (eż. fatturat, impjeg) tal-KAU
RABTIET MA' UNITAJIET U MA' REĠISTRI OĦRA	5.9	Mhux obbligatorju jekk jintuża 3.17.	Numru tal-identità tal-intrapriża li l-KAU hija parti minnha

ANNEX IX

Dispożizzjonijiet għall-iskambju ta' data kunfidenzjali għall-finijiet tal-qafas Ewropew għar-registri tal-istatistika tan-negozju*Taqsimha 1***Miżuri ta' kunfidenzjalità**

Id-*data* trażmessa lill-Kummissjoni (Eurostat) mill-Awtoritajiet Nazzjonali tal-Istatistika (NSAs), jew riċevuta mill-Kummissjoni (Eurostat) minn sorsi oħra, għandha tinhażen fir-Registru EuroGroups tal-gruppi tal-intrapriżi multinazzjonali u tal-unitajiet kostitwenti tagħhom kif definit fl-Artikolu 2(4) tar-Regolament (UE) 2019/2152.

Meta jittrażmettu *data* lill-Kummissjoni (Eurostat) f'konformità mal-Artikolu 10(2) u (3) tar-Regolament (UE) 2019/2152, l-NSAs għandhom jimmarkaw id-*data* li tkun kunfidenzjali f'konformità mal-leġiżlazzjoni nazzjonali.

Sabiex tkun żgurata l-konsistenza tad-*data*, il-Kummissjoni (Eurostat) għandha, esklussivament għall-finijiet statistiċi, titt-rażmetti f'konformità mal-Artikolu 10(2) u (3) tar-Regolament (UE) 2019/2152, lill-NSAs tal-Istati Membri għajr dawk tal-pajjiż rapportatur, is-settijiet ta' *data* tal-varjabbli speċifikati fil-partijiet B, C u D tat-Taqsima 3, inklużi l-marki ta' kunfidenzjalità, dwar gruppi ta' intrapriżi multinazzjonali u l-unitajiet kostitwenti tagħhom. F'konformità mal-Artikolu 10(2) tar-Regolament (UE) 2019/2152, is-settijiet ta' *data* speċifikati fil-parti C għandhom ikunu limitati għal gruppi ta' intrapriżi multinazzjonali li għalihom tal-anqas unità waħda mill-grupp tkun tinsab fit-territorju ta' dak l-Istat Membru.

Is-settijiet ta' *data* tal-varjabbli speċifikati fil-parti C tat-Taqsima 3, inklużi l-marki ta' kunfidenzjalità, jistgħu jiġu trażmessi f'konformità mal-Artikolu 10(4) tar-Regolament (UE) 2019/2152, għal finijiet statistiċi biss, mill-Kummissjoni (Eurostat) lill-banek ċentrali nazzjonali u lill-Bank Ċentrali Ewropew, bil-kundizzjoni li t-trażmissjoni tkun esplicitament awtorizzata mill-awtorità nazzjonali u li, fil-każ ta' *data* trażmessa lil bank ċentrali nazzjonali, tal-anqas unità waħda ta' grupp ta' intrapriżi multinazzjonali tkun tinsab fit-territorju tal-Istat Membru ta' dak il-bank ċentrali nazzjonali.

*Taqsimha 2***Miżuri ta' sigurtà**

Il-Kummissjoni (Eurostat) u l-NSAs għandhom jaħznu d-*data* li tkun giet immarkata bhala kunfidenzjali mill-NSAs, f'konformità mat-Taqsima 1, f'żona sigura b'aċċess ristrett u kkontrollat. Fuq talba, l-NSAs għandhom jipprovdu informazzjoni lill-Kummissjoni (Eurostat) dwar il-miżuri ta' sigurtà applikati fl-Istat Membru. Il-Kummissjoni (Eurostat) għandha tikkomunika din l-informazzjoni lill-Istati Membri l-oħra. Fuq talba, il-Kummissjoni (Eurostat) għandha tipprovdi informazzjoni dwar il-miżuri ta' sigurtà tagħha lill-NSAs.

Kwalunkwe trażmissjoni ta' *data* kunfidenzjali skont dan ir-Regolament lil membri tas-SEBC għandha ssir biss wara li l-membri tas-SEBC, fl-isferi ta' kompetenza rispettivi tagħhom u taħt ir-responsabbiltà tagħhom, ikunu hađu l-miżuri meħtieġa f'konformità mal-Artikolu 8a u 8b tar-Regolament (KE) Nru 2533/98⁽¹⁾ sabiex jiżguraw:

- il-protezzjoni ta' din id-*data*, b'mod partikolari l-ħżin tad-*data* li tkun giet indikata bhala kunfidenzjali f'żona ta' sigurtà b'aċċess ristrett u kkontrollat,
- li d-*data* tintuża esklużivament għal finijiet statistiċi,
- dik l-informazzjoni dwar il-miżuri tkun giet inkluża fir-rapport ta' kunfidenzjalità annwali msemmi fl-Artikolu 8b tar-Regolament (KE) Nru 2533/98 jew il-banek ċentrali nazzjonali jew il-Bank Ċentrali Ewropew ikunu informaw lill-Kummissjoni (Eurostat) u lill-NSAs dwar il-miżuri b'mezzi oħra.

Id-*data* għandha tiġi trażmessa f'forma kriptata.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2533/98 tat-23 ta' Novembru 1998 dwar il-ġbir ta' tagħrif statistiku mill-Bank Ċentrali Ewropew (ĠU L 318, 27.11.1998, p. 8).

Taqsimha 3

Format tad-data u l-metadata

Il-format stabbilit fil-parti A ta' din it-Taqsimha għandu jintuża għad-data trażmessa skont l-Artikolu 10(2) u (3) tar-Regolament (UE) 2019/2152 u speċifikat aktar fl-Anness IV ta' dan ir-Regolament.

Id-data u l-metadata għar-registru EuroGroups għandhom jiġu trażmessi bl-użu tal-istandards tad-data u tal-metadata tal-ESS kif speċifikati mill-Kummissjoni (Eurostat).

L-istandardizzazzjoni tal-istrutturi tar-rekords tad-data hija fundamentali għall-ipproċessar effiċjenti tad-data. Hija stadju neċessarju sabiex tiġi pprovduta data li tkun konformi mal-istandards ta' skambju speċifikati mill-Kummissjoni (Eurostat).

Id-data tintbagħat bhala sett ta' rekords (sett ta' data).

F'konformità mal-Artikolu 9(5) ta' dan ir-Regolament, id-data kunfidenzjali trid tintbagħat bil-valur veru mnizzel fil-kamp tal-valur u b'marka li tindika li d-data hija kunfidenzjali.

Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, id-data monetarja trid tiġi espressa feluf ta' unitajiet tal-munita nazzjonali (euro għall-pajjiżi taż-żona tal-euro). Għal pajjiżi li jaderixxu fiż-żona tal-euro, id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 10(6) ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw għall-ewwel sena għar-rapportar f'euro.

1. Identifikatur tas-sett ta' data

Is-settijiet ta' data kollha li l-Kummissjoni (Eurostat) u l-NSAs jittrażmettu għandhom ikunu identifikati billi tiġi applikata l-konvenzjoni dwar l-ghoti tal-isem speċifikata fid-dokumentazzjoni dettaljata u fil-linji gwida dwar l-istandards ta' skambju li l-Kummissjoni (Eurostat) tagħmel disponibbli.

2. Settijiet ta' data u definizzjoni tal-oqsma

Il-partijiet A, B, C u D ta' din it-Taqsimha jagħtu l-kontenut tas-settijiet ta' data li l-Kummissjoni (Eurostat) u l-NSAs għandhom jittrażmettu. L-ismijiet tekniċi, l-istruttura, l-oqsma, il-kodicijiet u l-attributi li għandhom jintużaw għandhom ikunu inklużi fl-aktar verżjoni riċenti tal-linji gwida għall-qafas Ewropew għar-registri tal-istatistika tan-negozju kif speċifikat mill-Kummissjoni (Eurostat).

Entrati mhux immarkati elenkati fil-partijiet A, B, C u D ta' din it-Taqsimha huma obbligatori, l-entrati mmarkati "kondizzjonali" huma obbligatori jekk disponibbli fl-Istati Membri u l-oġġetti mmarkati "fakultattiva" huma rakkomandati. L-entrati mmarkati "parzjalment kondizzjonali" huma obbligatori hliet daww il-partijiet tal-entrata li jkunu msemmija b'mod espliċitu bhala kondizzjonali.

L-ipproċessar ta' data tar-Registru EuroGroups huwa proċess ċikliku, li l-Kummissjoni (Eurostat) tibda b'mod ċentrali. Fl-aħħar ta' kull ċiklu, qafas tal-popolazzjoni għandu jkun disponibbli għall-kompilaturi tal-istatistika fl-Istati Membri.

Fil-bidu ta' kull ċiklu, il-Kummissjoni (Eurostat) tittrażmetti settijiet ta' data b'metadata rilevanti lill-NSAs sabiex tiżgura li fil-pajjiżi kollha tkun disponibbli u tintuża l-istess metadata.

PARTI A

Settijiet ta' data ta' varjabbli enumerati fil-paragrafu 1 u fis-subparagrafi 3.1 u 3.2 tal-Anness IV tar-Regolament (UE) 2019/2152 li għandhom jiġu trażmessi mill-NSAs lill-Kummissjoni (Eurostat)

2.1. Skambju ta' data dwar l-unitajiet legali residenti għall-finijiet ta' identifikazzjoni

Għall-fini tal-identifikazzjoni, l-NSAs għandhom jittrażmettu l-informazzjoni lill-Kummissjoni (Eurostat) dwar l-unitajiet legali inkorporati residenti tagħhom għas-Servizz ta' Identifikazzjoni tal-EGR. L-NSAs għandhom jittrażmettu s-sett ta' data li ġej bl-informazzjoni ta' identifikazzjoni tal-unitajiet legali inkorporati residenti inklużi l-marki ta' kunfidenzjalità. Il-varjabbli 1.6 għal dan is-sett ta' data jista' jkun biss id-data ta' inkorporazzjoni għall-persuni ġuridici.

Sett ta' data b'informazzjoni dwar l-unitajiet legali residenti għas-Servizz ta' Identifikazzjoni tal-EGR

IDENTIFIKAZZJONI	1.1	Numru/i tal-identità (inkluż in-numru tal-identità tal-EGR meta rilevanti għall-EGR)
	1.2	Isem

	1.3		L-indirizz (fl-aktar livell dettaljat, inkluż il-kodiċi postali)
	1.4	Mhux obligatorji	Numru tat-telefown, indirizz tal-posta elettronika, sit web u informazzjoni li tippermetti l-gbir elettroniku tad- <i>data</i>
	1.5		Numru ta' reġistrazzjoni tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (VAT) jew, fin-nuqqas ta' dan, numru ieħor ta' identità amministrattiva
AVVENIMENTI DEMOGRAFICI	1.6		Id- <i>data</i> ta' inkorporazzjoni għall-persuni ġuridiċi jew id- <i>data</i> ta' rikonoxximent uffiċjali bhala operatur ekonomiku għall-persuni fiżiċi
	1.7		Data li fiha l-unità legali waqfet
PARAMETRI TA' STRATIFIKAZZJONI	1.8		Forma ġuridika
	1.9		Status tal-attività legali
	1.10	Kondizzjonali	Marka għall-fergħat fi hdan it-tifsira tal-punt 18.12 tal-Kapitolu 18 tal-Anness A tar-Regolament (UE) Nru 549/2013

2.2. Skambju ta' data dwar l-unitajiet legali barranin għall-finijiet ta' identifikazzjoni

Għall-fini tal-identifikazzjoni, l-NSAs jistgħu jittirazzmettu informazzjoni lill-Kummissjoni (Eurostat) dwar l-unitajiet legali inkorporati barranin fi kwalunkwe hin matul il-proċess tar-Registru EuroGroups. L-NSAs jittirazzmettu d-*data* li ġejja dwar l-unitajiet legali inkorporati. Il-varjabbli 1.6 għal dan is-sett ta' *data* jista' jkun biss id-*data* ta' inkorporazzjoni għall-persuni ġuridiċi.

Sett ta' *data* b'informazzjoni dwar l-unitajiet legali barranin għas-Servizz ta' Identifikazzjoni tal-EGR

IDENTIFIKAZZJONI	1.1	Mhux obligatorji	Numru/i tal-identità (inkluż in-numru tal-identità tal-EGR meta rilevanti għall-EGR)
	1.2		Isem
	1.3		L-indirizz (fl-aktar livell dettaljat, inkluż il-kodiċi postali)
	1.4	Mhux obligatorji	Numru tat-telefown, indirizz tal-posta elettronika, sit web u informazzjoni li tippermetti l-gbir elettroniku tad- <i>data</i>
	1.5	Mhux obligatorji	Numru ta' reġistrazzjoni tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (VAT) jew, fin-nuqqas ta' dan, numru ieħor ta' identità amministrattiva
AVVENIMENTI DEMOGRAFICI	1.6	Mhux obligatorji	Id- <i>data</i> ta' inkorporazzjoni għall-persuni ġuridiċi jew id- <i>data</i> ta' rikonoxximent uffiċjali bhala operatur ekonomiku għall-persuni fiżiċi
	1.7	Mhux obligatorji	Data li fiha l-unità legali waqfet

PARAMETRI TA' STRATIFIKAZZJONI	1.8	Mhux obligatorji	Forma ġuridika
	1.9		Status tal-attività legali
	1.10	Kondizzjonali	Marka għall-fergħat fi hdan it-tifsira tal-punt 18.12 tal-Kapitolu 18 tal-Anness A tar-Regolament (UE) Nru 549/2013

2.3. Skambju ta' data dwar l-unitajiet legali u r-relazzjonijiet li jappartjenu għal gruppi ta' intraprizi multinazzjonali Pass iehor tal-ipproċessar ta' data huwa t-trażmissjoni ta' informazzjoni mill-NSAs lill-Kummissjoni (Eurostat) dwar l-unitajiet legali u dwar ir-relazzjonijiet tal-unitajiet legali pprovduti. Żewġ settijiet ta' data għandhom jiġu trażmessi lir-Registru EuroGroups, sett ta' data wiehed dwar l-unitajiet legali, u wiehed dwar ir-relazzjonijiet. L-NSAs għandhom jibagħtu s-settijiet ta' data li ġejjin, inklużi l-marki ta' kunfidenzjalità, għall-unitajiet legali u għar-relazzjonijiet.

Sett ta' data b'informazzjoni dwar l-unitajiet legali

IDENTIFIKAZZJONI	1.1		Numru/i tal-identità (inkluż in-numru tal-identità tal-EGR meta rilevanti għall-EGR)
	1.2		Isem
	1.3		L-indirizz (fl-aktar livell dettaljat, inkluż il-kodiċi postali)
	1.4	Mhux obligatorji	Numru tat-telefown, indirizz tal-posta elettronika, sit web u informazzjoni li tippermetti l-ġbir elettroniku tad-data
	1.5		Numru ta' registrazzjoni tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (VAT) jew, fin-nuqqas ta' dan, numru iehor ta' identità amministrattiva
AVVENIMENTI DEMOGRAFICI	1.6		Id-data ta' inkorporazzjoni għall-persuni ġuridici jew id-data ta' rikonoxximent uffiċjali bhala operatur ekonomiku għall-persuni fiżiċi
	1.7		Data li fiha l-unità legali waqfet
PARAMETRI TA' STRATIFIKAZZJONI	1.8		Forma ġuridika
	1.9		Status tal-attività legali
	1.10	Kondizzjonali	Marka għall-fergħat skont it-tifsira tal-punt 18.12 tal-Kapitolu 18 tal-Anness A għar-Regolament (UE) Nru 549/2013
	1.11	Mhux obligatorji	Marka għall-entitajiet bi skop speċjali skont it-tifsira tal-punti 2.17 sa 2.20 tal-Kapitolu 2 tal-Anness A għar-Regolament (UE) Nru 549/2013

Sett ta' data b'informazzjoni dwar ir-relazzjonijiet ta' sjieda u ta' kontroll

KONTROLL TAL-UNITAJIET			Ir-rabtiet ta' kontroll jistgħu jiġu rreġistrati jew minn fuq għal isfel (1.20a, 1.21a, 1.22a) jew minn isfel għal fuq (1.20b, 1.21b, 1.22b). Huwa biss l-ewwel livell ta' kontroll, dak dirett jew indirett, li jiġi rreġistrat għal kull unità (il-katina shiha ta' kontroll tista' tinkiseb bit-tgħaqqid flimkien ta' dawn).
------------------------	--	--	---

	1.20 a		Numru/i tal-identità tal-unità(jiet) legali residenti li hija/huma kkontrollata/i mill-unità legali.
	1.20b		Numru tal-identità tal-unità legali residenti li tikkontrolla lill-unità legali.
	1.21 a	Parzjalment kondizzjonali	Il-pajjiż(i) tar-reġistrazzjoni, in-numru/i tal-identità, l-isem/ismijiet u l-indirizz(i) tal-unità(jiet) legali mhux residenti li hija/huma kkontrollata/i mill-unità legali. Kondizzjonali għan-numru/i tal-identità tal-EGR.
	1.21b	Parzjalment kondizzjonali	Il-pajjiż tar-reġistrazzjoni, in-numru tal-identità, l-isem u l-indirizz tal-unità legali mhux residenti li tikkontrolla lill-unità legali. Kondizzjonali għan-numru tal-identità tal-EGR.
	1.22 a	Kondizzjonali	Numru/i tal-VAT tal-unità(jiet) legali mhux residenti li hija/huma kkontrollata/i mill-unità legali
	1.22b	Kondizzjonali	Numru tal-VAT tal-unità legali mhux residenti li tikkontrolla lill-unità legali
SIEDJA TAL-UNITAJIET			Is-sjieda tista' tiġi rreġistrata jew minn fuq għal isfel (1.23a, 1.24a) jew minn isfel għal fuq (1.23b, 1.24b). Il-limitu huwa ta' 10 % jew aktar ta' sjieda diretta.
	1.23 a	Kondizzjonali	(a) Numru/i tal-identità, u (b) ishma (%) mill-unità(jiet) legali residenti li hija/huma proprjetà tal-unità legali
	1.23b	Kondizzjonali	(a) Numru/i tal-identità, u (b) ishma (%) mill-unità(jiet) legali residenti li hija/huma s-sid(ien) tal-unità legali
	1.24 a	Kondizzjonali	(a) Pajjiż(i) tar-reġistrazzjoni, u (b) Numru/i tal-identità tal-EGR, u (c) l-isem/ismijiet, l-indirizz(i), u n-numru/i tal-VAT, u (d) ishma (%) mill-unità(jiet) legali mhux residenti li hija/huma proprjetà tal-unità legali, u (e) id-data tal-bidu – tmiem tal-ishma.
	1.24b	Kondizzjonali	(a) Pajjiż(i) tar-reġistrazzjoni, u (b) Numru tal-identità tal-EGR u (c) l-isem/ismijiet, l-indirizz(i), u n-numru/i tal-VAT, u

			(d) ishma (%) mill-unità(jiet) legali mhux residenti li hija/huma s-sid(ien) tal-unità legali, u (e) id-data tal-bidu – tmiem tal-ishma.
--	--	--	---

2.4. Skambju ta' data dwar l-intrapriži residenti li jappartjenu għal gruppi ta' intrapriži multinazzjonali

Pass tal-ipproċessar ta' data huwa t-trażmissjoni ta' informazzjoni mill-NSAs lill-Kummissjoni (Eurostat) dwar l-intrapriži li għalihom jappartjenu l-unitajiet legali pprovduti. B'kollox għandhom jiġu trażmessi żewġ settijiet ta' data lir-Reġistru EuroGroups, sett ta' data wiehed dwar l-intrapriži u iehor dwar ir-rabtiet bejn l-intrapriži u l-unitajiet legali.

Sett ta' data b'informazzjoni dwar l-intrapriži

IDENTIFIKAZZJONI	3.1	Parzjalment kondizzjonali	Numru/i tal-identità Kondizzjonali għan-numru tal-identità tal-EGR meta rikordjat fl-EGR
	3.2	Mhux obbligatorji	Numru tal-identità tal-unità(jiet) legali li tista'/jistgħu tirrapporta/jirrapportaw data dwar l-intrapriża
	3.3		Isem
	3.4	Mhux obbligatorji	L-indirizz postali, tal-posta elettronika u tas-sit web
RABTA MA' UNITAJIET OHRA	3.5		Numru/i tal-identità tal-unità(jiet) legali li ssawwar/jawru l-intrapriża
	3.6		Numru tal-identità tal-grupp ta' intrapriži li għalih tappartjenu l-intrapriża
AVVENIMENTI DEMOGRAFICI	3.7		Id-data tal-bidu tal-attivitajiet
	3.8		Id-data tat-tmiem finali tal-attivitajiet
PARAMETRI TA' STRATIFIKAZZJONI U VARJABBLI EKONOMIĊI	3.9		Kodiċi tal-attività prinċipali fil-livell ta' 4 ċifri tal-NACE
	3.11		Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom
	3.12		Numru ta' impjegati
	3.14		Fatturat nett, hlief dak ipprovdut fi 3.15
	3.15	Mhux obbligatorji	Fatturat nett għall-agrikoltura, għall-kaċċa u għall-forestrija, għas-sajd, u għall-amministrazzjoni u għad-difiża pubbliċi, għas-sigurtà soċjali obligatorja, għall-unitajiet domestiċi privati b'persuni impjegati u għall-organizzazzjonijiet extraterritorjali.

	3.16		Settur u sottosettur istituzzjonali skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 549/2013
--	------	--	---

Sett ta' *data* b'informazzjoni dwar ir-rabtiet bejn l-intrapriži u l-unitajiet legali

RABTIET MAL-INTRAPRIŽA	1.12	Kondizzjonali	Numru/i tal-identità tal-intrapriża/i (3.1) li għaliha/għalihom tappartjeni l-unità
	3.5		Numru/i tal-identità tal-unità(jiet) legali li ssawwar/jsawru l-intrapriża

2.5. Integrazzjoni ta' *data* minn sorsi differenti u l-kumpilazzjoni tal-gruppi ta' intrapriži

Pass iehor tal-ipproċessar ta' *data* huwa l-integrazzjoni tal-informazzjoni li tiġi minn Stati Membri differenti u minn fornituri ohra tad-*data* b'mod centrali fil-Kummissjoni (Eurostat). Din l-informazzjoni tirreferi għall-kontroll u għas-sjeda tal-unitajiet legali u għall-intrapriża tal-unità statistika.

L-istadju sussegwenti tal-ipproċessar huwa l-kumpilazzjoni tal-gruppi ta' intrapriži mill-Kummissjoni (Eurostat). Ir-riżultati ta' din il-kumpilazzjoni se jiġu trażmessi mill-Kummissjoni (Eurostat) lill-NSAs tal-Istati Membri fis-settijiet ta' *data* definiti fil-Partijiet C u D ta' din it-Taqsima.

2.6. Skambju ta' *data* dwar il-korrezzjoni ta' strutturi ta' grupp u ta' varjabbli dwar gruppi ta' intrapriži multinazzjonali

Għall-korrezzjonijiet ta' strutturi ta' gruppi ta' intrapriži, l-NSAs għandhom jittrażmettu settijiet ta' *data* b'informazzjoni dwar relazzjonijiet nieqsa jew invalidi, inklużi marki ta' kunfidenzjalità. Il-format għandu jsegwi l-format tas-sett ta' *data* b'informazzjoni dwar ir-relazzjonijiet definiti fil-punt 2.3 ta' din it-Taqsima.

L-NSAs għandhom jittrażmettu lill-Kummissjoni (Eurostat) is-sett ta' *data* li ġej bl-informazzjoni dwar l-identifikazzjoni tal-gruppi ta' intrapriži multinazzjonali meta ċ-ċentru globali tad-deċiżjonijiet tal-grupp ikun jinsab fit-territorju tal-Istat Membru.

Sett ta' *data* b'informazzjoni dwar il-gruppi ta' intrapriži għar-Registru EuroGroups

IDENTIFIKAZZJONI	2.1	Parzjalment kondizzjonali	Numru/i tal-identità. Kondizzjonali għan-numru tal-identità tal-EGR jekk il-grupp ta' intrapriži huwa multinazzjonali.
	2.3		L-isem tal-grupp ta' intrapriži, għal gruppi multinazzjonali l-isem tal-EGR
	2.4	Mhux obligatorji	Deskrizzjoni b'test qasir tal-grupp ta' intrapriži
	2.5	Mhux obligatorji	L-indirizz tas-sit web tal-grupp ta' intrapriži
	2.6		Numru tal-identità tal-unità legali li hija ċentru globali tad-deċiżjonijiet. Jekk iċ-ċentru globali tad-deċiżjonijiet ma jkunx residenti, in-numru tal-identità tal-EGR. Għall-persuni fiżiċi li mhumiex operaturi ekonomiċi, il-pajjiż ta' residenza jrid jiġi rreġistrat taħt 2.10a.
	2.7		Il-pajjiż ta' reġistrazzjoni taċ-ċentru globali tad-deċiżjonijiet, u, jekk persuna mhux residenti, il-pajjiż ta' reġistrazzjoni tal-EGR

	2.9		Numru tal-identità tal-unità legali li hija ċentru globali tal-grupp. Jekk il-kap tal-grupp globali ma tkunx residenti, in-numru tal-identità tal-EGR. Għall-persuni fiżiċi li mhumiex operaturi ekonomiċi, il-pajjiż ta' residenza jrid jiġi rreġistrat taħt 2.10a.
	2.10	Mhux obligatorji	Il-pajjiż ta' reġistrazzjoni, l-indirizzi postali u tal-posta elettronika tal-kap tal-grupp globali, u, jekk mhux residenti, il-pajjiż ta' reġistrazzjoni tal-EGR
	2.10 a	Kondizzjonali	Il-pajjiż ta' residenza tal-unità Istituzzjonali li jkollha l-Kontroll Aħhari (UCI) jekk l-unità li jkollha l-kontroll tkun persuna fiżika li ma tkunx operatur ekonomiku
PARAMETRI TA' STRATIFIKAZZJONI U VARJABBLI EKONOMIĊI	2.14		Kodiċi tal-attività prinċipali tal-grupp ta' intrapriżi fil-livell ta' 2 ċifri tal-NACE, u, jekk grupp multinazzjonali, il-kodiċi tal-attività prinċipali tal-EGR
	2.15	Mhux obligatorji	Attivitajiet sekondarji tal-grupp ta' intrapriżi fil-livell ta' 2 ċifri tal-NACE, u, jekk grupp multinazzjonali, il-kodiċi tal-attività sekondarja tal-EGR
	2.16	Kondizzjonali	Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom fil-grupp ta' intrapriżi, u, jekk grupp multinazzjonali, in-numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom tal-EGR
	2.17	Kondizzjonali	Il-fatturat nett (u l-munita) tal-grupp ta' intrapriżi, u, jekk grupp multinazzjonali, il-fatturat nett (u l-munita) tal-EGR
	2.18	Kondizzjonali	L-assi totali (u l-munita) tal-grupp ta' intrapriżi, u, jekk grupp multinazzjonali, l-assi totali (u l-munita) tal-EGR
	2.19	Mhux obligatorji	Pajjiżi fejn jinsabu l-intrapriżi mhux residenti jew l-unitajiet lokali, u, għal gruppi multinazzjonali, tal-pajjiżi ta' reġistrazzjoni tal-EGR

2.7. Skambju ta' data dwar unitajiet legali residenti invalidi u barra mill-kamp ta' applikazzjoni

L-NSAs jistgħu jittrażmettu informazzjoni lill-Kummissjoni (Eurostat) dwar l-unitajiet legali residenti invalidi jew barra mill-kamp ta' applikazzjoni fi kwalunkwe hin matul il-proċess tar-Reġistru EuroGroups. L-NSAs jittrażmettu s-settijiet ta' data li ġejjin b'informazzjoni ta' identifikazzjoni dwar dawn l-unitajiet legali.

Sett ta' *data* b'informazzjoni dwar l-unitajiet legali invalidi għar-Registru EuroGroups

IDENTIFIKAZZJONI	1.1		Numru/i tal-identità (inkluż in-numru tal-identità tal-EGR meta rilevanti għall-EGR)
------------------	-----	--	---

Sett ta' *data* b'informazzjoni dwar l-unitajiet legali barra mill-kamp ta' applikazzjoni għar-Registru EuroGroups

IDENTIFIKAZZJONI	1.1		Numru/i tal-identità (inkluż in-numru tal-identità tal-EGR meta rilevanti għall-EGR)
------------------	-----	--	---

2.8. Integrazzjoni ta' *data* minn sorsi differenti u l-kumpilazzjoni finali tal-gruppi ta' intraprizi multinazzjonali

Il-pass li jmiss tal-ipproċessar ta' *data* huwa l-integrazzjoni tal-informazzjoni dwar ir-relazzjonijiet u l-gruppi ta' intraprizi li tiġi minn Stati Membri differenti b'mod ċentrali fil-Kummissjoni (Eurostat). L-aħħar stadju tal-ipproċessar huwa l-kumpilazzjoni finali tal-gruppi ta' intraprizi mill-Kummissjoni (Eurostat).

Fi tmiem iċ-ċiklu, il-Kummissjoni (Eurostat) għandha tittrażmetti r-riżultati tal-kumpilazzjoni finali tal-gruppi ta' intraprizi lill-NSAs. Il-Kummissjoni (Eurostat) għandha tittrażmetti d-*data* lill-NSAs fis-settijiet ta' *data* definiti fil-Partijiet C u D ta' din it-Taqsima.

PARTI B

Is-settijiet ta' *data* tal-varjabbli enumerati fis-subparagrafu 3.3 tal-Anness IV tar-Regolament (UE) 2019/2152 li għandhom jiġu trażmessi mill-Kummissjoni (Eurostat) lill-NSAs għall-fini ta' identifikazzjoni tal-unitajiet legali

Fuq talba tal-NSAs, il-Kummissjoni (Eurostat) tittrażmetti r-riżultati tal-identifikazzjoni mis-Servizz ta' Identifikazzjoni tal-EGR lill-persunal kompetenti bhala kontribuzzjoni għall-produzzjoni tal-EGR fis-sett ta' *data* li ġej inklużi l-marki ta' kunfidenzjalità.

Sett ta' *data* b'informazzjoni dwar l-unitajiet legali mis-Servizz ta' Identifikazzjoni tal-EGR lill-NSAs

IDENTIFIKAZZJONI	1.1		Numru/i tal-identità (inkluż in-numru tal-identità tal-EGR meta rilevanti għall-EGR)
	1.2		Isem
	1.3		L-indirizz (fl-aktar livell dettaljat, inkluż il-kodiċi postali)
	1.4	Mhux obbligatori	Numru tat-telefown, indirizz tal-posta elettronika, sit web u informazzjoni li tippermetti l-ġbir elettroniku tad- <i>data</i>
	1.5		Numru ta' reġistrazzjoni tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (VAT) jew, fin-nuqqas ta' dan, numru ieħor ta' identità amministrattiva
AVVENIMENTI DEMOGRAFICI	1.6		Id- <i>data</i> ta' inkorporazzjoni għall-persuni ġuridici jew id- <i>data</i> ta' rikonoxximent uffiċjali bhala operatur ekonomiku għall-persuni fiżiċi
	1.7		Data li fiha l-unità legali waqfet

PARAMETRI TA' STRATIFIKAZZJONI	1.8		Forma ġuridika
--------------------------------	-----	--	----------------

PARTI C

Settijiet ta' data tal-varjabbli enumerati fil-paragrafu 2 tal-Anness IV tar-Regolament (UE) 2019/2152 li għandhom jiġu trażmessi mill-Kummissjoni (Eurostat) lill-NSAs u lill-banek ċentrali għall-finijiet tal-użu tar-Registru EuroGroups kif imsemmi fl-Artikolu 8(4) tar-Regolament (UE) 2019/2152

Il-Kummissjoni (Eurostat) għandha tittrażmetti lill-NSAs tal-Istati Membri, esklussivament għal finijiet statistiċi, il-varjabbli li ġejjin, inklużi marki ta' kunfidenzjalità, rigward gruppi ta' intrapriżi multinazzjonali u l-unitajiet kostitwenti tagħhom meta tal-anqas unità legali waħda tal-grupp tkun tinsab fit-territorju ta' dak l-Istat Membru.

Il-Kummissjoni (Eurostat) tista' tittrażmetti lill-banek ċentrali nazzjonali u lill-Bank Ċentrali Ewropew, esklussivament għal finijiet statistiċi, il-varjabbli li ġejjin, inklużi marki ta' kunfidenzjalità, rigward gruppi ta' intrapriżi multinazzjonali u l-unitajiet kostitwenti tagħhom, dment li t-trażmissjoni tkun esplicitament awtorizzata mill-NSA u li, fil-każ ta' data trażmessa lil bank ċentrali nazzjonali, tal-anqas unità legali waħda ta' grupp ta' intrapriżi multinazzjonali tkun tinsab fit-territorju tal-Istat Membru ta' dak il-bank ċentrali nazzjonali.

1. UNITAJIET LEGALI

IDENTIFIKAZZJONI	1.1		Numru/i tal-identità (inkluż in-numru tal-identità tal-EGR meta rilevanti għall-EGR)
	1.2		Isem
	1.3		L-indirizz (fl-aktar livell dettaljat, inkluż il-kodiċi postali)
	1.4	Mhux obligatorji	Numru tat-telefown, indirizz tal-posta elettronika, sit web u informazzjoni li tippermetti l-għbir elettroniku tad- <i>data</i>
	1.5		Numru ta' reġistrazzjoni tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (VAT) jew, fin-nuqqas ta' dan, numru ieħor ta' identità amministrattiva
AVVENIMENTI DEMOGRAFIĊI	1.6		Id-data ta' inkorporazzjoni għall-persuni ġuridiċi jew id-data ta' rikonoxximent uffiċjali bhala operatur ekonomiku għall-persuni fiżiċi
	1.7		Data li fiha l-unità legali waqfet
PARAMETRI TA' STRATIFIKAZZJONI	1.8		Forma ġuridika
	1.9		Status tal-attività legali
	1.10	Kondizzjonali	Marka għall-fergħat skont it-tifsira tal-punt 18.12 tal-Kapitolu 18 tal-Anness A għar-Regolament (UE) Nru 549/2013
	1.11	Mhux obligatorji	Marka għall-entitajiet bi skop speċjali skont it-tifsira tal-punti 2.17 sa 2.20 tal-Kapitolu 2 tal-Anness A għar-Regolament (UE) Nru 549/2013
RABTIET MAL-INTRAPRIŻA	1.12	Kondizzjonali	Numru/i tal-identità tal-intrapriża/i (3.1) li għaliha/għalihom tappartjeni l-unità

	1.13	Kondizzjonali	Data ta' assoċjazzjoni mal-intrapriża/i
	1.14	Kondizzjonali	Data ta' separazzjoni mill-intrapriża/i
RABTIET MA' REĠISTRI OHRA			Referenza għar-reġistri assoċjati, li fihom hija rreġistrata l-unità legali u li fihom informazzjoni li tista' tkun utli għal skop statistiku.
	1.15	Kondizzjonali	Referenza għar-reġistru tal-operaturi intra-UE u Referenza għall-fajls doganali jew għar-reġistru ta' operaturi barra mill-UE
	1.16	Kondizzjonali	Referenza għall-identifikaturi globali amministrattivi, Referenza għad- <i>data</i> tal-karti bilanċjali (għall-unitajiet li huma mehtieġa jipubblikaw il-kontijiet), Referenza għar-reġistru tal-bilanċ tal-pagamenti jew għar-reġistru tal-investment dirett barrani u Referenza għar-reġistru tal-farms
RABTIET MAL-GRUPP TAL-INTRAPRIŻA	1.17		Numru tal-identità tal-grupp ta' intrapriži (2.1) li għalih tappartjeni l-unità
	1.18		Data ta' assoċjazzjoni mal-grupp ta' intrapriži
	1.19		Data ta' separazzjoni mill-grupp ta' intrapriži
KONTROLL TAL-UNITAJIET			Ir-rabtiet ta' kontroll jistgħu jiġu rreġistrati jew minn fuq għal isfel (1.20a, 1.21a, 1.22a) jew minn isfel għal fuq (1.20b, 1.21b, 1.22b). Huwa biss l-ewwel livell ta' kontroll, dak dirett jew indirett, li jiġi rreġistrat għal kull unità (il-katina shiħa ta' kontroll tista' tinkiseb bit-tgħaqqid flimkien ta' dawn).
	1.20 a		Numru/i tal-identità tal-unità(jiet) legali residenti li hija/huma kkontrollata/i mill-unità legali.
	1.20b		Numru tal-identità tal-unità legali residenti li tikkontrolla lill-unità legali.
	1.21 a	Parzjalment kondizzjonali	Il-pajjiż(i) tar-reġistrazzjoni, in-numru/i tal-identità, l-isem/ismijiet u l-indirizz(i) tal-unità(jiet) legali mhux residenti li hija/huma kkontrollata/i mill-unità legali. Kondizzjonali għan-numru/i tal-identità tal-EGR.
	1.21b	Parzjalment kondizzjonali	Il-pajjiż tar-reġistrazzjoni, in-numru tal-identità, l-isem u l-indirizz tal-unità legali mhux residenti li tikkontrolla lill-unità legali. Kondizzjonali għan-numru tal-identità tal-EGR.
	1.22 a	Kondizzjonali	Numru/i tal-VAT tal-unità(jiet) legali mhux residenti li hija/huma kkontrollata/i mill-unità legali
	1.22b	Kondizzjonali	Numru tal-VAT tal-unità legali mhux residenti li tikkontrolla lill-unità legali

SIEDJA TAL-UNITAJIET			Is-sjieda tista' tigi rreġistrata jew minn fuq għal isfel (1.23a, 1.24a) jew minn isfel għal fuq (1.23b, 1.24b). Il-limitu huwa ta' 10 % jew aktar ta' sjieda diretta.
	1.23 a	Kondizzjonali	(a) Numru/i tal-identità, u (b) ishma (%) mill-unità(jiet) legali residenti li hija/huma proprjetà tal-unità legali
	1.23b	Kondizzjonali	(a) Numru/i tal-identità, u (b) ishma (%) mill-unità(jiet) legali residenti li hija/huma s-sid(ien) tal-unità legali
	1.24 a	Kondizzjonali	(a) Pajjiż(i) tar-reġistrazzjoni, u (b) Numru/i tal-identità tal-EGR, u (c) l-isem/ismijiet, l-indirizz(i), u n-numru/i tal-VAT, u (d) ishma (%) mill-unità(jiet) legali mhux residenti li hija/huma proprjetà tal-unità legali, u (e) id-data tal-bidu – tmiem tal-ishma
	1.24b	Kondizzjonali	(a) Pajjiż(i) tar-reġistrazzjoni, u (b) Numru tal-identità tal-EGR u (c) l-isem/ismijiet, l-indirizz(i), u n-numru/i tal-VAT, u (d) ishma (%) mill-unità(jiet) legali mhux residenti li hija/huma s-sid(ien) tal-unità legali, u (e) id-data tal-bidu – tmiem tal-ishma.

2. GRUPP TA' INTRAPRIZI

IDENTIFIKAZZJONI	2.1	Parzjalment kondizzjonali	Numru/i tal-identità Kondizzjonali għan-numru tal-identità tal-EGR jekk il-grupp ta' intraprizi huwa multinazzjonali.
	2.2	Mhux obligatorji	Numru/i tal-identità tal-unità(jiet) legali li tista'/jistgħu tirrapporta/jirrapportaw data dwar il-grupp ta' intraprizi
	2.3		L-isem tal-grupp ta' intraprizi, għal gruppi multinazzjonali l-isem tal-EGR
	2.4	Mhux obligatorji	Deskrizzjoni b'test qasir tal-grupp ta' intraprizi
	2.5	Mhux obligatorji	L-indirizz tas-sit web tal-grupp ta' intraprizi

	2.6		Numru tal-identità tal-unità legali li hija ċentru globali tad-deċiżjonijiet. Jekk iċ-ċentru globali tad-deċiżjonijiet ma jkunx residenti, in-numru tal-identità tal-EGR. Għall-persuni fiżiċi li mhumiex operaturi ekonomiċi, il-pajjiż ta' residenza jrid jiġi rreġistrat taht 2.10a.
	2.7		Il-pajjiż ta' reġistrazzjoni taċ-ċentru globali tad-deċiżjonijiet, u, jekk persuna mhux residenti, il-pajjiż ta' reġistrazzjoni tal-EGR
	2.8	Mhux obligatorji	Indirizzi postali u tal-posta elettronika taċ-ċentru globali tad-deċiżjonijiet
	2.9		Numru tal-identità tal-unità legali li hija ċentru globali tal-grupp. Jekk il-kap tal-grupp globali ma tkunx residenti, in-numru tal-identità tal-EGR. Għall-persuni fiżiċi li mhumiex operaturi ekonomiċi, il-pajjiż ta' residenza jrid jiġi rreġistrat taht 2.10a.
	2.10	Mhux obligatorji	Il-pajjiż ta' reġistrazzjoni, l-indirizzi postali u tal-posta elettronika tal-kap tal-grupp globali, u, jekk mhux residenti, il-pajjiż ta' reġistrazzjoni tal-EGR
	2.10a	Kondizzjonali	Il-pajjiż ta' residenza tal-unità Istituzzjonali li jkollha l-Kontroll Aħhari (UCI) jekk l-unità li jkollha l-kontroll tkun persuna fiżika li ma tkunx operatur ekonomiku
AVVENIMENTI DEMOGRAFICI	2.12		Data tal-bidu tal-grupp ta' intrapriżi
	2.13		Data tal-waqfien tal-grupp ta' intrapriżi
PARAMETRI TA' STRATIFIKAZZJONI U VARJABBILI EKONOMIĊI	2.14		Kodiċi tal-attività prinċipali tal-grupp ta' intrapriżi fil-livell ta' 2 ċifri tal-NACE, u, jekk grupp multinazzjonali, il-kodiċi tal-attività prinċipali tal-EGR
	2.15	Mhux obligatorji	Attivitajiet sekondarji tal-grupp ta' intrapriżi fil-livell ta' 2 ċifri tal-NACE, u, jekk grupp multinazzjonali, il-kodiċi tal-attività sekondarja tal-EGR
	2.16	Kondizzjonali	Numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom fil-grupp ta' intrapriżi, u, jekk grupp multinazzjonali, in-numru ta' impjegati u ta' persuni li jahdmu għal rashom tal-EGR
	2.17	Kondizzjonali	Il-fatturat nett (u l-munita) tal-grupp ta' intrapriżi, u, jekk grupp multinazzjonali, il-fatturat nett (u l-munita) tal-EGR

	2.18	Kondizzjonali	L-assi totali (u l-munita) tal-grupp ta' intraprizi, u, jekk grupp multinazzjonali, l-assi totali (u l-munita) tal-EGR
	2.19	Mhux obligatorji	Pajjiżi fejn jinsabu l-intraprizi mhux residenti jew l-unitajiet lokali, u, għal gruppi multinazzjonali, tal-pajjiżi ta' registrazzjoni tal-EGR
3. INTRAPRIŻA			
IDENTIFIKAZZJONI	3.1	Parzjalment kondizzjonali	Numru tal-identità Kondizzjonali għan-numru tal-identità tal-EGR meta rikordjat fl-EGR
	3.2	Mhux obligatorji	Numru tal-identità tal-unità(jiet) legali li tista'/jistghu tirrapporta/jirrapportaw <i>data</i> dwar l-intrapriża
	3.3		Isem
	3.4	Mhux obligatorji	L-indirizz postali, tal-posta elettronika u tas-sit web
RABTA MA' UNITAJIET OHRA	3.5		Numru/i tal-identità tal-unità(jiet) legali li ssawwar/jawru l-intrapriża
	3.6		Numru tal-identità tal-grupp ta' intraprizi li għalih tappartjeni l-intrapriża.
AVVENIMENTI DEMOGRAFICI	3.7		Id-data tal-bidu tal-attivitajiet
	3.8		Id-data tat-tmiem finali tal-attivitajiet
PARAMETRI TA' STRATIFIKAZZJONI U VARJABBLI EKONOMIĊI	3.9		Kodiċi tal-attività prinċipali fil-livell ta' 4 ċifri tal-NACE
	3.10	Kondizzjonali	Attivitajiet sekondarji, jekk ikun hemm, fil-livell ta' 4 ċifri tal-NACE.
	3.11		Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom
	3.12		Numru ta' impjegati
	3.13	Mhux obligatorji	Numru ta' impjegati f'ekwivalenti full-time
	3.14		Fatturat nett, hlief dak ipprovdut fi 3.15
	3.15	Mhux obligatorji	Fatturat nett għall-agrikoltura, għall-kaċċa u għall-forestrija, għas-sajd, u għall-amministrazzjoni u għad-difiża pubbliċi, għas-sigurtà soċjali obligatorja, għall-unitajiet domestiċi privati b'persuni impjegati u għall-organizzazzjonijiet extraterritorjali
	3.16		Settur u sottosettur istituzzjonali fi hdan it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 549/2013

PARTI D

Is-settijiet ta' data tal-varjabbli enumerati fil-paragrafu 2 tal-Anness IV tar-Regolament (UE) 2019/2152 li għandhom jiġu trażmessi mill-Kummissjoni (Eurostat) lill-NSAs għall-fini tal-produzzjoni tar-Registru EuroGroups

Sabiex jiġu żgurati l-effiċjenza u l-kwalità għolja fil-produzzjoni tar-Registru EuroGroups, il-Kummissjoni (Eurostat) għandha tittrażmetti lill-persunal kompetenti li jikkontribwixxi għall-produzzjoni tar-Registru EuroGroups fl-NSAs, il-varjabbli li ġejjin, inklużi marki ta' kunfidenzjalità, rigward il-grupp ta' intraprizi multinazzjonali, inklużi l-unitajiet kostitwenti tiegħu.

1. UNITAJIET LEGALI

IDENTIFIKAZZJONI	1.1		Numru/i tal-identità (inkluż in-numru tal-identità tal-EGR meta rilevanti għall-EGR)
	1.2		Isem
	1.3		L-indirizz (fl-aktar livell dettaljat, inkluż il-kodiċi postali)
	1.4	Mhux obligatorji	Numru tat-telefown, indirizz tal-posta elettronika, sit web u informazzjoni li tippermetti l-gbir elettroniku tad-data
	1.5		Numru ta' registrazzjoni tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (VAT) jew, fin-nuqqas ta' dan, numru iehor ta' identità amministrattiva
AVVENIMENTI DEMOGRAFICI	1.6		Id-data ta' inkorporazzjoni għall-persuni ġuridiċi jew id-data ta' rikonoxximent uffiċjali bhala operatur ekonomiku għall-persuni fiżiċi
	1.7		Data li fiha l-unità legali waqfet
PARAMETRI TA' STRATIFIKAZZJONI	1.8		Forma ġuridika
	1.9		Status tal-attività legali
	1.10	Kondizzjonali	Marka għall-fergħat skont it-tifsira tal-punt 18.12 tal-Kapitolu 18 tal-Anness A għar-Regolament (UE) Nru 549/2013
	1.11	Mhux obligatorji	Marka għall-entitajiet bi skop speċjali skont it-tifsira tal-punti 2.17 sa 2.20 tal-Kapitolu 2 tal-Anness A għar-Regolament (UE) Nru 549/2013
RABTIET MAL-INTRAPRIŻA	1.12	Kondizzjonali	Numru/i tal-identità tal-intrapriża/i (3.1) li għaliha/għalihom tappartjeni l-unità
	1.13	Kondizzjonali	Data ta' assoċjazzjoni mal-intrapriża/i
	1.14	Kondizzjonali	Data ta' separazzjoni mill-intrapriża/i
RABTIET MA' REĠISTRI OHRA			Referenza għar-reġistri assoċjati, li fihom hija rreġistrata l-unità legali u li fihom informazzjoni li tista' tkun utli għal skop statistiku:
	1.15	Kondizzjonali	Referenza għar-registru tal-operaturi intra-UE u Referenza għall-fajls doganali jew għar-registru ta' operaturi barra mill-UE

	1.16	Kondizzjonali	Referenza għall-identifikaturi globali amministrattivi, Referenza għad- <i>data</i> tal-karti bilanċjali (għall-unitajiet li huma mehtieġa jipubblikaw il-kontijiet), Referenza għar-reġistru tal-bilanċ tal-pagamenti jew għar-reġistru tal-investiment dirett barrani u Referenza għar-reġistru tal-farms
RABTIET MAL-GRUPP TAL-INTRAPRIŻA	1.17		Numru tal-identità tal-grupp ta' intrapriži (2.1) li għalih tappartjeni l-unità
	1.18		Data ta' assoċjazzjoni mal-grupp ta' intrapriži
	1.19		Data ta' separazzjoni mill-grupp ta' intrapriži
KONTROLL TAL-UNITAJIET			Ir-rabtiet ta' kontroll jistgħu jiġu rreġistrati jew minn fuq għal isfel (1.20a, 1.21a, 1.22a) jew minn isfel għal fuq (1.20b, 1.21b, 1.22b). Huwa biss l-ewwel livell ta' kontroll, dak dirett jew indirett, li jiġi rreġistrat għal kull unità (il-katina shiha ta' kontroll tista' tinkiseb bit-tgħaqqid flimkien ta' dawn).
	1.20 a		Numru/i tal-identità tal-unità(jiet) legali residenti li hija/huma kkontrollata/i mill-unità legali.
	1.20b		Numru tal-identità tal-unità legali residenti li tikkontrolla lill-unità legali
	1.21 a	Parzjalment kondizzjonali	Il-pajjiż(i) tar-reġistrazzjoni, in-numru/i tal-identità, l-isem/ismijiet u l-indirizz(i) tal-unità(jiet) legali mhux residenti li hija/huma kkontrollata/i mill-unità legali. Kondizzjonali għan-numru/i tal-identità tal-EGR.
	1.21b	Parzjalment kondizzjonali	Il-pajjiż tar-reġistrazzjoni, in-numru tal-identità, l-isem u l-indirizz tal-unità legali mhux residenti li tikkontrolla lill-unità legali. Kondizzjonali għan-numru tal-identità tal-EGR
	1.22 a	Kondizzjonali	Numru/i tal-VAT tal-unità(jiet) legali mhux residenti li hija/huma kkontrollata/i mill-unità legali
	1.22b	Kondizzjonali	Numru tal-VAT tal-unità legali mhux residenti li tikkontrolla lill-unità legali
	SIEDJA TAL-UNITAJIET		
1.23 a		Kondizzjonali	(a) Numru/i tal-identità, u (b) ishma (%) mill-unità(jiet) legali residenti li hija/huma proprjetà tal-unità legali

	1.23b	Kondizzjonali	(a) Numru/i tal-identità, u (b) ishma (%) mill-unità(jiet) legali residenti li hija/huma s-sid(ien) tal-unità legali
	1.24 a	Kondizzjonali	(a) Pajjiż(i) tar-reġistrazzjoni, u (b) Numru/i tal-identità tal-EGR, u (c) l-isem/ismijiet, l-indirizz(i), u n-numru/i tal-VAT, u (d) ishma (%) mill-unità(jiet) legali mhux residenti li hija/huma proprjetà tal-unità legali, u (e) id-data tal-bidu – tmiem tal-ishma
	1.24b	Kondizzjonali	(a) Pajjiż(i) tar-reġistrazzjoni, u (b) Numru tal-identità tal-EGR u (c) l-isem/ismijiet, l-indirizz(i), u n-numru/i tal-VAT, u (d) ishma (%) mill-unità(jiet) legali mhux residenti li hija/huma s-sid(ien) tal-unità legali, u (e) id-data tal-bidu – tmiem tal-ishma

2. GRUPP TA' INTRAPRIZI

IDENTIFIKAZZJONI	2.1	Parzjalment kondizzjonali	Numru/i tal-identità Kondizzjonali għan-numru tal-identità tal-EGR jekk il-grupp ta' intraprizi huwa multinazzjonali
	2.2	Mhux obligatorji	Numru tal-identità tal-unità(jiet) legali li tista'/jistghu tirrapporta/jirrapportaw <i>data</i> dwar il-grupp ta' intraprizi
	2.3		L-isem tal-grupp ta' intraprizi, għal gruppi multinazzjonali l-isem tal-EGR
	2.4	Mhux obligatorji	Deskrizzjoni b'test qasir tal-grupp ta' intraprizi
	2.5	Mhux obligatorji	L-indirizz tas-sit web tal-grupp ta' intraprizi
	2.6		Numru tal-identità tal-unità legali li hija centru globali tad-deċiżjonijiet. Jekk iċ-ċentru globali tad-deċiżjonijiet ma jkunx residenti, in-numru tal-identità tal-EGR. Għall-persuni fiżiċi li mhumiex operaturi ekonomiċi, il-pajjiż ta' residenza jrid jiġi rreġistrat taht 2.10a.
	2.7		Il-pajjiż ta' reġistrazzjoni taċ-ċentru globali tad-deċiżjonijiet, u, jekk persuna mhux residenti, il-pajjiż ta' reġistrazzjoni tal-EGR

	2.8	Mhux obligatorji	Indirizzi postali, tal-posta elettronika u tas-sit web taċ-ċentru globali tad-deċiżjonijiet
	2.9		Numru tal-identità tal-unità legali li hija ċentru globali tal-grupp. Jekk il-kap tal-grupp globali ma tkunx residenti, in-numru tal-identità tal-EGR. Għall-persuni fiżiċi li mhumiex operaturi ekonomiċi, il-pajjiż ta' residenza jrid jiġi rreġistrat taht 2.10a.
	2.10	Mhux obligatorji	Il-pajjiż ta' reġistrazzjoni, l-indirizzi postali u tal-posta elettronika tal-kap tal-grupp globali, u, jekk mhux residenti, il-pajjiż ta' reġistrazzjoni tal-EGR
	2.10 a	Kondizzjonali	Il-pajjiż ta' residenza tal-unità Istituzzjonali li jkollha l-Kontroll Aħhari (UCI) jekk l-unità li jkollha l-kontroll tkun persuna fiżika li ma tkunx operatur ekonomiku
AVVENIMENTI DEMOGRAFICI	2.12		Data tal-bidu tal-grupp ta' intrapriži
	2.13		Data tal-waqfien tal-grupp ta' intrapriži
PARAMETRI TA' STRATIFIKAZZJONI U VARJABBLI EKONOMIĊI	2.14		Kodiċi tal-attività prinċipali tal-grupp ta' intrapriži fil-livell ta' 2 ċifri tal-NACE, u, jekk grupp multinazzjonali, il-kodiċi tal-attività prinċipali tal-EGR
	2.15	Mhux obligatorji	Attivitajiet sekondarji tal-grupp ta' intrapriži fil-livell ta' 2 ċifri tal-NACE, u, jekk grupp multinazzjonali, il-kodiċi tal-attività sekondarja tal-EGR
	2.16	Kondizzjonali	Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom fil-grupp ta' intrapriži, u, jekk grupp multinazzjonali, in-numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom tal-EGR
	2.17	Kondizzjonali	Il-fatturat nett (u l-munita) tal-grupp ta' intrapriži, u, jekk grupp multinazzjonali, il-fatturat nett (u l-munita) tal-EGR
	2.18	Kondizzjonali	L-assi totali (u l-munita) tal-grupp ta' intrapriži, u, jekk grupp multinazzjonali, l-assi totali (u l-munita) tal-EGR
	2.19	Mhux obligatorji	Pajjiži fejn jinsabu l-intrapriži mhux residenti jew l-unitajiet lokali, u, għal gruppi multinazzjonali, tal-pajjiži ta' reġistrazzjoni tal-EGR

3. INTRAPRIŻA

IDENTIFIKAZZJONI	3.1	Parzjalment kondizzjonali	Numru/i tal-identità Kondizzjonali għan-numru tal-identità tal-EGR meta rikordjat fl-EGR
	3.2	Mhux obligatorji	Numru tal-identità tal-unità(jiet) legali li tista'/jistghu tirrapporta/jirrapportaw <i>data</i> dwar l-intrapriża
	3.3		Isem
	3.4	Mhux obligatorji	L-indirizz postali, tal-posta elettronika u tas-sit web
RABTA MA' UNITAJIET OHRA	3.5		Numru/i tal-identità tal-unità(jiet) legali li ssawwar/jsawru l-intrapriża
	3.6		Numru tal-identità tal-grupp ta' intrapriži li għalih tappartjeni l-intrapriża
AVVENIMENTI DEMOGRAFIĊI	3.7		Id-data tal-bidu tal-attivitajiet
	3.8		Id-data tat-tmiem finali tal-attivitajiet
PARAMETRI TA' STRATIFIKAZZJONI U VARJABBILI EKONOMIĊI	3.9		Kodiċi tal-attività prinċipali fil-livell ta' 4 ċifri tal-NACE
	3.10	Kondizzjonali	Attivitajiet sekondarji, jekk ikun hemm, fil-livell ta' 4 ċifri tal-NACE
	3.11		Numru ta' impjegati u ta' persuni li jaħdmu għal rashom
	3.12		Numru ta' impjegati
	3.13	Mhux obligatorji	Numru ta' impjegati f'ekwivalenti full-time
	3.14		Fatturat nett, hliet dak ipprovdut fi 3.15
	3.15	Mhux obligatorji	Fatturat nett għall-agrikoltura, għall-kaċċa u għall-forestrija, għas-sajd, u għall-amministrazzjoni u għad-difiża pubbliċi, għas-sigurtà soċjali obligatorja, għall-unitajiet domestiċi privati b'persuni impjegati u għall-organizzazzjonijiet extraterritorjali
	3.16		Settur u sottosettur istituzzjonali fi hdan it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 549/2013

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
L-2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT